

## Recrudescence de la violence au Pérou

LIRE PAGE 5  
LE REPORTAGE  
DE NICOLE BONNET

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

« Le Monde des livres »  
Pages 11 à 17

Les nouveaux romans  
de Robert Sabatier  
Bernard Thomas et Puysegur

## M. Gandhi face aux extrémismes

Les affrontements entre sikhs et hindous ont continué, mercredi 22 février, dans l'État de Pendjab (nord-ouest de l'Inde) et se sont étendus à celui de l'Haryana, proche de la capitale. Au moins quatre personnes ont été tuées, et les heurts ont fait de nombreux blessés. Deux cent cinquante personnes ont trouvé la mort depuis trois ans dans ces violences communautaires.

Les partis politiques locaux, qui contestent jusqu'à maintenant les extrémismes, sont dépassés par les débordements de haine, et les efforts de dialogue du gouvernement central avec les communautés sikhs ont, pour le moment, échoué. C'est-ci forment des revendications à la fois religieuses et politiques et vont jusqu'à demander le retour de Pendjab de Chandigarh, la capitale centrale par le Congrès, et commune aux deux États, ainsi qu'un partage, à l'avantage de Pendjab, où les sikhs sont majoritaires, des eaux de rivières, vitales pour l'irrigation.

Les affrontements montrent, s'il en était besoin, que les violences de cette nature ne sont pas l'apanage des régions où règne la pauvreté. Le Pendjab et l'Haryana sont deux États relativement prospères et dynamiques ayant fondé leur développement sur la modernisation de l'agriculture et puis sur l'industrie. Cela n'empêche nullement l'existence d'un « communisme » fanatique, entre communautés religieuses ethniques ou religieuses, issu d'une autochtonie à leur pays, qu'ont des militants fanatiques.

Les dirigeants fédéraux indiens ont la hantise de ce type qui constitue une menace à la cohésion et à l'unité nationales. Les États de l'Inde ont généralement été établis - tel est le cas du Pendjab et de l'Haryana, formés en 1966 après des troubles communautaires - sur des bases linguistiques, mais les grandes métropoles sont devenues des centres multiculturels, ce qui a conduit à une « potentialité » explosive. C'est-à-dire une redoutable bombe, comme au Pendjab, les lieux de cette s'agitent en place forte.

Fidèle à sa méthode, M. Gandhi a temporisé, espérant que de guerre lasse les choses rentreraient dans l'ordre, tout en recherchant un règlement politique. Le premier ministre ne peut cependant céder aux exigences des extrémistes sans risque de créer un précédent dont pourraient se réclamer d'autres extrémismes ou d'autres États. Cependant, M. Gandhi ne veut sans doute pas s'aliéner une minorité si importante, et qui occupe dans le pays une place sans commune mesure avec son importance numérique. Elle craint par-dessus tout, d'autre part, que la contagion gagne d'autres États ou d'autres communautés. Certains membres de la communauté musulmane, par exemple, la seconde du pays, ne sont pas insensibles à la montée de l'intégrisme dans le monde islamique. Pour la première fois depuis longtemps, le Cachemire, où les musulmans sont en majorité, échappe au contrôle politique du gouvernement central. L'excitation récente d'un nationaliste cachemirien condamné à mort s'amplifiera pas les rapports avec cette province revendiquée par le Pakistan. Enfin, la crise de l'Afghanistan - où des émeutes firent plusieurs milliers de morts l'année dernière - paraît, certes, exotique, mais elle est loin d'être régie. La population autochtone continue de réclamer le départ des troupes soviétiques.

Sans doute, M. Gandhi est-elle attachement assuré de l'appui des principales forces politiques nationales, mais l'opposition lui reproche son « incapacité à protéger les vies humaines ». Si l'Inde dispose de forces paramilitaires et d'une armée très importante, celles-ci seraient bien en peine de venir à bout d'un déferlement d'intolérance « à l'irlandaise ». L'usage de la force pourrait, au contraire, provoquer des explosions plus violentes encore.

## Gigantesque bataille entre l'Irak et l'Iran

Cinq cent mille hommes participeraient aux combats sur trois fronts

La grande offensive iracienne contre l'Irak, attendue depuis plusieurs semaines, paraît désormais en cours. Elle se développe depuis la nuit du mercredi 22 au jeudi 23 février sur trois fronts et plusieurs axes s'étendant sur une ligne longue d'environ 300 kilomètres.

Selon un communiqué diffusé ce jeudi en fin de matinée à Téhéran, la route Bagdad-Bassorah aurait été coupée sur plusieurs points par les forces irakiennes. Celles-ci seraient parvenues, entre autres, à atteindre le confluent du Tigre et de l'Euphrate, à une cinquantaine de kilomètres au nord de Bassorah. Plus au nord, à Al-Gharbi, elles auraient bloqué cette artère vitale. Toujours selon Téhéran, l'armée irakienne bat en retraite tout au long du front (voir notre carte page 4).

Cette opération désignée par Téhéran sous le nom d'« Aurore 6 », avait été amorcée dans la nuit du mardi au mercredi et avait suivi « Aurore 5 » qui avait été déclenchée plus au sud, dans la région de Bostan, avec l'objectif d'atteindre un second tronçon de la principale route de l'Irak.

Le troisième front a été ouvert encore plus au sud, à quelques kilomètres de Bassorah, l'unique port

irakien sur le Golfe. Téhéran paraît confier à cette dernière bataille une importance particulière en la distinguant d'« Aurore 5 » et d'« Aurore 6 ». Elle est, en effet, curieusement désignée comme étant « l'opération spéciale Kheibar » (du nom de la forteresse conquise par l'imam Ali au septième siècle de notre ère). Selon un communiqué de Téhéran, diffusé jeudi matin, les forces irakiennes avaient atteint les rives du Tigre, au nord de Bassorah, après avoir occupé une quinzaine de villages.

ÉRIC ROULEAU.

(Lire la suite page 4.)

## L'AVENIR DE L'AIRBUS A-320

Après Bonn, Londres accepterait de financer la construction de l'avion européen

LIRE PAGE 28 L'ARTICLE DE FRANCIS CORNU

## LES GRÈVES DANS LES SERVICES PUBLICS

### Du bon usage des otages

Exceptionnel dans la corporation et en France par son étendue, le mouvement des routiers s'est tenu par sa méthode. En bloquant la circulation, les camionneurs, comme les douaniers avant eux, prennent en otage les usagers de la route, qui ne peuvent mais. C'est le fait de toutes les grèves des services publics, quelle qu'en soit la forme - grève du zèle des douaniers, coupures de courant des électriciens aussi bien que les barrages routiers.

En effet, cheminots, portiers, conducteurs de métro, enseignants, en arrêtant le fonctionnement du service, n'agissent pas directement sur leur employeur, ne mettent pas nécessairement leur entreprise en difficulté comme le font les salariés du secteur privé. Pour attirer l'attention sur leur cas, ils gênent plus ou moins le fonctionnement de la machine économique et de la vie quotidienne d'une partie de leurs compatriotes. En prenant en otage les usagers - voyageurs, entreprises, élèves, parents, ou simples citoyens, - ils espèrent « culpabiliser » l'État. Dans ce pouvoir d'entrave, il y a des degrés : les électriciens ne sont sans doute pas loin du sommet, par le nombre d'entreprises et de services qu'ils peuvent paralyser « en cascade », les enseignants près de la base ; on verra à l'usage où se plaient les transporteurs routiers. Mais le principe reste le même.

La gêne causée aux usagers provoque constamment des plaidoyers

par GUY HERZLICH

en faveur d'une limitation du droit de grève. Des restrictions plus ou moins importantes existent, de fait, dans beaucoup de pays étrangers, fort démocratiques, au profit de systèmes d'arbitrage. Ainsi dans la Norvège ou la Suède, imprégnées de traditions social-démocrates, la grève n'est légale qu'à l'expiration des conventions collectives, et, lorsqu'un préavis de grève (d'une durée variable selon les secteurs, mais rarement moins de deux semaines) est lancé, une commission de médiation est désignée. Ce n'est qu'en cas d'échec qu'on en vient à la grève.

En France, c'est seulement dans les services publics que le droit de grève a été véritablement réglementé. Il est purement et simplement refusé aux policiers, aux CRS, aux gardiens de prison, aux magistrats, au

nom de la sécurité. Mais dans tous les établissements et entreprises publiques ou privés « chargés de la gestion d'un service public », les syndicats doivent déposer un préavis de grève de cinq jours francs, précisant la date, le lieu et la durée de l'arrêt de travail, en vertu d'une loi de 1963 adoptée après la grève des mineurs, coupables d'avoir bravé l'autorité du général de Gaulle.

En outre, dans certains secteurs comme EDF, la radio-télévision (assignée à un service public) ou, depuis peu, la navigation aérienne, le personnel doit fournir un « service minimum » ou un « minimum technique » de production. D'autre part, jusqu'à la loi du 19 octobre 1982, existait aussi une disposition dissuasive : la retenue d'une journée de grève au minimum pour tout arrêt de travail (aujourd'hui la retenue est proportionnelle à la durée de la grève).

(Lire la suite page 25.)



Entretiens avec vingt-sept grands leaders d'opinion de notre temps : R. Aron, M. Serres, G. Duby, N. Wahl, A. Peyrefitte, A. Glucksmann, G. Grass, A. Soljenitsyne, A. Zinoviev, E. Wiesel.

BRUNO FRAPPAT.

## Le conflit des routiers s'étend en Europe

1,4 milliard de francs serait nécessaire pour satisfaire la principale revendication des transporteurs français

Le mécontentement des routiers fait tâche d'huile en Europe. Des barrages pour protester contre la grève des douaniers italiens commencent à apparaître en Autriche (col de Brenner). Plus d'un millier de camions sont retenus à la frontière austro-italienne et l'autoroute Munich-Kufstein (Autriche) a été barrée par une cinquantaine de routiers. Les Pays-Bas viennent de demander la réunion d'urgence du conseil des ministres des transports de la CEE pour tenter de mettre un terme aux difficultés enregistrées aux postes-frontières franco-italiennes et italo-

autrichiennes. Dans ce but, le préfet de Turin a réquisitionné, jeudi matin, pour une durée de trois jours, les douaniers du poste-frontière du Fréjus.

En France, la situation restait très tendue et M. Charles Fiterman, ministre des transports, a annulé la visite qu'il devait faire, jeudi, à Bonn. De très nombreux barrages subsistent sur l'ensemble des grands axes routiers ; dans la matinée de jeudi, le centre de Rosny-sous-Bois en avait recensé deux cent quarante. Les zones les plus touchées restant la région Rhône-Alpes, la Lorraine, la région de Marseille-Aix et la banlieue nord-est de Paris, et on enregistre une aggravation dans le nord du pays. En dépit de plusieurs tentatives pour mettre fin au mouvement, quelques centaines de camions étaient encore stationnés dans la vallée de la Maurienne, où les dissensions entre les routiers étaient de plus en plus vives.

A Paris, les représentants de la FNTR (Fédération nationale des transporteurs routiers) et de l'UNOSTRA (Union nationale des organisations syndicales de

transporteurs routiers automobiles) ont lancé des appels aux pouvoirs publics pour la reprise rapide des négociations.

Réuni, mercredi soir, en conseil interministériel, sous la présidence de M. Jacques Delors, premier ministre par intérim, le gouvernement a maintenu les neuf propositions faites, mardi, par M. Fiterman, et s'en tient au calendrier initial des négociations qui devraient reprendre le 1<sup>er</sup> mars, si la circulation est redevenue normale.

Dès le matin même, au conseil des ministres, il apparaissait que le gouvernement ne semblait guère disposé à accélérer la déductibilité de la TVA sur le gazole pour les transports nationaux comme le demandent les deux organisations syndicales. Il en résulterait, en effet, 1,4 milliard de francs.

Le bureau exécutif du Parti socialiste se déclare surpris dans un communiqué de l'extension et du durcissement du conflit. Il reste que, selon un sondage publié jeudi soir par le *Parisien libéré*, 54 % des Français approuvent « tout à fait » ou « assez » les manifestations routières.

LIRE PAGES 9 ET 10 :

## Aux deux bouts du tunnel

par DANIEL SCHNEIDERMAN

et

## Les demandes de la base

par NICOLAS BEAU

## Un pari sur la lassitude

Division, lassitude : tels sont les deux paris du gouvernement face au mouvement des routiers, sur lequel les responsables des organisations professionnelles semblent avoir peu de prise. En négociant et en aboutissant à des « conclusions » sur « les questions qui sont à l'origine immédiate du conflit », comme l'a souligné, mercredi 22 février, M. Max Gallo, le gouvernement a voulu se donner les moyens de séparer les routiers des Alpes de ceux qui, dans le reste du pays, sont entrés en action pour des motifs autres que les difficultés douanières qui sont à l'origine du conflit.

La levée des barrages dans les Alpes, qui n'était pas acquise jeudi matin, en dépit de certains votes des camionneurs, permettrait au gouvernement de prendre l'opinion à témoin du fait que ceux dont la survie de l'entreprise était menacée ont eu satisfaction et que les autres, qui font durer le mouvement, ont des motivations différentes. Au cours du conseil des ministres, le président de la République a conforté le gouvernement dans sa position, qui est de discuter des questions professionnelles, mais non des revendications qui mettent en cause des choix économiques. M. François Mitterrand a souligné qu'il faut refuser les avantages injustifiés et coûteux ; il est clair que, aux yeux du chef de l'État, l'accélération de la détaxation du gazole pour les transports nationaux entre dans cette catégorie. Le président de la République est soucieux d'éviter une contagion des corporatismes, qui serait enco-

ragée par les satisfactions accordées à une catégorie.

Le gouvernement a affirmé une solidarité sans nuances avec les ministres compétents dans cette affaire, c'est-à-dire au premier chef, M. Charles Fiterman. La tentation qui avait pu apparaître, ici ou là, de mettre en cause le ministre communiste des transports semble au reste avoir eu peu de prise sur la masse des routiers, qui s'en prennent à la fonction plus qu'à la personne. M. Fiterman est assuré depuis mercredi de l'appui du président de la République et du gouvernement tout entier dans la stratégie « fermée-ouverte » qu'il avait adoptée, la semaine dernière, en concertation avec le premier ministre.

Celui-ci, qui s'était entretenu de ce dossier pendant quelques instants avec MM. Fiterman et Delors, à l'hôtel Matignon, avant de quitter Paris pour Vienne, continue d'afficher une grande fermeté à l'encontre des routiers. Après le rejet des propositions du ministre des transports par les manifestants les plus intransigeants, M. Mauroy estime que le gouvernement a déjà montré sa bonne volonté en engageant les discussions, alors que tous les barrages n'avaient pas été levés, contrairement aux assurances données par les FNTR et l'UNOSTRA. Il affirme qu'il appartient maintenant à ces deux organisations de prendre leurs responsabilités devant les professionnels.

PATRICK JARREAU.

(Lire la suite page 10.)

UNE RÉTROSPECTIVE  
POUR LE RÉALISATEUR DE « NOSTALGIA »

## Le cas Tarkovski

Lire page 18 l'article de JACQUES SICLIER

Le Monde

# Un peuple sans mémoire ?

par ELIE WIESEL (\*)

Le métier de marchand de canons, donc de mort, est sans doute profitable : il n'en est pas moins scandaleux quand il s'agit de canons allemands vendus à l'Arabie Saoudite.

On nous dira : ces deux pays sont souverains et libres de faire ce qui leur plaît. On nous dira aussi : l'Allemagne de l'Ouest n'est pas la seule nation qui fournit des tanks aux Arabes. Cela est vrai. La France ne reste pas loin en arrière. Mais ce n'est pas pareil. Je m'oppose aux livraisons d'armes françaises à l'Arabie Saoudite, mais pour des raisons différentes. Pour la France, il s'agit de considérations politiques et économiques. Pour l'Allemagne aussi ? Justement. C'est là où elle a tort. Quarante ans après la débâcle nazie, nous sommes en droit de nous attendre à ce que l'Allemagne se montre plus prudente au Moyen-Orient : et à ce qu'elle examine un peu plus l'élément éthique de l'équation.

Attitude irrationnelle de ma part ? Il se peut que je sois trop susceptible. Mais, dans ce domaine, je ne cherche pas le raisonnement logique. Dès que nous touchons aux rapports entre juifs et Allemands, je revendique la mémoire comme seul critère.

## Les coupables seuls sont coupables

Si Bonn décide d'aider l'Arabie Saoudite, qu'il le fasse. Qu'il lui envoie des médecins, des architectes, des ingénieurs, des instituteurs : les Arabes en ont plus besoin que de l'artillerie lourde. Pour les canons et les chars, ils n'ont qu'à s'adresser ailleurs, à d'autres marchands : il n'en manque pas dans notre société.

Est-ce à dire que les armes françaises sont moins meurtrières ? Elles sont aussi efficaces que les américaines. C'est pourquoi je m'y oppose. Certes, on nous assure que les tanks allemands ou français resteront à tout jamais en territoire saoudien ; et qu'ils ne serviront jamais dans une guerre contre l'Etat juif.

Je demeure sceptique. L'Iran, vous vous souvenez ? Les armes saoudiennes risquent un jour de tomber entre les mains de nos ennemis communs. Il faut être bien naïf pour ne pas admettre que cette possibilité-là est réelle.

Mais, en vérité, le cœur du problème est ailleurs : il se trouve dans les consciences allemandes. Le fait que cette affaire n'ait pas soulevé une vague de protestations en Allemagne même, surtout parmi les jeunes, et - pourquoi pas - parmi les pacifistes, moi, je le ressens avec inquiétude.

Comment justifier - comment expliquer - leur manque de tact et de sensibilité ? Pouraient-ils tout oublier ? Tout effacer ?

Lors de sa visite officielle en Israël, le chancelier Kohl rejeta la notion de culpabilité collective con-

nant le passé nazi de son pays. Moi aussi. Les coupables seuls sont coupables. Les jeunes sont, par définition, innocents. Donc, irréprochables. Les persécutions, les massacres, ils n'y étaient pour rien. Nous, juifs, avons trop souffert en tant que communauté ethnique et religieuse pour lancer des accusations collectives contre tel ou tel groupe.

Mais, cela dit, les Allemands ne devraient-ils pas manifester un peu plus de sensibilité à l'égard d'Israël ? Alois Martens, au cours de la même visite, n'hésita guère à offenser ses hôtes par ses déclarations selon lesquelles les Allemands, aujourd'hui, ne se sentent plus obligés d'adopter une politique spéciale envers Israël. Israël est, pour lui, un pays comme les autres ; et l'Allemagne aussi. Liquidé, le contentieux entre les deux peuples. Qu'on n'en parle plus. Désormais, il n'y aurait que l'intérêt national de l'Allemagne qui devrait, selon Martens et Kohl, peser dans la balance des Allemands.

Traduisent-ils vraiment le sentiment général de leur peuple ? Celui-ci n'aurait-il plus de remords ? Plus de regret ? Dans ce cas, l'affaire qui nous concerne est plus grave que je ne l'avais pensé. Sur le plan militaire, la menace est dirigée contre Israël ; mais sur le plan psychologique et moral, elle vise l'Allemagne elle-même.

Qu'il le veuille ou non, un peuple sans mémoire restera, à sa façon, un peuple à part.

(\*) Ecrivain américain qui vient de publier aux éditions Grasset le Cinquième Fil.

# idées

LU

« LE DIFFÉREND », de Jean-François Lyotard

## Une philosophie post-moderne

AVEC *Le Différend* (1), Jean-François Lyotard nous donne ce qu'il appelle son « livre de philosophie ». Serait-ce que ses quinze précédents ouvrages paraissent d'autre chose ? Non, bien sûr ; mais cette fois Lyotard se dégage complètement des cadres préétablis que pouvaient offrir ses pensées antérieures : le marxisme, la sémiologie, la psychanalyse. Il prend ses risques, tout seul. Il se lance hardiment dans une vaste entreprise : mettre la philosophie à l'heure de notre époque, de cet âge « post-moderne » qui aurait commencé, il y a plusieurs années déjà, - tout au moins pour quelques-uns - mais qui resterait encore à penser.

Vaste entreprise, je le répète, et sur laquelle il faudra revenir. Disons d'emblée que *Le Différend* est en tout cas l'un des meilleurs livres de Lyotard. S'il ne convainc pas toujours, il intéresse constamment. Et il irrite parfois, il s'agit alors de cette irritation saine que provoque un discours décapant, stimulant. L'argument de l'ouvrage ? L'auteur l'expose lui-même très bien dans une « fiche de lecture » qui tient lieu de préface et qui, dit-il, permettra à ceux qui le désirent de parler du livre sans l'avoir lu.

La réflexion de Lyotard part de la polémique récente entre Faurisson et Vidal-Naquet sur la question des événements de Vichy. Faurisson, qui n'a jamais pu trouver une seule personne qui les ait vues fonctionner (évidemment, tous les témoins sont morts sur place). La logique traditionnelle de l'historien armé non seulement par Vidal-Naquet mais par bien d'autres - est impuissante à réfuter ce genre de « raisonnement ». On a

donc affaire ici non à un simple litige (dans lequel les deux interlocuteurs parleraient le même langage), mais à un véritable différend, c'est-à-dire à un conflit qui ne pourrait être tranché équitablement faute d'une règle de jugement applicable aux deux argumentations.

Il est aisé de montrer que les conflits de ce type sont innombrables. Il y a presque autant de « genres de discours » que de gens qui parlent, et il n'existe aucun « discours universel » susceptible d'arbitrer les différends entre eux. Ou, comme le dit Lyotard : « Il n'y a pas de langage » en général, sauf comme objet d'une idée (la « sans-karman du terme »). Il n'y a que des phrases singulières. Ces phrases sont la plupart du temps hétérogènes entre elles. Toute la question est de savoir comment les enchaîner sans perdre la raison.

Inutile, au demeurant, de se réfugier dans le silence, puisque la science lui aussi est une façon de parler.

### La meilleure façon de parler ?

Mais quelle est donc, ici et maintenant, la meilleure façon de parler ? La plus appropriée, la plus juste ou la plus convaincante ? Tel est, dans son urgence brûlante, le problème central de la philosophie. Que doit-on dire pour continuer ? Le « dire » est-il, en soi, d'ordre réflexif, écrit Lyotard, exige qu'on prenne garde à l'occurrence, qu'on ne sache pas déjà ce qui arrive. Elle laisse ouverte la question : arrive-t-elle ? (dans laquelle, ajouterais-je, le « si » est bien évidemment impensable. Bref, elle est un projet qui finit, un discours sans conclusion, un parcours sans terme assignable. Le temps ne peut jamais être exclu

de la philosophie, il ne fait qu'un avec elle (Bergson ne disait pas autre chose).

On le voit, la coexistence du langage et du temps, source d'innombrables paradoxes, représente le fil conducteur des quelques deux cent soixante paragraphes - regroupés par sections - qui constituent ce livre étrange, construit comme une boîte de fiches. Chacun de ces deux paragraphes contribue à nuancer l'analyse selon deux grandes directions principales. L'une est évidemment fournie par le second Wittgenstein - celui des investigations philosophiques - et par toute la philosophie anglo-saxonne du langage, en particulier par la « pragmatique », discipline qui rapporte les énoncés linguistiques aux différents contextes dans lesquels ils peuvent être utilisés.

L'autre direction, peut-être plus inattendue (encore qu'elle ne le soit pas tout à fait pour qui a lu *Économie libérale* (2), est représentée par le dernier Kant. Celui des textes historiques-politiques, celui de la « quatrième critique » qui ne fut jamais écrite. Lyotard pense, en effet, que la caractéristique problématique de l'enchaînement d'une phrase sur une autre phrase constitue l'essence du politique. Il ouvre par là même une voie d'accès originale aux problèmes du pouvoir et de l'organisation sociale. Et peut-être révéler-il, en secret, d'écrire cette « critique de la raison politique » qui - ce n'est pas un hasard - est restée à l'état de fragments dispersés dans les derniers écrits, trop peu lus, de Kant.

C'est sans doute sur ce point que les lecteurs de Lyotard auront le plus d'objections à soulever. Dans quelle mesure est-il légitime de réduire, comme il le fait, toute

réalité à des jeux de phrases ? Je sais bien qu'il ne s'agit pas d'une réduction au sens propre, mais plutôt d'une « façon de parler ». Il n'empêche que, lorsque Lyotard affirme qu'il n'y aurait pas d'espace et de temps indépendamment d'une phrase (p. 116), il semble faire un peu trop rapidement l'économie d'une démonstration, et surtout il s'expose au reproche d'idéalisme. Il en va de même lorsqu'il élimine, d'un geste, le problème du corps, du vécu, de la souffrance (p. 126).

Il est vrai que, par ailleurs, il célèbre la supériorité du langage équivoque sur l'univoque, de la polysémie sur le « sens unique », du différend sur le dialogue. Et qu'il propose de dépasser le platonisme - considéré comme l'essence de toute métaphysique - en direction d'une pensée résolument plurielle, fragmentée, capable de se remettre perpétuellement en cause. Une pensée post-moderne ? Sans doute, si l'on entend par « post-moderne » l'attitude difficile qui consiste à le faire à refuser le confort des systèmes canoniques (marxisme etc.) et à ne pas désespérer de l'avenir.

La question « arrive-t-elle ? » reste donc, plus que jamais, à l'ordre du jour. Il faut enchaîner, comme Lyotard le fait, mais on ne peut pas enchaîner sans perdre la raison. On ne peut pas enchaîner sans perdre la raison. On ne peut pas enchaîner sans perdre la raison.

C. DELACAMPAGNE.

(1) *Le Différend*, Ed. de Minuit, 1984, 280 p.  
(2) Ed. de Minuit, 1974.

## LETTRES AU Monde

### Sur le terrain de la crédulité

Dans le numéro du 7 février 1984, sous le titre « Des mages pour un enfant perdu », le Monde attire à juste titre l'attention de ses lecteurs sur la facilité qu'ont divers charlatans à détourner d'une attitude raisonnable, voire de mesures efficaces, ceux qui sont victimes de quelque malheur, voire les gendarmes qui œuvrent à soulager ces malheurs, à retrouver les disparus, notamment.

Certes, cette facilité est étonnante : elle repose sur une crédulité très distribuée en France et à laquelle toutes sortes de phénomènes contribuent depuis simplement une religion mal comprise, jusqu'à la diffusion passive par les médias de « faits » scientifiques - quand cette diffusion a lieu - en passant par un enseignement qui vise souvent plus à informer qu'à expliquer.

Parmi ces facteurs de crédulité, l'institut de Toulouse dont vous par-

lez (et qui n'a pas le « sérieux » ni le caractère officiel que vous lui prêtez) contribue - et ce ne sont pas ses premières armes dans la « désinformation » à engendrer les pires aveuglements.

JEAN-CLAUDE PECKER, membre de l'Académie des sciences.

### Des sanctions sans juge

Trois députés ont été frappés d'une sanction, la censure simple, par l'Assemblée nationale statuant à la majorité, conformément au règlement de l'Assemblée nationale prévoyant que peuvent être réprimandés les députés adressés au président de la République. Nous voudrions simplement relever que les députés sanctionnés ne peuvent faire appel de cette décision devant aucune instance juridictionnelle ou non, en l'état actuel de notre droit, et nous interroger sur le point de savoir si, dans un Etat de droit, il est admissible que l'existence des sanctions sans juge.

On pourrait objecter qu'il s'agit d'actes parlementaires et qu'il y a une tradition d'immunité juridictionnelle de ces actes parlementaires par le respect de la souveraineté du Parlement. Mais cela n'est plus exact depuis 1958, car les principaux actes parlementaires sont désormais soumis au contrôle du juge : les règlements des Assemblées à celui du Conseil constitutionnel et les actes relatifs à l'administration des Assemblées, et notamment au personnel de celles-ci, au juge administratif ou judiciaire. Restent, comme cas de « droit de justice », ainsi que nous l'avons relevé il y a quelque vingt ans, les sanctions infligées à des parlementaires.

Il serait donc souhaitable d'instituer un contrôle du Conseil constitutionnel sur les derniers actes parlementaires bénéficiant de l'immunité juridictionnelle. Compte tenu de la compétence générale attribuée au juge constitutionnel en matière de contrôle du règlement des Assemblées, on pourrait, par une modification de la loi organique relative au Conseil constitutionnel, préciser que l'application du règlement de l'une ou l'autre Assemblée peut être vérifiée par le Conseil sur saisine du ou des parlementaires concernés ou du président de l'Assemblée.

LOUIS FAVOREU, professeur honoraire de l'université d'Aix-Marseille-III.

### Des médecins comme otages...

Une fois encore, des « médecins sans frontières » ont été enlevés et pris en otages. Ce genre de pratique tend à devenir une procédure habituelle de pression ou de négociation pour des Etats ou des groupes sans scrupules. Le médecin, par sa pratique et sa tradition, est en effet le symbole et le garant de l'intégrité des hommes en tant qu'individus.

On ne peut pas toujours affirmer la même chose de la part des Etats. Aussi faut-il jager l'enlèvement des médecins à la mesure du problème posé : la « médecine » ; la rencontre de l'humanité et de la politique.

Tous les Etats civilisés ont inscrit les droits de l'homme dans leur Constitution. C'est d'ailleurs pourquoi une pratique médicale universelle peut s'épanouir. Sans qu'il soit besoin de le formuler ou de le définir, chacun, dans nos pays, sait ce qu'est un médecin, ce qu'est son art et tout ce qu'il garantit à son prochain, du moment qu'il est malade, qu'il souffre, qu'il est abandonné. Mais il faut bien constater que les régimes totalitaires ne voient dans ce comportement qu'une intention politique.

« Au nom de quoi venez-vous en aide aux pauvres gens et qui est derrière vous ? », demandent-ils en substance.

La question est stupéfiante... Il est plus stupéfiant encore de ne même pas envisager cette réponse : « Nous sommes ici au nom de l'humanité, parce que c'est un devoir de solidarité que de venir en aide aux hommes à l'abandon. »

Traiter les médecins comme des otages, comme des représentants d'une politique ou d'une idéologie, fait désespérer de cette époque.

Faut-il que l'on soit devenu aveugle et sourd, que les cœurs se soient endurcis pour ne pas comprendre que des actes de tendresse, de compassion, de fraternité ne cachent aucune intention machiavélique.

Qu'on laisse les médecins se rendre au chevet des malades, qu'ils soient, où qu'ils soient, pour les secourir et les empêcher de mourir.

De toute façon, ils doivent le faire et ils continueront de le faire... Il s'agit d'une loi morale, d'une loi incontournable... d'un acte de foi en l'homme.

D'XAVIER EMMANUELLI, vice-président de Médecins sans frontières.

### Désabonnements

Permettez-moi de réagir à diverses pointes lancées par votre journal contre la municipalité de Dreux, coupable d'avoir remplacé la bibliothèque municipale la revue *l'Histoire* par la revue *Historia* et d'avoir mis fin à son abonnement à la revue *Europe*, événement si considérable qu'il justifie un grand « écho » dans « Le Monde des livres » du 6 janvier (repris depuis par le *Nouvel Observateur*).

Les municipalités qui ont fait cesser l'abonnement de leur bibliothèque municipale à des revues de droite sont légion. Je citerai seulement celle de Brest : le premier soin de la liste socialo-communiste de M. Le Blé en 1978 fut de mettre fin à l'abonnement à la revue *Ecrits de*

Paris, et, en 1981, la revue *le Spectacle du monde* connaît le même sort.

Jamais ce genre de décisions, quand elles étaient prises par la gauche, n'a donné lieu à une protestation de « Monde des livres ». Les chroniques de P. Gaxotte, Robert Poulet ou P. Grippart présentées-elles un moindre intérêt littéraire que celles de P. Camara ou de Bouvier-Ajam dans *Europe* ?

MICHEL LE ROUX, (Châteaudun, Côte-d'Or).

### Le savoir, plus cher

Le Monde du 11 février rapporte les vues de M. Louis Mexandeau sur la prochaine augmentation des tarifs postaux pour l'acheminement du courrier.

M. Mexandeau, qui envisage de faire payer plus cher l'élargissement du savoir, où le Monde a un rôle indéfinissable, va priver des citoyens, parmi lesquels des enseignants qui ne savent pas tout, d'une source de perfectionnement.

EUGÈNE MULOY, (Pont-de-Betz).

### L'Europe sans enfants

Les chiffres stupéfiants que vous publiez dans « Le Monde de l'économie » du 7 février, notamment pour l'Italie, conviennent d'être davantage commentés et explicités pour le lecteur principalement à cause de leur gravité, s'ils se maintiennent. Tout particulièrement ceux qui concernent les régions de Ligurie et d'Emilie-Romagne. L'indice de fé-

condité approché que signifient ces faibles taux de natalité (de l'ordre de 6 pour 1 000 en Ligurie) est de 1 enfant par femme en lieu de 2,10 en 1964.

Comme je l'ai montré dans la *France rieuse*, à long terme, le maintien d'une telle fécondité signifie 3,2 décès pour une naissance (avec l'espérance de vie telle qu'elle est chez nous aujourd'hui), soit 47 % de personnes de plus de soixante ans et moins de 10 % de moins de vingt ans. Au colloque de Lille, le 25 novembre 1983, les démographes italiens présents avaient évalué à 6 pour 1 000 la natalité ligurienne, à 8 pour 1 000 celle de l'Italie du Nord. D'après mes calculs, la fécondité de l'Italie du Nord est inférieure à 1,3 enfant par femme, celle du Centre est à 1,5, le Sud se situe un peu au-dessus de 2 (2,08), avec un mariage en Campanie. Les taux de natalité vont de 6 pour 1 000 à 15 pour 1 000 selon les régions.

En France, en 1983, une région aura pour la première fois un taux de natalité à un chiffre (9,95 pour 1 000) : le Limousin, 7 300 naissances domiciliées, 733 000 habitants, une fécondité de 1,55 enfant par femme. D'ailleurs, Ligurie et Limousin ont des taux de mortalité voisins et assez élevés (13 à 14 pour 1 000). La comparaison des natalités correspond aussi à celle de la fécondité car les structures aux âges adultes paraissent voisines d'un enfant par femme.

JEAN LEGRAND, démographe indépendant, Conflans-Sainte-Hippolyte (Vendée).

## LE REGARD DE LA MEMOIRE



L'ECRITURE LUMINEUSE DE JEAN HUGO

500 PAGES  
33 DESSINS  
34 PHOTOGRAPHIES  
ET DES RENCONTRES INOUBLIABLES

### ACTES SUD

DIFFUSION PLF

## Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75007 PARIS CEDEX 05  
C.C.P. 4387-23 PARIS - Tél. MONDIPAR 698972 F  
Tél. : 248-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER		ABONNEMENTS			
		3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
Algérie, 3 DA ; Maroc, 420 dr. ; Tunisie, 300 m. ; Allemagne, 1,70 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 F ; Canada, 1,10 \$ ; Côte-d'Ivoire, 300 F CFA ; Danemark, 8,80 kr. ; Espagne, 110 pes. ; E.-U., 95 \$ ; G.-B., 85 p. ; Grèce, 65 dr. ; Israël, 80 p. ; Italie, 1 500 L. ; Liban, 375 F ; Libye, 4 500 L. ; Luxembourg, 25 L. ; Norvège, 8,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal, 85 esc. ; Roumanie, 300 F CFA ; Suède, 7,75 kr. ; Suisse, 1,80 S. ; Venezuela, 182 ml.					
Édité par la S.A.R.L. « Le Monde »					
Gérant : André Laurens, directeur de la publication					
Anciens directeurs : Hubert Bonneau-Méry (1944-1968) ; Jacques Fauvet (1968-1982)					
Ingrédients : de « Monde », 5 c. de bonne humeur					
Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration					
Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437					
ISSN : 0395-2037					

### ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE : 341 F 683 F 924 F 1165 F

TOUTS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE : 661 F 1245 F 1819 F 2360 F

ÉTRANGER (par mandat)

I - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS : 381 F 683 F 979 F 1240 F

II - SUISSE, TUNISIE : 454 F 830 F 1197 F 1530 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (tous virements) voudront bien joindre à chaque fois leur mandat.

Changement d'adresse définitif : un préavis (deux semaines au moins) doit être adressé à l'administrateur.

Visitez nos publications de référence pour tous les renseignements en matière d'abonnement.



Le Monde

# étranger

## L'ÉVOLUTION DU CONFLIT AU LIBAN

### Une certaine détente semble s'amorcer sur les plans militaire et politique

Beyrouth. — Malgré une nouvelle flambée de violence, mercredi 22 février, en fin d'après-midi, il n'est pas impossible que le Liban se dirige vers une trêve ou, au moins, vers un apaisement provisoire de la guerre qui y a repris au début du mois en cours.

L'échange de tirs d'artillerie a tué ou blessé, à l'ouest, une quinzaine de soldats de la brigade dissidente et un militaire français. Il a atteint les camps palestiniens de Borj Barajneh et Châtia, et, du côté chrétien, les abords du palais présidentiel Baabda. Ce bombardement traduit surtout, semble-t-il, une manifestation de « mauvaise humeur » de la part du pouvoir central ou des milices chrétiennes à l'égard du déploiement de l'armée à Beyrouth-Ouest, sous le parrainage d'Amal (milice chiite) essentiellement, et du PSP (druze) accessoirement. Ferme vouloir pour le chef d'Amal, M. Nabih Berri, ce déploiement a eu lieu le 23 février à 8 heures, comme prévu. M. Berri avait déclaré : « Le pilonnage, qui a touché certains quartiers résidentiels de Beyrouth-Ouest et de la banlieue sud et qui a directement visé la caserne Henri-Chéhab, a pour objectif de torpiller le plan de sécurité consistant à déployer l'armée pour épurer les FSI. (...) Ces tentatives (...) n'ébranleront pas notre détermination de mettre à exécution ce projet national unique en son genre. Toute récession de ces incidents entraînera une riposte dissuasive. Nous ne nous désistons pas de notre plan de sécurité, n'en déplaise aux auteurs de ces bombardements, qu'il s'agisse de l'armée de l'Est ou des Forces libanaises. » L'armée, pour sa part, a catégoriquement démenti avoir procédé au bombardement de la caserne.

Bien qu'ayant suscité moins de réactions, le bombardement des camps palestiniens a été plus meurtrier : neuf morts, cinquante blessés. Un militaire français a été tué et un autre blessé, dans leur poste qui est le plus avancé du dispositif français en direction du sud de Beyrouth. Ces deux soldats sont les premières victimes au sein du contingent français depuis la reprise des troubles à Beyrouth, le 3 février.

#### Les « conseils » de Riyad

Malgré ces événements, une certaine détente est perceptible sur le terrain. La pression sur Souk-Eh-Gharb est fortement atténuée et la

#### De notre correspondant

bataille, le long des lignes de démarcation à Beyrouth, a pris son « allure de croisière ». En même temps, les Saoudiens, malgré la fin de non-recevoir catégorique émise par leur ministre des affaires étrangères, la semaine dernière à Damas, ont jugé qu'ils disposaient d'éléments leur permettant de relancer leur démarche. Ils ont, en conséquence, haussé d'un cran le niveau de leur médiation en déléguant le prince héritier Abdallah, l'homme qui sait le mieux, chez eux, convaincre les Syriens. Effectivement, un certain dégel paraît s'être produit. L'émir Abdallah a laissé son neveu, l'émir Bandar, à Damas et l'ambassadeur libano-saoudien, M. Rafic Hariri, fait de nouveau la navette entre Damas et Beyrouth.

Selon des informations parvenues ici, l'Arabie Saoudite aurait mis en garde la Syrie contre un « coup foudroyé » de la part d'Israël et lui aurait conseillé la prudence. Une relance de l'invasion du Liban par Israël étant exclue, on imagine à Beyrouth d'autres scénarios susceptibles de constituer pour Damas un risque suffisamment grave pour l'inciter à freiner sa pression. Outre une intensification des bombardements aériens, tenue pour probable et même pour déjà amorcée, on se demande si Israël ne pourrait pas couper la route Damas-Beyrouth d'une façon ou d'une autre. A partir des positions avancées israéliennes sur le mont Barak, cela ne devrait pas être très difficile. Si tel était le cas, la position des alliés de la Syrie à Beyrouth et en montagne pourrait devenir très délicate. On a noté ici que le président Assad, malgré un état de santé qui l'oblige à limiter ses audiences, a reçu longuement, deux fois en deux jours, le prince Abdallah.

Radio-Damas a annoncé que les deux hommes sont convenus de la nécessité d'un cessez-le-feu au Liban pour permettre la mise en œuvre d'un dialogue national. Essentiellement, la nouvelle formule de compromis envisagerait l'abrogation de l'accord libano-israélien du 17 mai 1983 et la nomination d'un premier ministre, qui en ferait l'annonce simultanément avec le président de la République. Chrétiens et musulmans seraient associés à cette initiative. La « sortie honorable » pour le président Gemayel consisterait donc à laisser la Chambre des députés, qui a voté l'accord du 17 mai, revenir par un

autre vote sur sa décision première. L'Assemblée y est toute prête. Après quoi, la conférence interlibanaise de Genève reprendrait et un gouvernement d'union nationale serait constitué sur la base de la politique et des réformes institutionnelles, qui y seraient convenues.

#### Un « sommet » religieux

Si l'on nourrit à Beyrouth quelque espoir sur le premier volet de l'opération — abrogation de l'accord et cessez-le-feu —, on n'entrevoit pas d'illusions sur le second : conférence de Genève et entente nationale.

M. Camille Chamoun, le président du Front libanaise (chrétien), a mis en garde contre l'abrogation de l'accord du 17 mai (le Monde du 23 février) et le parti phalangiste du président Gemayel, principale composante dudit Front, y est en principe opposé. Mais il a adopté, mercredi, une attitude souple : « Si nous constatons qu'un compromis honorable et adéquat pour le Liban est possible avec la Syrie, le libanais franchement : l'abrogation de l'accord n'est pas un problème pour nous », a déclaré M. Joseph Abou Khalil, membre du bureau politique des phalangistes. Il a ajouté : « Si certains à Beyrouth-Ouest estiment que l'abrogation de l'accord sidère à un consensus interne, à Beyrouth-Est on apprécie différemment la situation. Il existe une psychose dans les milieux chrétiens, un regret organique d'une certaine mainmise syrienne sur le pays, que cela soit justifié ou pas. Chez les chrétiens, le courant populaire est favorable à Israël. C'est une réalité. Ils estiment que seul Israël peut les aider en ce moment parce qu'il a déjà fait une fois, ce qu'aucun autre pays n'a fait. »

Autre signe positif : un « sommet religieux » islamico-chrétien s'est tenu mercredi en secteur chrétien, auquel ont participé le mufti sunnite et le premier évêque chrétien, au côté de patriarches et évêques chrétiens. Il s'est achevé sur un appel à l'entente nationale et sur la convocation d'assemblées religieuses plus structurées, le 1<sup>er</sup> mars.

On pense à Beyrouth que le repli des « marines » sur leurs navires s'accompagnera d'un retour en scène d'Israël qui, à jusqu'à présent, assisté en spectateur aux débâcles des Etats-Unis au Liban durant près d'un an et demi.

LUCIEN GEORGE.

### AFFIRMANT QUE LA MISSION DES « MARINES » N'EST PAS TERMINÉE

### M. Reagan nie que les Etats-Unis soient en train de « prendre la tangente »

Washington. — M. Reagan a longuement parlé, mercredi 22 février, que les Etats-Unis soient en train de « prendre la tangente » au Liban (1) et aient perdu de leur crédibilité dans l'ensemble du Proche-Orient. Peu argumentées et souvent confuses, les explications qu'il a fournies au cours de sa conférence de presse n'ont cependant pas donné le sentiment que Washington ait actuellement une politique dans cette région.

A trois reprises, M. Reagan a dit se défendre d'exercer ses responsabilités présidentielles avec un certain dilettantisme et d'avoir du mal à trancher entre les avis contradictoires de ses différents conseillers. Fréquemment avancées par la presse depuis deux semaines, ces critiques venaient d'être reprises la veille par M. Mondale, le candidat démocrate que le président sortant devra, selon toute vraisemblance, affronter lors de l'élection de novembre prochain.

Pour M. Reagan, qui avait toujours affirmé ces derniers mois qu'un retrait américain du Liban sous la pression syrienne serait lourd de conséquences pour l'influence occidentale au Proche-Orient, le repli des « marines » sur les bâtiments de la VI<sup>e</sup> flotte ne peut aucunement être regardé comme un « désastre ». La raison en est que le contingent américain ne va pas être rapatrié aux Etats-Unis ; qu'il est « seulement » déployé sur une position un peu plus défendable (...) la force navale, — « qui va rester où elle est et que les gens qui ont à prendre leur décision (dans la région), en fonction de ce qui se passe », ne vont donc pas voir là une simple « fuite ».

Pressé de questions, M. Reagan — tout en soulignant que la flotte américaine usait désormais de sa puissance de tir avec « retenue » — a estimé qu'il était « essentiel » de maintenir la possibilité d'un nouveau débarquement des « marines », « s'ils pouvaient avoir de meilleures possibilités de remplir leur mission ». Bien que les perspectives « ne paraissent pas brillantes », a-t-il poursuivi, « nous n'avons pas des maintenant perdu » car « nous avons encore un ambassadeur itinérant (...) qui essaie de susciter un accord de paix », et qu'« aussi longtemps qu'il y aura une chance de solution pacifique, nous tenterons de voir si nous pouvons y contribuer de quelque manière que ce soit ».

Brossant un incertain tableau historique des événements, M. Reagan a, en conséquence, affirmé à plu-

#### De notre correspondant

sieurs reprises que la mission des « marines » « n'était pas terminée », sans toutefois dire à aucun moment ce qui pourrait encore arriver. Les Etats-Unis souhaiteraient favoriser la consolidation d'un gouvernement libanais désireux d'aller vers une reconnaissance diplomatique d'Israël, et à même de le faire. Pas un mot n'a été dit de cet échec, des révisions qu'il devrait entraîner ni de l'avenir de l'actuelle direction de l'Eilat libanaise, devenue, dans la bouche du président, « les forces de Gemayel ».

Washington avait, l'année dernière, mis tout son poids dans la balance pour obtenir le 17 mai, sous le patronage direct de M. Shultz, la signature d'un accord israélo-libanais sur les conditions de retrait des forces israéliennes. M. Reagan mentionne à peine — et en s'excusant dans la chronologie — cet accord, dont l'application avait été, jusqu'à il y a un mois, la pierre angulaire de sa politique, et qui est aujourd'hui mort-né.

#### Un total désarroi

Les Etats-Unis avaient, jusqu'à maintenant, expliqué leur refus de laisser s'installer, au Liban, un protectorat syrien par la nécessité de ne pas permettre le triomphe par la force d'un Etat arabe radical et allié de l'Union soviétique. Les conséquences d'une telle victoire, était-il dit, seraient de favoriser les courants palestiniens les moins ouverts à une négociation avec Israël ; d'encourager l'Irak à poursuivre son offensive contre l'Iran, dont le possible effondrement représenterait un danger pour l'ensemble du Golfe ; de faire, enfin, hésiter à nouveau le roi Hussein à braver la Syrie en tentant des pourparlers avec Israël sur l'avenir de la Cisjordanie, dont M. Reagan veut, depuis septembre 1982, faire une « entité » palestinienne liée à la Jordanie.

Or la victoire de M. Assad est incontestable, et M. Reagan fait exactement comme si elle n'existait pas — ce qui est grave car cela ajoute à l'échec, l'implicite aveu d'un total désarroi politique. Quelques heures avant cette conférence de presse, les autorités américaines avaient ainsi fait savoir qu'elles suspendaient toute nouvelle livraison de chars et de transports blindés à l'armée libanaise. A l'heure où M. Gemayel, hier indispensable allié, se voit avec de moins en moins de marge de ma-

nœuvre face aux exigences syriennes, cette soudaine annonce était évidemment spectaculaire. Amorce d'un véritable changement diplomatique ? Décision réfléchie ? En fait, la presse et la télévision ayant abondamment rapporté la veille la manière dont les forces druzes et chiites s'emparaient des armements américains, il fallait rêgar.

Pour ce qui est de l'avenir, le président américain se contentera en conséquence de déclarer catégoriquement que son pays « ne permettra jamais » un blocage du détroit d'Ormuz par l'Iran, et de mollement déplorer la poursuite des implantations israéliennes en Cisjordanie, car la paix entre Israël et le monde arabe devra se faire par « des échanges de territoires ».

#### « Même dans son ranch »

Au passage, M. Reagan dit qu'il refuserait une démission de M. Shultz qui « a fait un travail splendide » et qu'il voit un « bon signe » dans la récente acceptation par l'URSS du principe de la vérification sur son sol des destructions des stocks d'armes chimiques. « Nous voulons, dit-il, avoir de meilleures relations » avec Moscou, et l'« avons fait savoir » aux dirigeants soviétiques.

Pour le reste, il a décrit en détail comment il emporte le soir des dossiers dans ses appartements privés, travaille « même dans son ranch » et confie, comme un chef d'entreprise, les opinions de ses collaborateurs avant de décider lui-même et seul.

Le candidat Reagan s'est sorti du piège libanais en mettant en sûreté un contingent dont l'opinion ne tolérerait plus les pertes. C'était là un moindre mal pour sa campagne électorale, et les conditions dans lesquelles la décision a été prise, la volte-face qu'elle impliquait et l'échec politique qu'elle sanctionnait au Proche-Orient n'ont pas laissé indenne le président sortant. M. Reagan a devant lui de longs mois d'ici à l'élection présidentielle pour faire oublier tout cela. Il n'est pas sûr pourtant que la suite des événements le lui permette vraiment, et il est apparu pour la première fois, mercredi, pourvue de cette assurance et de ce talent « médiatique » qui lui sont coutumiers.

BERNARD GUETTA.

(1) M. Reagan a employé l'expression argotique américaine « to bug out ».

## A TRAVERS LE MONDE

### Chili

• SANTIAGO DÉNONCE LES INGERENCES FRANÇAISES. — Le gouvernement chilien a, le mardi 21 février, qualifié d'« inacceptable ingérence » dans les affaires intérieures la récente dénonciation par le Quai d'Orsay de l'arrestation de M. Manuel Almeyda, président du Mouvement démocratique populaire, une coalition regroupant des organisations socialistes, communistes et d'extrême gauche, indique l'Agence France-Presse (le Monde daté 19-20 février).

### Etats-Unis

• LE SÉNAT APPROUVE UN PROJET DE RÉTABLISSEMENT DE LA PEINE DE MORT POUR LES CRIMES CONTRE LA SURETÉ DE L'ÉTAT. — Par 63 voix contre 42, le Sénat a adopté un projet de loi qui prévoit la peine de mort pour les espions, les terroristes et les auteurs de meurtre ou de tentatives d'assassinat du chef de l'Etat. La Chambre des représentants doit encore examiner le projet. La Cour suprême avait fait des réserves sur la constitutionnalité de la peine de mort en 1972, mais depuis cette date trente-huit Etats de la Fédération ont révisé leur législation pour tenir compte de cet avis. — (AP, Reuter, UPI.)

• PLUS DE 233 MILLIONS D'AMÉRICAINS. — La population américaine était au 1<sup>er</sup> juillet 1983 de 233,98 millions de personnes, soit 7,4 millions (3,3 %) de plus qu'en avril 1980, selon les dernières estimations du bureau américain du recensement. Le taux de croissance le plus important (19,2 %) a été établi en

Alaska, tandis que quatre Etats du Middle-West (Michigan, Ohio, Iowa et Indiana) ont connu une baisse de leur population. Au total, la croissance de la population, qui s'est produite presque exclusivement dans les Etats du Sud et de l'Ouest du pays, a été moindre qu'elle n'était dans les années 70. — (AFP.)

### Grèce

• NOUVEAU PARTI. — Le député Stathis Panagoulis (indépendant de gauche et ancien secrétaire d'Etat à l'intérieur du gouvernement de M. Andreas Papandréou) a annoncé, le mercredi 22 février, la création du Groupement socialiste unifié de Grèce (ESPE), qui s'adresse à la classe laborieuse « victime des rapports capitalistes de production ». M. Panagoulis avait démissionné du gouvernement, en août 1982, accusant le PASOK de ne pas avoir tenu ses promesses électorales. Il avait été rattrapé du parti. — (AFP.)

### Guatemala

• APPEL A DES ÉLECTIONS DÉMOCRATIQUES. — Douze organisations politiques du centre et de la gauche ont annoncé, le mardi 21 février au Guatemala, la formation d'une Coordination démocratique guatémaltèque (CDG) pour que les élections, prévues le 1<sup>er</sup> juillet 1984, se déroulent démocratiquement. La CDG, qui regroupe la Démocratie chrétienne, l'Union du centre national, le Parti social-chrétien et le Front civique démocratique, entre autres, demande l'impartialité absolue de l'armée et du gouvernement et la réforme de la loi électorale. Elle dénonce le « climat de violence ». — (AFP.)

### Hongkong

• REPRISE DES DISCUSSIONS SINO-BRITANNIQUES. — Les discussions entre Britanniques et Chinois sur l'avenir de la colonie britannique ont repris ce mercredi 22 février à Pékin. Il s'agit de la neuvième séance des négociations engagées en juillet 1983 pour tenter de parvenir à un accord sur le statut de ce territoire après 1997, date à laquelle expire le bail britannique. — (AFP.)

### Irlande du Nord

• UNE FUSILLADE : TROIS MORTS. — Une fusillade entre une patrouille militaire et plusieurs civils a fait trois morts — dont un soldat — et un blessé grave, le mardi 21 février, dans le village de Carness-Dunloy (Ilot catholique au nord-ouest de Belfast, dans une région à majorité protestante). Les policiers, qui ont retrouvé trois armes sur les lieux de l'affrontement, pensent que les deux civils appartenant à l'IRA. — (AFP, Reuter.)

### Madagascar

• M. RATSIRAKA A L'ÉLYSÉE. — Le président malgache, qui séjourne en France à titre privé, a été reçu, mercredi 22 février, par M. François Mitterrand. A sa sortie de l'Élysée, M. Ratsiraka a affirmé que les négociations entre son gouvernement et le Fonds monétaire international se poursuivaient et qu'une mission du FMI séjournerait à Madagascar, ce qui explique le report de la réunion du Club de Paris, qui devait se réunir début février, pour étudier un rééchelonnement de la dette malgache, évaluée à 1,4 milliard de dollars.

### M. CHEYSSON AFFIRME QUE PARIS N'ACCEPTERA JAMAIS UNE PARTITION DU PAYS

M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, a réaffirmé mercredi 22 février que la France n'accepterait jamais une partition du Liban et que le contingent français de la force multinationale, qui se trouve à Beyrouth en vertu d'un accord bilatéral entre la France et le Liban et non pas d'un accord multilatéral, y resterait « avec un mandat pour l'instant inchangé ».

Parlant devant l'Association de la presse diplomatique française, le ministre a insisté sur « les conditions exceptionnelles d'exception » dans lesquelles le président libanais Amine Gemayel avait été élu et a souligné que la réconciliation au Liban se faisait « tout naturellement autour du président légitime ». Pour la France, a-t-il ajouté, l'interlocuteur est le président Gemayel.

M. Cheysson a estimé d'autre part qu'il n'était « pas utopique » de dire que les chances de voir les négociations soviéto-américaines sur le désarmement reprendre rapidement étaient « loin d'être négligeables ».

A propos de l'accession au pouvoir en URSS de M. Constantin Tchernomko, il a noté la « continuité de la politique soviétique que permet l'appareil du pouvoir dans le système soviétique ».

Parlant de la coopération politique en Europe, le ministre a souligné que ce serait « une illusion de penser qu'il peut y avoir une politique étrangère commune aux Dix, compte tenu des contraintes différentes », mais qu'il pouvait y avoir « des expressions de convergence et des sursauts de politique étrangère commune ». Ainsi, a-t-il rappelé, qu'au Proche-Orient « il y a une possibilité d'accord entre les Dix sur l'annonce de quelques principes ».

Le ministre a enfin qualifié d'« unique en son genre » l'entrevue qu'il avait eue à Tripoli avec le colonel Kadhafi et a indiqué qu'il n'avait pas évoqué avec lui l'éventualité d'un voyage à Paris.

## Toute la pensée de Lorenz



Lorenz expose ici pour la première fois sous une forme systématique les fondements de l'étude comparative des comportements. Il ouvre ainsi, même au profane, la voie d'une réelle compréhension de cette recherche passionnante qui a toujours été la sienne.

430 pages, 120 F.

Nouvelle bibliothèque scientifique.

Flammarion

# PROCHE-ORIENT

## Gigantesque bataille entre l'Irak et l'Iran



(Suite de la première page.)

Cependant, en l'absence d'observateurs neutres sur le terrain, on ignore dans quel sens évoluent les divers combats. Téhéran soutient que son armée a remporté des « victoires importantes », occupant « plusieurs dizaines de kilomètres carrés » en territoire ennemi. Selon Bagdad, au contraire, « les forces irakiennes ont annihilé les vagues humaines qui avaient déferlé à l'est de la ville de Bassorah ».

En tout cas, la bataille n'est qu'à ses débuts et l'Irak n'a pas encore lancé toutes ses forces massées le long de la frontière internationale. Selon des sources américaines, citées par l'AFP, l'offensive en cours mettrait aux prises des effectifs comparables à ceux de la première guerre mondiale : 500 000 combattants de part et d'autre. Le conflit a déjà fait plusieurs centaines de milliers de victimes, tués et blessés. Il s'agit, selon les termes du quotidien britannique *Guardian*, de « la guerre la plus coûteuse et la plus furtive dans l'histoire contemporaine du Moyen-Orient ».

Elle risque de se prolonger. L'Irak, dont l'armée de l'air est réduite à sa plus simple expression, étale ses attaques, observe des pauses de durée variable, afin de consolider les positions conquises. La supériorité écrasante de l'Irak en armement — grâce aux fournitures soviétiques et françaises — n'a pas encore été pleinement mise à profit. Ses trois cents bombardiers et avions de combat — six fois plus nombreux que ceux possédés par la République islamique — ne sont pas entrés en action contre les forces assaillantes, qui disposent, il est vrai, d'une remarquable défense aérienne. Sur le plan des effectifs,

c'est l'Irak qui l'emporte, et de loin. Avec une population de près de 40 millions d'habitants (14 millions en Irak), plus de 2 millions d'Iraniens sont sous les drapeaux, contre 500 000 dans le pays adverse.

Le cours de la guerre pourrait prendre une tournure encore plus dramatique si l'Irak devait bombarder des villes iraniennes, le terminal pétrolier de Kharq, ou le complexe pétrochimique de Bandar-Khomeini (ex-Bandar-Abbas). Bagdad a suffisamment de fusées de longue portée, fournies par l'URSS, sans parler des cinq appareils Super-Etandard, livrés par la France, pour frapper l'un ou l'autre des centres vitaux de la République islamique.

Cette dernière menace, en guise de représailles, de bloquer le détroit d'Ormuz, d'où transite 25 % du pétrole consommé par les puissances occidentales, 60 % de celui qui fait tourner les industries japonaises. Téhéran a concentré des troupes et des bombardiers sur la côte et les îles proches du détroit. Neuf navires de guerre américains et deux britanniques patrouillent dans la région, à l'affût de toute agression. Depuis peu, le Pentagone a désigné le Golfe comme sa « priorité n° 3 », après l'Amérique du Nord et l'Europe occidentale.

Il paraît, cependant, improbable que l'Irak ait les moyens de verrouiller un détroit large de 65 kilomètres ou la volonté d'engager une épreuve de force avec la première puissance du monde. S'il est vrai que les menaces de Téhéran sont de nature dissuasive, il n'est nullement exclu que l'aviation de l'imam Khomeini s'attaque à des pétroliers navigant dans le Golfe, ce qui aboutirait au même résultat puisque d'autres bâtiments ne s'aventureraient pas à franchir le détroit. Le pire serait que des installations pétrolières dans certains pays du Golfe alliés de l'Irak soient bombardées. Il serait alors plus délicat pour des puissances étrangères d'intervenir directement dans le conflit.

ERIC ROULEAU.

## LA JORDANIE ROMPT SES RELATIONS DIPLOMATIQUES AVEC LA LIBYE

Amman (AFP). — La Jordanie a rompu mercredi 22 février « ses relations diplomatiques et politiques » avec la Libye à la suite de l'attaque menée samedi dernier contre l'ambassade de Jordanie à Tripoli.

Un communiqué officiel indique que le conseil des ministres jordanien a pris cette décision après « étude de tous les aspects entourant l'agression et l'incendie de l'ambassade de Jordanie à Tripoli et la mise en danger de la vie des diplomates jordanais en Libye ».

La Jordanie avait accusé des « agents » du gouvernement libyen d'avoir tiré et tiré son ambassade à Tripoli. Cette décision n'a pas surpris en Jordanie, où les attaques officielles contre la Libye s'étaient multipliées depuis samedi. Le premier ministre, M. Ahmad Obaidat, avait notamment affirmé mercredi qu'il était temps que la Jordanie « révisait de manière radicale » ses relations avec la Libye, dont les agissements poussaient Amman à « ne plus respecter ce pays et à ne plus lui faire confiance ».



Bagdad

Tous les jeudis.

Choisissez la qualité ! En Première classe comme en classe Touriste, Austrian Airlines vous offre un service de haut niveau. Et le confort de ses DC9.

AUSTRIAN AIRLINES  
Austrian Airlines, Only-Sud.  
Réservations : 266.34.66

# ASIE

## M. Deng Xiaoping souhaite une amélioration des relations avec l'URSS « dans certains domaines »

Chine

Pékin. — M. Deng Xiaoping a exprimé, mercredi 22 février, son accord à une amélioration des relations avec l'Union soviétique « dans certains domaines ». En dépit de l'actuelle stagnation des discussions avec Moscou sur le plan politique, cette déclaration, faite devant une délégation de personnalités américaines conduite par M. Brzezinski, ancien conseiller du président Carter pour les questions de sécurité, entérine une évolution en cours depuis quelque temps.

M. Deng a mis en garde contre l'idée que des « changements radicaux » puissent se produire dans les relations entre Moscou et Pékin tant que l'URSS ne ferait pas « un pas » en vue de la levée des « trois obstacles majeurs » (stationnement des troupes à la frontière et en Mongolie, soutien à la politique cambodgienne du Vietnam, occupation de l'Afghanistan), qui, selon Pékin, se présentent sur la voie de la normalisation. Il a répété qu'une condition préalable à cette normalisation était la levée de ces trois obstacles. Mais « cela ne doit pas nous empêcher d'améliorer et de développer les liens dans certains autres domaines ». La normalisation des rapports sino-soviétiques, a encore dit M. Deng, serait certainement utile à la stabilisation de la situation mondiale.

Dans le même temps, M. Deng n'a pas contesté qu'un changement s'était produit depuis quelque temps dans la diplomatie de la Chine. « Le changement de nos vues, quant à la stratégie globale, a été provoqué principalement par celui qui est intervenu aux Etats-Unis. Le changement le plus profond des Etats-Unis concerne la question de Taiwan, a-t-il précisé, mais pas seulement cela ». Dans la foulée, il a conseillé à l'Amérique de prendre ses distances avec la Corée du Sud, Taiwan, le

De notre correspondant  
raël et l'Afrique du Sud, qu'il a comparés à « quatre porte-avions » utilisés par Washington. Faute de quoi, « il ne sera pas possible aux Etats-Unis de prendre l'initiative dans la stratégie globale ».

### Le problème de Taiwan

L'explication paraît un peu courte. Les sentiments pro-taiwanais du président Reagan ne sont certes pas niables, et il est vrai qu'il veille tout particulièrement à ce que le développement des rapports sino-américains ne se fasse pas au détriment de Taipei. Mais M. Reagan ne s'oppose pas à la continuation de la politique d'amitié avec Pékin, qui a même connu, depuis son arrivée au pouvoir, des succès notables. Il n'est pas contestable, d'autre part, que c'est Pékin qui, depuis deux ou trois ans, a abandonné, par souci d'indépendance, l'idée d'une coopération stratégique avec les Etats-Unis en faveur de laquelle se prononçait encore, en septembre dernier — mais sans aucun écho de la part de ses interlocuteurs — M. Weinberger, le secrétaire américain à la défense, lors de son séjour en Chine.

De même, la notion d'un « Front uni international antihégémonique », qui figurait dans la résolution du troisième plénum, en décembre 1978, et à laquelle M. Deng s'était encore référé en janvier 1981 en recevant M. Harold Brown, le prédécesseur de M. Weinberger, est-elle passée depuis lors sous la table. Et pour cause, puisque, entre-temps, Pékin a associé les Etats-Unis à l'Union soviétique dans la catégorie des puissances hégémoniques.

De façon plus actuelle, les propos de M. Deng intervenus après plusieurs autres gestes qui, à la veille de

la reprise des consultations avec Moscou et à quelques semaines du voyage de M. Reagan à Pékin, témoignent de la volonté de la Chine de donner plus de substance à ses relations avec l'URSS.

C'est ainsi que les dirigeants chinois ont saisi l'occasion qui offrait la mort de l'ouran Andropov pour relancer de plusieurs crans le niveau des contacts protocolaires entre les deux pays. Pékin n'était nullement tenu de déléguer aux obsèques du dirigeant soviétique une personnalité du rang de M. Wan Li.

Son choix incline à penser que la Chine, saisie depuis quelques mois d'une proposition soviétique d'un voyage à Pékin de M. Arkhipov, lui aussi premier vice-premier ministre dans son gouvernement, a utilisé l'opportunité qui se présentait pour prendre les devants, sans courir de risques pour autant, la mission de M. Wan n'ayant pas, en principe, de contenu politique précis. Le fait que le représentant chinois ait non seulement été reçu par son alter ego, M. Arkhipov, mais aussi par M. Alier, autre vice-premier ministre, qui s'était rendu à la fin de l'année dernière au Vietnam, où il avait tenu des propos particulièrement modérés, donnerait à penser qu'un échange de vues sur certains aspects du contentieux entre les deux pays a eu lieu.

### Accroissement des échanges avec Moscou

Les réflexions suscitées par le voyage de M. Wan ont été renforcées par des propos, publiés peu de jours après, de M. Ji Pengfei, conseiller d'Etat et ancien ministre des affaires étrangères. Dans un entretien donné au magazine *Comintern* du monde, spécialisé dans les questions internationales, M. Ji, dont l'influence reste importante dans la conception de la diplomatie de Pékin, donnait pour la première fois un avis officiel à un échange de visites, dans l'avenir, entre « responsables de haut rang » des deux pays. « La Chine salue un tel développement », déclarait-il. Dans ces conditions, plus aucun doute ne subsiste ici, quant à la prochaine venue, sans doute en mai, de M. Arkhipov. Celui-ci, indique-t-on de plusieurs sources, arriverait avec, dans ses bagages, de nombreux projets de coopération économique concernant, en particulier, la modernisation des entreprises, et même le développement de l'industrie nucléaire chinoise.

Il est en tout cas remarquable que, après la forte augmentation (plus 150 %) des échanges commerciaux bilatéraux en 1983 par rapport à 1982, une nouvelle progression de 60 % soit envisagée pour cette année. Alors que de 1981 à 1983 le commerce de la Chine avec les Etats-Unis a diminué en volume de 20 %, celui réalisé avec l'URSS a fait un bond de 280 %. Les échanges avec Moscou représentent encore moins du cinquième de ceux enregistrés avec Washington, mais ce rapport devrait se modifier, cette année, en faveur de l'URSS.

L'essor des échanges sino-soviétiques ne se fait certes pas sans problèmes. La progression fixée pour cette année, par exemple, est inférieure à l'objectif que M. Hu Yaobang, secrétaire général du PCC, avait lui-même annoncé en novembre dernier. Il semble que les Soviétiques aient tempéré leurs interlocuteurs chinois en faisant valoir l'encombrement des réseaux ferrés, notamment pour le transport du bois. Moscou souhaiterait utiliser davantage la voie maritime pour ses livraisons, mais l'engorgement bien connu des ports chinois freine un tel développement.

Tout se passe comme si Pékin avait voulu multiplier les gestes en vue de créer un climat favorable et de dissiper les nuages, qui s'étaient accumulés depuis le mois d'octobre (voyages de M. Hu au Japon et de M. Zhao Ziyang aux Etats-Unis), contrairement à de précédentes déclarations d'autres dirigeants chinois. M. Zhao, par exemple, M. Wan a assuré avant son départ pour Moscou que les conversations entre les deux pays étaient « en progrès ». M. Ji, pour sa part, a exprimé l'espoir que l'URSS se joindrait à la Chine pour discuter de « mesures » en vue de la normalisation des relations et il a dit attendre des « progrès substantiels » de la prochaine série des conversations, en mars, à Moscou. Une telle formulation indique-t-elle que Pékin fera, à cette occasion, des propositions nouvelles ? La question est, en tout cas, posée.

MANUEL LUCHERT.

# AMÉRIQUES

Argentine

## L'AMIRAL ANAYA ANCIEN MEMBRE DE LA JUNTE A ÉTÉ ARRÊTÉ

Buenos-Aires (AFP). — L'amiral Jorge Anaya, ancien membre de la junte militaire au pouvoir en 1981 et 1982 et ancien commandant en chef de la marine durant le conflit des Malouines, a été arrêté et incarcéré le mercredi 22 février. Il a été conduit à l'École de mécanique de la marine, à Buenos-Aires, après avoir été entendu durant près de sept heures par le Conseil suprême des forces armées, qui a ordonné son arrestation. Il y demeurera jusqu'à son procès.

L'ancien président argentin, le général Leopoldo Galtieri, avait subi le même sort la veille et été mis aux arrêts dans la caserne de Campo de Mayo, à 29 kilomètres de la capitale. Il sera sans doute de même avec le général Basilio Lantini Dora, commandant en chef de l'aviation durant le conflit, à l'issue de son audition par le Conseil.

Les trois officiers supérieurs sont accusés d'avoir violé la Constitution et, pour les deux premiers (le général Galtieri et l'amiral Anaya), d'infractions au code pénal. Ils sont passibles de la peine de mort ou de la réclusion à perpétuité.

L'amiral Anaya a dû répondre, mercredi, aux accusations portées dans le rapport Rattenbach et relevant sa part de responsabilité dans la défaite argentine aux Malouines. Le rapport Rattenbach implique également l'ancien ministre argentin des affaires étrangères, M. Nicasio Costa Mendez, et onze autres officiers supérieurs argentins, parmi lesquels le capitaine Alfredo Astiz.

Ce dernier est en outre accusé par plusieurs organisations de défense des droits de l'homme d'avoir participé à l'enlèvement et à la détention de deux religieuses et d'une jeune Soudanaise, qui ont « disparu ».

Parmi les différents officiers accusés dans le rapport figurent l'ancien chef d'état-major des trois armées, le vice-amiral Leopoldo Del Cerro, l'ancien commandant des opérations en Atlantique sud, le vice-amiral Juan José Lombardi, et l'ancien gouverneur des Malouines, le général Mario Benjamin Menéndez. A l'exception de général Lami Dora, aucun officier des forces armées n'est accusé dans ce rapport. Le comportement remarquable des aviateurs pendant le conflit a été unanimement reconnu, y compris par les Britanniques, comme très courageux.

D'autre part, l'ancien directeur de l'École de mécanique de la marine est également détenu. Le contre-amiral Ruben Chamorro, accusé de tortures et d'assassinats, a été arrêté le lundi 20 février. Le centre de détention qu'il dirigeait a été renommé le « Detention Center ». Selon divers témoignages, les deux religieuses françaises enlevées fin 1977, les sœurs Alice Domont et Léonie Daquet, y avaient été détenues. A Tucuman, d'autre part, deux cent dix officiers de la police provinciale qui avaient participé à la répression ont été libérés. Enfin, la justice argentine a demandé aux autorités brésiliennes de placer en détention préventive l'ancien dirigeant montonero (péroniste révolutionnaire) Mario Firmenich, arrêté le 13 janvier à Rio, en attendant une très prochaine demande d'extradition.

La Grenade

## SEPT MILITAIRES ONT ÉTÉ INCULPÉS DE L'ASSASSINAT DE MAURICE BISHOP

Saint-George's (la Grenade). — Dix-huit membres de l'ancien gouvernement révolutionnaire du peuple, accusés d'assassinat ou de complicité dans l'assassinat de l'ancien premier ministre Maurice Bishop, ont comparu, le mercredi 22 février, devant le tribunal de Saint-George's. Ils ont tous été inculpés pour participation au coup d'Etat qui avait renversé, le 14 octobre 1983, l'ancien dirigeant révolutionnaire.

L'ancien vice-premier ministre, M. Bernard Coard, l'ancien commandant de l'armée, le général Hudson Austin, ainsi que neuf autres personnes ont été inculpés de complicité en vue d'assassinat. Sept militaires de l'armée révolutionnaire du peuple, aujourd'hui dissoute, ont été inculpés du meurtre de Maurice Bishop, le 19 octobre, événement qui a déclenché, six jours après, l'intervention américaine dans l'île.

On inculpe les sept militaires socialistes du tribunal pour leur rôle, dans un cas de police, la prison de Richmond-Hill. M. Phyllis Coard, épouse de l'ancien vice-premier ministre, a été blessée par une pierre, qui a brisé la vitre de sa voiture. M. Phyllis Coard était présidente de l'organisation des femmes sous le gouvernement révolutionnaire. Les peines encourues pour les participants du procès à perpétuité.

Nicaragua

مركز أبحاث



Pérou

DISPARITIONS, TORTURES, VIOLENCES DE LA GUÉRILLA

La population andine est prise entre deux feux

De notre envoyée spéciale

Ayacucho. — « Vous avez le pouvoir des armes, mais moi, j'ai celui de la volonté populaire. En tant qu'autorité municipale, je revendique le droit à la vie, un droit violé par les mesures d'exception. A chaque instant, chacun de nous peut être arrêté, torturé, porté disparu ou même abattu comme un animal. Pour un simple caprice, un léger soupçon ou une calomnie... »

Les haut-parleurs diffusent ce message de M<sup>re</sup> Leonor Zamora — le jeune maire élu le 13 novembre dernier. Sur la place d'Armes d'Ayacucho, une centaine d'agents de la sûreté montent la garde. Depuis 5 heures du matin, ce jour-là, la ville est soumise à un véritable état de siège. Soldats et policiers ont encerclé le centre ville pour empêcher une grande « assemblée du peuple » convoquée par le conseil municipal, mais interdite par le général Adrian Huaman, gouverneur politique et militaire des onze départements péruviens déclarés en état d'urgence en raison des activités révolutionnaires du Sentier lumineux (1).

Les délégués de quarante-cinq organisations régionales qui allaient discuter du développement économique de la région, des activités très controversées des forces armées, de l'attitude des guérilleros, ont été refoulés. Seuls les journalistes ont pu franchir le cordon de police. Le concubine prévu est donc devenu conférence de presse.

L'intention de la mairie était d'ouvrir un « espace démocratique » pour que la population, prise entre les feux croisés des militaires et des guérilleros du Sentier lumineux, fasse entendre sa voix. Cette initiative a été qualifiée de « provocation » par le gouvernement.

Les « mères » de la place d'Armes

Dans les départements proches d'Ayacucho, au cœur des Andes, la démocratie est entre parenthèses depuis plus de deux ans. La réalisation d'élections municipales n'a été qu'une mystification. M<sup>re</sup> Leonor Zamora, trente-cinq ans, a obtenu 5 565 voix (la moitié des suffrages validés), mais 16 404 bulletins ont été annulés et plus de la moitié des électeurs inscrits se sont abstenus.

Le grand nombre de votes nuls reflète la réaction négative d'une partie des citoyens aux ordres des militaires, qui avaient publié un communiqué pour rappeler « l'obligation du vote comme moyen d'exercer le libre droit de suffrage ».

Les abstentions traduisent en revanche l'obéissance aux consignes de boycottage des sénéristes (2). En signe d'avertissement, les guérilleros avaient barré des routes pour confisquer les cartes d'identité, ou les frapper du marteau et de la faucille. Et le lendemain de la consultation, dans quatre districts de Huanta, ils ont puni certains électeurs en leur sectionnant la phalange portant la marque indélébile à l'encre rouge imposée lors du vote.

Cette assemblée du peuple, à laquelle avaient été invités forces de

l'ordre et insurgés, avait bien peu de chances de se tenir car les protagonistes de la guerre ne songent certes pas à une trêve. Ils n'entendent pas d'ailleurs débattre publiquement de leurs méthodes respectives. M<sup>re</sup> Zamora avait lancé un appel aux sénéristes pour qu'ils déposent les armes, en échange de l'amnistie. Elle a reçu des insultes et l'annonce d'une recrudescence de la violence. C'est l'hiver dans les Andes, une saison propice à la guérilla, et les pluies torrentielles limitent le déplacement des véhicules des policiers et des hélicoptères.

La semaine dernière, seize personnes d'Ocos et ont été assassinées par une horde de gamins — six cents, rapportent les témoins — âgés de dix à vingt ans, armés de couteaux et de tridents... A Ayacucho même, Norma Morales, dix-neuf ans, a été poignardée comme « traître » : Eva Sumari, excentrée après un jugement sommaire ; un policier a été abattu

en plein marché, à moins de 100 mètres du commissariat ; deux autres ont été blessés.

La police croit savoir que les sénéristes vont intensifier le terrorisme, et cette opinion mérite quelque crédit : il semble, en effet, que le Sentier lumineux a été infiltré par la police. L'assassinat de quatre responsables départementaux à Ayacucho, en novembre, la détention d'un des principaux idéologues du PCR-SL, Antonio Diaz Martinez, puis celle du professeur Victor Zarilla : autant de faits qui semblent confirmer la thèse de l'infiltration.

Selon les sénéristes, Leonor Zamora est une « chienne fidèle » du président Belaunde... D'après le gouvernement et les militaires, c'est une « agitatrice », une « communiste ». Elle soupire : « Quiconque s'élève contre la violation des droits de l'homme, ou l'injustice, est

accusé de faire le jeu de Sentier lumineux. »

Le général Huaman, qui s'évertuait à se présenter comme un homme ouvert au dialogue, a-t-il commis une erreur politique en interdisant l'assemblée du peuple ? Responsable d'une province en guerre, il ne pouvait accepter que cette manifestation se transforme en meeting antimilitariste. Or c'était inévitable.

L'Argentine a eu ses « mères de la place de Mai ». Ayacucho a aussi les siennes, place d'Armes. En ce lieu, sur lequel la mairie, la préfecture et le palais de justice ont pignon sur rue, des dizaines de femmes apportent chaque jour de nouveaux témoignages de séquestrés. Le procureur Jorge Zegarra a une liste, provisoire, de mille cinq cents cas. Il vient de dénoncer le général Noel, précédent responsable politique et militaire de la région, pour des enlèvements commis par ses subordonnés ainsi que pour des disparitions de prisonniers.

Quelle paix ? Quel ordre ?

« Que peut-on espérer d'un tel recours ? », commente M<sup>re</sup> Mario Cavalcanti, doyen du collège des avocats et président de la commission départementale de défense des droits de l'homme. Tous les mouvements de la police et de l'armée sont « secrets militaires » dans cette région en état d'urgence : d'où l'impossibilité d'individualiser les responsables de délits. « Le pouvoir judiciaire, poursuit M<sup>re</sup> Cavalcanti, a tout mis en œuvre pour disculper

les responsables du massacre des huit journalistes et de leur guide, à Uchuraccay, le 26 janvier 1983. Il a également enterré l'enquête concernant trois présumés sénéristes fusillés le 3 mars 1982 devant l'hôpital où ils se remettaient des sévices infligés dans les cachots de la police. »

On peut certes opposer la bonhomie du général Huaman à l'irascibilité de son prédécesseur, le général Noel. C'est une différence de forme, non de fond : le général Huaman, comme naguère le général Noel, nie le fait que des détenus aient disparu — 173 cas prouvés en 1983, 19 pendant les trois premières semaines de janvier 1984. Il nie aussi l'existence de trois centres de réclusion et de torture clandestins, qui font pourtant peu de doute. Il ne reconnaît pas non plus que des paramilitaires et des « patrouilles communales » sont utilisés pour « nettoyer » les repaires sénéristes.

La population attend un changement complet de l'attitude des autorités, à commencer par celle du général Huaman, pour se convaincre que la répression ne sera plus indisciplinée et que la moralisation de la vie publique n'est pas un slogan. Promener des orphelins dans des engins blindés ou distribuer de la farine aux vieillards ne suffira pas à redorer le blason de l'armée et de la police. Jusqu'à présent, seule l'arrestation du préfet, M<sup>re</sup> Penfido Moreira, pour trafic de cocaïne a été perçue comme un geste concret d'amélioration de la situation.

L'homme de la rue, à tort ou à raison, rejette désormais tous les abus sur les forces de l'ordre. Au début du mois, un ostensor en or ciselé du dix-huitième siècle ainsi que plusieurs ciboires ont été volés dans la

cathédrale, pendant le couvre-feu. Tous les badauds pointaient un doigt accusateur vers les policiers qui assuraient la ronde...

Comment pacifier Ayacucho ? A première vue, il n'y a pas de moyen terme entre le chemin de la légalité, de la justice, de la démocratie, et les sentiers de la violence. L'Eglise se montre extrêmement préoccupée par l'insensible glissement des intellectuels d'Ayacucho vers une justification de la rébellion armée — même s'ils accompagnent leur approbation d'une vive censure des méthodes terroristes employées.

« Qu'est-ce que la perturbation de la paix ? », « Quelle paix ? », « Qu'est-ce que la perturbation de l'ordre ? », « Quel ordre ? », interroge le collège d'avocats d'Ayacucho dans un récent document. « Est-ce qu'on perturbe la paix ou l'ordre lorsqu'on demande ce qui est juste, même si l'on oppose la violence rationnelle de celui qui demande à la violence irrationnelle de celui qui nie ? »

NICOLE BONNET.

(1) Le Pérou compte vingt-quatre départements.  
(2) « Sénériste » : de l'appellation espagnole du Sentier lumineux : Sendero luminoso.

Une douzaine de paysans membres des communautés indiennes de la région d'Uchuraccay, dans les Andes centrales, ont été arrêtés et devraient être poursuivis pour le meurtre collectif de huit journalistes péruviens qui enquêtaient sur l'assassinat par les paysans de militants du Sentier lumineux en janvier 1983.

Le général Huaman : aucune preuve

« Notre premier objectif est d'assurer la sécurité des habitants. Le second est de promouvoir le développement économique de la région. Les tâches militaires ne sont que complémentaires. Elles ne résoudront pas les problèmes. »

Le général Adrian Huaman, responsable politique et militaire de la zone andine dans laquelle opère le Sentier lumineux, a reçu l'envoyée spéciale du Monde à Ayacucho. Il entend bien démontrer que son action s'inscrit dans le respect des règles constitutionnelles. Il nie, par exemple, que les mille cinq cents dénonciations pour « disparition » reçues par la justice soient fondées sur des faits concrets — y compris les cas parvenus depuis sa prise de fonctions, le 1<sup>er</sup> janvier. Les représentants des forces de l'ordre qui ont, éventuellement, pu « violer les normes constitutionnelles » sont déferés devant les tribunaux. C'est le cas, actuellement, de vingt-cinq policiers, en détention provisoire après l'assassinat de trente-quatre habitants de Soccos.

« Vous niez tout excès des forces de l'ordre ? »

— Nous reconnaissons que certains prisonniers d'Andahuaylas, Ayacucho et Huanta n'avaient rien à voir avec la subversion. Ils ont été libérés.

— Allez-vous supprimer les prisons clandestines ?

— Ces centres de réclusion n'existent pas. Ces accusations font partie de la propagande des éléments subversifs qui cherchent à nous discréditer. Elles sont sans fondement. Pouvez-vous avancer un seul exemple ?

— Le cas le plus connu est celui du sociologue Jaime Urrutia, séquestré pendant le couvre-feu par des policiers coiffés de capoules, emprisonné dans la caserne de Los Cabitos, libéré une semaine plus tard.

— Il n'y a aucune preuve.

— Le dirigeant paysan Julio Orozco a été fait prisonnier en août, en présence de plusieurs témoins, et conduit à Luisiana, une ferme convertie en centre de torture. Depuis, il a disparu.

— Je ne connais pas ces détails, mais je suis intéressé à éclaircir ces faits.

— Les forces de l'ordre ont constitué des « patrouilles communales » pour repousser les attaques des sénéristes...

— Il n'est pas conforme à notre doctrine de pousser des civils à des actions violentes. D'ailleurs, nous sommes les seuls à posséder des armes.

— Le président de la communauté d'Ocos a déclaré publiquement qu'il dirigeait un de ces groupes paramilitaires, utilisant frondes, couteaux et serpes...

— Il se peut que les paysans agissent ainsi pour assumer leur propre autodéfense. Mais personne ne les y oblige. Nous avons même emprisonné certains de ces éléments à Huanta, qui se faisaient justice eux-mêmes.

Le général Huaman se plaint de l'insuffisance des crédits alloués en vue d'améliorer la situation économique dans la zone andine placée sous ses ordres. Mais il est certain d'une chose : il entend bien que les forces de l'ordre resteront ici jusqu'à « la complète pacification de la région ».

N. B.

**INNOCENT OUBLIÉ DEPUIS 2 ANS**  
dans sa prison italienne

**VANNI MULINARIS**  
est entré aujourd'hui dans son 22<sup>e</sup> jour de grève de la faim.

Aidez-nous à le soutenir,  
et participez à notre effort

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'HOMME**  
27, Rue Jean-Dolent, 75014 PARIS  
Tél. : 331-94-95 - CCP 7676 Z

**LES NOUVELLES**

Proust au cinéma  
**SODOME et GAUMONT**



**DELORS** répond à **MONTAND**

**Nicaragua**

RECTIFICATIF. — Des fautes de transmission ont altéré le sens de deux passages de l'article de notre envoyé spécial au Nicaragua (le Monde du 22 février 1984) : ce n'est pas le quotidien d'opposition, la Prensa qui a « transformé un signe moins en signe plus sur un graphique ». Il fallait lire : « La Prensa a reproché à Barricada, organe officiel du Front sandiniste, d'avoir volontairement inversé un signe moins sur un graphique pour transformer en croissance une décroissance. » A propos de la censure, l'un des responsables de la Prensa a déclaré : « Depuis l'intervention américaine à la Grenade, nos censeurs font nettement moins de zèle prosopéique ou procubain qu'autrefois », et non pas « plus de zèle », comme indiqué par erreur.

**LES NOUVELLES**

**L'HEBDO QUI FAIT BOUGER LES NOUVELLES.**







# Le Monde

## politique

### Le CERES reprend sa liberté de parole

M. Motchane attaque vivement la politique de M. Delors

Après la pause relative qui avait suivi l'adoption d'une motion de synthèse au congrès socialiste de Bourg-en-Bresse, en octobre 1983, la poursuite de la politique de rigueur semble avoir, maintenant, décidé le CERES à reprendre sa liberté de parole. Le numéro de mars du mensuel *En Jeu* comprend plusieurs contributions critiques à l'égard de cette politique de rigueur, et, notamment, un éditorial de M. Didier Motchane, membre du secrétariat national du PS, qui attaque vivement l'action de M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, et

s'interroge sur la cohérence de la démarche du gouvernement avec « la logique des choix exprimés par la motion » de Bourg-en-Bresse.

La force des attaques du CERES contre la politique d'austérité pourrait avoir pour conséquence notamment de laisser le PCF libre de hausser le ton sans être accusé, pour autant, de mettre en cause la solidarité de la majorité.

J.-L.A.

M. Didier Motchane écrit dans son éditorial : « Quel rapport y a-t-il entre la démarche du gouvernement et la logique des choix exprimés par la motion socialiste de Bourg-en-Bresse ? Lorsque les ministres font plus attention (...) aux éditoriaux du Figaro et du Wall Street Journal qu'à ceux de l'Unité, on ne s'étonne pas que les militants socialistes (...) se sentent réduits au rôle de spectateurs. »

M. Motchane met en cause M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, puis il écrit : « La gauche trans-actuelle (...) est en train de passer, sous nos yeux, du libéralisme à la droite au libéralisme satisfait. Nous pouvons donc rendre grâce à la présidence d'Alain Touraine, qui constate que la gauche est arrivée à point en France pour prendre congé du socialisme. (...) Les idées de la deuxième gauche sont au pouvoir avec les hommes de la première, ce qui ne laisse pas de causer aux uns et aux autres quelques aigreurs d'estomac. »

M. Motchane continue : « C'est n'est pas seulement l'économie, c'est la société tout entière qui est menacée d'asphyxie, si la gauche acceptait un peu plus longtemps encore de se laisser étouffer. (...) Faute

d'assumer son propre projet, le changement auquel la gauche convie les Français prend la figure de la fatalité. (...) La gauche risque de découvrir un beau matin que le mutisme délibéré de ses partis et l'atonie de ses parlementaires auront laissé le corps social sans relais politique réel, et, donc, à la merci des pressions conjuguées des couloirs et de la rue. (...) »

« Ou bien la gauche, en quelques années, finira par adapter sa stratégie parlementaire au tête-à-tête politique qu'elle est en train d'effectuer en ce moment. Ou bien elle reprendra sa route, celle du projet socialiste pour les années 80. La gauche peut-elle réussir ce qui a conduit Giscard à sa perte : gouverner la France au centre, diviser la droite au prix de son propre éclatement ? C'est un autre choix politique et c'est la même erreur. »

Pour sa part, sous le titre « Restructuration et croissance », M. André Gréjebine, maître de conférences à l'Institut d'études politiques de Paris, propose une stratégie économique de renouveau à la politique d'austérité du gouvernement tout en rejetant l'idée d'une politique de relance par la consommation. Une telle relance, souligne M. Gréjebine, rendrait « inévitable un accroissement brutal des importations ».

Pour M. Gréjebine, « restructurations industrielles et politiques d'austérité sont, en fait, des stratégies contradictoires ». La mise en œuvre d'une politique d'austérité entraîne, en effet, selon le raisonnement de l'auteur, un fléchissement des investissements des entreprises, dans la mesure où elle prive ces dernières de leur principale motivation pour investir : une demande en expansion. On assiste donc à un vieillissement de l'appareil productif, qui va à l'encontre de l'objectif de restauration de la compétitivité des entreprises. Au passage, M. Gréjebine observe que la reprise américaine est le fruit, non de l'austérité, mais de l'abandon de l'austérité.

Le pouvoir socialiste peut être tenté, selon l'auteur, de compenser les conséquences sociales de l'adaptation par la crise, par une multiplication de mesures sociales, qui, en se substituant aux mécanismes économiques « bloqués » par l'austérité, peuvent entraîner des effets pervers : il en est ainsi, selon M. Gréjebine, de la réduction du temps de travail, qui, dans un contexte récessif, risquerait d'entraîner, dans une spirale à la baisse, production, masse salariale et demande.

L'auteur prône donc une stratégie de « nouvelle croissance », compatible avec une réduction simultanée de la contrainte extérieure et de l'inflation. Cette stratégie repose sur le développement d'investissements « économiseurs d'importations » (notamment énergétiques) et sur un « désendettement massif » des entreprises. L'auteur propose, pour ce

faire, un dispositif comprenant une réforme de la fiscalité des entreprises, un renforcement du « pouvoir monétaire » de l'Etat, et une refonte du budget de l'Etat, notamment en séparant institutionnellement les « dépenses publiques directement productives et les autres ». L'ensemble de ces mesures devrait avoir pour effet, selon l'auteur, de rétablir la confiance de l'opinion, et, notamment, des milieux d'affaires.

#### L'exemple de M. Pinay

« Il s'agit donc pour le gouvernement, conclut l'auteur, d'imiter M. Antoine Pinay qui, au début des années 50, faisait de grands discours sur l'orthodoxie budgétaire, pendant que, de manière moins voyante, la Caisse des dépôts finançait massivement la reconstruction. De même conviendrait-il peut-être de retenir la leçon de l'expérience réaganienne actuelle, qui combine, avec succès, un discours éminemment orthodoxe, assurant la confiance des milieux d'affaires, et une politique de relance qui se situe aux antipodes de ce discours. A moins que, prenant le taureau par les cornes, le gouvernement prenne le risque de parler vrai tout en agissant juste, c'est-à-dire d'expliquer clairement au pays la nécessité d'une nouvelle politique économique... »

Enfin, M. Jean-Pierre Chevènement, dans le même numéro d'*En Jeu*, présente le manifeste du club République moderne, dont il avait annoncé la création au début de l'année (le Monde du 27 janvier). Ce manifeste s'articule autour de six idées-forces : « Ouvrir la société aux jeunes (...). Cultiver notre principale richesse : l'intelligence (...). Maintenir et fortifier, sur le plan technologique, culturel, militaire, l'indépendance du pays (...). Faire de la France la troisième puissance scientifique mondiale et promouvoir, ainsi, l'indépendance d'un pôle technologique européen, équilibrant la puissance des pôles américain et japonais (...). Construire l'Europe du possible, avec les nations et non contre elles (...). Forger une nouvelle conscience planétaire, condition du développement du tiers-monde et du dépassement des blocs. »

A ses lecteurs qui vivent hors de France

Le Monde

présente une Sélection hebdomadaire

Ils y trouveront une sélection des informations, commentaires et critiques parus dans leur quotidien.

### La préparation des élections européennes

#### TRACTATIONS A L'UDF

Réuni ce jeudi 23 février, le bureau politique de l'UDF devait examiner la délicate question de la répartition des places attribuées aux représentants des différentes composantes de la confédération sur la liste européenne conduite par M<sup>me</sup> Simone Veil. Le RPR et l'UDF espèrent obtenir une quarantaine d'élus à l'Assemblée de Strasbourg.

Les candidats du parti de M. Jacques Chirac seront élus par les délégués au « congrès extraordinaire », qui se tiendra à Paris le 3 mars, sur une liste de quelque cent dix postulants dressée par la commission exécutive du mouvement. A l'UDF, les différentes composantes ont, à l'exception du RPR, choisi leurs candidats. Le comité exécutif du Parti radical a, le premier, désigné six des siens, mais seuls deux ou trois d'entre eux ont l'espoir d'être retenus (le Monde du 14 février).

Au CDS, le conseil politique, dans un vote par correspondance, a sélectionné vingt candidats sur une liste de quatre-vingt-deux. Sont arrivés en tête : MM. Pierre Bernard-Raymond, ancien secrétaire d'Etat aux affaires européennes; Jacques Mallet, secrétaire national; Jean-Pierre Abelin, président des Jeunes démocrates sociaux; Roger Partrat, vice-président du CDS; Pierre Pflimlin, premier vice-président de l'Assemblée de Strasbourg; Jean-Marie Vanlerenberghe, délégué régional du Nord-Pas-de-Calais, et Yves Pozzo Di Borgo, secrétaire national de l'UDF. La candidature de M. Jean Lecanuet n'a pas été soumise au vote des militants.

Les clubs Perspectives et Réalités, ont retenu cinq candidats, mais seul leur président, M. Jean-François Deniau, arrivé en tête, est assuré d'être sur la liste de Mme Veil.

Les adhérents directs proposent M. Michel Pinton, ancien secrétaire général de l'UDF, tandis que le PSD veut sauver le siège de M. Georges Donnez, membre sortant de l'Assemblée des communistes. Le PR devait décider, jeudi matin, lors de la réunion de son bureau politique, de la procédure qu'il adopterait : avec une procédure démocratique (c'est-à-dire un vote du comité directeur), il prend le risque de mettre en difficulté M. Michel Poniatowski, sortant, M. Roger Chaudet, candidat, ou encore M. Claude Wolff, député du Puy-de-Dôme, qui s'il était élu à Strasbourg pourrait abandonner son siège de député, que M. Giscard d'Estaing tenterait alors de conquérir. Pour éviter de tels risques, le RP pourrait décider de procéder en petit comité à la sélection de ses candidats.

L'UDF, qui compte vingt-cinq sortants à l'Assemblée de Strasbourg, devra se livrer à de savants dosages pour sélectionner ses vingt candidats en position d'être élus le 17 juin. Le choix est d'autant plus difficile qu'elle voudrait aussi laisser de la place à quelques personnalités extérieures, telles M. Robert Hersant, par exemple. Il est peu probable que la composition de cette liste, soit comme avant le 3 mars, date du congrès extraordinaire du RPR.

### Le nouveau Chirac

La déclaration de M. Jacques Chirac - personne n'a intérêt au désordre, les routiers doivent surmonter leur mécontentement (le Monde du 23 février) - mérite qu'on s'y arrête. Elle symbolise parfaitement, par sa tonalité apaisante, le nouveau Chirac. Sa stratégie vise à répondre à deux de ses principales faiblesses, à savoir : M. Chirac est un diviseur (le soutien à M. Giscard d'Estaing contre M. Chaban-Delmas en 1974, l'antigiscardisme avant 1981); il est aussi un agité (version giscardienne), voire un factieux (version de gauche).

Que se passe-t-il aujourd'hui ? Le même M. Chirac se fait le chantre de l'union, à la faveur des élections européennes, et saisit le conflit des routiers pour se poser en homme pondéré.

Le comportement du président du RPR qui, le premier, a prêté le centre de l'opposition autour de Mme Veil vise en quelque sorte à effacer, aux yeux d'un électeur qui aspire à l'unité, la « trahison » de la période 1976-1981. Elle permet aussi à M. Chirac de s'abriter, et de profiter de l'image rassurante et séduisante de Mme Veil.

En outre, la faiblesse actuelle de M. Giscard d'Estaing, attent par l'affaire des avions renifleurs, l'attitude réservée de M. Barre à l'égard du scrutin européen et le désarroi de l'UDF lui facilitent les choses. Au fond, M. Chirac avait dans cette affaire, peu de choses à faire, mais il l'a bien fait.

Il en va de même du conflit des routiers où c'est lui qui appelle au calme, qui se montre responsable, alors que, parmi ses troupes figurent des gens qui sont, pour le moins, impatients d'en découdre avec la gauche.

Jusqu'à présent, M. Chirac, tel un cavalier prompt à sauter de nouveaux obstacles, avait coutume de trébucher. Voilà qu'il se met à faire des sans-faute.

Cette habileté, au demeurant logique - qui s'étonnera que M. Chirac n'aime pas le désordre ? - a également une origine quasi institutionnelle, l'autre étant dictée par l'expérience.

L'élection du président de la République au suffrage universel a, entre autres vertus, un pouvoir stabilisateur. Pour être élu, il faut en effet rassembler au-delà de son propre camp, donc rassurer une partie de ceux qui ne vous sont pas acquis. Cela oblige à la prudence. Cette élection joue aussi le rôle d'un amortisseur : par les pouvoirs qu'elle confie au chef de l'Etat, elle fait de ce dernier, en cas de coup dur, un rempart de l'ordre et de la légalité qu'il est imprudent de mettre en cause.

Précisément, l'expérience montre qu'à vouloir donner un tour directement politique à des mouvements revendicatifs durs, ou bien à vouloir les récupérer trop tôt, on court le risque soit de tuer le mouvement, soit de tuer soi-même. La récupération, par le PCF, des grèves de 1947, a créé une situation que certains ont décrit comme insurrectionnelle, conduisant au départ des communistes hors du pouvoir et à une répression sévère par le gouvernement socialiste. L'attitude de la FGDS et celle de M. Mitterrand lui-même en mai 1968 l'ont empêché d'être candidat à l'élection présidentielle de 1969.

Tous ces facteurs incitent donc M. Chirac à prendre une pose avantageuse. Accompanyer le mouvement sans en prendre la tête, c'est la meilleure manière de tirer tout le bénéfice possible d'une agitation qui touche une partie de son électeur.

M. Bernard Pons, il est vrai, choisit de conforter celle-ci en comparant la situation présente à celle de mai 1968. Le double langage n'est pas loin.

J.-M. COLOMBANI.

## Maurice T. Maschino

Maurice T. Maschino

69 F

Voulez-vous vraiment des enfants idiots ?



Vos enfants ne m'intéressent plus



69 F  
APOSTROPHES le 2 mars

HACHETTE

**LES ANTILLES**  
je plonge quand c'est moins cher.  
3900F

aller-retour, c'est le tarif exceptionnel d'Air France-Vacances si vous partez entre le 21 avril et le 30 juin 1984. Vous pouvez aussi bénéficier avec Air France-Vacances d'un hôtel de prestations hôtelières particulièrement intéressantes (à partir de 120 F la nuit) petit déjeuner par personne. Renseignez-vous auprès de votre Agent de voyages ou votre Agent Air France.

**AIR FRANCE Vacances**



## POLITIQUE

### Manifestation à Draguignan après l'attentat contre M. Soldani

De notre correspondant

Draguignan. — Après l'attentat dont a été victime, dans la nuit du 21 au 22 février, M. Édouard Soldani, sénateur socialiste, président du conseil général, âgé de soixante-trois ans, candidat aux élections municipales de Draguignan à la tête de la liste Rassemblement et union de tous les démocrates pour Draguignan, près de quatre mille personnes ont manifesté dans le silence, mercredi 22 février dans l'après-midi.

Cette manifestation, la plus importante depuis celle qu'avait provoquée le transfert de la préfecture à Toulon en 1974, répondait à l'appel des colistiers de M. Soldani et du comité de soutien. Aucun slogan, aucune banderole, mais l'indignation se lisait sur tous les visages. A la tête du cortège, les colistiers de M. Soldani et de nombreuses personnalités politiques régionales : M. Michel Pezet, président du conseil régional ; MM. Alain Hautecœur et Guy Durbec, députés du Var ; M<sup>me</sup> Geneviève Le Bellegou-Beguin et M. Maurice Janetti, sénateurs, et de nombreux maires du département.

La manifestation s'est déroulée sans aucun incident : tous les commerçants de la ville avaient fermé leurs magasins. Seul un bref discours, celui de M. Yves Rosé, qui, au nom de ses collègues candidats, demanda de « conserver le calme impressionnant et le silence que vous avez opposé à la violence qui voulait tuer ».

La tension est certes encore vive. Un important dispositif de sécurité reste en place, les patrouilles de CRS surveillant discrètement les permanences de MM. Soldani et Jean-Paul Claustres, tête de liste de l'opposition. De très nombreux communiqués et télégrammes, émanant des syndicats et organisations syndicales, condamnent tout cet acte de violence inqualifiable.

M. Soldani a été opéré avec succès à Marseille. Les médecins ont constaté, au cours d'une délicate intervention, que les projectiles ne sont passés qu'à quelques centimètres de la carotide. Une quarantaine de plombs de 8 et 9 ont été extraits de la tête de l'humérus.

Sur le plan judiciaire, l'enquête s'annonce très délicate. Les inspec-

Dimanche 26 février

**CÉRÉMONIE  
AU MONT-VALÉRIEN  
A LA MÉMOIRE  
DE MANOUCHIAN**

Une cérémonie à la mémoire de Missak Manouchian et de ses vingt-deux camarades, fusillés en 1944, aura lieu le dimanche 26 février à partir de 16 heures, au Mont-Valérien.

MM. Roland Dumas, ministre des affaires européennes, représentera le président de la République, en compagnie de MM. Jean Gaté, secrétaire d'Etat à la défense, et Jean Laurain, secrétaire d'Etat aux anciens combattants.

teurs du SRPJ de Toulon ont procédé, dans la journée de mercredi, à de nombreuses investigations sur le terrain. M. Claustres et un de ses colistiers, M. Jean-Louis Hermet, ont été longuement entendus par les enquêteurs. Lors d'une conférence de presse tenue le 21, M. Claustres avait déclaré qu'il possédait des informations transmises par les responsables nationaux de la police, ainsi que des personnes proches du Parti socialiste, laissant craindre des incidents très sérieux, et en particulier un attentat. Aucune information n'a filtré de cette audition.

Selon certaines rumeurs, l'attentat contre M. Soldani serait l'acte d'une personne isolée. Une seule certitude résulte des constatations matérielles : il y a bien eu deux coups de feu, dont l'un à petits plombs et le second à chevrotines, tirés, à courtes distances de la voiture.

En cours d'une reconstitution, M. Manggieri, chauffeur de M. Soldani, a confirmé la thèse d'un guet-apens, réitérant ses déclarations faites le soir même du drame : il a vu deux hommes bondir devant la voiture officielle du président du conseil général.

JEAN-PAUL GIRAUD.

### Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni, le mercredi 22 février, au palais de l'Élysée, sous la présidence de M. François Mitterrand. Le communiqué suivant a été publié :

Le ministre des transports a présenté une communication sur les négociations qu'il a conduites avec les représentants des transporteurs routiers. Le conseil des ministres a approuvé l'action du ministre des transports, les propositions faites et le calendrier de leur mise en œuvre. Les mesures arrêtées concernent, en particulier, l'amélioration des conditions de la circulation internationale du transport routier et le règlement des situations créées par les événements récents. Elles témoignent clairement de la volonté du gouvernement d'aborder, avec un esprit constructif et positif, les problèmes concrets posés et d'y répondre dans le cadre de l'orientation générale de sa politique.

Au moment où le pays est engagé dans un important effort de redressement, le gouvernement souligne que l'ensemble des catégories socio-professionnelles sont appelées à contribuer à la réussite de cet effort. La poursuite des barrages de voies de communication ferait obstacle à toute évolution des discussions, et la liberté de circulation doit être assurée.

#### RECHERCHE INDUSTRIELLE

Le ministre de l'industrie et de la recherche a présenté au conseil des ministres une communication sur le développement de la recherche industrielle. Celle-ci, effectuée dans les entreprises, est au cœur de l'effort de développement et de modernisation de notre industrie. Les mesures prévues en sa faveur répondent à trois priorités :

1) **Améliorer la formation des ingénieurs et techniciens.** — La formation initiale et permanente des ingénieurs à la recherche, à l'innovation et aux technologies nouvelles sera développée. Les organismes publics de recherche, les écoles et les universités pourront recevoir des ingénieurs et des techniciens de l'industrie en stage de formation permanente. Les bourses permettant aux entreprises, spécialement aux petites et moyennes entreprises, de recruter du personnel formé par la recherche, seront doublées en 1984. Les créations d'entreprises par les élèves des écoles d'ingénieurs seront encouragées ;

2) **Renforcer le couplage recherche-industrie.** — Tout en veillant à la poursuite de leur mission première de recherche fondamentale, les organismes publics de recherche consacreront des moyens accrus à la valorisation de leurs recherches dans l'industrie, à la

création de produits nouveaux et au conseil des entreprises. Quatre programmes pluriannuels de recherche technique portant sur les nouveaux matériaux, les techniques de soudure et de collage, le traitement des surfaces et les lasers industriels seront lancés dès 1984. Ils associeront organismes publics de recherche, établissements d'enseignement, laboratoires et entreprises ;

3) **Orienter les aides publiques vers la recherche industrielle.** — Les aides du Fonds de la recherche et de l'Agence française pour la maîtrise de l'énergie seront davantage orientées vers les entreprises, notamment les PMI. La coopération entre les petites et moyennes entreprises et les grands groupes industriels sera encouragée. Les sociétés de recherche sous contrat et les centres de recherche collective bénéficieront d'un soutien financier accru. Les entreprises pourront amortir fiscalement leurs dépenses de recherche dans l'année.

(Voir page 21.)

#### INSTITUT DE L'ENFANCE ET DE LA FAMILLE

Le secrétaire d'Etat chargé de la famille, de la population et des travailleurs immigrés a présenté une communication relative à la création de l'Institut de l'enfance et de la famille. Cet établissement public, qui sera installé très prochainement, aura deux objectifs :

— Promouvoir la recherche et le dialogue sur toutes les questions touchant à l'enfance et à l'évolution des phénomènes familiaux ;

— Diffuser le résultat de ses travaux, tant auprès de l'opinion que des responsables de la politique familiale.

L'Institut de l'enfance et de la famille associera largement à ses travaux les mouvements sociaux et familiaux, les chercheurs, responsables, élus et praticiens. Sa création s'inscrit dans le cadre du programme d'exécution prioritaire du IX<sup>e</sup> Plan : « assurer un environnement favorable à la famille et à la natalité ».

#### POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE

Le secrétaire d'Etat chargé de l'environnement et de la qualité de la vie, a présenté au conseil des ministres une communication sur la lutte contre la pollution atmosphérique.

Des résultats significatifs ont été obtenus en ce qui concerne tant la réduction des émissions polluantes que l'amélioration de la qualité de l'air. Mais des efforts importants restent à accomplir : nos forêts, après celles des pays voisins, commencent à souffrir de l'action des pluies acides ; l'air de nos villes est encore trop pollué ; la réduction de la pollution industrielle doit être accélérée.

Le gouvernement s'est fixé les objectifs suivants :

— Réduction de 50 % des émissions annuelles de dioxyde de soufre entre 1980 et 1990 ; le gouvernement œuvre afin d'obtenir un engagement des autres pays pour développer une politique internationale cohérente sur la réduction des pollutions transfrontières ;

— Renforcement de la surveillance de l'état des forêts et accélération des recherches sur les conséquences des pluies acides ;

— Etude, dans le cadre européen, des mesures visant à l'économie d'énergie et à l'harmonisation de la limitation de vitesse, en liaison avec la réduction de la pollution automobile (plomb, monoxyde de carbone, hydrocarbures) ;

— Développement de l'industrie française de la dépollution.

Enfin, le gouvernement encouragera l'information du public sur toutes les questions liées à la pollution atmosphérique. Les effets de la pollution de l'air, à l'intérieur des locaux comme dans l'environnement, feront l'objet de recherches nouvelles concernant, en particulier, la santé et les végétaux.

#### CREDIT MARITIME

Le ministre de l'économie, des finances et du budget a présenté au conseil des ministres un projet de loi modifiant la loi du 11 juillet 1975, relative au crédit maritime mutuel.

Ce texte permettra au crédit maritime, tout en devenant affilié au réseau de la Caisse centrale de crédit coopératif de se doter d'une société centrale, chargée de définir sa politique commerciale propre, de centraliser ses excédents de ressources, de gérer des services d'intérêt commun et d'assurer la coordination financière et comptable entre les caisses régionales et locales. Par ailleurs, ce projet de loi, tout en réaffirmant la mission prioritaire du crédit maritime mutuel au service de la pêche maritime et de l'économie du littoral, lui ouvre la possibilité d'effectuer toutes opérations de banques au faveur de ses sociétaires et de ceux de la Caisse centrale de crédit coopératif.

#### VACCINATION ANTIVARIOLE

Le secrétaire d'Etat chargé de la santé a présenté au conseil des ministres un projet de loi relatif à la vaccination antivariolique. Ce projet complète les dispositions de la loi du 2 juillet 1979, qui avait suspendu l'obligation de primo-vaccination antivariolique des jeunes enfants, mais avait laissé subsister des obligations de vaccination des personnes déjà vaccinées et de vaccination des personnes de santé.

L'éradication de la variole a été constatée par la XXXIII<sup>e</sup> Assemblée mondiale de la santé en 1980. Un recensement quatre années supplémentaires confirme qu'aucun cas de variole n'a été déclaré dans le monde. Compte tenu de cette situation, le gouvernement a décidé de suspendre, sans limite dans le temps, toute obligation de vaccination, ou revaccination. Toutefois, les dispositions législatives permettant de rendre à nouveau obligatoire la vaccination en cas de menace d'épidémie ou d'épidémie de variole sont maintenues. Un stock de vaccin restera disponible à cet effet.

#### CONVENTIONS INTERNATIONALES

Le ministre des relations extérieures a présenté au conseil des ministres deux projets de loi autorisant l'approbation de conventions internationales entre la France, d'une part, l'Espagne et l'Italie, d'autre part, sur le règlement de questions frontalières.

La loi sur la presse au Sénat. — M. Charles Pasqua, président du groupe RPR du Sénat, a été élu mercredi 22 février, président de la commission spéciale chargée d'examiner le projet de loi sur la presse adopté par l'Assemblée nationale. M. Jean Cluzel (senateur communiste de l'Alsace) a été désigné comme rapporteur de cette commission qui comprend vingt-quatre membres issus des groupes de la majorité et de l'opposition et commencera ses auditions début avril.

L'élection au conseil d'administration de l'Association des maires du Nord. — L'opposition est désormais majoritaire au conseil d'administration de l'Association des maires du département du Nord, qui était depuis sa création, il y a une trentaine d'années, présidée par un socialiste. En dépit des changements intervenus au lendemain des élections municipales de mars 1983, l'Association des maires du Nord n'avait pas procédé au renouvellement de son conseil d'administration et de son bureau. Aucun accord n'ayant été trouvé entre les différentes formations politiques pour un renouvellement concerté, il a fallu recourir à une élection qui a eu lieu le 22 février.

La liste d'union de l'opposition présentée par M. Jacques Legendre, maire (RPR) de Cambrai, a obtenu 281 voix (61,22 % des suffrages exprimés) et 16 sièges ; celle du parti socialiste 116 voix (25,27 %) et 7 sièges ; celle des communistes 42 voix (13,50 %) et 3 sièges. Le nouveau bureau de l'Association sera constitué le 1<sup>er</sup> mars. Conformément à l'accord conclu entre le RPR et l'UDF, la présidence devrait revenir à M. Georges Delforge, député (UDF-CDR), maire de Lamboursart, et le poste de secrétaire général à M. Jacques Legendre (RPR), maire de Cambrai. (Corresp.)

### APPEL AUX EVÊQUES DE FRANCE

Manifestations pour l'enseignement privé : au cœur ou en tête de ces manifestations, sur les tribunes, parfois parmi les orateurs, des évêques. A Bordeaux, à Toulouse, à Lyon, à Rennes. Demain à Lille et à Versailles ?

Par leur présence dans ces manifestations et quels que soient leurs intentions et leurs discours, ces évêques apparaissent comme privilégiant l'enseignement privé.

Les catholiques de la laïque ne peuvent accepter cette marginalisation de fait. Ils doivent, eux aussi, faire entendre leur voix. C'est pourquoi l'hebdomadaire *Témoignage Chrétien* les invite à signer l'appel ci-dessous :

Chrétiens,

élèves, anciens élèves, enseignants et parents d'élèves de l'enseignement public,

nous reconnaissons à chacun le droit de choisir librement le mode d'éducation et les établissements scolaires qui lui conviennent ;

nous reconnaissons également le droit pour chacun d'exprimer ses opinions en usant éventuellement de la liberté de manifestation ;

cependant, nous constatons que la présence d'évêques à la tête ou au sein des manifestations en faveur de l'école privée conduit l'opinion publique à considérer que, quelles que soient leurs intentions, ces évêques privilégient l'enseignement privé au détriment de l'enseignement public.

Notre présence de chrétiens dans l'enseignement public apparaît ainsi dévaluée, comme apparaît déconsidéré l'enseignement public lui-même.

Nous ne nions pas la nécessité de rénover cet enseignement public mais nous en affirmons la valeur fondamentale.

Nous avons fait nôtre, à l'école, l'invitation conciliaire de « présence au monde » et nous n'acceptons pas d'être considérés comme des chrétiens de seconde zone attachés à un enseignement au rabais.

Nous demandons solennellement à tous les évêques d'être et de demeurer les pasteurs de toute l'Eglise.

Signature

\_\_\_\_\_

Signez, faites signer cet appel et adressez-le à *Témoignage Chrétien*, 48, rue du faubourg Poissonnière, 75009 Paris.

Soutien financier à cette campagne à l'ordre de : FGTC - CCP 3108-34 C, Paris.

## LA MER EST PLUS BLEUE A NOUVELLES FRONTIÈRES

**PARIS  
AGADIR**  
à partir de  
**1250 F**  
aller-retour

**nouvelles frontières**

66, boulevard Saint-Michel 75006 Paris 634 55 30

**Le Monde**  
dossiers et documents

**LA SANTÉ  
DANS LE  
TIERS-MONDE**

N<sup>o</sup> SPÉCIAL - FÉVRIER 1984 - 16 PAGES - 10 F



Le Monde

# société

## LES DÉVELOPPEMENTS DU CONFLIT DES TRANSPORTEURS ROUTIERS

SUR LES VERSANTS DU MONT-BLANC

### Les deux bouts du tunnel

De notre envoyé spécial

Tunnel du Mont-Blanc. — Et dire que l'avalanche est partie d'ici, de ce chalet isolé en bord de route, où deux douaniers, aujourd'hui, trompent l'ennui avec de mauvais « polars ». La France entière qui salame entre les chicanes, un week-end aux allures d'exode dans les stations de neige, l'autoroute au bord de la guerre civile, parce que deux agents du contrôle des matières dangereuses revendiquent depuis deux mois un élargissement de leur bout de route. « Pendant que nous contrôlons les camions, les voitures nous frôlent à toute vitesse. Un jour, il y aura un malheur », redoute l'un d'eux. En guise de pièce à conviction, son collègue, désolé, montre des traces de boue qui souillent le bleu profond de son bas de pantalon.

Tout de même, à cause de cela, laisser se congeler les routiers des nuits entières... Des deux côtés du tunnel, on n'est pas très fier sous les képis. « Nous avons arrêté notre grève dès le vendredi ! » rappellent les Français, tandis que Paoletta, jeune douanier italien, s'affirme « prêt à se remettre au travail » avec un sourire à vous donner envie d'être une bouteille de whisky de contrebande. Le chef du poste de douane italien renchérit avec véhémence, en se plongeant dans un catalogue de revendications salariales apparemment irréfutables. De toute façon, le 26 février, promis, juré, les gabelous transalpins reprendront le travail.

Si travail il y a. Plus de deux mille camions restent en souffrance sur le versant italien du Mont-Blanc, sagement parqués le long de la route en un assaut immobile. Point de barrage ici. Rien qu'une longue impatience. A l'autopont d'Aoste, c'est la même attente — moquée dans le café et les « canons » — qu'à Cluses, mais agoussée par la frustration d'être écartés du cœur de l'action. Bien qu'ils rentrent de Bagdad, de Jordanie ou de Sicile, Bernard, Jean-Louis, Marc et les autres ne se languissent pas seulement de leur foyer, s'il « faut prendre des coups », ils veulent en être.

Ici, ils ne manquent de rien. Dans le bureau du chef de la police de l'air et des frontières du Mont-Blanc s'accumulent des collants, des moufles et des chaussures offertes par les habitants de Chamonix. Les routiers ont table ouverte, aux frais de la princesse italienne, dans les restaurants d'Aoste et de Courmayeur.

Non. Le plus dur, c'est la coupure avec les copains, ce maudit tunnel. A force d'appels, ils ont saturé la ligne téléphonique que la police du Mont-Blanc tenait à leur disposition. Parfois, un « bloqueur » de Cluses se risque chez eux, il est généralement mal accueilli par les « bloqués » de l'autre versant : « A Cluses, vous êtes près de chez vous, vous rentrez dormir chaque soir, vous retrouvez votre femme. Mais nous, ici... »

Sourds et aveugles même à leur propre mouvement, les « inorganisés », fiers de l'être, paient le prix de leur inorganisation. Chacun des six barrages qui séparent Cluses de Chamonix est en dissidence, s'enfile au gré des rumeurs, édifie ses arrières. Apparemment de leur propre chef, les sentinelles du barrage des Houches ont décidé mercredi d'interdire, même aux voitures particulières, l'accès du tunnel du Mont-Blanc.

Télex en poche et cœur sur la main, le sous-préfet de Bonneville (Haute-Savoie) a passé une partie de sa journée à tenter de « vendre » aux « bloqueurs » les propositions du ministre des transports : 2 000 F d'indemnisation aux chauffeurs qui accepteraient sur l'honneur de quit-

ter les lieux. Apparemment sans succès. La solidarité patrons-employés tient bon. La détaxation du gazole, revendication patronale s'il en est, non satisfaite par le ministre, trouve chez les chauffeurs des supporters aussi vibrants qu'inattendus.

Ainsi va le mouvement, lourd et indéterminable comme un trente-huit tonnes lancé sur une autoroute, mastodontique solitaire et assourdi par son propre grondement.

Crisés, ces « enragés » de la route doivent chaque soir leur revanche déléguée et vivante, entre béton et bitume, un mai 68 des semi-remorques... Ils ne savent même plus comment a surgi la revendication de la retraite à cinquante-cinq ans.

Mais, ici ou là, on sent gagner, de l'intérieur le pourrissement. Des craintes de pénurie de viande et d'œufs commencent à s'exprimer dans la vallée. A l'autopont, le quartier général, les innévitables étincelles de fin de soirée se font plus sèches. Des camions postaux ont été bloqués, retardant l'arrivée des mandats. Le second week-end migratoire, qui approche à grands pas, sera l'épreuve de vérité.

DANIEL SCHNEIDERMAN.

Les taxis du CID-UNATI envisagent une action de solidarité. — Le CID-UNATI de Paris a déclaré, mercredi après-midi, dans un communiqué, qu'il se tenait prêt à bloquer, avec ses taxis adhérents, « les principaux points stratégiques de la capitale si la situation routière-pouvoirs publics n'évolue pas favorablement ». L'organisation envisageait aussi d'apporter son « soutien logistique » aux barrages routiers. « A partir de 15 h 30, dans chaque département où se situent les barrages, un camion de vivres et de couvertures accompagnera une délégation chargée de prendre contact avec les dirigeants locaux des différents syndicats de transporteurs », ajoutait le CID-UNATI.

### « On fait les guignols pour les patrons »

De notre correspondant régional

Lyon. — Mercredi après-midi, certains routiers avaient, par deux fois, bloqué la voie ferrée Lyon-Paris à la hauteur de Saint-Georges-de-Renans, juste au nord de Villefranche-sur-Saône. Le premier barrage avait été interrompu pour cause de déjeuner. Le second sera levé en fin d'après-midi après un « engagement » de ne laisser passer que les seuls trains de voyageurs. Le soir, dans un restaurant routier à la notoriété indiscutable, L'Ave Maria, les chauffeurs se retrouvaient au coude à coude pour le dîner.

A l'évidence, il y a deux groupes. Qui ne s'affrontent pas mais qui discutent ferme. Les plus virulents — avec un groupe de petits patrons transporteurs — et les modérés, qui se recrutent essentiellement chez les chauffeurs salariés.

Peu avant 20 heures, un représentant local de l'UNOSTRA (Union nationale des organisations syndicales de transporteurs routiers automobiles) fait le point de la situation dans la salle à manger où se serraient une centaine de convives. Thème du message : « Il n'y a aucune négociation envisagée. On maintient le blocage jusqu'à nouvel ordre. Méfiez-vous des informations de la radio. » Dans la foule, l'orateur annonce, avec des réserves, que « les CRS seraient en train de charger à Paris, à Garonor ». Il présente cela comme une hypothèse, mais « il n'y a pas de fumée sans feu ». Murmures réprobateurs dans la salle.

Plus tard, un routier nous confie : « De toute façon, tous les avantages ce sera pour les patrons. Nous, on voudrait bien se barrer. On est bloqués par une minorité. » A une autre table, un groupe de quatre salariés renchérit : « La plus grosse responsabilité dans l'affaire, c'est celle des patrons. On est solidaire pour les gars bloqués à la frontière, mais pas pour les patrons. » L'un d'entre eux précise : « Samedi j'étais de repos, dimanche on nous demande de faire un barrage, dimanche soir on laève, lundi on remet ça... Je ne comprends pas. On fait les guignols pour les patrons. »

Entre les deux groupes, les étrangers. Dépassés par les événements, ils essaient de faire comprendre leurs problèmes. Un chauffeur allemand recherche une attestation pour son patron afin de prouver qu'il est retenu contre son gré. Un Espagnol fait des signes : « Il n'y a plus de pesticides pour manger... »

L'unanimité se retrouve lorsqu'est annoncé l'envoi de repas chauds « aux gars de la Maurienne qui se gèlent ». Mais les conversations roulent aussi sur les incidents de la veille. Quelques routiers passablement excités ont tenté de bousculer une délégation de représentants de l'Union viticole venue apporter son soutien. Le patron de L'Ave Maria n'a pas beaucoup apprécié cette réception hors des normes basiliennes. Mais il a le pardon facile : « Des excités, il y en a partout. »

CLAUDE RÉGENT.

Les douaniers refusent de servir de boucs émissaires. — Mis en cause pour les « traverseries administratives » qu'ils imposent, les douaniers ont réagi le 22 février. Les douaniers F.O. refusent d'être présentés comme des « cerbères » et des « nantis ». Ceux de la CGT et de la CFDT, « très émus et mobilisés »,

se disent prêts à intervenir « si les concessions accordées aux transporteurs routiers mettaient en cause leurs missions ». Tous les syndicats se plaignent, en outre, du manque de personnel. La CGC des douanes, en revanche, « condamne fermement » le mouvement de grève du zèle du Mont-Blanc.

# La voiture. Pas l'aventure.

Hertz



En cas de problème, nous vous secourons en 1 heure. Chez Hertz, ça ne tourne pas à l'horreur.

J'aurais dû me méfier de ce loueur aux dents longues. En panne depuis deux heures, j'attends d'improbables secours sur cette maudite route balayée par un vent glacé.

J'aurais dû aller chez Hertz. Au moindre problème, il vous suffit d'appeler le central téléphonique dont le numéro est inscrit sur le tableau de bord ou sur le porte-clés et vous êtes secouru dans l'heure.

Si on ne peut pas changer ou réparer immédiatement votre voiture, Hertz s'engage à prendre en charge les frais de taxi, d'hôtel... on s'occupe de vous.

Hertz, c'est la voiture, pas les vampires.

Hertz loue des Ford et d'autres grandes marques.

Le Monde  
LA SANTÉ  
DANS LE  
TIERS-MONDE

# LES DÉVELOPPEMENTS DU CONFLIT DES ROUTIERS

## INCIDENTS

• **Cocktails Molotov contre camion-citerne.** - Des inconnus ont lancé, mercredi 23 février, vers 22 heures, deux cocktails Molotov contre un camion-citerne vide, stationné dans un barrage routier au marché-gare Saint-Charles, à Perpignan. Le début d'incendie provoqué par les engins a pu être rapidement maîtrisé.

• **Le barrage d'un chauffeur solitaire.** - Un routier allemand, probablement exaspéré par l'action de ses collègues français, a bloqué la RN 4 Paris-Nancy, près de Viry-le-François (Marne), pendant une vingtaine de minutes, mercredi matin, avec son seul semi-remorque qu'il avait placé en travers de la chaussée.

• **Un automobiliste blessé.** - Alors qu'il circulait sur la RN 165 Vannes-Nantes, près de Savigné (Loire-Atlantique), dans la soirée du mercredi 23 février, un automobiliste a violemment percuté une remorque de poids lourd placée dans un barrage routier. Le conducteur a été blessé et hospitalisé à Saint-Nazaire.

• **Un caravancier sort son fusil.** - Bloqué par un barrage établi près de Carcassonne (Aude), un touriste conduisant une voiture tractant une caravane est sorti de son véhicule un fusil à la main. Des personnes ont réussi à s'interposer entre les routiers menacés et le caravancier insubordonné.

## Un « petit geste » qui coûterait 1,4 milliard de francs

« Le feu est à la maison », « la rue va déborder », et M. Maurice Voinon, président de la FNTR (Fédération nationale des transports routiers), ce « modérateur », ne manque pas une occasion, après avoir appelé, samedi, à l'extension du mouvement, de souligner la détresse de la base « ses gens ». Il trouve des accents pathétiques pour décrire « le drame humain » qui se joue sur le terrain et « les bouillonnements de culture » qui s'y seraient déposés. Même discours à la Maison des transports, où les responsables de l'UNOSTRA (Union nationale des organisations syndicales de transporteurs routiers automobiles), l'autre organisation professionnelle, soulignent l'intransigeance des huit mille petits artisans de leur mouvement.

« Certains, dit-on, sont à trois jours du dépôt de bilan et pas prêts à céder ». Comme si les deux organisations professionnelles, plus unies que jamais, étaient incapables de maîtriser cette colère grandissante ! Comme si leurs responsables, bons princes, voulaient vraiment, en ultimes intermédiaires, éviter au gouvernement une mauvaise passe.

« Tout le monde regrettera le jour où les forces de l'ordre seront intervenues », affirme M. Hubert Ghionis, délégué à la FNTR. On ne parlera plus alors de la TVA, mais d'ordre public.

Un « petit geste » du ministre des transports pourrait éviter le pire. On feint de croire encore à un coup de

téléphone imminent du cabinet de M. Fiterman, même mercredi après-midi, après les déclarations très fermes du gouvernement. Des revendications sur le passage de la frontière franco-italienne satisfaites mardi par le ministre, il n'est plus question. Les organisations patronales contestent aujourd'hui essentiellement l'ordre du jour de la réunion du 1<sup>er</sup> mars, qui leur apparaît trop limitatif. L'UNOSTRA comme la FNTR exigent des négociations immédiates et voudraient, avant toute levée des barrières « filigranes », des engagements précis du gouvernement sur quatre points au moins :

• Le premier, le principal, touche à la déductibilité de la TVA sur le gazole : celle-ci, actuellement de 30 %, devrait être, d'après des décisions antérieures au blocus routier, de 50 % en 1986. M. Fiterman admettait, mardi soir, une discussion sur l'accélération de cette mesure en matière de transport international - ce qui coûterait déjà 150 millions de francs.

Les organisations professionnelles demandent à ce sujet deux engagements supplémentaires : l'extension, à terme, à 100 % de cette déductibilité en matière de transport international ; l'accélération de cette déductibilité, jusqu'à 50 % immédiatement, pour le transport national.

La satisfaction de ces revendications coûterait 1,4 milliards de francs. Voilà pour « le petit effort sur la TVA », demandé mercredi par M. Voinon au siège de la FNTR. « Ils n'ont pas le sou », reconnaît-on chez les « petits » de l'UNOSTRA.

Les transporteurs souhaitent également des engagements précis du gouvernement sur le calendrier des augmentations de la tarification routière obligatoire (TRO) pour les marchandises transportées sur plus de 200 kilomètres.

• Les organisations professionnelles demandent d'autre part un allègement des taxes d'assurance, qui ont doublé cette année.

Enfin, l'UNOSTRA comme la FNTR voudraient des assouplissements des contrôles sur les routes et des horaires des chauffeurs en fin de semaine. Pour l'instant, les routiers ne peuvent rouler après 22 heures le

samedi, même s'ils sont à moins de 300 kilomètres de chez eux. Le ministre des transports ne s'est pour l'instant engagé à modifier cette clause que pour les trajets internationaux.

Autant de revendications qui, à l'exception de la dernière, ne concernent pas les chauffeurs, mais les transporteurs. « Il y a suffisamment d'employeurs pour faire les barrières », déclare M. Jean-Claude Pessin, secrétaire général de la Fédération nationale des chauffeurs routiers qui affirme représenter soixante-quinze mille adhérents salariés. « Nous avons maintenant obtenu très largement satisfaction ». La position de cette organisation corporatiste, apolitique, témoigne incontestablement d'une modification d'état d'esprit. Si les barrières se sont multipliées mercredi en France, cette extension est plus souvent le fait de patrons et d'associés, très mécontents des propositions gouvernementales, que des salariés, qui ont trouvé leur compte dans ces mesures.

Il reste pourtant de nombreux chauffeurs solidaires de leurs employeurs dans cette profession composée à 80 % de petites entreprises de moins de dix personnes. M. Voinon ne trompe que partiellement son monde quand il parle, aujourd'hui encore, d'un front uni des chauffeurs et des patrons : il reçoit personnellement des télex d'encouragement de son comité d'entreprise.

Les responsables des fédérations patronales font naturellement profession d'apollonisme. « Nous ne voyons pas du Chili », affirme M. Voinon. « Chez nous, nous avons voté à l'unanimité, il y a quatre mois, l'indépendance politique de notre organisation », estime de son côté M. Jean Dewey, président de l'UNOSTRA. Mais en cas d'intervention de la force publique, les deux organisations ne répondent plus de rien : « Ce serait la tragédie », affirme M. Voinon. « La castagne, on est habitué », déclare M. Dewey. Et cette perspective est un argument supplémentaire en faveur d'une ouverture de la négociation chez des responsables professionnels qui ne doutent pas un instant de leur bon droit. Le gouvernement, et lui seul, aurait joué à l'apprenti sorcier.

NICOLAS BEAU.

## Le secteur automobile est la principale victime du conflit

Le secteur automobile - largement approvisionné par camions - continue d'être la principale victime du mouvement des transporteurs routiers. Ainsi, à Sochaux, quatre mille ouvriers ont été mis en chômage technique par Peugeot, tandis que huit mille personnes subissaient le même sort à Bâle (Doubs) le 23 au matin, et huit mille autres l'après-midi.

Dans un communiqué signé par l'Union patronale de Franche-Comté, la direction de Peugeot n'en manifeste pas moins « sa solidarité avec les transporteurs routiers en grève » et demande que les négociations reprennent rapidement.

La CGT a immédiatement protesté, affirmant que Peugeot-automobiles faisait « supporter aux travailleurs les conséquences d'une action dont Peugeot-transport est l'un des animateurs ».

Toujours dans l'automobile, on note des mises en chômage technique, le 23 février chez Peugeot à Mulhouse où est fabriquée la 205, la filiale belge Renault, qui emploie trois mille personnes dans les environs de Bruxelles, a dû arrêter dès mercredi ses chaînes de montage. La direction des usines Citroën de Rennes a reconduit pour le 23 février la mesure de chômage technique pour quinze mille des quatorze mille cinq cents salariés de l'entreprise, mais elle a affirmé son intention d'assurer coûte que coûte la production le 24 février.

A Bourbon-Lancy (Saône-et-Loire), où mille deux cents salariés fabriquent des moteurs pour Fiat (Fiat), la production a été arrêtée les 22 et 23 février. Quant à la direction de Renault-Véhicules industriels de Blainville (Calvados), elle a décidé un arrêt de travail de mille trois cents des cinq mille deux cents salariés de l'usine (dans le secteur carrosserie-montage) pour les 23 et 24 février.

D'autres secteurs sont affectés par le mouvement. Pour ne prendre que quelques exemples, à Moussey-Bataville (Moselle), quatre cents des deux mille employés de l'usine de chaudières Bata ont été mis en chômage partiel pour trois jours, faute d'une matière première qui vient d'Italie. Trente employés de la société Multicols de Laxou, près de Nancy, sont aussi arrêtés, livraisons et accès aux magasins de cette centrale d'achats étant impossibles depuis samedi dernier. A Lille, enfin, la distribution de la presse parisienne - à l'exception des journaux du groupe Hérault imprimés en facsimilé à Roubaix - n'a été possible qu'en fin de matinée le 22 février.

La distribution de produits frais, est, elle aussi, perturbée. En premier lieu celle du poisson, mais dans certaines villes de tous produits.

Depuis mercredi aussi, l'essence a été rationnée dans de nombreuses stations-service de la vallée de Chamouni ainsi que dans certaines stations de sports d'hiver comme Flaine et Saint-Gervais.

Enfin, le mouvement affecte les entreprises du secteur routier elles-mêmes. C'est ainsi que la chambre syndicale nationale des loueurs de véhicules industriels, si elle marque sa solidarité avec les organisations de transporteurs, n'en demande pas moins à ses adhérents de ne pas aggraver la situation. « Le durcissement du conflit fait peser, dit-elle, une menace très sérieuse sur la vie économique du pays y compris sur les entreprises du secteur routier elles-mêmes ».

## LE CAMION RÉSISTE MIEUX QUE LE TRAIN À LA CRISE

Entre le rail et la route des transports de marchandises sont de valeur inégale. Fiables et complètes pour le fer et les péniches, elles restent plus aléatoires pour la route : elles sont établies à partir de sondages sur des véhicules immatriculés en France (les parcours des camions étrangers ne sont pas pris en compte).

On retient la notion de « potentiel transportable », qui concerne les modes de transport qui peuvent être en compétition et qui comprennent la totalité des trafics du fer et de la voie d'eau, les produits pétroliers raffinés pour les pipelines et les transports effectués au-delà de 50 kilomètres (marchandises lourdes en vrac) ou de 150 kilomètres (autres secteurs économiques) pour la route.

Sur 136 milliards de tonnes kilométriques en 1982, le fer a représenté 41,8 % du marché, la route 47,3 %, la voie d'eau 7,5 % et les conduites comme le pipeline 3,4 %.

Depuis dix ans, la part de la route a augmenté au détriment du rail, puisque les camions sont passés de 40,2 % en 1974 à 44,5 % en 1977 et 47,3 % en 1982. SNCF, elle-même, tombait de 48,1 % à 44 % et à 41,8 %.

La crise économique et les restructurations industrielles, les modifications dans les sources d'énergie et le développement d'activités à forte valeur ajoutée, ont apporté une cassure entre le rythme de progression du produit intérieur brut et celui de la demande de transports (tous modes confondus).

Le fer a d'abord subi de plein fouet ces changements auxquels la route, par sa souplesse, a pu mieux s'adapter. De 1974 à 1977, la part du fer dans l'ensemble a diminué de 1,3 point par an. Mais depuis 1977, cette baisse s'est ralentie : - 0,7 point par an.

## La contagion en Europe

### Les Pays-Bas demandent la réunion d'urgence des ministres des transports de la Communauté

La grève des douaniers italiens provoque de nombreuses perturbations dans les transports routiers en Autriche et en RFA. Le roi du Danemark et l'ambassadeur de l'Autriche à Munich (RFA), sont bloqués depuis le 23 février par des camionneurs protestant contre la fermeture de la frontière italienne. Une trentaine de camionneurs autrichiens ont formé une chaîne humaine sur le versant autrichien du col de Brenner pour empêcher d'entrer en Autriche les camions en provenance d'Italie.

En raison de cette situation, les douaniers autrichiens ont décidé de ne pas laisser entrer les poids lourds se rendant en Italie, afin d'éviter les perturbations de la circulation. Plus d'un millier de camions sont retenus à la frontière austro-italienne. Enfin, pour protester contre les conséquences des embouteillages provoqués à cette frontière, une cinquantaine de routiers autrichiens et allemands ont barré l'autoroute Manich-Kufstein (Autriche). Près de mille six cents camions étaient bloqués, mercredi dans la soirée, toute circulation sur cet axe dans le sens nord-sud.

Le gouvernement autrichien, dont M. Manuy est l'invité depuis mercredi soir 22 février, est préoccupé par l'agitation des routiers. Le premier ministre français et le chancelier autrichien, M. Fred Simonatz, ont eu, dès mercredi soir, un premier échange de vues sur la situation.

La grève des douaniers italiens a entraîné une réaction des camionneurs de la péninsule, qui ont menacé de bloquer le pays si cette action continuait. Dans le Val d'Aoste, plus de deux mille camions sont bloqués.

En raison des barrières sur les routes du nord de la France, le trafic au poste frontière franco-belge d'Honnin, sur l'autoroute du nord, était quasiment arrêté le 22 février.

D'autre part, la Grande-Bretagne a demandé aux autorités françaises d'envisager une compensation financière pour les transporteurs britanniques retenus dans les barrières routières en France. Enfin, les associations patronales néerlandaises des transporteurs routiers envisagent le rapatriement par hélicoptères de leurs chauffeurs bloqués depuis six jours à l'entrée du tunnel du Mont-Blanc et les Pays-Bas ont demandé la convocation d'urgence du conseil des ministres des transports de la CEE, actuellement présidée par la France, pour évoquer la situation des transports routiers européens.

## EN RFA

### Le chancelier Kohl pourrait intervenir auprès de M. Craxi

Correspondance

Bonn. - Contrairement aux Français, dont l'action fait depuis plusieurs jours les grands titres de la presse en Allemagne, les camionneurs allemands se bornent à exiger le rétablissement d'une circulation normale à la frontière austro-italienne. Leur mouvement coïncide avec l'arrivée en visite à Bonn, jeudi 23 février, du premier ministre italien, M. Bettino Craxi. Les autorités bavaroises et l'Union des transporteurs allemands ont, chacune de leur côté, effectué des démarches pour demander au chancelier Kohl d'intervenir auprès de son hôte afin que des mesures soient prises.

Le ministre des transports, M. Werner Dollinger, a, par ailleurs, une délégation de l'Union des transporteurs allemands pour examiner la situation. On indique au ministère que M. Dollinger était déjà

intervenu à trois reprises au cours du mois de février auprès de son collègue italien M. Claudio Signorile et auprès de la commission des Communautés européennes pour tenter de faire cesser les grèves-bouchons des douaniers italiens à la frontière austro-italienne.

Le ministre-président de Bavière, M. Franz-Josef Strauss, a écrit pour sa part directement au premier ministre italien pour lui demander de faire le nécessaire afin d'assurer la libre circulation dans les Alpes. « Nous ne sommes plus au Moyen-Âge », estime le président des sociaux-chrétiens bavarois, en soulignant qu'au vingtième siècle il devrait être possible de garantir le droit de transport par route.

H. de B.

## EN ITALIE

### Vers la fin de la grève des douaniers

De notre correspondant

Rome. - Le mouvement de revendications des douaniers italiens devrait prendre fin vendredi 24 février, comme l'avaient annoncé les syndicats autonomes en lançant leur action. Entre-temps, une solution pourrait être trouvée, avance-t-on au ministère des finances. Un projet de loi concernant une augmentation des effectifs et des salaires des douaniers devrait, en effet, être présenté au prochain conseil des ministres qui pourrait se tenir ce jeudi 23 février. Les syndicats autonomes avaient fait savoir que la satisfaction de leurs revendications sur ces deux points entraînerait la suspension im-

mediate de l'agitation aux frontières.

Les camionneurs allemands et autrichiens ont obtenu, mercredi, de leurs gouvernements qu'ils interviennent auprès du ministère italien des affaires étrangères. Les douaniers refusent d'effectuer toute heure supplémentaire : ils travaillent six heures par jour de 8 à 14 heures. La presse italienne estimait, ce jeudi 23 février, que l'exaspération à tous les postes frontières pouvait faire craindre des incidents.

PH. P.

## La difficile harmonisation des règlements communautaires et français

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). - Les conditions de travail des camionneurs sont, en principe, régies par un règlement de la Communauté, le règlement 543, qui date de 1969. Les Français considèrent ne l'appliquent pas. Ils s'en tiennent aux dispositions de la circulaire Caillavet, qui est d'un usage plus souple. La liberté ainsi prise leur a valu d'être attaqués par la Commission de Bruxelles devant le Cour de justice européenne. La Commission a introduit son recours début janvier, quelques jours à peine après que la France a pris la présidence des travaux des Dix. Un geste qui n'a pas été apprécié par Paris, où l'on affirme que d'autres États membres n'appliquent pas non plus le règlement 543, et qu'il convient de le réviser.

M. Fiterman insiste pour que les adaptations nécessaires puissent être discutées par les ministres des transports des Dix à l'occasion de la réunion informelle qu'ils tiendront le 2 avril à Paris. Mais encore faudrait-il, pour cela, que la Commission présente des propositions, ce qu'elle tarde à faire.

Le règlement fixe pour les autocars comme pour les camions, par jour, par quarante-huit heures, par semaine les temps maximums de conduite et les temps minimums de

repos. Les services bruxellois afin de mieux tenir compte des besoins des routiers proposent deux principaux aménagements : le temps de conduite par semaine serait ramené de 48 heures à 45 heures. En revanche, afin d'assurer de meilleurs horaires de travail, les retours des chauffeurs à leur domicile, la durée maximum du travail quotidien serait portée de 8 heures à 9 heures. Mais le routier ne passe pas la totalité de sa journée au volant : il charge, décharge, rempli des formalités douaniers, débouche, etc. On a calculé qu'avec 45 heures de conduite il était possible d'arriver à des semaines de travail de 70 heures.

M. Fiterman souhaite que le règlement révisé soit plus complet que celui actuellement en vigueur et définisse un « temps de service » hebdomadaire maximum. Aux termes de la circulaire Caillavet, ce temps de travail hebdomadaire maximum est fixé à 55 heures. La France et les Pays-Bas sont, pour l'instant, les seuls membres de la Communauté à prévoir un régime de cette nature. La Commission, faisant valoir que c'est là un point qui dépasse la stricte harmonisation des politiques de transport, hésite à s'engager dans cette voie.

PHILIPPE LEMAITRE.

## Un pari sur la lassitude

(Suite de la première page.)

Le gouvernement s'attend que le conflit dure et il mise sur la lassitude des routiers. On souligne au ministère des transports, que la circulation est gênée, mais pas complètement entravée par les barrières. Les commissaires de la République ont reçu pour consigne, en province, de mettre en place un dispositif guidant les usagers de la route sur des voies de communication qui évitent les bouchons. Dans la région parisienne, la police s'emploiera à éviter que les poids lourds n'accidentent au boulevard périphérique ou au centre de la capitale. Au surplus, un plan a été conçu qui permettrait de « frapper fort », sur le terrain, le moment venu, si les embarras s'aggravaient ou pour liquider, en cas de déblocage, les « queues de mouvement », dues à des irrédutibles.

L'analyse du mouvement lui-même semble plus incertaine. Le comportement des dirigeants professionnels prête à plusieurs interprétations, les moins défavorables soulignent leur manque d'autorité sur la base, les plus soupçonneuses observant que certains petits patrons, membres de l'UNOSTRA, appartiennent aussi au SNPMI, de M. Gérard Deuil, proche de l'extrême droite. Dans certains cas, il apparaît que les chefs d'entreprise

font tenir les barrières par des salariés, contraints de le faire sans être toujours d'accord avec les revendications avancées.

Le bureau exécutif du PS a observé, mercredi soir, comme l'avait fait le matin même M. Jean Popere, membre du secrétariat national, que parmi les revendications de routiers figurent des demandes patronales visant à remettre en cause les droits des salariés, notamment pour ce qui est de leurs horaires de travail. Il y a là aussi un germe de division dont le gouvernement entend tirer parti.

PATRICK JARREAU.

• Les routiers immobilisés touchent un acompte de 2 000 F. - Les routiers français et étrangers immobilisés depuis plusieurs jours dans les Alpes devraient recevoir, à partir de ce jeudi, un acompte de 2 000 F pour repartir. Les pouvoirs publics suivent, d'autre part, les contacts entre la Fédération des assurances et la Fédération des assurances et encouragent cette dernière à se montrer compréhensive pour les dommages aux cargaisons dont les propriétaires devraient être indemnisés sans que l'assurance se retourne contre le transporteur.

l'écriture laser  
**UNI-BALL** feutre à bille  
le plus fin du monde  
en vente chez  
**PRISUNIC**



billet

Le pouvoir des mots

**M**ai 68 n'a pas été seulement une révolte étudiante et une grève générale, mais un événement littéraire, un carnaval de mots, une fête de la communication. Une des phrases qui l'a le mieux résumé sur les murs livrés aux « inscriptions » fut : « Assez d'actes, des mots ! ». Il n'y avait dans ce retournement ironique nulle dérision de l'événement, mais, au contraire, l'affirmation joyeuse de sa nature langagière. C'est la thèse que soutient Patrick Combes dans la Littérature et le mouvement de mai 68 (1). Thèse est bien le mot pour ce travail universitaire, sérieusement documenté, librement pensé, mais écrit d'une manière trop souvent pesante.

Ce livre nous apprend néanmoins ou nous remet en mémoire beaucoup de choses sur les mots qui ont soulevé les esprits avant, pendant et après mai 68. Un débat de 1964 avait réuni Sartre, Ricardou, Faye, Simone de Beauvoir et Semprun à la Mutualité, sur la question : « Que peut la littérature ? ». L'interrogation sur le pouvoir des mots est au cœur des essais qui marquent les années 1965-1967 : Baudrillard, Benveniste, Debord, Derrida, Foucault, Lacan, McLuhan, Vanegem. La critique savante, avec Barthes, Genette, Todorov, fait la théorie des formes littéraires. Tel Quel exalte l'éros, et le terroriste. L'Internationale situationniste reprend avec autant d'arrogance le rôle des surréalistes. La notion d'auteur est contestée. Les enseignants de français repensent leurs méthodes. Dans la gauche intellectuelle, la réflexion sur le langage et sur la fonction de l'écrivain est conduite comme le préalable à la révolution.

Mai 68 survient dans cette effervescence de la pensée critique. C'est pourquoi les écrivains sont, pour la plupart, mobilisés par l'événement et prompts à reconnaître en leurs frères (et pas encore confrères) « inséparables » (plus enclins à la citation qu'à la création) autant de Rimbaud dressés contre les forces de l'ordre ou les ordres de la force (le chapeau dans la figure favorite de la rhétorique 68).

Tout cela, P. Combes le rappelle en détail. Mais c'est en établissant le bilan littéraire de mai 68 qu'il se montre le plus original. Bilan globalement négatif, non rapport aux exigences de renouveau. De la cinquantaine de romans recensés qui traitent plus ou moins de l'événement, sept seulement émergent d'une façon significative : les Déclassés de J. F. Bizot, la Perte et le fracas de Maurice Clavel, La Vie finira bien par commencer de Claude Courchay, les Deux Printemps de Raymond Jean, l'irrévolution de Pascal Lainé, Derrida la vie de Robert Merle. Vous les entendez ? De Nathalie Sarraute. Cette dernière exceptée, aucun de ces romanciers ne tente de s'accorder littérairement à l'événement : ils utilisent les techniques éprouvées. Et tout le monde, au fond, attend sur mai 68 un « remake » de l'Éducation sentimentale.

Si l'on ne craignait d'écarter par cette référence monumentale une fleur fragile poussée à l'ombre de Flaubert, on signalerait l'Entre-deux-vagues d'André Puig (2), passé inaperçu, omis d'ailleurs par P. Combes, et qui mérite de rester comme l'immortelle de mai, pour sa recherche formelle et sa sincérité. Mais peut-être l'Éducation de 68 est-elle encore à venir et ne s'agit-il que d'oublier Flaubert. En attendant, comme le dit justement P. Combes, le grand livre de l'après-mai reste l'Idiot de la famille, de Sartre, parce que théorie et roman s'y dépassent réciproquement.

MICHEL CONTAT.

- (1) Seghers, 318 p., 78 F.  
(2) Gallimard, 1973.

LE ROMAN COMME VISION DU MONDE

Bernard Thomas et le vertige de vivre

Les romanciers français retrouvent de l'ambition. Deux ouvrages de ce début d'année nous le font croire : *Aurora* ou la génération perdue, de Bernard Thomas, et la *Grande Bibliothèque*, du mystérieux Paységuir (voir l'article de Raphaël Sorin). Ces deux livres nous offrent, en effet, une vision du monde, au

lieu de nous entraîner dans les morosités du narcissisme. Bernard Thomas mêle, ainsi, la réflexion métaphysique et la méditation sur l'histoire, les rêveries que suscite l'astronomie moderne et les émois ou les tourments qui naissent de la passion amoureuse. Le roman redevient une recherche de la totalité.

**B**ERNARD THOMAS a le visage carré, le regard clair, un sourire gentil. On devine, avant qu'il ait ouvert la bouche, un goût pour la clarté, la transparence et le solide : à l'image du lourd bureau de bois sur lequel, dix années durant, il a écrit *Aurora* ou la *génération perdue*. Il parle en marchant, sort un livre pour se donner une contenance, timide et prolixe, attentif aux excès de toutes sortes qui guettent quand on parle de soi. La première revue qu'il a créée (c'était en 1956, avec des amis de lycée), s'appelait *Exigence*. Une revue politique et littéraire où l'on publiait Käteb Yacine, Rosa Luxemburg et Fanon. On lui dit : « *Aurora*, c'est votre histoire. Laurent, le révolté amoureux des galaxies, avouez, c'est vous ». Il répond : « vous connaissez l'histoire du vieux rabbin qui va mourir. Ses disciples l'entourent. Que peut-on faire pour toi, rabbi. Et lui de murmurer : racontez-moi une histoire ».

Bernard Thomas aime raconter les histoires vraies qui l'ont fait gambader. Il y a eu celle de Jacob, l'archaïque, publiée en 1970 (1). Jacob s'était acheté une quincaillerie pour étudier à loisir tous les modèles de serrures et de coffres-forts. Un jour, il pénétra, par effraction bien sûr, chez Pierre Loti. Horrifié à l'idée de dévaliser un homme qu'il admirait et qu'il avait pris pour un quelconque officier de marine, il lui laisse un mot plein de défiance, et de quoi le dédommager du carreau cassé. Jacob passa trente ans au bagne, dont trois ans au « mitard », dans un de ces trous à rats où l'on ne peut ni s'asseoir ni s'allonger. Il y compléta une culture phénoménale. Puis il vécut un amour fou avec une institutrice libertaire comme lui et mourut très vieux. Bernard Thomas a ensuite écrit la *Croisade des enfants* (2), encore une quête d'absolu, les pieds dans la boue, la tête dans les étoiles. Un oratorio médiéval aux accents soixante-huitards. « Au fond, j'écris toujours la même histoire », remarque-t-il. « L'être humain devant l'infini, et qui se demande ce qu'il est venu faire là... Un jour, j'aimerais bien réussir un livre où l'héroïne ne mourrait pas. Mais on a des choses à purger, dont il faut se débarrasser... »

L'alchimie de l'écriture

« Il y a le projet sur lequel on commence un livre, et puis ce qu'il devient. Écrire, c'est une plongée en eau profonde, on est envahi. Quand on est en même temps journaliste, il faut chaque semaine s'arracher, c'est douloureux : ce rappel à la réalité, c'est rugueux, dérangeant... »

« Au début, je voulais faire la chronique d'une petite ville de province, Versailles, hors des lieux, hors des temps. Je voulais qu'un mythe nourrisse le roman, et c'était celui du labyrinthe. L'héroïne s'appelait Sarah. Mais le livre ne démarrait pas. Ça tient à quoi l'alchimie de l'écriture ? Un jour j'ai rebaptisé Sarah. Elle est devenue *Aurora*. Du mythe du labyrinthe, j'ai glissé vers l'histoire de Phédon, cet extraordinaire mor-

ceaux des Métamorphoses, où Ovide raconte la chute du char du Soleil. Ensuite les hasards objectifs se sont succédés : tout prenait forme, et nécessairement. J'ai découvert dans le parc de Versailles le bassin de Phédon. En 1981, quand les chefs d'Etat s'y sont réunis, ils sont tous descendus de voiture à quelques pas de la sculpture. Ils l'ont vue sans la voir, sans y lire le message en quelque sorte personnel qui leur était adressé. Les mythes dont se sont



BERNARD THOMAS

nourris les grands-pères de nos grands-pères sont bien plus vivants qu'on ne le croit. Phédon, c'est mot pour mot l'explosion du monde. La passion scientifique et l'exigence mystique, qu'on a cru pouvoir opposer, se rejoignent ».

« Notre prison planétaire »

Donc Versailles comme micro-cosme, et Phédon comme mythe. Il fallait bien que l'on en vienne à l'astronomie, qui tient une si grande place dans le livre. Quand il parle d'astronomie, Bernard Thomas s'enthousiasme. Les novae, les étoiles bleues, la chevelure de Bérénice. « Les astronomes, dit-il, sont des poètes. J'ai passé des nuits extraordinaires à l'observatoire de Saint-Michel-de-Provence. Depuis 1950, on a fait des progrès insensés, encore. Pas étonnant qu'on soit pris de vertige, déboussolé. On est aujourd'hui presque au bord de frôler la création du monde. La passion scientifique et l'exigence mystique, qu'on a cru pouvoir opposer, se rejoignent ».

GENEVIEVE BRISAC.

(Lire la suite page 16.)

- (1) Jacob, Ed. Tchou.  
(2) Fayard, 1973.

Le mystérieux Paységuir sort de l'ombre...

Sur la couverture de la *Grande Bibliothèque*, on a mis les Prisons de Pirandello. L'une des *Bibliothèques* de Vieira da Silva aurait pu illustrer ce livre étrange, venu de quelque désastre. Son auteur, qui a pris le pseudonyme de Paységuir, a accepté, pour une fois, d'apparaître. Il nous a demandé d'être discret : ses traits, comme sa biographie, doivent être enveloppés de mystère.

« J'ai commencé, raconte Paységuir, en 1952, ou 53, par de courts récits. Crypte, la Ville et la Gardienne. Crypte, je l'ai montré à Paulhan, qui l'a aimé et voulait le prendre pour la NRF. Ensuite, sans plan préconçu, j'ai entrepris le *Récit de la Grande Bibliothèque*, qui est inachevé. En 1957, j'ai cessé d'écrire pour militer au PSU et à la CFDT. Avant, je faisais aussi de la peinture abstraite. Deux galeries, disparues depuis, m'ont exposé.

« Je lisais beaucoup. Les *Chimères* de Nerval furent déterminantes. Certaines proses m'impressionnèrent : Aminadab, de Blanchot, Molloy et Malone meurt, de Be-

kett, Voyage en Grande Garabagne, de Michaux ; Poe, Kafka et Sade. Comme je suivais des stages d'ingénieur, avec les 3/8, je pouvais écrire des histoires brèves, la nuit ou le jour. »

La *Grande Bibliothèque* réunit tous les textes de Paységuir, en deux parties. D'abord le *Récit de la Grande Bibliothèque*, puis les cycles de récits courts, le *lieu qui porte mon nom* et *Maldiction*. Une troisième section, *Marques d'origine*, comprend trois notes sur Paységuir, rédigées par son frère, et se termine par une postface, le *Cas Paységuir*, qui ne simplifie pas les choses.

Le *Récit* lui-même nous introduit dans une bibliothèque où des salles

de lecture en étages tournent autour d'un « immense escalier spiral ». Sous une lumière violette, des érudits, des professeurs, les « éminences », perpétuent le rituel interminable du lieu. A chaque livre demandé par les lecteurs correspond « une femme qui a décidé de l'incuber ». La bibliothèque, qui est une colonie pénitentiaire, devient ainsi un gigantesque bordel. Le narrateur et son frère, en prenant le *Déclin de l'Occident*, de Spengler, *Madame Bovary*, ou *Grand-Rue*, de Lewis, convoquent des créatures qui les dénuident et s'abandonnent.

RAPHAËL SORIN.

(Lire la suite page 16.)

le feuilletton

« LES ANNÉES SECRÈTES DE LA VIE D'UN HOMME » DE ROBERT SABATIER

Une entreprise folle

**O**N se moque du tremblement où vivent les artistes. Mais dans la société de sécurité qui est la nôtre, ils font figure d'ultimes aventuriers. Par rapport aux politiciens et aux grands commis avec qui ils partagent la vedette, quels risques-tout ! A chaque film, chaque pièce, chaque livre, c'est un nouveau banco. Aucun concours ancien, aucun esprit de corps, aucune garantie de carrière, ne tend de filets sous leurs sauts. Au contraire, les confrères quettent le faux pas, jubilent si c'est la chute. Citez-moi un métier où l'on joue sans cesse son va-tout, à ce point...

J'admire le culot de Robert Sabatier. Il avait devant lui les piles de plaques des joueurs comblés. Il lui suffisait de les miser, tranquille, sur les cases qui lui avaient porté chance, de continuer dans les souvenirs d'enfance pauvre et brave, de rallumer ses *Allumettes* suédoises, de croquer à nouveau ses *Noisettes sauvages*, de décoller ses *Sucettes* à la menthe de leur papier, de les mordiller jusqu'au bâton. A l'inverse des critiques, souvent confrères, qui poussent les auteurs aux renouvellements périlleux, le public ne tient pas rigueur de telles rescues. Il aime reconnaître plus que découvrir, comme en musique.

C'est peu dire qu'il ne reconnaît pas ces *Années secrètes de la vie d'un homme*. Sous le titre qui semble annoncer une suite à l'autobiographie des *Allumettes*, se cache un formidable « machin », auquel tout écrivain songe un jour ou l'autre, mais dont il voit bientôt les folies : un texte qui réunirait « tout », le réel et l'irréel, les sensations et la métaphysique, la grande histoire et les

par Bertrand Poirot-Delpech

petits secrets, la pointe de ce que les mots peuvent faire bouger chez qui les lit, poésie et fiction mêlées, « le » livre, quoi ! C'est ce qu'il faut ou double qu'engage aujourd'hui Sabatier, crânement.

L'HOMME qui parle s'appelle Ego, initiales d'Emmanuel Gaspard Oth. D'entrée, il se lance dans l'envoi grandiose, déclaratoire, prophétique. Oyez, humains, ce que je vais narrer ! La scène représente le monde, comme disaient les ébénistes, et Claudel. Ego ne se départira pas de cette solennité sonore, jusque et surtout dans l'extase intime. Roman picaresque, mais aussi odyssée allégorique, nouvelle quête du Graal, dont les rebondissements sont spirituels, et initiatiques les compagnonnages.

Né à Blois, Ego est orphelin de bonne heure. Il est recueilli par une tante lyonnaise et catholique. Dans la Résistance, il tue un Allemand, de ses mains. Pour oublier cet acte qui a ruiné ses idéaux d'adolescent, il décide d'abandonner l'Europe et ses « antiques parapets », comme disait Rimbaud, saint patron de tous les fuyards. Le Japon sera son Harrar, l'Extrême-Orient remplacera l'Arabie consolatrice où allaient se fondre les romantiques, Flaubert, Lawrence. Sur une île perdue, Ego partage la vie des pêcheurs. Une plongeuse nommée Hayano, sans défaut comme on n'en rencontre que dans les contes, ajoute tous les ciels imaginables à ce paradis.

Après une séparation douloureuse et une longue navigation solitaire, notre Ulysse du Pacifique aborde à l'île d'Okinawa, encore occupée par les Américains, dont une femme lieutenant qui lui veut du bien. Moins de bien, toutefois, qu'un riche industriel en huttes perlières, Alexandre Bisao, qui va l'héberger et l'initier à la mystique zen. Au contact de ce sage élégant, Ego perd l'habitude européenne de rapporter tout à des concepts. La nature, l'instant, les relations avec autrui, prennent une saveur nouvelle. Une tasse de thé a plus d'importance que toute la philosophie. Vivre en se passant de soi et des mots : pour un Occidental, c'est changer d'être. Et pour Ego, c'est l'oubli, de son crime, de sa solitude, de son naufrage.

L'OUBLI ! On se tromperait en croyant que le maître Bisao a construit sa sagesse sur l'effacement du passé. Il était à Hiroshima le fameux 6 août 1945 où les Américains ont lâché la première bombe atomique, malgré leur victoire imminente. Il regardait une chenille en train de rejoindre, sur une feuille, une goutte de rosée. De l'explosion, il a conservé des stigmates : à la place d'une de ses oreilles s'ouvre un cratère, qu'il cache sous une prothèse de cuir noir.

Comment empêcher le Mal et sauver l'humanité ? Bisao croit à la vertu de l'exemple et aux messages qui font lentement leur chemin. Il brise le scepticisme d'Ego, dont il fait son intendant et son confident. Ensemble, ils amassent des dossiers sur la faim dans le monde, ils écrivent aux organisations internationales. Le petit-fils de Bisao, Tokujiro, va à Paris plaider pour une université des sciences de la paix. Lui dont le pays d'origine ignore le mot « non », il essuie des refus vulgaires, de la part de Français assoiffés et abêtis de pouvoir.

Ego souffre de culpabilité persistante, de fièvre, d'insomnie. Il songe au suicide. L'opium auquel l'initie Bisao le calme, mais déclenche chez lui un doublement de la personnalité. Un autre lui-même refuse cyniquement sa conversion à la spiritualité et à la non-violence, où il ne voit que lâcheté. Ego s'épuise à vérifier ce que son double sait de leur enfance commune, de « leur » amour pour Hayano.

(Lire la suite page 16.)

**Demain à "Apostrophes"**

**GRASSET**

Collection Judaïsme en terre d'Islam  
Michel ABITBOL

## LES JUIFS D'AFRIQUE DU NORD SOUS VICHY

Un volume 16x24, 224 pages : 92 F

En vente chez tous les bons libraires et chez l'éditeur  
**MAISONNEUVE ET LAROSE**  
15, rue Victor-Cousin 75005 Paris - Tél. : 354 32 70

# Contre le "yaqua" qui sommeille en chacun.

YVES MICHALON

## DES LÉZARDS ET DES HOMMES

YVES MICHALON

ALBIN MICHEL

## LA FATIGUE VÉCUS, ENJEUX, ANALYSES

Phénomène universellement rencontré, à l'origine de plus de 500.000 consultations chaque jour dans notre pays. La médecine peut-elle, seule, guérir la fatigue? Ne faut-il pas analyser les rapports que chacun entretient avec son environnement, en milieu de travail et dans son cadre de vie?

Le Cahier N° 8 de **PRÉVENIR** montre toute la complexité des causes et des situations liées à la fatigue. Il tente ainsi de mieux la connaître pour mieux la combattre.

**PRÉVENIR**  
Cahiers d'étude et de réflexion édités par la Coopération d'édition de "LA VIE MUTUALISTE"

**ABONNEMENT ET COMMANDE**

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

A retourner à **PRÉVENIR** :  
C.V.M. - 5/7, rue d'Italie 13853 Marseille Cedex 6  
C.C.P. 65 541 X Marseille  
Le numéro : 60F - Abonnement pour 4 numéros : 180F

### Quand Goethe lisait Spinoza...

Avec l'érudition vertigineuse qu'on lui connaît, Georges Gusdorf s'est attaché depuis une dizaine d'années à retracer l'évolution des sciences humaines dans l'histoire de la pensée occidentale. Le dernier volume publié de cette entreprise titanessque s'intitule : *Du néant à Dieu dans le savoir romantique* (Payot, 430 p., 170 F). Dans des pages lumineuses, Gusdorf montre, notamment, comment Goethe s'est emparé de la pensée de Spinoza, séduit par le thème du Dieu-Nature et l'élimination de toute référence au péché originel.

Spinoza ne reconnaît sans doute pas avoir inspiré Goethe. Ce dernier en était d'ailleurs parfaitement conscient lorsqu'il écrivait au philosophe Frédéric-Henri Jacobi : « Je ne puis dire que j'aie jamais lu d'affilié les écrits de cet homme remarquable, que l'édifice entier de ses idées se soit jamais dressé devant mon âme de manière que je puisse l'embrasser totalement d'un regard. Ma manière de penser et de vivre ne le permet pas. Quand j'y jette un coup d'œil, je crois le comprendre, c'est-à-dire que, pour moi, il ne se contredit jamais et, pour ma manière de penser et d'agir, je puis y puiser de très salutaires influences. »

Ce que Spinoza offrait à Goethe, c'était l'idée d'un Dieu qui était en lui, rendant ainsi possible une réconciliation de ses aspirations individualistes et de l'ordre de la nature qui les intégrerait. Mais Goethe avait également saisi depuis longtemps que personne ne comprend les autres, « qu'avec les mêmes mots, nul ne pense ce que pense son semblable, qu'une conversation, qu'une lecture éveille, chez des individus différents, des enchaînements différents d'idées ». Goethe ne s'arrêtait, en lisant Spinoza, qu'aux passages qui piquaient sa curiosité et dont il pressentait qu'ils le rendraient plus fort, c'est-à-dire plus fécond. Y a-t-il meilleure lecture? — ROLAND JACCARD.

### Les « Cahiers Paul Gadenne »

La revue *Ouvertures*, qui avait déjà publié dans ses précédentes livraisons des textes de Paul Gadenne, reprend la publication de « cahiers » consacrés à ce romancier.

Le premier « cahier » regroupe des chroniques parues entre avril 1946 et novembre 1952, dans divers journaux et revues. L'auteur de la *Rue profonde* nous apparaît

## la vie littéraire

### Mesrine superstar

L'époque a les héros qu'elle mérite, dit le cynique. Jacques Mesrine est en passe de devenir l'un de ses fleurons. Un film-doucement, un livre-témoinage et une réédition de l'instinct de mort, que l'ennemi public n° 1 a publié aux éditions J.-C. Lattès avant d'être dépossédé de ses droits par une loi rétroactive, le placent au premier rang de l'actualité.

Au terme de sa dernière cavale, rythmée de déclarations mégalomaniaques, et de « scoop » journalistiques, Mesrine fut abattu par la police sans qu'on lui laissât une seule chance, et son amie Sylvia Jeanjaquet fut blessée. Dans *Mesrine... ou la dernière cavale* (Le Carrousel, 245 p., 78 F), Guy Adami raconte la folle fuite et livre le testament enregistré du hors-loi. Mesrine y disait à son ami : « J'ai assumé ma criminalité jusqu'au bout... Si les policiers m'ont tué avant que j'aie eu le temps de mettre la main sur mon revolver, il faut le dire une chose, si j'avais eu le temps de mettre la main sur mon revolver... je m'en serais servi. »

La vie criminelle de Mesrine fut aussi celle qu'il avait choisie, même si, à sa décharge, sa détention dans les trous de basse-fosse des OHS renforçait son instinct de mort.

Dans une note de l'instinct de mort, que les Éditions Champ libre rééditent (350 p., 70 F), Gérard Labovici écrit, non sans légèreté, que Jacques Mesrine devint par ses « égarés », « pour les Français de notre époque, le parfait symbole de la liberté ». Il s'en prend aussi au premier éditeur du livre, J.-C. Lattès, qui annonce « publiquement qu'il retirait de la vente un livre que la police n'aurait pas. Mais plus tard, Mesrine ayant été assassiné, il a publié le même livre. L'opinion des lecteurs de Mesrine l'a obligé à y renoncer. » Le redoutable honneur d'éditer Jacques Mesrine, confie Gérard Labovici, revenait donc aux Éditions Champ libre.

Victime sans doute d'une déformation de la mémoire, G. Labovici oublie de rappeler que Mesrine avait aussi menacé de mort son éditeur. Cela dit, considérer la réédition de l'instinct de mort comme un honneur « redoutable » alors que le protagoniste principal de l'affaire est relégué dans les ténébreuses, paraît, en effet, d'une exceptionnelle témérité. C'est l'homme qui tient l'arme qui a de l'importance, pas l'arme elle-même, a écrit Mesrine. Étranges meurs, triste époque, dirait le naïf. — B. A.

### Le jeu de cartes surréaliste de Marseille

Réfugiés à Marseille à la fin de 1940, André Breton et ses amis se réunissaient fréquemment au café le Brûleur de loup. Les surréalistes n'avaient pas renoncé, dans cette époque de grisaille, au « merveilleux », et ils inventaient des jeux pour éclaircir la nuit.

Ils créèrent ainsi un jeu de cartes où dominait l'humour et l'imagination. Révolution, amour, rêve et connaissance remplaçaient trèfle, cœur, carreau et pique, et les gémies, les sirènes et les mages supplantaient les rois, reines et autres valets.

Les participants au jeu tiraient au hasard ce qu'ils devaient dessiner, et Victor Brunner, André Breton, Oscar Domínguez, Max Ernst, Jacques Hérold, Wilfredo Lam, Jacqueline Lamba et André Masson purent représenter Baudelaire, la Religieuse portugaise, Novales, Lautréamont, Sade, Lamie, Hegel, etc. Le joker se présentait, lui, sous les traits d'Ubu, dessiné par Jarry.

L'éditeur marseillais André Dimanche vient d'avoir l'heureuse initiative d'éditer, au format habituel, ce jeu de cartes qui enchante les amateurs du hasard. — P. Dra.

★ **LE JEU DE MARSEILLE**, Éditions André Dimanche (distributeur : Fernand Hazan, 35-37, rue de Seine, 75006 Paris), 54 F.

## vient de paraître

### Romans

JEAN DEMÉLIER : *Le Métro du bout du monde*. — Un jour, une rame de métro rebelle quitte sa voie et s'enfonce sous terre. C'est l'occasion pour les voyageurs de se voir, de se parler, de s'aimer enfin. Par l'auteur du *Métro de Janus*. (Balland, 156 p., 49 F.)

ALEXIS LECAYE : *Le Moine et le Diable*. — Un matin d'avril 1382, Pierre Tranchet d'Uis, jeune moine parisien et brillant universitaire, descend la route du Rhône pour remettre au pape Clément VII des documents de la plus haute importance. Chemin faisant, il lui arrive de nombreuses aventures et, à chaque détour, rencontre le diable sous de multiples apparences. Par l'auteur de *Fils des magiciens*. (Payot, 284 p., 69 F.)

### Théâtre

STIG DAGERMAN : *Le Condamné à mort*. — Un drame en quatre actes que l'écrivain suédois composa en 1946. L'éditeur l'a fait précéder d'un court essai de Dagerman : *Théâtre et Réalité*. (Actes Sud. Traduction de Philippe Bouquet, 156 p., 65 F.)

### Civilisations

JOSÉE BALAGNA : *L'imprimerie arabe en Occident (XVII-XVIII siècles)*. — Qui se souvient qu'il y eut jadis en Europe de propres éditions en arabe, bien avant que les chrétiens d'Orient ne créent chez eux la première imprimerie arabe? J. Balagna rappelle dans un texte très vivant (avec iconographie et bibliographie) cet épisode oublié du dialogue culturel euro-arabe. (Maisonneuve et Larose, 153 p., 68 F.)

FRANÇOIS LEY : *Voyage en Italie du baron de Kridener en 1786*. — L'historien François Ley a traduit et présente le journal que le baron Alois de Kridener, ambassadeur de Catherine II auprès de la République de Venise, tint sur son voyage, commencé en 1786, de Venise jusqu'à Rome, Naples et Pompéi, Florence, Lyon, Genève etc. C'est ainsi l'étonnant témoignage d'un homme du Nord sur les « merveilles » et la situation des différents pays qu'il découvre. Préface de Gérard Luciani. (Librairie Fischbacher, 33, rue de Seine, 75006 Paris, 312 p., 135 F.)

### Arts

FRANÇOIS BOESFLUG : *Dieu dans l'art*. — L'art religieux peut-il se permettre certaines représentations de Dieu, de la Trinité? Le pape Benoît XIV (1758-1763) finit la doctrine de l'Eglise à l'égard des « images de Dieu », en refusant la position dominante du concile de Trente. Il s'avère aussi que l'Eglise

romaine n'a guère fait la théorie de son usage des images de Dieu. L'auteur, théologien, à partir de l'analyse du document pontifical et de l'affaire Crescenzo de Kaufheuer, pose la question de l'avenir sacré dans un monde inondé d'images. Préface d'André Chastel. Postface de Leonid Ouspensky. (Cérif, 380 p., 137 F.)

### Essais

KONRAD LORENZ : *Les Fondements de l'éthologie*. — Konrad Lorenz, c'est l'initiateur de l'étude du comportement animal de manière comparative, ou éthologie. Dans cet ouvrage, il illustre ses positions théoriques, définit ses règles méthodologiques et répond par la même occasion à ses détracteurs. Traduit de l'allemand par Jeanne Storé. (Flammarion, 430 p., 120 F.)

### Essais

ANNIE GOLDMANN : *Rêves d'amour perdus*. — A partir d'une relecture d'une dizaine de grands romans du dix-neuvième siècle, l'auteur étudie le rôle des héros — mère, amante, courtisane ou femme de tête — qui ont nourri jusqu'à nos jours l'imaginaire des hommes et des femmes et sont à l'origine de tant de « rêves d'amour perdus ». (Denoël/Gonthier, 224 p., 76 F.)

## en poche

### GROUCHO MARX, le flic de ces dames

AINÉ de ce flic burlesque et défilant que furent à l'écran les frères Marx, Groucho se distinguait par sa muflette. Là où il passait à grands coups de jambes raides comme des ciseaux et pointant le paire de cornes de sa moustache, la sensibilité des dames jonchait le tapis, brisée, telle une collection de porcelaines dans un magasin d'électro. Cette muflette qu'il éleva à la hauteur d'un art, Groucho n'en a pas seulement usé au cinéma : les lecteurs des quelques ouvrages qu'il a écrits ont pu en tirer leur profit. Dans les *Mémoires d'un amant lamentable*, qu'il a écrit une quinzaine d'années avant sa mort, le sexe faible en voit de toutes les couleurs. Voyant, prostituée, sauveuse de restaurant, les femmes ne sont que pièges pour le pauvre Groucho. Il ne s'en désole pas plus que ça, ses mésaventures étant surtout un prétexte pour raconter ce qui lui passe par la tête : « Le titre de ce bouquin est trompeur, prévient-il, mais il y a plusieurs façons de vendre un livre ou de dépouiller un chat. » Aussi, nous emmenons-t-il chez l'homme de Néanderthal ou chez M. Marx père, propriétaire pour l'occasion d'une plantation et que ses esclaves « aiment pour sa bonté, sa compréhension et, aussi, parce qu'il était le seul à posséder un fouet ». Ou bien Groucho nous initie aux effets secondaires de la cuisine méditerranéenne, à la grappe des réverbères hollywoodiens ou aux délices du poker, sans lequel « la vie n'était qu'un grand bol de soupe » pour son frère Chico.

« Il vaut mieux être le premier dans sa spécialité que le dernier à table », écrit Groucho qui a le goût des proverbes. Il semble que sa spécialité ne fut pas la séduction, et que sa beauté paradoxale ne l'aide guère dans ses entreprises. Se regardait-il dans une glace, qu'il y voyait « suffisamment de dents caries pour remplir un tiroir ». L'une des créatures célestes, qu'elle arrivait au restaurant dans une tenue tapageuse qui donnait à Groucho l'envie « de se faire servir à dîner sous la table ». Réussissait-il à attirer l'objet de son désir dans la « chambre d'amour », qu'unusait la pièce était envahie par une nuée de pigeons roucouleurs et crotteurs. L'encouragement trop appuyé conduit à l'échec.

A sa manière absurde et cocasse, Groucho Marx défoule les amants « lamentables » et les amateurs de jeux de mots, les seconds étant sans doute devenus ce qu'ils sont pour se consoler des mésaventures des premiers. Tous les hommes ne peuvent se prévaloir de la grâce et de la finesse d'esprit d'un « MacArthur marchant sur les eaux ».

★ **MÉMOIRES D'UN AMANT LAMENTABLE**, de Groucho Marx, Seuil/Virgile, traduit de l'américain par Michel Lohras, 224 p., 27,50 F.

## en bref

● **Parmi les revues**, *Autrement* publie des numéros spéciaux sur chiens et chats : « Animal sans amour » (janvier 1984, 65 F), et sur l'homme que nous sommes de l'intérieur : « L'homme dans notre société » : Intelligence Intelligences (février 1984, 65 F).

Autre numéro spécial : celui de la revue *l'Éthologie* sur « L'amour et la sexualité ». On y trouve des numéros habituels en prose d'Oscar Wilde (p. 63, 26 F).

De son côté, le *Crapahout* consacre son numéro de janvier 1984 aux « Pédophiles » (20 F), tandis que *l'Arc* publie une enquête de textes sur Boris Vian (p. 90, 45 F).

Dans la *NRF* de janvier, on trouve une nouvelle histoire de Faulkner : *Fréjér*, et des fragments de Louis-René des Forêts. La même revue nous donne à lire, dans son numéro de février, des poèmes de Henri Michaux, rassemblés sous un titre mystérieux : « Une fois disséqué le corral ».

● La sixième édition de « **ORACL** », revue trimestrielle de création littéraire publiée par l'Office régional d'actions culturelles de Poitiers (Vienne), vient de paraître. Il a pour thème le saut et propose notamment des textes inédits de Jean Duménil, Catherine Legrand, Jean-Loup Lemaire, ainsi que des études et des chroniques en particulier sur Chirac, Louis-René des Forêts, Paul Gadenne, Jule Stéfan, André du Bouchet. **ORACL** (numéro Saint-Croix, 86000 Poitiers) rappelle que, en cas d'envoi de manuscrits, ceux-ci doivent être accompagnés de deux photographies et expédiés à J.-C. Vallin, Les Bordes-Nouvelles, 86344 La Villedieu. La revue, 40 francs, 40 francs par chèque; l'abonnement annuel est de 120 F.

● Les *Cahiers de l'Élfe* figurent en première page de l'ouvrage 2. On y trouve un article d'Élie Encre sur 1934 sur *l'Atlantide* de Jean Vigo, et la réponse qu'il avait faite, trois ans plus tôt, à une enquête sur les films de guerre et le pacifisme. (M<sup>me</sup> Martine Châtelet, Les Roches-Le Parion 69 430 - Saint-Georges-de-Renève.)

Signalez enfin les albums de *Domino* : « *Andalousie* » (photos de Hans W. Silvester, texte de Dominique Courty), et « *Domino* » (photos de Bernard-Marie Lanté, texte de Jean-Pierre Sylvestre).

● **PRÉCISIONS**. — Zofia Borowicz, directrice de la collection « *Domaine de l'Est* », chez Laffont, vient de publier, sous la direction de Louis-René des Forêts, la nouvelle édition de *Mois d'été* d'Eliza Gieszkowa (voir : « *Le Monde des Livres* » de 10 février) et de *Le retour* de Henri Racine et par elle-même.

M. Jean Milly, éditeur de la *Préface* (voir : « *Le Monde des Livres* » de 10 février), nous indique que le volume de *A la recherche du temps perdu* paru du vivant de Proust est sorti « publié » chez Garnier. Réimpression dans l'édition de la *Préface*, et que l'édition de la *Préface* de l'appareil critique seront dus à Elvane Desnos-Jones pour le *Côté de Cochin* et à Elie Encre pour *Sainte et Gomorrah*.



au fil des lectures

Poésie

Les terres natales de Le Quintrec

Depuis Péguy et Claudel, les poètes fortement enracinés dans une terre nous manquent, comme nous manquons les herbes qui savent dire avec force leurs vérités quotidiennes. Charles Le Quintrec est de cette race-là, indifférent aux modes et obstiné à dire son allégeance à tout ce qui signifie et symbolise la Bretagne.

Les réalités bretonnes se retrouvent dans le *Régne et le Royaume*, volume qui regroupe les poèmes que Le Quintrec écrit ces dernières années. Ce qu'il dit est simple et immédiatement compréhensible. Tout d'abord, il traduit une terre, avec ses laides, son gibier rare, sa lutte contre la mer nourricière, à la fois aimée et redoutée, ses hommes parlant au loin, ses femmes en perpétuelle attente, et prêts au deuil. Il y a ainsi une odeur de vent et d'écume, et comme une communion tellurique, dans chaque page de ce poète, l'homme, l'opérateur, l'écritain.

Proche de la rime mais capable de briser le vers, quelquefois résolument adhésif, Charles Le Quintrec est dévoué à la Bretagne visible pour rejoindre sa légende. De Concarneau à Brocéliande et du roi René à Merlin, il suffit de parcourir une métaphore ou un seul vers. Entre le poète et sa terre, un étrange incestueux s'accomplit. Le Quintrec est croyant. Jadis, il s'adressait à Dieu en toute humilité et n'hésitait pas à l'invoquer, voire à l'interpeller. Il a évolué : aujourd'hui, un certain panthéisme s'insinue dans son chant. Il abandonne la liturgie de la prière, pour y introduire de vieilles réminiscences celtiques. Cependant, les pieds et le regard sur ses pierres laïques par la vent. Le Quintrec sait se faire universel. Un poète, trop vite rangé sous des étiquettes restrictives, clame ici des évidences qui savent, curieusement, nous troubler par un langage tout de ferveur et de force.

Il est passé le temps des fêtes dans les [foules]

Les villes sont venues

Comme de grandes sœurs grises

[mais pas fibres]

Avec des jambes nues.

Là-bas, où bat mon cœur, les futures

[s'occupaient]

Et le printemps reluit

Les bords ne sont plus de notre

[bénédiction]

Les héros sont partis.

Même les bêtes dans l'air attendent des

[bagues]

Ruminant au passé

Les vagues et les chiens s'éloignent

[vers les couchés]

Des arbres mutilés.

Et la troupe du soir rassemble les

[futures]

Et leurs peuples d'oiseaux :

Ecoute tout se tait

Ecoute tout se meurt

Ecoute les tombeaux.

ALAIN BOSQUET.

\* LE RÉGNE ET LE ROYAUME, de Charles Le Quintrec. Albin-Michel, 358 pages, 90 F.

Guy Goffette,

le marieur de mots

Guy Goffette aimerait pouvoir, un jour, « célébrer les noces de l'encre et de la neige ». Ce marieur de mots rédirait, volontiers, le monde à une imprimerie magique où « des typographes aux doigts d'or » transformeraient, sous ses yeux, le plomb en « ébats de casse ». En attendant le règne des voyelles, ce poète reconnaît, dans le tumulte de certaines nuits, les femmes inavouées qui s'accrochent à ses rêves.

Guy Goffette, qui avance de profil entre des oiseaux respectueux du silence, s'est construit un royaume poétique où « l'âme mendie son pain dans le jardin des des pupilles ». Les poèmes de cet auteur sont aussi accueillants que certains bars où l'on peut simplement s'asseoir et laisser les heures filer au gré de la ramure qui se noie au fond des verres.

P. DRA.

\* SOLO D'OMBRES de Guy Goffette, Éditions Imposée (diffusion : Hachette), 144 pages, 48 F.

Le dénuement

de Gérard Bocholier

Poète et essayiste, Gérard Bocholier considère que seul le silence est porteur de vérité. La parole, selon lui, bécote toujours entre le mensonge et la politesse, et se prête au confus, à l'apaisé.

Cet homme, que l'on devine attaché à ce que fut sa jeunesse, épie derrière le jeu conventionnel des « livres » la vérité que pousse et effroi dissimulent.

Le lecteur avide d'exercer sa curiosité en vain dans les vers de Gérard Bo-

chelier le moindre débordement lyrique. Cet auteur pratique une poésie du dénuement. Ses phrases tranchent à vif et tendent à l'essentiel. Pourtant, quelquefois, au creux d'un poème, cet écrivain distille avec qu'il cherche « l'illustre étreinte des merveilles ».

PIERRE DRACHLINE.

\* LÈVRES, de Gérard Bocholier, Éditions Rougerie, 76 p., 39 F.

Histoire

Un royaume exemplaire

Que savons-nous de la Navarre, sinon qu'elle avait encore pour roi celui de France à une époque où sa partie espagnole était annexée depuis longtemps à l'Espagne ?

En fait, il a bien existé, ce royaume, durant cinq siècles ; non seulement indépendant, mais prospère, heureux et, par bien des aspects, exemplaire.

Un petit État, certes, qui chevauche les Pyrénées occidentales de la vallée de l'Adour ; mais qui contrôle ainsi, entre Saint-Jean-Pied-de-Port et Pamplune, les précieux passages par lesquels toute l'Europe va prier à Saint-Jacques-de-Compostelle.

Un État bien étonnant. Chrétiens, musulmans et juifs y vivent mieux que dans une plus précoce : dans une entente et une collaboration constantes, sous la tuelle fort sage de rois, navarrais d'abord, puis français, quand le grand Sanche VII le Victorieux choisit pour lui succéder le jeune Thibaud de Champagne, son neveu.

Des comtes de Champagne, la couronne de Navarre passera à ceux d'Évreux, puis d'Albret, d'où elle reviendra définitivement à celle de France avec Henri IV. Mais cette Navarre n'est plus qu'une ombre. La partie espagnole a été brutalement rattachée à l'Espagne en 1512 et l'autre, minuscule, fondue en 1607 dans le Béarn.

Telle qu'elle fut durant tout le Moyen Âge, la Navarre est un sujet d'étude passionnant. Elle a aujourd'hui son historien français, Béatrice Leroy. Bon livre, qui se perd parfois dans le détail local et ne renseigne pas toujours comme nous le souhaiterions sur les sources de la richesse navarraise. Mais la documentation est très bonne, le récit vivant et chaleureux.

JACQUES CELLARD.

\* LA NAVARRE AU MOYEN ÂGE, de Béatrice Leroy. Albin-Michel, 195 p., 65 F.

Histoire littéraire

Les Amours de Fragoletta

Falla-t-il rééditer ce *Fragoletta* d'Henri de Latouche (1829), qui fut en son temps un beau succès de librairie ?

Tous comptes faits, oui. D'abord parce que Latouche lui-même (1785-1851) mérite mieux que les quelques lignes qui lui consacrent parfois nos histoires de la littérature. Ensuite parce que même si *Fragoletta* n'était qu'une *Chartreuse de Parme* ratée, ce ne serait pas rien.

Raté, en effet, le roman de Latouche, par excès d'ambitions. C'est « un roman historique complet », en disait Balzac. Au moins celui des années d'incertitude et de gloire du Directoire agonisant, et des armées républicaines établissant à Naples la brève et malheureuse République parthénopéenne (1799). Treize ans après, *Fragoletta* remuait allègrement des souvenirs glorieux, ceux d'une République libératrice, et ridiculisait, à travers la monarchie napoléonienne, la cour de Charles X.

C'est aussi un roman d'amours, au pluriel et bien étrange. Cette *Fragoletta*, « Fraissette », est-elle une jeune fille un peu garçonnière ? Ou un jeune homme un peu trop beau ? Toujours est-il que, femme, elle est désemparée amoureuse d'un officier français, Marius d'Hauterville, et homme, de la sœur de celui-ci, Eugénie.

Est-elle Philippe ? Et Camille ? Et comment soutient-il ce double rôle ? Au terme de cet imbroglio, Eugénie est morte de désespoir et d'Hauterville tue Fragoletta-Philippe.

Tout cela est bien noir, bien romantique, et par moments bien embrouillé. Mais on se laisse prendre au jeu sur trois cent cinquante pages ; ce qui fait en tout cas l'éloge de Latouche écrivain, preste, élégant et sensible.

J. C.

\* FRAGOLETTA, d'Henri de Latouche, préface de Monique Nemer, Éditions Desjonquères, distribution PUF, 354 pages, 79 F.

Lettres étrangères

Le retour d'Alain Sillitoe

Un revenant : Alain Sillitoe. Depuis 1965, date à laquelle les éditions du Seuil avaient publié le *Général*, aucun autre de ses livres n'avait été traduit de ce côté-ci de la Manche. Sillitoe semblait éprouver quelque difficulté à sortir de l'ornière du récit prolétarien-politique.

Les rares tentatives qu'il effectuait de ce genre se soldaient par des échecs. Et puis, en 1975, il publia *How Material*, livre qui salua la critique anglaise. Certains allèrent même jusqu'à en parler comme « de son œuvre la plus importante ». Pour qui avait lu *Samedi soir, dimanche matin* ou la *Solitude du cœur de fond* (1), le compliment n'était pas mince. C'est ce récit qui venait de publier les éditions Lattès, sous le titre de *Nottinghamshire*.

Il s'agit d'une sorte d'autobiographie romancée, où Sillitoe nous livre sa propre conception du monde. Sur ce dernier point, il ne se montre guère convaincant lorsqu'il tente, par exemple, de nous expliquer ce qu'est la vérité. Passons. Le reste du roman — « c'est un, précise Sillitoe, dans la mesure où tout écrit relève de la fiction » — se présente comme une suite de tableaux évoquant les figures dominantes d'une parenté pour le moins pittoresque.

Entre un grand-père paternel forgeron qui a le coup de poing facile et une pléiade de cousins ou d'oncles tous aussi « remarquables » les uns que les autres, l'auteur n'a que l'embarras du choix. Cependant, on s'aperçoit très vite que ce n'est pas là le thème du livre. Tandis qu'il rassemble les « lambeaux d'une identité familiale », Sillitoe s'ingénie à créer sa propre histoire déduite de celle des autres et, surtout, de leur imagination. A plusieurs reprises il note ainsi les différentes versions qu'on lui donne d'un même fait : peu lui importe qui dit vrai. Seul le récit compte, et par conséquent l'écriture.

BERNARD GENIÈS.

\* NOTTINGHAMSHIRE, d'Alain Sillitoe. Traduit de l'anglais par Marc Duchamp. Ed. Lattès, 258 p., 90 F.

(1) Ces titres ont été publiés aux éditions du Seuil.

Récits

Yolaine Simha et les gens du dimanche

Yolaine Simha et Gilles Rouilly ont pris la précaution de masquer les visages des gens qu'ils avaient photographiés. Pour mieux les mettre à nu, sur la page de droite, où l'on trouve leur portrait. Cela s'appelle *Contes gringants du dimanche*. Qui ne s'est amusé à imaginer la vie des passants, des voisins de métro, du vis-à-vis dans l'autobus ? Yolaine Simha joue à ce jeu, à la limite du voyeurisme. Avec le plus de détails vus (des preuves), elle fait des romans, qui tiennent juste dans la page, des romans miniatures.

C'est acide, forcément, ça tient au sujet. On n'imagine pas souvent des vies séduisantes aux gens que l'on croise. Elle est même méchante, parfois, Yolaine Simha, à la manière de Barbara.

Pourtant, *Contes gringants du dimanche* est un livre qui déclenche des éclats de rire intérieurs. Un livre optimiste parce que, malgré la laideur des rues, l'hiver qu'on sent rôder, les silhouettes contractées des héros, l'auteur a le sens des associations d'idées saugrenues, du détail qui sauve, et du souvenir loufoque. Elle sait, comme une petite fille rencontrée dans son livre, « marcher posément à l'arrière-train et simultanément sautiller à l'arrière ». Il faut pour cela de la précision dans le vocabulaire, de l'attention. Yolaine Simha a un regard qu'on n'oublie pas et de la tendresse dans le ricanement.

G. B.

\* CONTES GRINGANTS DU DIMANCHE, de Yolaine Simha. Le Nouveau Commerce, 139 F. Photographies de l'auteur et de Gilles Rouilly.

Les révoltes de Pierrette Sartin

Après les *Souvenirs d'une jeune fille mal rangée*, récit d'une enfance martyre et d'une adolescence révoltée, Pierrette Sartin, avec *Un enfer bien convenu*, reprend le fil de son histoire qui est celle d'un long combat. « Rien, jamais, n'abolit notre enfance », dit Simone de Beauvoir ; pourtant, que d'efforts, que de travail, que de persévérance, que de

coups d'éclat et de déchirements dans cette vie où Annette, la narratrice, n'a rien épargné pour surmonter le mal des premières années ! Une mère méchante et à demi folle, un père faible et dominé, dans le climat d'une petite ville — qui est ici Granchais et que l'on connaît déjà sous le nom de Chaminadour — les scènes, les drames, la honte, ont développé chez la protagoniste de ce livre noir une rancune sans fin ni merci.

Farouchement éprise de liberté, d'indépendance, de dignité, Annette s'est attachée au milieu familial grâce à son amour des livres. Un mariage malheureux, d'autres attendrissements sans durée, assurent la jeune femme dans le sentiment d'une solitude radicale. Cette solitude est sa force comme elle est son malheur.

Elle refuse tout compromis, divorce, s'écroule, élève seule ses enfants sans jamais rien céder aux illusions flatteuses, pas même quand elle regarde son fils et sa fille, qui la déçoivent souvent. « Lucidité d'abord » pourrait être sa devise. Rien ne coûte plus cher que ce luxe-là.

Blessée aussi dans son enfance par la mort de son père, la sœur d'Annette, suit un chemin tout différent. Laide, sans goût, sans esprit, sans courage, Edmonde gâche tout par sa vanité et son manque de sens.

La symétrie de ces deux destins paraît presque trop exemplaire et démonstrative. Mais ce livre violent, écrit avec feu, est porteur, en dépit de tout, d'une magnifique espérance : car l'héroïne, comme son auteur, qui est psychologue et une féministe active, est de ceux qui triomphent de l'adversaire en tendant la main aux plus faibles et aux plus déshérités.

JOSANE DURANTEAU.

\* UN ENFER BIEN CONVENU, de Pierrette Sartin, Pierre Horay, 334 p., 75 F.

Romans

L'été irlandais de Flora Groult

Un malentendu, c'est déjà bête, même si on a la vie devant soi pour s'expliquer. Mais si la mort s'en mêle, comment s'arranger avec ce qui est resté en suspens ? C'est une situation de ce genre qu'explore la narratrice, Iris, pendant un été, en Irlande. Son mari, Thomas, est mort alors qu'ils étaient séparés. S'adressant à lui, écrivain pour elle-même, elle laisse revenir son passé — émotions, mariage, incidents, éloignement.

Iris est encore assez jeune pour s'interroger de ne l'être bientôt plus. A ses côtés, sa fille Valentine, déjà adulte et elle aussi sur le chemin du divorce, se débat dans ses propres problèmes. L'ombre proche des parents d'Iris, Vera et Victor, disparus eux aussi, s'intègre dans ces relations mi-amicales, mi-tendres entre la mère et la fille qui ne savent encore si leur deuil commun doit les rapprocher.

Le roman sonne juste. Il rend avec vivacité tout ce qui peut bouger dans une constellation familiale. Il émet par une sorte de chagrin tonique, sans complaisance, presque joyeux.

MONIQUE PETILLON.

\* LE PASSÉ INFINI, de Flora Groult, Flammarion, 262 p., 70 F.

Essai

L'écrivain et ses images

Les textes que Daniel Oster a réunis sous la formule énigmatique de *Passages de Zénon* participent d'un ambitieux dessein, que précise le sous-titre du volume : *Essai sur l'espace et les croyances littéraires*.

L'écrivain n'a de cesse, depuis Rousseau, qu'il n'ait fait coïncider sa représentation particulière et sa légitimation sociale. C'est dans cet écart entre le « statut » de l'auteur et sa « statue » que viennent se succéder les opinions et les illusions dont Daniel Oster instruit avec une allégresse ironie le procès.

Toutes les procédures naïves ou tortueuses que l'écrivain met au service de son œuvre et de sa personne sont pointées avec acuité quand Daniel Oster montre l'auteur dans sa présentation « à s'énoncer comme victime sociale (...) et comme héros chargé de révéler son propre malheur originel, et plus encore celui des autres » tout en cherchant à recueillir « les bénéfices sociaux, économiques, narcissiques, de l'exhibition de sa figure dans des lieux où il n'est plus ni victime ni héros ».

S. K.

\* PASSAGES DE ZÉNON, par Daniel Oster. Ed. du Seuil, coll. « Poésie », 254 p., 89 F.

LUC BIHL / LUC WILLETTE  
**Une histoire du mouvement consommateur**  
MILLE ANS DE LUTTES  
L'«avocat des consommateurs» redonne ses racines au mouvement actuel.  
Dossiers Fibral  
Aubier

CONVINCE  
Collection créée par Jean Sullivan  
**Yves PRIGENT**  
L'EXPERIENCE DEPRESSIVE  
La parole d'un psychiatre  
La dépression ? une expérience, une aventure, un dynamisme, une issue.  
68 F  
DDB DESCLEE DE BROUWER

JEH ÉDITIONS DE LA BUTTE AUX CAILLES  
LEO MALET  
**POÈMES SURREALISTES**  
1 vol. 70 F  
Nestor Burma poète  
DIFFUSION auprès de messieurs les libraires CASTERMAN

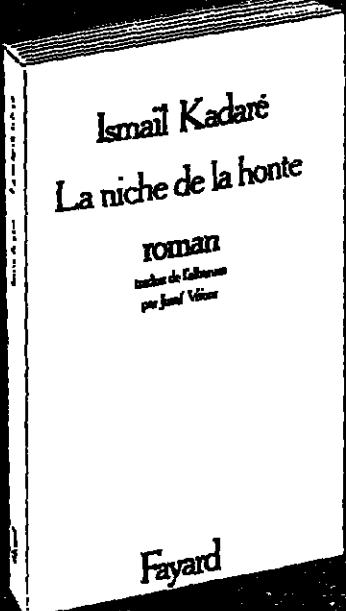
**Bruce Swanson**  
**Le 8<sup>e</sup> voyage du dragon**  
**Histoire de la marine chinoise**  
Ce livre intéressera non seulement tous ceux que passionne l'histoire de la mer et des navires, mais il aidera à découvrir comment la plus vieille civilisation du monde, pourvue d'un littoral immense où l'on compte plus de trois mille îles, a mené cette quête pour la maîtrise des mers. L'enjeu était, et reste, de taille. Pour la première fois, un livre éclaire l'énigme de la marine chinoise.  
**Plon**  
\* LE PASSÉ INFINI, de Flora Groult, Flammarion, 262 p., 70 F.

**Julio CORTÁZAR**  
Les Armes secrètes  
Marelle  
Gîtes  
Tous les feux le feu  
62 - maquette à monter  
Livre de Manuel  
Octoèdre  
Cronopes et fameux  
Façons de perdre  
Le Tour du jour en quatre-vingts mondes  
Nous l'aimons tant, Glenda et autres récits  
Les Autonautes de la cosmoroute  
en collaboration avec Carole Dunlop  
**GALLIMARD** *urf*

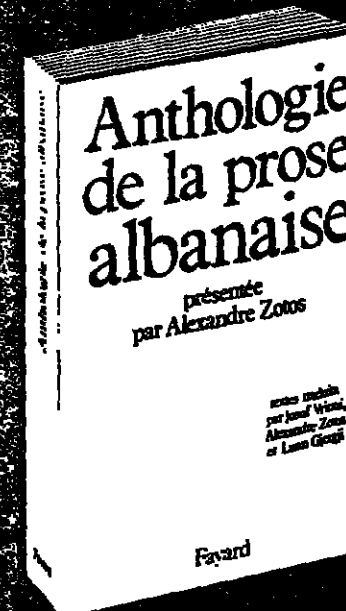
# LES ROMANS CHEZ FAYARD

**Le nouveau roman du grand écrivain albanais.**

Aux mêmes éditions :  
Le Grand Hiver.  
Le Crépuscule des dieux de la steppe.  
Avril brisé.  
Le Pont aux trois arches.

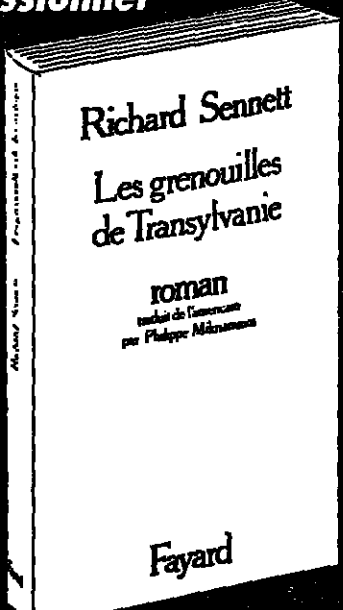


**Cinq cents pages de textes, une vaste préface sur une des littératures les plus méconnues.**



**Richard Sennett réinvente un temps de révolution et de réaction en Europe centrale, les années de la Seconde Guerre mondiale et du stalinisme, avec une maestria, un sens de l'orchestration dignes du musicien professionnel qu'il fut avant de devenir sociologue et romancier.**

Du même auteur, chez le même éditeur :  
Autorité, 1981.



**Par l'un des talents narratifs les plus remarquables de ces dernières années, le voyage au bout de l'enfer d'un jeune moine. Un "suspense" médiéval...**

Du même auteur, chez le même éditeur :  
Marx et Sherlock Holmes, 1981.  
L'île des magiciennes, 1982.  
La voyante, le bagnard et l'espion, 1983.



## lettres étrangères

### Catherine Howard et Henri VIII

● **Un grand roman historique de Ford Madox Ford (1873-1939).**

AVEC la publication en langue française de la *Cinquième Reine*, la critique va enfin avoir l'occasion, tardive mais heureuse, de réparer une omission aussi injuste qu'incompréhensible, en accordant à Ford Madox Ford la place qu'il mérite.

La *Cinquième Reine* conte l'histoire de l'avant-dernière reine d'Angleterre, et il est possible qu'un certain chauvinisme ait joué contre ce livre en le considérant comme trop typiquement anglais. Il est bon de rappeler à cet égard, soit dit en passant, que Ford Madox Ford (dont le vrai nom, Hueffer, proclamait une origine germanique qu'il dut masquer lors de la première guerre mondiale sous un faux légal) était plus français que bien des Français et capable de traduire ses propres œuvres dans un français fleurant le meilleur Proust. En même temps, Ford Madox Ford faisait partie des grands internationaux, et, directeur de la *Transatlantic Review*, installé à Paris, il fut le découvreur d'Hemingway et de Joyce, le promoteur de T.S. Eliot et d'Erna Pound, l'un et le collaborateur de Joseph Conrad, et l'auteur des trois plus sublimes romans de la littérature britannique.

#### Français de cœur

Mais avant de considérer Ford comme romancier, mieux vaut parler un peu du Français de cœur qu'il fut. Lorsqu'il s'engagea dans l'armée britannique en 1914, à plus de quarante ans, ce fut pour défendre la France envahie. Et en 1939, année de sa mort, toute son inquiétude était pour la France. Il mourut à Deauville, solitaire, cultivant son potager, expert en cuisine française et auteur de livres qui proclamaient une conviction toute simple : que la France représentait le sommet de la culture européenne et que tous les

hommes, de tous les pays, de toutes les origines, devaient être prêts à donner leur vie pour elle.

Inévitablement, l'œuvre de Ford dut beaucoup à l'exemple français, que l'insularité de tant d'écrivains britanniques eût préféré ignorer. Son roman *Le Bon Soldat* (qui doit être, lui aussi, traduit) passe pour le meilleur roman « français » de langue anglaise, c'est-à-dire le seul roman anglais qui ait totalement assimilé les leçons techniques de Flaubert et visé des profondeurs de pénétration psychologique et morale d'une audace sans égale pour l'Angleterre de 1914. Mais il ne s'agit pas d'imitation : Ford était un novateur, le créateur d'un narrateur infidèle, le père de l'impressionnisme littéraire.

Par impressionnisme, il entendait à peu près la même chose que les peintres français : l'abolition du « point de vue de Dieu » au bénéfice absolu de l'observation humaine, avec toutes les limites et les excentricités que cela implique. Pour moi, la révélation de la *Fin de la parade* (également annoncé en français), vrai panorama de la Grande Guerre, bâti sans compromis sur les principes de l'impressionnisme, est le plus grand roman britannique du siècle (*Ulysse* de Joyce étant, ne l'oublions pas, irlandais). Ce n'est pas seulement un tour de force technique, loin de la généralisation du procédé journalistique dont se contentaient les contemporains de Ford - c'est tout le tableau du déclin de la morale publique anglaise (la guerre en étant un symptôme plus que la cause) et Christopher Tietjens, le personnage central, est une sorte de presque-Christ tragico-comique de dimension dostoïevskienne. Pourtant, même les Britanniques ne rendent pas tout son dû à cette œuvre et continuent de préférer les romans de John Galsworthy, ce faible écrivain. C'est désormais probablement aux Français qu'il incombe de hausser Ford au rang qui lui revient : celui d'un romancier européen de même stature que Thomas Mann et Marcel Proust.

par ANTHONY BURGESS

Peut-être, oui, a-t-il trop écrit, ce qui n'a jamais rien valu aux auteurs de ce temps. C'était son gagne-pain. Tant d'industrie n'empêcha pas Ford de mourir pauvre. A une époque où le chef-d'œuvre se mesure à l'aune du succès commercial, c'est là un vice qui mène droit en enfer. Je connais des « intellectuels » qui, devant la *Cinquième Reine*, pensent : « Ah, encore un roman historique, écrit par un auteur qui n'avait pas le souffle nécessaire pour créer des personnages nouveaux et qui a préféré le prêt-à-porter de l'Histoire ! » Moi, je dis : « La *Cinquième Reine* réinvente l'Histoire... »

#### Une rare intensité physique

Car il s'agit d'un roman d'une rare intensité physique, où les mots ne sont guère mis au service des abstractions de l'intelligence ni des généralisations du sentiment. Un roman aussi visuel qu'un tableau du jeune Holbein, mais où les sensations de l'odorat, du goût, du toucher sont d'une insistance à donner presque la fièvre ou des hallucinations. D'évidence, Ford a voulu revivre ce début du seizième siècle dans sa chair et non seulement dans une imagination d'historien.

Tout Anglais croit connaître le règne d'Henri VIII. Il a vu les peintures d'Holbein, visité le château d'Hampton Court, est convaincu qu'Henri VIII est, de tous ses rois, celui qui incarne le mieux l'idée qu'il se fait de lui-même : celle d'un sacré gaillard, robuste, brusque, mangeur de viande de bœuf et se méfiant de tout ce qui n'est pas anglais. Les six femmes qu'épousa Henri VIII défilent comme des fantômes dans l'imagination populaire. La cinquième, Catherine Howard, est moins « matérialisée » qu'Anne Boleyn ou qu'Anne de Clèves, « la jument flamande ». Mais Ford a réussi à imposer un nouveau regard sur une époque plus familière aux Anglais que les guerres napoléoniennes ou même que les beaux jours de l'expansion victorienne. Il a

évité les stéréotypes, mis le doigt sur le poulx de l'Angleterre cruelle de la Réforme, mais aussi rapproché de nous cette période en la montrant pleine de vie, embaumant la rose et puant le ruisseau, agitée d'hommes et de femmes qui ont des indigestions, des bouffées, des verrues et aiment l'amour.

#### La totale franchise du réalisme

En un sens, c'est un roman préraphaélite. Ford, pour son faux nom, s'inspire de celui de Ford Madox Brown, membre de ce groupe de peintres anglais qui importèrent dans l'art une clarté et une netteté du détail disparues, à les en croire, avec Raphaël. Tous traitaient leurs sujets non selon la distanciation respectueuse de la tradition, mais avec la totale franchise du réalisme : la croix du Christ était de vrai bois à écharpes, les pieds nus de saint Jean-Baptiste, crasseux. Ford a introduit cette sorte de réalisme dans le roman historique, mais sans jamais réduire les grandes figures du passé à la dimension d'usagers du métro.

Il était connaisseur en peinture, mais aussi en musique. On a parlé d'« opéra » à propos de la *Cinquième Reine*. Le mot n'a rien de péjoratif, tant s'en faut. Pas plus qu'il n'aurait pu résumer la formidable stature de sa personnalité. Ford ne pouvait assourdir la puissance clarifiée de sa voix. Ce roman est une quintessence, tant de Ford Madox Ford que de la littérature anglaise. Les grandes orgues de cette littérature y jouent à pleins registres. On pense aussi aux envieux royaux de la verbe rébellien.

La publication de la *Cinquième Reine* dans la langue préférée de Ford - je le répète : il n'y a jamais eu plus francophone que cet Anglais de naissance allemande - doit être considérée comme un événement littéraire majeur.

★ LA CINQUIÈME REINE, de Ford Madox Ford, traduit de l'anglais par Claudine Sironi. Ed. Actes, 288 p., 89 F.

### Sciascia raconte deux faits divers

● **La vérité et l'imposture de la justice.**

LEONARDO SCIASCIA a construit toute son œuvre sur des faits divers criminels et politiques. Rien, chez lui, n'entame cette constance stendhalienne. Le récent *Théâtre de la mémoire* ne déroge pas à l'habitude. Voici, racontés par un professionnel du récit - il nous fait plaisir en se faisant plaisir - deux faits divers et leurs suites judiciaires. En février 1927, un hebdomadaire à grand tirage publie la photo d'un amnésique, Giulia Canella, vénète, catholique, riche et encore jeune, se conviant qu'il s'agit de son époux, le professeur Giulio Canella, porté disparu pendant la grande guerre. Elle se rend à l'asile psychiatrique de Collegno, aux environs de Turin, où l'homme a été admis. Là, la dame et l'amnésique tombent dans les bras l'un de l'autre.

Mais l'homme est un imposteur. Marié, père d'un enfant, cet ouvrier imprimeur a un passé de petit escroc. Surpris à voler un vase au cimetière israélite, il a simulé la folie, puis l'amnésie, préférant l'asile à la prison.

#### Tromperie sur le corps d'un mari

Giulia Canella, elle, n'a aucun doute : l'homme est son Giulio. Quatre années d'expériences, de témoignages contradictoires, de sentences, de débats passionnés... s'en suivent. Le 17 décembre 1931, la Cour de cassation déclare que l'homme est bien Bruneri, le repris de justice. Deux enfants sont nés entre temps. Le couple émigre au Brésil où il continuera à lutter pour que sa légitimité soit reconnue.

Ce curieux fait divers qui survit encore dans la mémoire des Italiens d'un certain âge. Sciascia le fait revivre avec beaucoup de verve, mêlant les tons du feuilleton, de la chronique judiciaire et du mélodrame. Les documents incorporés dans la narration disent tout à la fois la vérité et l'imposture de la science et de la justice.

Ce mince récit est aussi une étonnante réflexion sur la mémoire et l'artifice. Sciascia fait apparaître les multiples sens de l'expression « théâtre de la mémoire » en un jeu éblouissant.

L'aventure de Bruneri Canella rappelle une autre, bien plus ancienne : celle de Martin Guerre. Là aussi il y avait tromperie sur le corps d'un mari. Au seizième siècle, cela a fini tragiquement. L'analogie n'a pas échappé à Sciascia puisque le second récit du *Théâtre de la mémoire*, intitulé *La Sentence mémorable*, raconte cette vieille histoire de mari substitué, dont le juge Jean de Coras nous a laissé la relation et dont Montaigne parle dans ses *Essais* au chapitre « Des Boiteux ».

Parallèlement au récit de Jean-Claude Carrière et Michel Vigne, on avait, sur cette affaire, le travail historique de Nathalie Zemon Davis (1). Il faut y ajouter, maintenant, le court texte de Sciascia où le cas est repris par un narrateur retors qui nous ramène à Montaigne et au juge de Coras, mais qui se sert aussi de Borges. Concentrant et redoublant les ombres de l'imposture, il « siciliasse » les faits et leur donne un nouvel éclairage de vérité.

Doit-on préciser que ces deux récits ne sont pas innocents ? Le premier, sous couvert de raconter un fait divers des années 30, décrit l'état actuel de l'Italie où la durée des instructions et des procès ne sert qu'à dissimuler les vérités les plus évidentes. Le second, *La Sentence mémorable*, invite les juges à être plus circonspects que Jean de Coras dont il nous est dit, en conclusion, que c'est lui le protagoniste de l'affaire Martin Guerre.

CLAUDE AMBROISE.  
★ LE THÉÂTRE DE LA MÉMOIRE, de Leonardo Sciascia, récit traduit de l'italien par Mario Fusco. Maurice Nadeau/Boréal Express, 117 p., 50 F.

★ Signalez que le *Conseil d'Égypte* (une histoire d'imposture juridique à la fin du dix-huitième siècle) et *A chacun son dû* (un crime en famille dans la Sicile des années 60) seront aussi dans la collection « Folio ». D'autre part, « l'imaginaire » (Callimède) réédite les nouvelles de Sciascia, rassemblées sous le titre *La Mer couleur de riz*.

(1) *Le Retour de Martin Guerre*, Robert Lafont, 1982.

Chez les Auteurs Associés		Tous formats 13,5 x 21,5	T.T.C.
Les Plébiscites de l'Esprit, de Pierre Maz.	NOUVEAUTÉ, 124 p.	48,00	
Boni de Caprellano : au temps du palais Rose, de Pierre Granaud et Gabien		53,00	
Manuelito, illustré par J. 217 p.		58,00	
Ces peintres qui nous gouvernent, de Raymond Renard *	280 p.	45,00	
Les Rôles, de Jean-François Guilboux *	134 p.	89,00	
Enchantements au Rochecorail, de Jacques Daranges *	823 p.	89,00	
Hivers et printemps de naguère, de Jacques Daranges *	597 p.	89,00	

CHIRON-DIFFUSION - 40, rue de Selva - 75006 PARIS

### Les amours du jeune Kerouac

HIVER 1938. Une petite ville de l'Etat du Massachusetts. Jack a seize ans. Lors d'une soirée, il rencontre Maggie. Elle est à peine plus âgée que lui. Ils sont beaux. Ils dansent. Ils s'aiment. Au cœur de « la grande nuit du monde », la tête sous les étoiles.

Vingt et un ans plus tard, Kerouac publie aux éditions Avon *Maggie Cassidy*, le récit de ce premier amour. A l'époque, Jack commence à se faire un nom. Ses livres précédents *Sur la route* (1957) ou *Les Souterrains* (1958) ont été relativement bien accueillis. Le jeune homme, qui s'appelle Thomas Hardy et tente d'écrire comme Hemingway, voit son rêve s'accomplir : il sera romancier. Il impose un style, une voix. Mieux encore : une vision de l'Amérique. Bien des années après, la légende aidant, Kerouac deviendra le champion toutes catégories de l'auto-stop, le héros des grandes espérances. Vision simpliste qui n'aura à l'ensemble de l'œuvre : on aura tendance à « oublier » les récits non conformes au mythe. Ainsi *Tristezza* (1), véritable roman de désespoir. Ainsi *Maggie Cassidy* ou les aventures amoureuses du jeune Kerouac. Un livre pudique mais profondément émouvant.

Lorsque Jack et Maggie se rencontrent, ils ignorent que le monde qui les protège et va devenir fou s'effondrera. Ce sont deux adolescents fragiles. Leur passion les dévore. Lui, « Rimbaud torturé », écoute Haert et Soul la larme à l'œil : « Tous les chanteurs de blues américains, dit-il, chantent seulement pour moi dans la nuit. » Elle, rêve de l'épouser pour habiter « une petite maison près de la voie ferrée », où elle peindra « les chaises de la cuisine en rouge ». Songes naifs à la mesure de l'univers étriqué dans lequel vi-

vent Jack et Maggie. Le seul destin qui s'offre à eux semble celui d'un amour douillet. Somme toute, une histoire banale.

Mais voilà, c'est Kerouac qui la raconte. A sa manière, donc superbement. Dans *Vérité de Dulux* (2), le romancier américain décrit son admiration pour James Joyce. Des leçons de l'irlandais, Kerouac a retenu celles concernant les « flux de la conscience », comme il le dit lui-même. Dans l'esprit de son narrateur, les sentiments intimes se mêlent aux événements extérieurs. Dès lors, Maggie devient un monde, une pierre, un arbre, une ombre qui se faufile entre les rumeurs de la ville.

*Maggie Cassidy* se veut également récit de la nostalgie. Comme tous les grands sentiments, Kerouac n'a jamais su s'affirmer autrement que par l'expression de sa propre solitude. Pour quelqu'un qui a toujours vécu au milieu d'une foule d'amis, cela peut ressembler à un paradoxe. Une de ses lettres lui écrit un jour : « Vous n'êtes pas Jack Kerouac. Jack Kerouac n'existe pas. Personne n'a jamais écrit ses livres (3). » Il est vrai qu'entre ce bouillonnement de vie et de désespoir feint, cette fuite en avant et ce perpétuel retour au passé, Kerouac apparaît comme un personnage à double vie, donc insaisissable.

BERNARD GENÈS.

★ MAGGIE CASSIDY, de Jack Kerouac, traduit (très mal) de l'américain par Béatrice Gantenberg. Ed. Stock, 284 p., 79 F.

- (1) Réédité chez Stock l'an dernier.
- (2) Ed. Christian Bourgois.
- (3) Cité dans *Vérité de Dulux*.

### Important Editeur Parisien

recherche pour ses différentes collections

manuscrits inédits de romans, poésie, essai, théâtre. Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision.

Adressez manuscrit et C.V. à la Pensée Universelle 4 rue Charlemagne, 75004 Paris - Tél. 887.08.21.

Conditions fixées par contrat. Notre contrat habituel est défini par l'article 49 de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire.

la pensée universelle



lettres étrangères

Jiri Kolar, un plasticien des mots

Ce qui frappe chez Jiri Kolar, c'est sa passion pour les lettres : lettres qu'il triture pour leur faire rendre non pas seulement des mots, des phrases ou des poèmes, mais des rythmes, des marquerettes de lettres et de phrases hachées, mûchées, pilonnées, qui apparaissent comme les éléments d'un langage éclaté, volubile, polyglotte mais impénétrable.

Les collages superbes et mystérieux que fait ce Tchécoslovaque de soixante-dix ans, armé de colle



Autoportrait - collage.

et de ciseaux, se trouvent aujourd'hui dans la plupart des musées importants du monde, et la galerie Maeght, à Paris, vient de lui consacrer une belle exposition. Intitulée « Cent un jours de l'année 1982 », c'est un journal en images, où les mots se dressent, souffrent, déchirent, omniprésents, pour exprimer une poésie imprévisible, pour métamorphoser le chaos en art.

Un art qui, comme l'explique bien Gérard Cassiot-Talbot dans la revue-catalogue de l'exposition, « a sa source dans la poésie et (qui) est né à la fois du pouvoir des mots et de la conscience de leurs limites » (1).

Depuis 1982, Jiri Kolar est à Paris, exilé, séparé de sa femme qui n'a pas pu obtenir de visa, séparé de sa langue (il ne parle pas le français) mais décidé à devenir citoyen français puisque même avant la Charte 77 - dont il est signataire - il ne pu-

bliait plus, n'exposait plus. Pourtant, si son œuvre picturale nous était bien connue, sa poésie n'avait jamais été traduite. Et c'est, curieusement, avec un « journal » de l'année 1949 que nous découvrons l'écriture dans *Témoin oculaire* que viennent de publier les Éditions de la Différence. Journal qui est déjà un collage de textes et de poèmes, en cette année fatidique qui suit le « coup de Prague ».

1949, l'année où le « témoin » assiste à la rupture d'une tradi-

tion culturelle qui « se ravale elle-même à un état de sauvagerie inconcevable », l'année où meurt - à quarante-huit ans - son ami le poète Frantisek Halas, une année hantée encore de rêves - tel celui, merveilleux, des poissons qui sortent de la rivière. Le surréalisme est encore là, baignant toute la poésie d'un Kolar qui s'adresse à André Breton, se dresse contre l'endocritisme de toute sa force, brûle d'une passion ardente pour l'art et la littérature et se pose sans cesse la question : « Et le poète que peut-il faire ? »

N. Z.

\* *TÉMOIN OCULAIRE*, JOURNAL 1949, de Jiri Kolar. Traduit du tchèque par Erika Abrams. Éditions de la Différence, 202 p., 64 F.

(1) *Repères. Cahiers d'art contemporain*, n° 8 : « Jiri Kolar », Galerie Maeght, Lelong éditeur.

essais

Roger Caillois dans le labyrinthe des rêves

• Une figure de la lucidité.

MORT en décembre 1978, Roger Caillois continue de nous hanter, figure de la lucidité. Dans un monde de séismes et de fissures, il inscrit sa clairvoyance en explorant avec une ardeur rigoureuse les espaces que l'homme a vus faits de vagues aux délires et aux désordres. Que Roger Caillois explore les territoires de l'Amérique ou ceux des songes, comme dans les deux petits et précieux ouvrages que sont *Espace américain* et *L'incertitude qui vient des rêves*, c'est toujours poussé par une ambition devenue rare, qui consiste à déchiffrer le monde dans le souci absolu de la cohérence de l'esprit, opposé aux délices de la démission : « Je veux parler d'un astral interrompu pour les forces d'instinct et de vertige, du goût d'en définir la nature, d'en démonter avant que possible la sorcellerie, d'en apprécier exactement les pouvoirs, de la décision, enfin, de maintenir sur eux, contre eux, la primauté de l'intelligence et de la volonté parce que, de ces facultés seules, surgit pour l'homme une chance de liberté et de création ».

En trente pages denses et cristallines, Caillois nous lance par un *Espace américain* dont il relie l'histoire à celle des impostures et des conquêtes humaines ; s'il est une justification de ces dernières, elle réside sans doute dans la victoire des œuvres sur le chaos et la barbarie, et dans le génie inventif qui a su faire du globe terrestre un « héritage indivisible », un « patrimoine inaliénable », une « acquisition pour toujours ». On pourra lire une métaphore de la démarche intellectuelle dans cette image d'explorateurs qui « se faisaient un sentier à

travers les lianes », qui « débouchent à l'improviste contre les ruines ».

Liens, ruines et mille autres obstacles, guettent l'esprit tâtonnant dans les labyrinthes du rêve. Réédité en format de poche, l'étude que Caillois consacra en 1956 à ce domaine est une merveille d'enquête, alliant avec bonheur le récit et l'analyse des songes. Une conviction surprenante est d'emblée affichée et jusqu'au bout maintenue : quoi qu'il en soit des croyances émises et transmises par les oracles, les philosophes, les psychologues et les poètes, les rêves n'ont pas de sens ; les énigmes qu'ils déroulent ne peuvent se déchiffrer comme des présages ni comme des secrets de l'univers.

S'ils n'ont pas de sens, les songes ont une cohérence et une rhétorique, admirablement retrouvées par Kafka, dont Caillois montre qu'il a résolu le problème littéraire du rêve, ayant « vu que la difficulté ne consistait nullement à mettre en relief l'étrangeté des songes, mais au contraire à la faire accepter, à l'imposer comme irrécusable et inévitable absolument ». Le mystère que Caillois nous dévoile lumineusement dans le sillage de Kafka, c'est celui de « la puissance illimitée du rêve, qui contraint le dormeur à le tenir pour vrai, plus parfois qu'il ne tient pour véritable la réalité, quand il veille ».

De la même famille mentale que Paulhan et Borges, Caillois nous fait savourer les opérations mêmes de l'esprit.

SERGE KOSTER.

\* *ESPACE AMÉRICAIN*, de Roger Caillois. Ed. Fata Morgana. 46 pages.

\* *L'INCERTITUDE QUI VIEND DES RÊVES*, de Roger Caillois. Ed. Gallimard. Coll. « Idées ». 150 pages. 21 F.

science-fiction

Le ciel et l'histoire

• L'ŒUF DU DRAGON est une étoile à neutrons proche du système solaire. Si étrange que cela paraisse, la vie a pu se développer à sa surface. Son créateur, Robert L. Forward, qui est astrophysicien, nous le raconte par a + b, avec un brio étourdissant. L'espèce dominante de l'Œuf s'appelle le Cheela. « Il se présente sous une forme qui évoque celle d'une amibe aplatie d'environ 5 mm de diamètre, sur 0,5 mm de hauteur ». Il va de soi que le récit en appelle sans cesse aux sciences « dures », en particulier la physique et l'astronomie. Le lecteur français pourra trouver excessive la part réservée aux explications techniques. Celles-ci donnent pourtant un poids incomparable à un récit qui recule les limites du genre. La réussite de Forward est d'abord d'avoir rendu ses Cheela attachants et d'une certaine façon plus humains que les hommes envoyés à leur rencontre. La chute finale est superbe de logique. (*L'Œuf du dragon*, de Robert L. Forward, Ed. Robert Laffont, 292 p., 75 F., traduit de l'américain par Jacques Polansky.)

• SHIVA LE DESTRUCTEUR, de Benford et Rostler, se rattache aussi à la « hard SF », dans une débauche de calculs astronomiques. Mais le registre général est celui du roman-catastrophe, destiné au grand public. Curieusement, ce récit à vocation de best-seller est publié en France dans une très belle collection club, au tirage limité. Shiva, du nom de l'astronome indien qui l'a découvert, est un énorme pavé de 30 milliards de tonnes, appartenant à un essaim qui menace la Terre. Le système solaire tout entier sert de cadre à un récit holo-tant, où les astronomes américains tiennent le haut du... météore. Le dévouement, bien sûr, est connu d'avance, mais on croit jusqu'à la dernière page au combat titanique des héros. Une pierre blanche dans un filon inépuisable. (*Shiva le destructeur*, de G. Benford et W. Rostler, Ed. Opta, 516 p., 180 F., traduit de l'américain par Jacques Schmitt.)

• L'HISTOIRE DÉTOURNÉE, court roman de Jean Mazurin, est un défi français aux puissantes machines américaines. L'uchronie exploite ici un thème classique : si la seconde guerre mondiale avait tourné autrement. Et nous voici en 1989, à la veille d'un conflit nucléaire entre les deux vainqueurs de 1945 : l'Allemagne et le Japon... L'auteur, qui a obtenu l'an dernier le Grand Prix de littérature policière avec *Collabo-Song* (Ed. Fleuve noir), - un roman situé justement pendant la guerre, la vraie, - possède aussi une parfaite maîtrise du roman d'espionnage : son récit y gagne un ton réaliste et convaincant. Un des meilleurs livres publiés par la collection « Anticipation » depuis qu'elle existe, c'est-à-dire depuis trente ans. (*L'Histoire déournée*, de Jean Mazurin, Ed. Fleuve Noir, 192 p., 15,50 F.)

• ANDREYON avait huit ans au moment d'Hiroshima. Il raconte : « Quand j'avais dix ans, douze ans, chaque fois que je voyais un avion dans le ciel, je me disais : ce va me tomber dessus. » Aujourd'hui, son style et ses personnages restent marqués par cette instinctive terreur, comme le note Patrice Duvic dans le préface du « Livre d'or » consacré au plus personnel des auteurs français de science-fiction, qui est aussi dessinateur et chanteur. On trouvera dans ce recueil des échantillons bien dosés d'une œuvre très diverse, mais hantée d'immuables obsessions. Sur une douzaine de nouvelles, je relève deux titres, les *Retour à la terre*, un des meilleurs textes jamais lus sur le thème très actuel du « jour d'après », et *Le Monde enfin*, la plus perverse, la plus désespérée et la plus belle des anti-utopies, publiée à l'origine, paradoxalement, dans l'anthologie *Utopies 75*. « L'époque a un goût amer, voici venir l'hiver », chante Andreyon, tout au long. (*Livre d'or de Jean-Pierre Andreyon*, Ed. Presses Pocket, 320 p., 21 F.)

MICHEL JEURY.

La superbe audace d'écrire en leur nom le non du père.

SERGE LECLAIRE

En librairie 80 F.

**la Mort et autres récits du fils du Père**

Daniel Karlin • Tony Laine

Messidor Éditions Sociales

RELIGION : Après « Monothéisme Coranique et Monothéisme Biblique »

Thème Maïmonide Les trois voies de l'unique

**Les trois voies de l'unique**

par Denise MASSON

11,5 x 18,5 cm, 232 p., 76 F

« Un ouvrage captivant qui montre comment les trois grandes religions monothéistes : le Judaïsme, le Christianisme et l'Islam, cheminent parallèlement vers le même Dieu ».

Alexis Guillemeau

EDITIONS DESCLEE DE BROUWER

par Haïm ZAFRANI

**MILLE ANS DE VIE JUIVE AU MAROC**

Histoire et culture, religion et magie

Un volume 16 x 24, 320 pages, ill., 156 F

En vente chez tous les bons libraires et chez l'éditeur

MAISONNEUVE ET LAROSE 15, rue Victor-Cousin, 75005 Paris - Tél : 354 32 70 - Telex : MLEDT 270412F

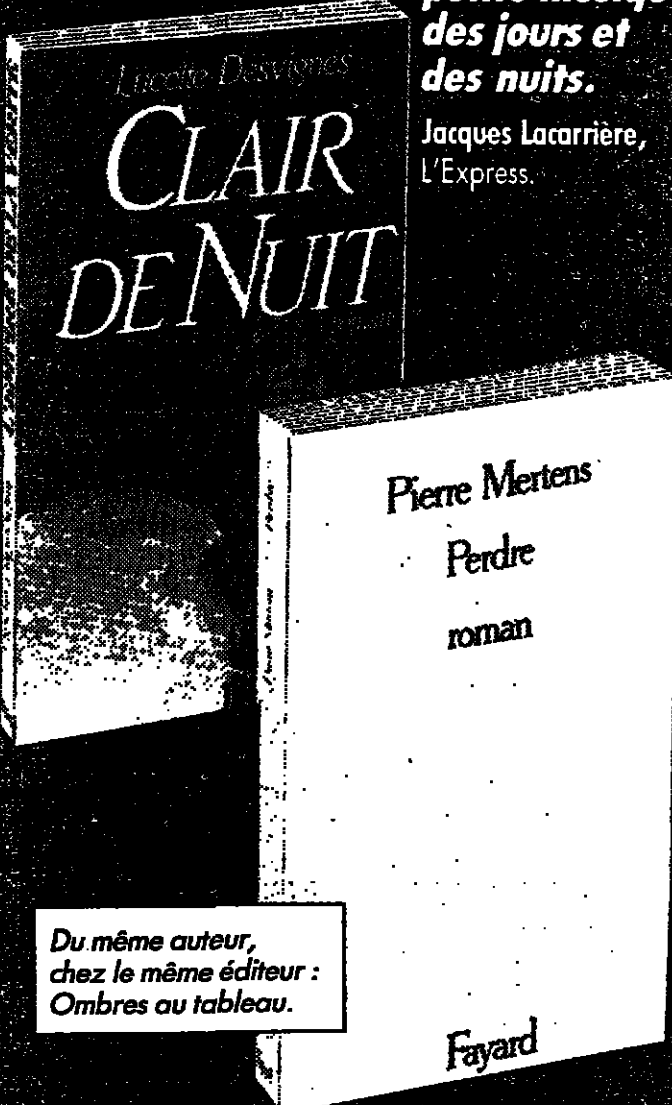
LES ROMANS CHEZ FAYARD

Cela n'arrive pas tous les jours, ni même tous les ans. C'est pourquoi nous devons marquer d'une pierre blanche la venue au jour d'un grand écrivain.

Jacques Madaule, Le Monde

Pour prendre le lecteur à la magie des mots et des phrases, il faut avant tout posséder ce tempo, cette petite musique des jours et des nuits.

Jacques Lacarrière, L'Express



Du même auteur, chez le même éditeur : Ombres au tableau.

"Une fête des sens ? Un enfer du sexe ?... Jamais Pierre Mertens n'a montré une telle maîtrise littéraire que dans ce roman."

Jacques Franck, La Libre Belgique

"Perdre est un roman d'amour fou de l'amour et de la littérature. Un roman qui, justement en raison de cet amour, va au bout de l'un et de l'autre."

Jacques de Decker, Le Soir

"Un humour émerveillé qui enchante... Superbe."

Le Figaro

Daniel Zimmermann

**La légende de Marc et Jeanne**

roman

Du même auteur, chez le même éditeur : Chronique du rien.

De la guerre d'Algérie à la rupture du Programme commun

Une grande histoire d'amour

Fayard

## le feuilleton

## Une entreprise folle

(Suite de la page 11.)

CETTE hallucination l'a à peine quitté qu'une épreuve pire l'attendait : Bisao agonise. A sa manière, c'est-à-dire sans anxiété visible, en confectionnant des oiseaux en papier. En héritage, le maître laisse au disciple le secret pour atteindre l'âme des choses... et la représentation de sa firme à Hongkong.

Ego se retrouve aux portes de la Chine. De son balcon branlant, il observe la ruse des marchands, la ruine de leurs dupes. A Calcutta, son écoulement grandira devant les malheurs et la poulillerie dont se paie l'opulence de quelques-uns. A quoi riment l'univers et nos velléités de le changer tant qu'existent des enfants qu'on mutilé pour mendier ? Ego ne partage pas la blessure aperçue, mais son regard en reste blessé. Il n'est pas pressé de regagner l'Occident, ni capable d'y retrouver le paix.

DANS un hôtel du côté de l'Opéra, il ouvre sur nos jeux parisiens des yeux égarés de Huron, de Persan. Que pèsent, après ce qu'il a vu, nos agitations, nos avant-gardes, nos vexations ? Apprenant que son double a épousé une héritière, et qu'il dirige une entreprise à Nancy, il va épier cette vie bien française qui aurait pu être la sienne. Mais il se sent aussi déplacé, place Stanislas, que son alter ego l'était sur son îlot japonais. Tel Ulysse retour de son Odyssée, il n'est plus « personne ». Il ne regrette pas sa trajectoire, sauf au regard de la paternité. Il ira jusqu'à commettre, avec la fille de son double, ce qui ressemble fort à un inceste.

Dernière étape de ce parcours initiatique : le Togo où, dans une léproserie de brousse, Schweitzer en plus humble, Ego se contentera de laver les plaies et les soles. Non par charité voyante, mais avec la conscience de remplir une tâche parmi d'autres, accordée à la splendeur du monde, espérant sa guérison, croyant au pouvoir des mots, messages livrés à la mer, brandons jetés dans nos gouffres.

PAR habitude des confessions à la française, on s'imaginerait qu'au sortir de ce long périple on connaîtra le voyageur dans tous les recoins. Et voilà qu'on le quitte sans rien savoir de lui en termes de psychologie familiale. Son père s'est-il suicidé par amour à la mort de sa mère ? Qui est cet ethnologue idéaliste qui prétend répondre de tous les crimes de son siècle et des malheurs de la nature ? Un masochiste illuminé, naïf, juvénile, un peu bavard ?

Lui-même a conscience qu'une partie de sa préhistoire lui a échappé. Il ne s'explique pas son désarroi et son irrésolution. La moindre émotion, la moindre pensée, il en fait des phrases, parfois des poèmes. Car cet Européen cumule les mauvaises consciences dont son continent s'est débarrassé : il se sent coupable d'avoir vitrifié Hiroshima, perdu sa fiancée, méconnu les autres sages, ignoré le malheur.

Seule la poésie peut le laver de sa faute, comme il lave les lépreux. Les Japonais diraient kyôka, poésie folle ; à moins que ce ne soit, vu l'aspect de prose, kyôboun. Hélas, leur génie résista à nos rhétoriques. « Ascendre » vers le grand tout, y prendre la consistance d'un matin laiteux, rivaliser avec les haikus, ce n'est pas facile dans notre langue bardée de logique, encombrée de nos mythologies. La couleur locale menace. Pour faire sentir le choc entre l'Occident et l'Orient, rêve de tant d'auteurs, il aurait peut-être fallu décrire davantage, comme le petit Bodard devant la Chine ancienne. Or Sabatier, si poète soit-il, en tient pour la clarté, la raison.

Le romancier a visiblement travaillé sur dossiers, non sur le motif. Il demande à l'auteur d'anthologies, qu'il est par ailleurs, de multiplier les équivalences, les références, les registres, pour traduire l'expérience livresque d'Ego. Plus cet Européen japonais espère avoir changé, plus sa langue natale lui colle à la peau. On a rarement démonté avec autant d'érudition et de cœur ce que le français peut exotisme, et ce qu'il échoue à transmettre, d'une pensée et d'une sensibilité aux antipodes des siennes.

Sous ses airs sages de peintre sur paravent, une entreprise folle, vous dis-je !

BERTRAND POIRROT-DELPECH.

\* LES ANNÉES SECRÈTES DE LA VIE D'UN HOMME, de Robert Sabatier. Albin Michel, 356 p., 89 F.

## récits

Ceux dont on ne parle pas, ceux qui vivent à l'écart du tumulte mondain, ceux qui ont décidé d'écrire comme ils vivent, avec toute la difficulté et toute l'urgence qui sont en eux, dans la solitude, dans leur île. Ils sont seuls parce qu'ils refusent les compromis avec le monde littéraire des affaires. Parce que, pour eux, la nécessité d'écrire - jeter hors de soi - est l'unique vérité, le seul critère de l'art. Nécessité d'écrire qui est un silence, parce qu'elle ne peut s'exercer que dans la pureté, loin de tout marchandage. Souffrance aussi, puisque le salaire de cette exigence est presque toujours la gêne matérielle, l'isolement, l'effacement des voix et l'effacement des mots.

Henri Raczymow d'abord. Il faudra bien un jour que les lecteurs français s'avisent de l'existence d'un de leurs plus grands écrivains. L'égal aujourd'hui de ce qui furent naguère aux États-Unis Bellow ou Malamud. Mais l'écrivain auquel Raczymow ressemble le plus, c'est Henry Roth, romancier juif américain quasiment inconnu en France, auteur d'un roman véritablement génial, *Call it Sleep*. Pour Raczymow, comme pour Henry Roth, le thème central est la mémoire : mémoire du peuple juif éternellement errant, exilé dans Paris où les rues ont des noms de rivières ; rue des Capucines, rue des Capucines, rue du Jourdain, et où Mathieu Szpiro, qui n'a tout de même pas oublié les récits du vieux Simon Davidowicz, peut espérer trouver ce fameux fleuve Sabatier qui, selon ce que rapporte Flavius Josèphe, avait cessé de couler le septième jour.

Comme pour Henry Roth aussi, c'est l'apprentissage de la vie dans cet exil, la découverte du monde étrange des « goys », où chacun a une « grand-mère bretonne », et de ce qui sépare à jamais des autres les Juifs. En fait, les *Contes d'exil* et d'oubli, *Rivières d'exil*, et maintenant ce livre étonnant et tendre qu'est *On ne part pas*, tous nous racontent de la même manière drôle et grave, avec la même pudeur et la même moquerie cet étrange exil, et la même quête inlassable de ceux qui vivent cet exil, à la recherche de leur propre identité.

Simon n'est plus là pour répondre aux questions de Mathieu. D'ailleurs aurait-il su répondre ? Seul le Messie répond à toutes les questions. Mais il faut l'attendre. C'est le propre du Messie, qu'on l'attende. Et en l'attendant, il faut bien faire quel-

## Trois exilés

par J.-M.G. LE CLÉZIO

J.-M.G. Le Clézio nous propose ses réflexions sur trois écrivains contemporains : Henri Raczymow, Jacques-François Piquet et Daniel Biga. Ils ont chacun publié un livre tout récemment. Jacques-François Piquet a fait ses débuts avec *Œil de bœuf*, et Henri Raczymow a poursuivi son chemin avec *On ne part pas* (1). Un inconnu, et un autre qui l'est à peine moins. Quant à Daniel Biga, dont le dernier récit s'intitule *Pas un jour sans une ligne*, les démons de la notoriété ne l'ont pas encore inquiété. Mais il s'agit, selon Le Clézio, de trois aventures littéraires véritables, gouvernées par « la nécessité d'écrire ».

que chose. Vivre, par exemple. Ou écrire.

Humour, désespoir narquois, et toujours cette élégance dans la dérision, cette acuité pour tout, aussi bien pour voir et se moquer que pour souffrir. Il y a dans les livres brefs et chargés d'émotion d'Henri Raczymow un style et un goût de vie qui apportent quelque chose de neuf à la langue française.

## Une méditation philosophique sur le temps

Pour Jacques-François Piquet, auteur d'un premier roman difficile et fort, *Œil de bœuf*, l'exil est un thème plus discret, même si pour cet écrivain vivant à Londres l'éloignement du monde littéraire parisien ajoute à l'étrangeté de sa création. La séparation ici est surtout une rupture interne, une blessure invisible, celle-là même qui est en Madeleine Jusselin, tandis que, debout sur un quai de gare, elle attend de voir apparaître le visage de son mari parmi ceux des prisonniers revenant des camps de déportation.

Nous découvrons alors ce que cache cette attente, l'amour pour James, le soldat anglais, et l'espoir aboli de pouvoir vivre son bonheur. Rupture aussi pour Pierre Henri, et sa découverte hasardeuse du monde, sa gêne de vivre, et l'espoir toujours déçu d'une échappée, d'un ailleurs. Enfin, la révélation, un jour, devant le notaire, de la double vie de sa mère, et du secret de sa naissance, révélation qui montre l'origine de la faille, et l'unité alors à un autre monde, un autre temps, celui de la guerre inconnue.

Pour Jacques-François Piquet, c'est la quête du temps qui est la raison d'écrire. Le temps, c'est-à-dire le commencement et le déroulement de tout, le cycle de la mort et de l'oubli, et l'origine de sa propre identité. De plus en plus lointaine et inaccessible. Ce jeune homme - Pierre Henri, le fils de Madeleine - ne peut, sans cette

quête, atteindre la dimension d'une personne. Rien ne lui appartient, il n'appartient à personne. Il est encore une nébuleuse, le lien où peuvent prendre les obsessions et les énigmes des autres, leurs souvenirs, leurs rêves.

Méditation philosophique sur le temps, ce premier roman est aussi le commencement d'un monde, où la parole tente son échappée, sa métamorphose. Une expérience littéraire vécue jusqu'à la limite du supportable. Un livre violent, chaotique, mais nécessaire. L'aventure de Jacques-François Piquet à la recherche de lui-même doit se continuer, loin des conventions et des convenances.

## Les choses du monde, terribles et familières

L'aventure du poète Daniel Biga, au contraire, semble nous conduire là où beaucoup commencent. La vie de Daniel Biga est à l'opposé de l'exil, semble-t-il, puisque, né à Nice de souche purement niçoise, l'homme qui a écrit les *Oiseaux mochantes* et *Kilroy Was Here* après avoir beaucoup voyagé et beaucoup cherché, après avoir approché ceux qui, sciement ou non, acceptaient le dépaysement et la dépossession culturelle (Paris seule dispensatrice d'élites et de culture), décide de demeurer là où il est né, sur le sol de son enfance, cherchant même l'enracinement le plus difficile, dans un de ces villages désertés comme il y en a de plus en plus dans la montagne moyenne des côtes méditerranéennes, à Ambrat. Refus obstiné et véhément du mariage parisien. Refus instinctif, violent, des lieux où l'on est dépossédé de soi-même.

C'est d'une autre séparation que parle Biga. Ce qu'il cherche, en Occitanie comme à Biskra, est sans cesse hors d'atteinte. Écrire (ou mieux : dire) le simple secret qui motive les choses du monde, qui les rend terribles et familières, le désir, la faim, la peur, la mort

(1) Voir « Le Monde des Livres » du 21 octobre 1983.

## Bernard Thomas et le vertige de vivre

(Suite de la page 11.)

Péqueu raconte superbement notre courte histoire d'hommes, une histoire d'œuf et de poule. Au début, il y a le gros œuf imaginé par le Moyen Âge. C'est Dieu qui le couve. Tout autour, il y a de l'huile bouillante. L'œuf est fêlé par Colomb, élargi par fillette, affistolé par l'Église. Entre cette métaphore, dans un discours très beau, passionné, Péqueu pose le théorème du livre : « Les hommes en proie au vertige de l'inconnu qui les cernent tentent toujours de modeler leurs sociétés sur l'image qu'ils se font de l'univers ».

Donc *Aurore ou la Génération perdue* (et le titre a pris déjà un sens plus complexe qu'il n'y paraît de prime abord), roman d'abord par l'astronomie et la vieille utopie campellanienne, est un roman politique.

J'ai voulu écrire selon deux axes, dit Bernard Thomas. En abscisse la chronologie, les humains rattachés au flux des autres. En ordonnée, la métaphysique, la fable allégorique. Et c'est vrai, dans ce livre il y a deux tons. Deux écritures, celle du dialogiste et celle du poète. La chronologie accompagne chaque personnage, depuis le cocoon versailles de l'adolescence. Le groupe de lycéens éclate en autant de destins. Il y a Dogrou, le militant, ses secrets, ses clandestinités, ses combats limpides ou douteux. Rieupysat, le poète, mort en Algérie dans une guerre qui n'est pas la sienne. Il y a Mohand l'Algérien, qui a souvent l'air d'en savoir plus long qu'eux tous. C'est lui qui convainc Laurent de ne pas désertir, au moment de l'appel. De ne pas rejoindre les rangs du FLN. « Après, dit-il, tu serais pour toujours un déraciné ».

Laurent, qui, adolescent, « secrétait le scandale », est finalement plutôt un observateur, et s'il garde le cuir sensible aux injustices, aux hypocrisies et aux lâchetés, il choisit vite de s'enfermer dans l'étude du ciel. Sa plus lourde tragédie, plus douloureuse encore que les mois d'Algérie (qui sont comme un roman dans le roman), c'est de n'avoir pas su rattrapper sa femme à la vie. Aurore, morte de n'avoir pu se résigner à l'épaisseur de l'existence. Aurore, qui s'est laissée mourir de faim, qui a rompu un à un tous

les fils, asphyxiée par la glu quotidienne. Aurore est-elle moins forte que le vieux Péqueu, son père, qui résista à toutes les boursades, moins forte que Laurent ? Plus silencieusement et radicalement mystique en tout cas. C'est donc autour de trois fuites que résonne le roman métaphysique : celle de Péqueu dans le délire prophétique, celle de Laurent dans la spéculation stellaire, celle d'Aurore dans la mort.

## « Au quinzième siècle, j'aurais été moine »

Pourtant Bernard Thomas n'est pas un sceptique ni un professionnel du désespoir. A cause peut-être de sa fondamentale curiosité.

« Au quinzième siècle, j'aurais été moine, au seizième, j'aurais été écrivain », dit-il. Comme l'astronome, l'écrivain est un explorateur. Il se doit d'être insatiable. Stendhal a écrit un opuscule sur l'assèchement des mœurs pontines (dont s'est inspiré Mussolini), Sartre passait son temps à poser des questions sur tout. On est sur la marge, et il ne faut rien laisser perdre. Des questions à l'affût, à l'extrême bord du dicible, du sensible. Moi, je raconte, en homme libre, des histoires de planète. Dans l'espoir de capter quelque chose. On est là pour faire honnêtement ce travail, on se sert de la matière qu'on a. Mon histoire n'est pas extraordinaire, et j'ai vu des tragédies. Je suis devenu comme tout le monde, vaillamment vaillamment.

C'est plus de la fierté que de la modestie. De l'orgueil de Breton libéral. Bernard Thomas raconte à ce moment-là la mort de Louis Lecoq. « Il s'est réveillé à l'hôpital avec des tuyaux partout. Il les a arrachés, s'est levé, s'est habillé, et il est mort debout ».

On écrit comme on joue au billard : il y a une réfraction nécessaire. C'est aussi l'histoire du tir à l'arc zen : il faut tirer au-dessus pour atteindre la cible. Et poser la divinité de l'homme pour atteindre la simple dignité.

GENEVIEVE BRISAC.

\* AURORE OU LA GÉNÉRATION PERDUE, de Bernard Thomas. Belfond, 440 pages, 89 F.

## Le mystérieux Puysegur sort de l'ombre...

(Suite de la page 11.)

« Splendide, que l'on méprise aujourd'hui, m'a fourni le livre inaugural. Ensuite j'ai travaillé sur les ouvrages que je connaissais, les relisant pour chaque épisode. Les femmes sortent des livres et des femmes de la vie réelle échangent leurs rôles. La circulation des métamorphoses ne s'arrête jamais. J'espère que l'érotisme latent - proche de celui qui rôde chez Bataille et Klossowski - multiplie les virtuelles de mon texte. J'avais prévu une fin, avec la révolte des femmes qui

« Mon père est un écrivain assez connu. Il fréquentait Mounier, Maritain, Gabriel Marcel et Berdiar. C'est pourquoi, par subversion, j'ai détourné dans le récit les Exercices spirituels d'Ignace de Loyola. Nous venons d'une famille de professeurs et de notaires. Mon frère a donné autrefois un essai à Gallimard... Il a une théorie, selon laquelle une « malédiction » nous poursuivait et se dénoue dans ce livre qui lui appartient autant qu'à moi ».

« Il a pris mes manuscrits, il y a dix ans, les a mis en ordre et com-



BERNARD THOMAS

mettaient à sac la bibliothèque. Je songeais à l'enfermement de Sade à la Bastille, délivré par l'écriture.

« Une vraie bibliothèque m'a inspiré. Elle est pourtant minuscule et je n'y suis allé qu'une fois. Elle est logée dans le taniériston, sur le dôme du musée Guimet. Quinze lecteurs seulement peuvent s'y asseoir. Des fenêtres, assez hautes pour ne laisser voir que le ciel, y filtrent une lumière d'aquarium ».

La prose cérémonieuse de Puysegur, adaptée à la description des rites qu'elle secrète, est proche de celles de la *Nadja* de Breton ou du *Sébastien* de Fardoulis-Lagrangue. Elle évoque aussi les fastes funéraires de pierres et de sang, des romans noirs de Walpole et de Beckford, tels que les a décrits Annie Le Brun dans les *Châteaux de la subversion* (1). Publiée avec trente ans de retard, la production de Puysegur fascine comme un champ de fouilles.

mentés. Je les relis comme s'ils étaient l'œuvre d'un autre. J'ai même découvert, avec étonnement, l'ambition de mon projet. Mon frère voudrait que je renonce au masque de Puysegur mais j'ai le plan d'une suite au récit. J'ai déjà commandé un volume de *Stace*, publié à Londres. Ce poète latin a composé une *Thibaudie* dont je me servirai. Mon frère, pour sa part, a commencé un roman. Le rêve, j'aurais été d'effacer le récit où je me sens comme enlaidi. En croyant m'en libérer, l'intervention de mon cadet nous y enferme à jamais. Notre testament commun est déposé dans un des rayons de la Grande Bibliothèque imaginaire où vous venez de le consulter ».

RAPHAËL SORN.

\* LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE, de Puysegur. Flammarion, coll. « Textes », 312 p., 100 F.

(1) Fayard, 1982.

écrivain  
Spécialiste BEAUX-ARTS et CIVILISATIONS  
recherche ÉDITEUR ou AGENT  
Tél. : 770-61-35 ou écrire Le Monde Pub. n° 10215.

## Lamartine

## Histoire des Girondins

TOME 1



« J'entreprends d'écrire l'histoire d'un petit nombre d'hommes qui, jetés par la Providence au centre du plus grand drame des temps modernes, résument en eux les idées, les passions, les fautes, les vertus d'une époque... Cette histoire pleine de sang et de larmes est pleine aussi d'enseignements pour les peuples ».

Lamartine

Les Mémoires  
Plon



## philosophie

## Le long voyage de Heidegger

Il est vénéré ou détesté. « Roi secret de la pensée en ce siècle », selon la belle formule d'Hannah Arendt, ou bien « jargonneur » obscur, accusé à détruire la raison, aux yeux d'Adorno ou de Lukacs. Peu de pensées dans l'histoire se sont vues aussi chargées d'honneur et d'indignité que celle de Martin Heidegger, né en 1889 à Messkirch, dans le pays de Bade, où il est mort en 1976. Peu ont cette ampleur, et cette puissance si malaisée à cerner. Aucune peut-être ne nous est aujourd'hui si proche et si lointaine.

L'ÉNORME volume que les Cahiers de l'Être consacrent à Heidegger, sous la direction de Michel Haar, évite le piège de l'hagiographie comme l'absurde des chapelles autant que les clarifications réductrices. Ni manuscrite ni autographe espagnole, ce Cahier révèle d'ores et déjà l'indispensable à une lecture de Heidegger plus attentive à sa parole qu'à sa légende. Outre des textes du maître, pour la plupart inédits ou introuvables, des correspondances (avec Roger Mynier notamment) et une sobre et émouvante iconographie, la bonne trentaine de contributions rassemblées accompagnent l'œuvre et sa démarche sur de multiples sentiers convergents.

Impossible d'en citer tous les auteurs, parmi lesquels les proches « historiques » (Jean Beaufret, Walter Biemel, Otto Pöggendorf, Henri Bialist, etc.) voisinent avec des philosophes qui, à des titres divers, repèrent de Heidegger l'impulsion de leurs travaux (Jacques Derrida, Gérard Granel, Hans Georg Gadamer, etc.). Notons seulement que ce groupe apparemment hétérogène, où les générations et les nationalités se mêlent, est uni, loin de toute allégeance à une doctrine, par une dette commune envers celui qui a tracé le chemin.

Un étrange bonhomme, qu'une série de souvenirs nous dépeignent aussi simple que dans le regard trop profond pour sa banale silhouette. Un « professeur exceptionnel », selon les termes de Herbert Marcuse, dont tous disent le pouvoir de libération plus que d'envoûtement, la présence illuminante et l'exigence sans faille. « Lorsque Heidegger faisait cours, note Hans Georg Gadamer, on voyait surgir les choses devant soi, comme si elles eussent été physiquement palpables. » Laisser parler un texte, savoir se mettre à son écoute, patiente, attentive, jusqu'à ce point où, sous l'apparence connue, surgit une question déjà là et jamais encore entendue — voilà ce qu'il apportait à ses étudiants, qu'il leur laissait quelques semaines sur quelques lignes.

## Bataille de géants

Homme de la campagne, écrivant à l'aube de la nuit, la fenêtre ouverte, dans sa « hutte » de la Forêt-Noire, Heidegger confiait un jour à Walter Biemel : « Lorsque je me rends à Karlsruhe, je me sens déjà à l'étranger. » Cet enracinement dans un sol familier, comme celui de sa pensée dans la langue allemande, on peut bien sûr le suspecter, y flâner aussitôt quelque relâchement ou réactionneur. On peut aussi voir la condition d'un tout autre voyage



CAGNAT.

physique — dialoguant avec Aristote, Descartes, Kant, Fichte, Schelling — pour montrer que, de multiples manières, elle ne disait qu'une chose : l'oubli de l'Être, sur lequel elle se fonde. Cette « question de l'Être », mystérieuse et simple, désignée dès Sein und Zeit (L'Être et le Temps) qui, en 1927, valut à son auteur une renommée mondiale, le penseur n'a cessé de la reformuler, de s'en approcher toujours plus, jusqu'aux limites extrêmes de ce que l'actuel langage peut endurer.

« Dire l'Être », en termes clairs et nets, serait tâche impossible, dans la mesure où la netteté d'un discours logique suppose précisément, pour se constituer, qu'elle masque l'Être en le découvrant. Qu'il faille toute une vie pour seulement commencer à entendre une telle question, Heidegger n'hésite pas à l'affirmer. Comment une époque aussi hâtive, confuse, oublieuse que la nôtre pourrait-elle ne pas haïr les épaules, et tourner son regard ailleurs ? D'autant, dira-t-on, qu'il ne s'agit là que d'obscures ruminations de philosophe. Comment nos vies, notre histoire, économie et politique mêlées, pourraient-elles en être affectées ?

Heidegger est ici catégorique : « Seule la pensée agit. » L'âge de la technique où nous sommes, débordés par un dispositif planétaire qui nous manipule et nous échappe, est le déplacement de la métaphysique achevée. Pour simplifier sans trahir, Aristote et Descartes, sans au départ, une certaine façon de dis-

poser l'homme, la nature et le savoir, nous n'en serions pas à redouter que des ordinateurs décident seuls de la configuration nucléaire, pendant que l'on congèle des embryons tout en jonglant avec la génétique. Cheminer en direction d'une sortie de la métaphysique, ce serait rendre possible pour l'homme une autre histoire, une autre manière d'habiter le monde.

chologique : l'orgueil du penseur l'aurait plutôt conduit à attendre des excuses de Hitler pour avoir été trompé, selon une boutade d'Ernst Jünger. Peut-être. Mais qui le saura ?

Je verrais, pour ma part, à ce silence un autre sens possible : que la politique aujourd'hui n'est rien, ou ne peut être que la voie de l'horreur, dont rien ne peut être dit. Leçon rude à entendre, mais plus à la hauteur de l'œuvre, me semble-t-il, qu'une affaire de caractère, qui n'est évidemment pas exclue.

« Es el antipolo del germano de Hitler », écrivait le poète Antonio Machado, en 1938, peu avant la chute de Barcelone, en parlant de l'homme selon Heidegger. Clairvoyance du poète et confusion des perroquets. Clairvoyance de Hölderlin, que Heidegger affirme simplement prolonger et accomplir. Il faudrait pouvoir parler de ce long dialogue entre poète et penseur, qui « habite proche sur les monts les plus séparés ». Lectures de Georg Trakl, de Rainer Maria Rilke, de Stefan George, où Heidegger amorce la fin de cette rupture entre philosophie et poésie, que Platon lui-même déjà jugeait ancienne.

C'est dire que le temps pour comprendre, s'il s'achève un jour, ne se mesure pas ici en années ni même en décennies. Les Œuvres complètes (plus de soixante-dix volumes) devraient voir leur publication se terminer avec le siècle (2). Ces Cahiers sont un pas, mais...

Chacun va et chacun parvient (au lieu où il peut atteindre).

Ce vers de Hölderlin fut le dernier de ceux, choisis par Martin Heidegger, que son fils Hermann prononça devant sa tombe ouverte, selon son vœu.

ROGER POL-DROIT.

\* MARTIN HEIDEGGER, Cahiers de l'Être, publiés sous la direction de Michel Haar, 522 p. 240 F (Ed. de l'Herne, 41, rue de Verneuil 75007 Paris).

(1) La revue Le Débat (Gallimard) publie dans son numéro 27, novembre 1983, la traduction par F. Fédier des deux textes de Heidegger sur la question : « L'Université allemande envers et contre tout » (1933) et « Le Rectorat 1933-1934, faits et explications » (1946).

(2) Gallimard vient de publier la traduction française du tome 32 de l'édition allemande. Il s'agit de la Phénoménologie de l'esprit de Hegel, un cours que donna Heidegger en 1930-1931. Texte établi par Ingrid Gierke, traduit par Emmanuel Martineau, 342 p., 100 F.

## Les excuses de Hitler

Est-ce parce que la seule interférence visible entre la biographie de l'homme et les événements du siècle fut la triste affaire du rectorat nazi ? Avec la précision et l'objectivité, un dossier complet de Jean-Michel Palmier sur « Heidegger et le national-socialisme » fait à nouveau justice de tous les malentendus et délirés suscités par les dix mois où, en 1933, Heidegger, élu recteur de l'université de Fribourg, fut membre du parti hitlérien, avant de démissionner et de se retrouver durant une décennie en butte à l'hostilité du pouvoir. Ce fait fit tache pour certains, et déforma leur écoute. D'autant plus que Heidegger, s'il s'est expliqué sur les faits et sur ses actes, n'a jamais condamné sa propre erreur (1). Il en est pour qui, on peut le comprendre, ce silence pèse lourd. Jean-Michel Palmier en propose une explication psy-

## société

## L'Etat et la Providence

PROCLAMÉE dans l'enthousiasme en février 1848, la deuxième République signait son arrêt de mort quatre mois plus tard, en écrasant dans le sang la révolte des ouvriers parisiens qui réclamaient « du travail et du pain ». Cette rencontre brutale entre le politique et le social est considérée par le sociologue Jacques Donzelot, comme « le traumatisme initial » qui donna naissance à la république moderne. Une idée nouvelle apparut sur les barricades : que la République ne devait pas seulement donner la souveraineté au peuple ; elle devait aussi lui reconnaître le « droit au travail ».

Ainsi était lancé un débat qui a marqué toute l'histoire de notre démocratie : jusqu'où l'Etat peut-il et doit-il aller dans la gestion du social ? Doit-il, comme l'exigent les libéraux, se contenter de garantir le respect de contrats librement consentis entre des sujets autonomes ? Ou, comme le veulent les socialistes, intervenir directement dans l'organisation du marché et de l'emploi, se transformer lui-même en entrepreneur pour garantir le travail de chacun ? Comme on le voit, on n'a pas fini d'osciller entre ces deux conceptions extrêmes de l'Etat.

La notion nouvelle qui a mûri dans ce long avènement de la démocratie est celle de solidarité. Peu à peu s'est formée l'idée que la société n'était pas simplement une collection d'individus théoriquement égaux en droit, mais une collectivité vivante, qui avait des devoirs envers les plus faibles et les plus démunis.

Cette idée s'est inscrite dans les faits, grâce à des systèmes de plus en plus perfectionnés d'assurances et de protections syndicales, qui visaient à éliminer la violence et l'irrationalité dans les relations entre le patronat et les travailleurs. A côté des deux grands pouvoirs que sont le politique et l'économique qui s'inscrivent dans l'Etat, la tâche de l'Etat serait de coordonner les relations entre leurs différentes logiques.

L'équilibre entre ces trois pôles n'est pas simple à maintenir : le risque est grand pour l'Etat, soit d'être corrompu par la puissance des monopoles ou des syndicats, soit de chercher à s'emparer de tous les leviers de

commande, au nom d'une compétence technocratique surnatuelle. Si le risque numéro 1 semblait grand entre les deux guerres (ce qui a pu expliquer la montée du fascisme et du communisme), c'est le second qui a prévalu dans la période récente, avec la théorie de l'Etat-Providence prenant directement en charge le développement de l'économie, la promotion de la société et la sécurité des individus.

Or c'est cette notion même qui est maintenant en question. A cause de la crise économique et parce que, comme le montre Jacques Donzelot dans son livre, l'Etat-providence a « dévalorisé » la société. Il a réduit l'initiative et la responsabilité. Entre lui-même (qui dispense tous les biens) et l'individu (assisté), il a fait le vide.

Cette carence explique, selon Jacques Donzelot, l'apparition des deux grands mouvements de contestation des vingt dernières années : le gauchisme, qui veut « changer la vie », c'est-à-dire faire rentrer dans le champ du social les désirs qui en avaient été refoulés par la rationalité technocratique ; et le réformisme, qui veut « changer la société », c'est-à-dire réintroduire l'initiative individuelle, la créativité, la négociation dans un jeu social paralysé par les bureaucraties.

Aujourd'hui, Jacques Donzelot présente l'émergence d'une nouvelle revendication liée au « besoin social », dernier en date des besoins recensés, mais premier au hiérarchique des produits offerts pour aborder les années 80.

Les années 80 seront-elles « sociales » ? Souhaitons-le, avec l'auteur, si cela veut dire, pour chacun, plus de liberté, d'invention, de convivialité. Après tout, notre siècle rationnel croit à être débarrassé de l'image superstitieuse de la Providence. Ce n'est pas pour la voir réapparaître sous le masque glacé de l'Etat... A bas donc la Providence et vive le Social !

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

\* L'INVENTION DU SOCIAL. ESSAI SUR LE DECLIN DES PASSIONS POLITIQUES, de Jacques Donzelot, Fayard. Collection « L'espace du politique », 263 p., 75 F.

## LES OEUVRES COMPLETES DE

## BALZAC

## Aux Editions du Club de l'Honnête Homme

« L'homme, la société, l'humanité seront décrits, jugés, analysés... dans une œuvre qui sera comme les Mille et une nuits de l'occident ».

(Balzac, Lettre à Mme Hanska.)

Cette œuvre romanesque, la plus grandiose qui ait jamais été écrite, vous est aujourd'hui proposée en 24 volumes.

Une édition, dont la présentation de style et d'ordonnance rigoureuse, est strictement conforme au plan choisi par Balzac.

Une édition augmentée d'un considérable appareil critique. Notes, notices, appendices complètent chaque tome et forment un appareil critique indispensable à la pleine compréhension de l'œuvre.

L'univers de Balzac reconstitué par l'image. Près de 400 illustrations, véritable encyclopédie par l'image, reconstituent l'univers dans lequel ont vécu Balzac et ses personnages.

24 volumes reliés en cuir bleu marine, limbrés à l'or et à froid à l'aide de fers originaux gravés d'après des vignettes balzaciennes.

Editions du Club de l'Honnête Homme, Lucie Fieschi, éditeur, 32, rue Rousselot, 75007 Paris. Tél. 783.61.85.

Veillez lui faire parvenir gratuitement et sans engagement de ma part une documentation sur :

☐ Les Œuvres complètes de Balzac ☐ Flaubert ☐ Proust ☐ Colette ☐ Pagnol ☐ Labiche  
☐ Les Œuvres de Céline ☐ Les Œuvres complètes de Camus ☐ Le Théâtre complet de Sacha Guitry  
☐ L'Œuvre romanesque de Sartre/Beauvoir ☐ Les Romans historiques d'Alexandre Dumas (XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles).

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Editions du Club de l'Honnête Homme, Lucie Fieschi, éditeur, 32, rue Rousselot, 75007 Paris. Tél. 783.61.85.

CONFÉRENCE  
MARDI 28 FÉVRIER, à 18 h 30  
**Criminalité et criminologie en France et au Canada**  
par Denis SZABO, professeur à l'université de Montréal  
A travers quelques exemples typiques, il illustre les convergences et les divergences entre la criminalité et la justice française et canadienne.  
CENTRE CULTUREL CANADIEN  
5, rue de Constantin (7<sup>e</sup>) - 551-35-73  
Métro Invalides - Entrée libre

**LIBRES ANCIENS**  
**Librairie MUNARI**  
9, rue Bayard  
F 38000 GRENOBLE  
CATALOGUE  
Envoi contre 4 F. (timbres)

**3<sup>e</sup> mille**  
**MECANIQUE DES MONNAIES**  
Jacques RIBOUD, préface de GUYTON  
2<sup>e</sup> édition, complétée avec MONETARISME - 504 pages  
Editions de la R.P.P.  
17, rue de Valenciennes - 75007 Paris - 557.03.43

ALF SCHWARZ  
Professeur à l'Université Laval (Québec)

## Les dupes de la modernisation

Développement urbain et sous-développement en Afrique

A partir d'une série d'enquêtes empiriques réalisées principalement au Zaïre, une critique du développement « mimétique » africain moderne.  
304 p., 98 FF

## Nouvelle Optique

Diffusion CLANCIER-GUENAUD Distribution DISTIQUE

## LAENNEC (1781-1826)

Un numéro spécial de la Revue du Palais de la Découverte édité à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Laennec, la seule publication des conférences présentées au colloque du Collège de France.

Laennec professeur au Collège de France, Laennec médecin, Laennec humaniste parisien, la diffusion de l'œuvre étrangère de Laennec  
346 pages - Franco France 52,50 FF - Franco Étranger 55,50 FF  
Palais de la Découverte, av. F.-D. Roosevelt, 75008 PARIS





# SPECTACLES

## théâtre

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

**ÉCHEC À LA REINE** - Quel de la Gare (585-88-88), 20 h 30.  
**L'ÉCLAT DE RIEN DE L'OP-PRIME** - Maison des cultures du monde 20 h 30 (544-72-30).

### Les salles subventionnées

**OPÉRA** (742-57-50), 19 h 30 : Jérusalem.  
**SALLE FAVART** (296-06-11), 19 h 30 : Le Châliou.  
**COMÉDIE-FRANÇAISE** (296-10-30), 20 h 30 : L'Avant.  
**CHAILLOT** (727-81-15), Grand Foyer, 15 h : Il était une fois et il n'est plus... (Spectacle pour enfants) ; Grand Théâtre, 20 h 30 : Le Héron.  
**PETIT ODÉON** (Théâtre de l'Europe) (325-70-32), 18 h 30 : Bons offices.  
**BEAUBOURG** (727-12-33), 20 h 30 : La Paix, avec la revue "Où la philosophie".  
**Cinéma-Vidéo** : 13 h : Villa Santo Spirito ; 16 h : Golfe zone vitale ; 19 h : Varsovie quand même ; 21 h : Aramis Rainer ; 18 h : Biennale 1983 du Witney Museum ; Théâtre/Dance/Chœur : 15 h : Rites des chasseurs ; 20 h 30 : Scénarios scéniques contemporains - Active TV Show.

### Théâtre de la Ville

**THÉÂTRE DE LA VILLE** (742-22-77), 20 h 30 : Turbulence ; 18 h 30 : Maria Farandour (chansons de Grèce et de Turquie).  
**CARRÉ SILVIA-MONFORT** (331-28-34), 21 h : Les Perles.

### Les autres salles

**A DEJAZET** (887-97-34), 20 h 30 : Tchouk Tchouk Tchouk ; 22 h 30 : Le Voyage à Berlin.  
**ALLIANCE FRANÇAISE** (544-72-30), 20 h 30 : Théâtre Jagran de Delhi.  
**ANTOINE** (338-77-11), 18 h 30 : Hamlet ; 20 h 45 : Nos premiers adieux.  
**ATELIER** (606-49-24), 21 h : La Bagarre.  
**BASTILLE** (357-42-14), 20 h : Grand magasin ; 21 h : Les Blouses.  
**BOUFFES DU NORD** (239-34-50), 20 h 30 : Rufus.  
**BOUFFES PARISIENS** (296-60-24), 21 h : Les Trois Jeanne.  
**CALYPSO** (742-25-95), 20 h 45 : L'Échec-moi les claqueurs.  
**CARREFOUR DE LA DIFFÉRENCE** (372-00-15), 20 h 30 : Perdus... une voix en enfer.  
**CARREFOUR DE L'ESPRIT** (633-48-65), 20 h 30 : Zed, zed, zed...  
**CARTOUCHE** (742-24-08), 18 h 30 : Heart IV.  
**CENTRE CULTUREL DU XVII<sup>e</sup>** (227-68-11), 21 h 30 : Souvenirs de Salma.  
**CITÉ INTERNATIONALE** (589-38-69), Grand Théâtre 20 h 30 : Le Cercle de la culture.  
**COMÉDIE-CAMMARTIN** (742-43-41), 21 h : Reviens d'être à l'école.  
**COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES** (720-08-24), 20 h 45 : Chacun sa vérité.  
**COMÉDIE ITALIENNE** (321-22-22), 20 h 30 : La Manie de la végétation.  
**COMÉDIE DE PARIS** (281-00-11), 21 h : Les Marchands de gloire.  
**DAUNOU** (261-49-14), 21 h : La Chénille.  
**DÉCHARGEURS** (236-00-02), 19 h : Les Eaux et Forêts ; 20 h 30 : Gertrud, morte et après-midi.  
**ÉDOUARD-VII** (742-57-49), 20 h 30 : Désir.  
**ESCALIER D'OR** (523-15-10), 20 h 30 : J'arrive. Zebra crossing ; Match d'impro.  
**ESPACE KIRON** (373-50-20), 20 h 30 : Extravagances (Cie Ph. Genty, Th. Maréchal).  
**ESPACE MARAIS** (584-09-31), 22 h 30 : Un million sous la main.  
**ESSAIEN** (742-46-42), 19 h 30 : Les Chaises ; 21 h 30 : Chant dans la nuit.  
**FONDACTION DEUTSCH DE LA MEURTHE** (237-41-60), 20 h 30 : Biographie - un jeu.  
**GATE-MONTMARTRE** (322-16-18), 20 h 45 : Grand Théâtre.  
**GALERIE 55** (326-63-51), 20 h 30 : Who's afraid of Virginia Woolf ?  
**HUCHETTE** (326-38-99), 19 h 30 : La Cantatrice chauve ; 20 h 30 : Le Lézard.  
**LA BRUYÈRE** (874-76-99), 21 h : William IV.  
**LUCERNAIRE** (544-57-34), 18 h 30 : Noces de cire ; 20 h 30 : Stratégie pour Machiavel - II ; 20 h 45 : Six heures au plus tard ; 22 h 30 : Le Frigo - Petite salle, 18 h 30 : Figue et pique et follet drame ; 22 h 30 : Oy, Moychele, mon fils.  
**LVS MONTMARTRE** (327-88-61), 20 h 30 : La biche de poche.  
**MADELEINE** (265-07-09), 20 h 30 : Rhinocéros.  
**MARAI** (278-03-53), 20 h 30 : Le roi se meurt.  
**MARIGNY** (Grande salle) (256-04-41), 20 h 30 : Autant en emporte le vent - 20 h 45 : Grand Théâtre.  
**MATHURINS** (265-90-00), 21 h : La Femme assise.  
**MICHEL** (265-32-02), 21 h 15 : On dînait au lit.  
**MICHOËRE** (742-95-22), 20 h 30 : Benzo.  
**MOGADOR** (285-45-30), 20 h 30 : Cyrano de Bergerac.  
**MONTMARTRE** (320-89-90), 21 h : Tchin tchin... - Petite salle, 20 h 30 : Saint-Simon le voyant ; 22 h : Chant du cygne.  
**PALAIS-ROYAL** (297-59-81), 20 h 45 : La Fille sur la banquette arrière.  
**PARC DE LA VILLETTE** sous chapiteau (240-21-20), 20 h 30 : Patience... Patience dans l'azur.  
**PLAISANCE** (320-00-06), 20 h 30 : Le Coup de grisou.  
**POCÉE** (548-02-97), 20 h 30 : Le Pharaon.  
**PORT-SAINT-MARTIN** (607-37-53), 21 h : R. 2.  
**POTINIERE** 20 h 45 : Assassination-Assassin.  
**RENAISSANCE** (208-18-50), 20 h 30 : Vincent et Margot.  
**TAL TEL D'ESSAI** (278-10-79), 18 h 30 : Le Héra ; 22 h 15 : Orléande.  
**TEMPLE** (278-91-15), 20 h 30 : A la rencontre de Marcel Prost.

### THÉÂTRE A-BOURVIL

(373-47-84), 20 h : J'paye, j'veux voir ton truc ; 21 h 15 : Y'en mar... ez vous ; 22 h 15 : Les Recouvreurs.

### THÉÂTRE D'EDGAR

(322-11-02), 20 h 15 : Les Babas-odres ; 22 h : Nous on fait on nous dit de faire.

### THÉÂTRE DE DIX-HEURES

(606-07-48), 21 h : Fils de butte ou les seigneurs de Montmartre.

### THÉÂTRE DE PARIS

Petite salle (280-09-30), 20 h 30 : Rayon femmes fortes.

### THÉÂTRE PRÉSENT

(203-02-55), 20 h 30 : Vain Dumas.

### THÉÂTRE DU BOND-POINT

(740-80), 20 h 30 : Angelo tyran de Padoue ; Petite salle 20 h 30 : Eufance.

### THÉÂTRE 7

(262-80-81), 21 h : La Visite.

### THÉÂTRE 13

(386-16-30), 20 h 30 : Long voyage vers la nuit.

### THÉÂTRE DU TEMPS

(355-10-88), 21 h : Médée.

### THÉÂTRE DE L'UNION

(770-90-94), 21 h : The Rocky Horror Show (v.f., chanson de son temps futur).

### THÉÂTRE DE LA VILLA

(542-80-72), 21 h : Tailleux pour dames.

### TOURTOUR

(887-82-48), 20 h 30 : Les Elles et les Eux.

### TRISTAN-BERNARD

(522-08-40), 21 h : Jamais deux, jamais trois.

### TROIS SUR QUATRE

(327-09-16), 22 h : Acteur... est acteur... est acteur.

### VARIÉTÉS

(323-09-92), 20 h 30 : L'Esti-que.

### Les cafés-théâtres

**ATHLETIC** (624-03-83), 21 h : Les Chaus-sons de son temps futur.

**AU BEC FIN** (296-29-35), 20 h 45 : Le bon voit rouge ; 22 h : Le Président.

### BEAUBOURG

(727-08-51), 20 h 30 : Odd numbers sur un air de jazz.

### BLANCS-MANTEAUX

(887-15-84), 19 h 30 : Les Auteurs ; 21 h 30 : Les Dé-mones Loulou ; 22 h 30 : Les Scénaristes ; 23 h 30 : Les Cadeaux ; 24 h 30 : Last Lunch, Dernier Service ; 25 h 30 : Fousille.

### CARÉ DE LA GARE

(278-52-51), 22 h 15 : L'Avant du pavillon 4.

### CARÉ D'EDGAR

(322-11-02), 20 h 15 : Tiens voilà deux bouddins ; 21 h 30 : Man-gesons d'hommes ; 22 h 30 : Orléans de se-cours ; 23 h 15 : Dieu m'inspire ; 24 h 30 : La Chronique châtillonnaise ; 25 h 30 : Fais voir ton cupidon.

### L'ECUME

(542-71-16), 20 h 30 : Maché ; 21 h : Sharon Evans.

### LE PETIT CASINO

(278-36-50), 21 h : Le vent des piques ; 22 h 15 : Atten-tion belles-mères méchantes.

### POINT-VIRGULE

(278-67-03), 20 h 15 : Les Sargolles ; 21 h 30 : Le Ticket ; 22 h 30 : Moi, je crache, mes parents ra-quent.

### PROLOGUE

(575-33-15), 20 h 30 : Auto-mobilisme.

### RESTO-SHOW

(508-00-81), 20 h 30 : Soirée - privé ; 22 h : Avelines.

### SANTIER DES HALLES

(336-37-27), 20 h 15 : On est pas des pigeons ; 21 h 30 : Fille Nini érotique de Rondo et Juliette.

### SPLENDID ST-MARTIN

(208-21-93), 21 h : M. Boujnah.

### LA TANIÈRE

(337-74-39), 20 h 45 : Le Maître ; 21 h : Yam Fouquet ; 22 h 30 : Acoustique.

### LE TINTAMARRE

(887-33-82), 20 h 15 : Phédro ; 21 h 30 : Apocalypse Na ; 22 h 30 : Le Célébre jeune, spectacle brulé.

### VIÈVLE GRILLE

(707-60-93), 20 h 30 : P. Miseret ; 22 h 30 : Les Soliloques du pauvre ; R. Gasser.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles  
**« LE MONDE INFORMATION SPECTACLES »**  
281-26-20 +  
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

### Jeudi 23 février

#### Les chansonniers

**CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE** (278-44-45), 21 h : On perd les pétales.  
**DEUX-ANES** (606-10-26), 21 h : L'impôt et les Oa.

#### La danse

**PALAIS DES CONGRES** (758-13-03), 20 h 30 : Ballet du XX<sup>e</sup> siècle M. Béjat (Maison pour le temps futur).  
**THÉÂTRE DE PARIS** (280-09-30), 20 h 30 : Carmen, Ballet A. Gades.  
**THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES** (723-47-77), 20 h 30 : Kodo, les Tam-bores de feu et les danses de Tû de Sado.

**ESPACE MARAIS** (584-09-31), 20 h 30 : Paris Ballet Rodéo.

#### Le music-hall

**BOHÉMO** (322-74-84), 20 h 45 : F. Thi-erri.  
**BOUFFES DU NORD** (239-34-50), 20 h 30 : Rufus.  
**CENTRE MANDAPA** (589-01-60), 20 h 30 : Sôlve Lecler, Anand Kumar.

**ESPACE CARDIN** (266-17-81), 20 h 30 : J. Villard.

**FONTAINE** (874-82-34), 20 h 30 : P. Des-porres.

**MAISON DES AMANDIERS** (201-56-65), 20 h 45 : Bruant Revue.

**OLYMPIA** (742-25-49), 20 h 30 : P. Be-cholet.

**PÉNICHIE-ATMOSPHÈRE** (249-74-30), 21 h : L'Épave d'Antar.

**PÉNICHIE-OPÉRA** (245-18-20), 21 h : Les Gargons - Boris super Vian.

**RADEAU DE LA MÉDUSE** (320-91-37), 22 h : En suivant la nœce.

**THÉÂTRE DIX HEURES** (606-07-48), 20 h 30 : L. Rothenberg.

#### Les revues

**Eglise Saint-Médard** 20 h 30 : Filmet, R. Siegel (Händel, Bach).

#### En région parisienne

**CHATELAIN**, Salle des fêtes (657-22-11), 21 h : Chagrin zoologique.

**CRÉTIL**, Comédie de Crétel (339-21-87), 20 h 45 : La Balade de Monsieur Turin.

**MONTEUIL-SOUS-BOIS**, Auditorium du Conservatoire (755-87-94), 20 h 30 : C'est que l'amour ?

**NANTERRE**, Th. des Américains (721-18-81), 20 h 30 : Terre étrangère.

**PANTIN**, Th. de l'Opéra (84-61-50), 20 h 30 : Album.

**SAINT-DENIS**, Th. G. Philipe (243-00-59), 20 h 30 : Exquise Banque.

**VILLEJUIF**, Th. R. Rolland (726-15-02), 21 h : Isme.

**VINCENNES**, Th. D. Sorano (574-81-61), 20 h 30 : Sémio ; Tour de Village, ITV (365-63-63), 21 h : Sémio enchaîné à un angle du monde.

## cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

### La Cinéma-thèque

**CHAILLOT (704-24-24)**  
15 h, Sept hommes... Une femme, de Y. Marnat ; 19 h, Venise au cinéma : Sur le pont des Soupirs, de A. Lazzarini ; 21 h, La femme dans le cinéma japonais : Voyage solitaire, de K. Saito.

**BEAUBOURG (278-36-57)**  
15 h, Thérèse Étienne, de D. de la Patellière ; 17 h, Cinéma de la RDA : Le film de la Fraternité, de F. W. Murnau ; 19 h, SOS Scotland Yard, de Ch. Frenet.

### Les exclusivités

**LES ANGES DU MAL (A.)** (\*\*\*) (v.f.) : Arcades, 2 (233-54-38) ; 7 Art Beaubourg, 4 (278-34-15) ; Ritz, 18 (606-58-60).

**ANOS AMOURES (Fr.)** : Contraste, 5 (325-78-37) ; Ambassade, 8 (359-19-08) ; Parassians, 14 (329-83-11).

**LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.)** : Capri, 2 (508-11-69).

**LE BAL (Fr.-L.)** : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; Vendôme, 2 (742-97-52) ; Studio de la Harpe, 9 (634-22-52) ; Ambassade, 8 (359-19-08) ; Parassians, 14 (329-83-11).

**LA BALADE DE NARAYAMA (Jap., v.o.)** : Quinette, 5 (633-79-38).

**LA BELLE CAPTIVE (Fr.)** : Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01).

**LE BON PLAISIR (Fr.)** : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Biarritz, 8 (723-69-23) ; Francis, 9 (770-33-88) ; Albin, 17 (343-00-65) ; Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

**BRAINSTORM (A., v.o.)** : Saint-Michel, 9 (326-79-17) ; George V, 8 (562-41-46) ; V.F. : Paramount Opéra, 9 (742-56-31).

**CANICULE (Fr.)** : Galté Boulevard, 9 (233-41-18) ; UGC Normandie, 9 (339-41-18).

**CARMEN (Esp., v.o.)** : Cinoche, 6 (633-77-99).

**LES CAVALIERS DE L'ORAGE (Fr.-Yougoslave)** : Rex, 2 (236-89-93) ; Berlioz, 2 (742-60-33) ; UGC Opéra, 2 (261-50-32) ; Cino Beaubourg, 3 (271-52-36) ; Cluny Palace, 5 (334-07-76) ; UGC Montparnasse, 6 (544-14-27) ; Ambassade, 8 (359-19-08) ; UGC Biarritz, 8 (723-69-23) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-44) ; Gaumont Sud, 14 (327-44-50) ; Kinopanorama, 15 (327-44-50).

(306-50-50) ; Murat, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

**CHARLOTTE COBURN (Fr.)** : Rex, 2 (236-89-93) ; Paramount Marivaux, 2 (296-80-40) ; Publicis Maitron, 8 (720-76-23) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-83-11).

**LES COMPÈRES (Fr.)** : Paramount Montparnasse, 14 (329-83-11) ; George V, 8 (562-41-46) ; Francis, 9 (770-33-88) ; Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06).

**LES DEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Bos., v.f.)** : Impéria, 2 (742-72-52) ; Rialto, 19 (607-87-61).

**DIVA (Fr.)** : Rivoli Beaubourg, 4 (272-63-32) ; Cinoche, 6 (633-10-82).

**DON CAMILLO (It., v.f.)** : Rex, 2 (236-89-93) ; UGC Danon, 6 (329-83-11) ; Normandie, 8 (359-41-18) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-44) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-44) ; Miramar, 14 (320-89-52) ; Mistinguo, 14 (339-32-43) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Secrétaire, 19 (241-77-99) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

**L'ÉDUCATION DE RITA (Angl., v.o.)** : Cino Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Champs-Élysées, 6 (359-12-16) ; Parassians, 14 (320-12-06) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; (v.f.) : UGC Opéra, 2 (261-50-32).

**EMMANUELLE 4 (\*\*)** : Forum, 1 (297-53-74) ; Richelieu, 2 (233-56-70) ; Cluny Palace, 5 (334-07-76) ; Miramar, 14 (320-89-52) ; George V, 8 (562-41-46) ; St-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43) ; Francis, 9 (770-33-88) ; Albin, 17 (343-00-65) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-44) ; Miramar, 14 (320-89-52) ; Mistinguo, 14 (339-32-43) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Secrétaire, 19 (241-77-99) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

**ERENDIRA (Franco-Mex., v.o.)** : Quintette, 5 (633-79-38).

**L'ÉTÉ MEURTRE (Fr.)** : Elysées Lincolin, 8 (359-36-14).

**ET VOGUE LE NAVIRE (It., v.o.)** : UGC Opéra, 2 (261-50-32) ; Cino Beaubourg, 3 (271-52-36) ; Studio de la Harpe, 9 (634-22-52) ; Pagode, 7 (705-12-51) ; Elysées Lincolin, 8 (359-36-14) ; Parassians, 14 (329-83-11).

**FLAUNCE (Fr.)** : Marbeuf, 8 (225-18-45).

### LES FILMS NOUVEAUX

**ALSI NO Y EL CONDOR**, film du Nicaragua de Miguel Littín, v.o. : Denfert, 14 (321-41-01).

**A MORT L'ARBITRE**, film français de Jean-Pierre Mocky : Forum, 1 (297-53-74) ; Impéria, 2 (742-72-52) ; Rex, 2 (236-89-93) ; Quintette, 5 (633-79-38) ; UGC Opéra, 2 (261-50-32) ; UGC Danon, 6 (329-83-11) ; UGC Montparnasse, 14 (329-83-11) ; George V, 8 (562-41-46) ; Francis, 9 (770-33-88) ; Albin, 17 (343-00-65) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-44) ; Miramar, 14 (320-89-52) ; Mistinguo, 14 (339-32-43) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Secrétaire, 19 (241-77-99) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

**L'ASCENSEUR**, film hollandais de Dick Maas : Forum Orient Express, 1 (297-53-74) ; Paramount Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Opéra, 2 (261-50-32) ; UGC Danon, 6 (329-83-11) ; UGC Montparnasse, 14 (329-83-11) ; George V, 8 (562-41-46) ; Francis, 9 (770-33-88) ; Albin, 17 (

# COMMUNICATION

M. MONTAND, LA CRISE ET ANTENNE 2

## La télévision roule pour elle-même

« Vive la crise ! » fait l'événement. Comme tous les grands moments de télévision, l'émission dérange, brouille les cartes, perturbe les discours établis. M. Pierre Bérégovoy et Jacques Barrot ont eu du mal, quelques minutes après, à retrouver leurs références et leurs clivages. Le lendemain, c'est la ruée des plumes : les économistes contestent, rectifient, s'indignent ; les politiques hésitent entre la récupération et la dénonciation.

L'événement, pourtant, ce n'est pas Montand mais la télévision, l'avènement d'un instrument conscient de sa puissance et en jouant sans scrupules, un instrument dont Pierre Desgraupes réclame il y a deux jours dans le Monde la privatisation. Pascale Breugnot, la productrice de « Vive la crise ! », a déjà marié dans « Psy show » la psychanalyse, le courrier du cœur et le café-théâtre. Cette fois-ci, elle va plus loin et fait sauter les barrières entre l'information et le commentaire, la réalité et la fiction, le magazine et l'appel aux Français. Elle

se sert pour cela de la star de la chanson comme commissaire au Plan, de Christine Ockrent comme de l'énarque du Puy-du-Fou.

Dans ce show où personne n'est à sa place, la parole politique circule pour une fois sans codes, sans conventions, sans recourir pour un quelconque parti. Pascale Breugnot roule pour Desgraupes. Desgraupes pour la télévision et la télévision pour son audience, c'est-à-dire pour elle-même. Qui peut prendre en marche cette locomotive emballée ?

Certainement pas le discours politique traditionnel en pleine crise d'identité. Montand président ? Qu'on puisse se poser la question suffit à montrer le décalage entre une société civile à la recherche de nouvelles valeurs, une télévision qui tente parfois d'épouser le mouvement et une classe politique qui a bien de la peine à inventer sa communication.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

## PERPLEXITÉ

Difficile de parler d'économie. A trop compliquer on brouille l'entendement. A trop simplifier on tombe dans la caricature. Aussi convaincu qu'il parait Yves Montand dans son rôle de Français moyen qui veut comprendre, l'émission « Vive la crise » laisse perplexité. L'intention didactique ne s'est-elle pas retournée contre ses auteurs ?

On peut craindre que le téléspectateur peu informé des choses de l'économie se soit laissé prendre au

jeu de l'acteur et au raccourci des images. Il est vrai que, si tous les travailleurs immigrés quittaient la France du jour au lendemain, il s'ensuivrait une grande perturbation dans les services et dans la production. Mais de là à prétendre que le pays se trouverait envahi par les défruits, parce qu'il n'y aurait plus personne pour vider les poubelles, c'est travestir la réalité.

C'est rester sur cette idée dépassée que les travailleurs immigrés occupent des places que les Français ne veulent pas. Chez les éboueurs parisiens, précisément, le nombre des étrangers a diminué de moitié,

en moins de dix ans (de 72 % des effectifs en 1975, ils sont passés à 43 % en 1984). Et la France reste propre, que l'on sache !

Cette faiblesse dans la démonstration rejoint un certain goût pour l'exagération quand on nous montre la faillite du Mexique et le krach financier. Sans doute est-ce la loi du genre. La télévision doit frapper fort pour convaincre un peu. Les téléspectateurs sont peut-être repartis persuadés que la crise existe et que la solidarité économique européenne est une des solutions à nos maux. Ça serait déjà ça.

FRANÇOIS SIMON.

## Vives réactions syndicales aux propos de M. Desgraupes sur la privatisation

L'ensemble des organisations syndicales d'Antenne 2 ont vivement réagi, mercredi 23 février, aux propos tenus au Monde par le PDG de la chaîne, M. Pierre Desgraupes, sur les avantages d'une privatisation (le Monde du 22 février). Dans un communiqué, les syndicats CGT, CFDT, FO, SNJ, SNJ-CGT « rappellent que la Haute Autorité de la communication audiovisuelle lui a confié la présidence d'une société nationale dont les missions de service public ont été définies par la loi et qu'il ne lui appartient pas de redéfinir cette mission ».

L'intersyndicale réaffirme son « attachement au service public, seul cadre qui garantisse la mise en œuvre d'un programme conforme à l'intérêt de tous les téléspectateurs, tout en les associant aux évolutions techniques présentes et futures ». Et le texte conclut : « Alors que se poursuivent les négociations de la convention collective commune aux organismes de l'audiovisuel public, Antenne 2 ne peut plus être représentée par M. Desgraupes, qui personnellement considère comme démissionnaire du service public ».

Si le secrétariat d'Etat chargé des techniques de la communication n'a pas encore réagi aux déclarations du PDG d'Antenne 2, à Matignon, le conseiller du premier ministre, M. Jérôme Clément, les a qualifiées de « scandaleuses ». L'entourage de M. Pierre Desgraupes souligne de son côté que, loin de remettre en cause la mission de service public, le PDG a prôné les moyens de mieux l'assurer en « desservant les carcans susceptibles de freiner l'innovation et la création », pour « permettre au service public de faire face aux mutations technologiques avec le maximum d'atouts dans son jeu ».

Appels d'offre pour le dessin animé. — Dans le cadre du plan de relance du dessin animé (le Monde du 16 décembre 1983) l'Agence Octet (qui dépend du ministère de la culture) a été chargée d'une consultation sur trois projets de séries d'animation. Il s'agit pour FR 3 d'un « spécial » de cinquante minutes sur le thème « Surréalisme 84 », destiné à être diffusé pour les fêtes de fin d'année, et d'une série de treize fois cinq minutes sur palette Graph'8 sur le thème « La télévision rit de la télévision ». Pour Antenne 2, la consultation porte sur une série de vingt-six fois treize minutes, couplée à un film de long métrage de soixante-dix-huit minutes, sur un thème libre. Cette consultation s'adresse à des auteurs qui recevront une bourse pour développer leurs projets. Les candidatures sont à adresser avant le 11 avril à l'Agence Octet (11, boulevard de Sébastopol, 75001 Paris).

Action. — M. René Teulade, président de la Mutualité française, présente sur Cité 96 (92.8 MHz), au cours d'une émission spéciale, le nouveau magazine télévisé de la FNMF Action, dont la première émission sera diffusée le samedi 25 février sur FR 3.

## Les réactions dans les milieux politiques

M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, écrit, dans les Nouvelles (daté 23-29 février) : « Une émission juste et forte, réalisée et interprétée avec beaucoup de talent. D'autres, plus qualifiés que moi, diront en quoi le message médiatique pourrait, à partir de cette réussite, être davantage utilisé pour faire comprendre sans trop simplifier, pour provoquer le choc qui fait réfléchir, sans trop nous décourager ».

M. Paul Laurent, membre du secrétariat du comité central du PCF, déclare, dans l'Humanité du jeudi 23 février : « Quand on voit la signification exacte d'une telle entreprise, contraire aux objectifs de 1981, au gouvernement de la gauche — dont on demande l'exclusion des ministres communistes, — on ne peut qu'être inquiet de l'approbation sans réserve, que vient de lui décerner un ministre du gouvernement. » (voir ci-dessus).

M. Edmond Malre, secrétaire général de la CFDT, écrit, dans le Matin de Paris du jeudi 23 février, que « les auteurs de l'émission s'adressaient d'abord à [une] moitié de la population, celle qui a un bon emploi, et dans le malheur, l'inquiétude, souvent le repli sur soi ne tiennent pas à un fort recul du niveau de vie, mais à un sentiment croissant d'incertitude pour son avenir et celui de la société. » Il estime, toute-

fois, qu'il s'agit d'une des trop rares tentatives télévisées de faire comprendre les données et les enjeux de l'évolution sociale, de donner envie d'agir sur notre devenir commun ».

M. Pierre Mauroy déclare, dans une interview publiée, mercredi 22 février, par le quotidien socialiste autrichien Arbeiter Zeitung, à propos de l'« effet Montand », qu'il ne croit pas à une modification sensible de la position des intellectuels français « par rapport à un axe droite-gauche », et qu'« il s'agit moins là d'un changement dans les rapports gauche-droite que dans les relations avec l'URSS ».

M. Jean Popere, membre du secrétariat national du PS, a déclaré, mercredi 22 février, sur Radio-Monte-Carlo : « Nous avons Yves Montand aujourd'hui. Nous aurons Coluche au début de 1981 : ça a duré ce que durera les roses d'herbe. Pas d'intervall, pas de commentaire. A peine, ici et là, comme pris au hasard, quelques sous-titres, signes et repères d'un quotidien banal. La caméra de Jean-Claude Luyet et de Jean-Noël Laveton, n'a pas « observé » les courses dans la forêt, cette grande fête de l'Onoto, où les jeunes guerriers deviennent adultes, les jeux, les cérémonies, elle est « là », comme imbibée par la réalité, tranquille. La connaissance ne passe pas seulement par la parole, mais dans le temps passé ensemble, le temps perdu. L'esprit alors, perçoit, devine — ébloui, stupéfait — le secret de la folle beauté des Masais, de ces gardiens du plus grand troupeau du monde à la frontière du Kenya et de la Tanzanie, leur mystère insaisissable. Cette harmonie complémentaire. Entre le rouge et le vert, le sang et le végétal, l'homme et le lion. »

CATHERINE HUMBLLOT.

## Le secret des Masais

Il est des images qui vous touchent d'étrange façon. Réelles, elles appartiennent aux territoires lointains de la mémoire, elles agitent des pensées que l'on croit de l'ordre du rêve, elles éveillent des désirs d'harmonie perdue. Les Masais (titre du film de Jean-Claude Luyet et Jean-Noël Laveton, qui ont vu mercredi sur TF 1), sont-ils sublimés ou sont-ils la vision sublimée des réalisateurs ? Un film somptueux, inspiré, un film rare, où la connaissance se fait par bruits, par rires, au rythme de la pluie, de la tombée de la nuit. Un film ethnologique sensible.

Il y a d'abord les bruits. Le frémissement du vent, les branches cassées, l'herbe foulée, bruits furieux qui se mêlent aux mugissements des vaches, aux coqueux fous, aux soupis, aux chiens, aux cris. Tout un brouhaha animal et humain, végétal, cosmique.

Ensuite il y a le rouge. Le rouge éclatant, absolu, rouge animal : étouffes, sang, maillages. Et le vert. Le vert plein d'ombres de l'herbe, des ronces, de la forêt.

Les couleurs et les sons. Univers de sensation dans lequel on est d'un coup plongé. Les Masais, c'est le triomphe de la connaissance sensible, le refus de l'information donnée par le langage. Pas d'intervall, pas de commentaire. A peine, ici et là, comme pris au hasard, quelques sous-titres, signes et repères d'un quotidien banal.

La caméra de Jean-Claude Luyet et de Jean-Noël Laveton, n'a pas « observé » les courses dans la forêt, cette grande fête de l'Onoto, où les jeunes guerriers deviennent adultes, les jeux, les cérémonies, elle est « là », comme imbibée par la réalité, tranquille. La connaissance ne passe pas seulement par la parole, mais dans le temps passé ensemble, le temps perdu. L'esprit alors, perçoit, devine — ébloui, stupéfait — le secret de la folle beauté des Masais, de ces gardiens du plus grand troupeau du monde à la frontière du Kenya et de la Tanzanie, leur mystère insaisissable. Cette harmonie complémentaire. Entre le rouge et le vert, le sang et le végétal, l'homme et le lion.

## Jeudi 23 février

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 20 h 35 Feuilletton : La chambre des dames. D'après le roman de J. Bourin, adapt. F. Verly, réal. Y. André, avec N. Jamet, M. Lejeune, N. Sibirg. Dernier épisode. Les enfants de Bertrand et de Laureline ont grandi. Le roi Louis est mort et sa famille décimée. Thomas, de retour de croisade, avoue son amour pour Aude. Fin heureuse pour les amoureux, catastrophique pour les anciens. Un feuilletton soigné qui ne laissera pas un souvenir impérissable.
- 21 h 30 Spectacle du groupe de recherche chorégraphique de l'Opéra de Paris. En direct du Théâtre Daniel-Sorano de Dakar, réal. P. Cavassini. Soirée en deux parties : d'abord deux reportages sur les danses traditionnelles d'un village sénégalais et sur un ballet dansé par le groupe africain Tchessa. Ensuite, une chorégraphie signée Carolyn Carlson. Entraine au cours duquel Pierre Desgraupes animera un débat sur l'influence de l'exotisme et des danses traditionnelles dans les chorégraphies européennes.
- 0 h 5 Journal.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

- 20 h 35 Feuilletton : Le testament. D'après N. Shute, réal. D. Stevens. Avec J. Paget, N. Strachan. Deuxième épisode. Une jeune et riche héritière raconte à son avocat les péripéties de son odyssee en Malaisie où elle fut prisonnière des Japonais. Contrainte à une marche forcée de 600 kilomètres, elle revolt le visage d'un jeune prisonnier australien.
- 21 h 30 Documentaire : Les Immémoriaux. Réal. L. Segarra. D'après des textes de V. Segalen. Un documentaire sur les Maoris, appelés par le poète Victor Segalen les « Immémoriaux », pour leur parfaite entente avec le naturel et leurs dieux. Un document à mi-chemin entre la fiction et le reportage, un texte soigné extrait du livre de Segalen : les « Immémoriaux » comporte de grands moments d'intensité.
- 22 h 40 Sports : Hockey sur glace. Tournoi post-olympique de Bercy.

### 23 h 15 Journal.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

- 20 h 35 Tétéfilm : Les Fiancés du Rhône. De S. Sazda, réal. C. Othman-Girard, avec D. Hierced. Acheter un petit bateau et suivre le cours du Rhône en compagnie de celle que l'on aime. C'est le rêve d'un jeune homme. A mi-chemin entre la rêverie et la réalité.
- 22 h 20 Journal.
- 22 h 40 Avec le temps : Nadine. Émission de Météo Grégoire.
- 22 h 50 Prélude à la nuit. Concert UNESCO : Concerto pour clavier et cordes n° 1, en ré mineur de J.-S. Bach, par l'ensemble de Londres Gulddahl String, avec B. Dreyfus au piano.

### FR 3 PARIS ÎLE-DE-FRANCE

- 17 h 5 Pénicillio.
- 17 h 12 Les contours : Un village normand.
- 17 h 52 Pierre Lucien raconte : in vivo veritas.
- 18 h 8 Feuilletton : Dymesty.
- 18 h 55 Gil et Julia.
- 19 h Informations.
- 19 h 35 Feuilletton : Le 16 à Kerbriant.
- 19 h 50 Dessin animé : Gédéon.

### FRANCE-CULTURE

- 20 h « L'essence de tout », de Hans Magnus Enzensberger (dans la série « Passages », d'après « Le Musée d'Europe », de Molitor). Avec R. Caggia, M.-H. Rodière, J. Duby.
- 22 h 30 Nuits magiques : Chester Himes ; l'identité.

### FRANCE-MUSIQUE

- 20 h 30 Concert : « Night Songs I » de Mahler. Apparus au concert organique de la cathédrale de Metz, « Sauter en avant » de Schlenker, Fantaisie sur le choral « Nun freut euch, liebe Christen armen » de Bach, « Promenade en Provence » de Reuschel, « Fantaisie de Schlenker » par A. Mahin, T.D. Schlenker, organ.
- 22 h 40 Concert : « Les Fiancés du Rhône » de clavier : à 23 h 10, Plan d'un opéra-comique on l'orchestre philharmonique de Westdeutscherfunk, G. Kremer au violon.

## Vendredi 24 février

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 11 h 30 TF 1 Vision plus.
- 12 h 12 La rendez-vous d'Arnik.
- 12 h 30 Atout cœur.
- 13 h Journal.
- 14 h Série : Le Soleil se lève à l'Est.
- 14 h 45 Temps libre.
- 16 h 45 Destination... France. Magazine du tourisme de Y. Gautier, C. Durac et F. Félis. Le fil de la Réaction. Avec Jean Albany, poète et écrivain.
- 17 h 5 Croque-vacances. Dessins animés, bricolage, variétés, informations.
- 18 h Candidat caméra.
- 18 h 15 Le village dans les nuages.
- 18 h 40 Variétéscope.
- 18 h 55 7 heures moins 5.
- 19 h Métro première.
- 19 h 15 Émissions régionales.
- 19 h 40 Heu-reux, avec F. Raynaud.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Salut les Mickey. Émission de variétés de C. Izard. Avec de Michel Jonasz, Alex Métayer, Roland Girard et l'équipe du Splendid, Doukha... Des dessins animés de Walt Disney.
- 21 h 50 Série : Frédéric Pottecher. Premier grand procès. Émission de D. Conelle. Frédéric Pottecher fut et reste un peu à la justice ce que Roger Couderc fut et reste un rapin. Une bonne idée que de consacrer trois émissions à cet homme qui a rendu compte de tous les grands procès depuis la Libération jusqu'en 1978. Un portrait traité à la façon d'un triptyque. Frédéric Pottecher raconte et se raconte.
- 22 h 45 Branché-musique : 22, v'là le rock. Spécial Genesis, un groupe créé en 1969, et son chanteur Peter Gabriel.
- 23 h 30 Journal et cinq jours en Bourse.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

- 10 h 30 Antiope.
- 12 h Journal (et à 12 h 45).
- 12 h 10 Jeu : l'Académie des neufs.
- 13 h 35 Feuilletton : Les Amours romantiques.
- 14 h 50 Aujourd'hui la vie en direct. Une bonne idée que de consacrer trois émissions à cet homme qui a rendu compte de tous les grands procès depuis la Libération jusqu'en 1978. Un portrait traité à la façon d'un triptyque. Frédéric Pottecher raconte et se raconte.
- 14 h 55 Série : Têtes brûlées.
- 15 h 45 Reprise : Mol... je. (diff. le 15 février).
- 16 h 55 Itinéraires. Une exemplaire garderie d'enfants en Casamance, province au sud du Sénégal récemment secourue par des Français, isolée par une situation géographique. Qui s'occupe des enfants ? La population, aidée par les autorités sénégalaises et l'UNICEF, a décidé de construire, elle-même, une garderie. Un film d'une qualité esthétique remarquable.
- 17 h 45 Bénédict.
- 18 h 30 C'est la vie.
- 18 h 50 Jeu : des chiffres et des lettres.
- 19 h 15 Émissions régionales.
- 19 h 40 Le théâtre de Bouvard.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Série : Guérilla ou les désastres de la guerre. De J. Sempun, R. Azcona, E. Chamorro, réal. M. Camus. Quatrième épisode. La guerre s'intensifie. El Empecinado n'a pas renoncé à délivrer l'Espagne de Napoléon. Les cadavres pourrissent dans la rue.
- 21 h 30 Apostrophes. Magazine littéraire de B. Pivot. Sur le thème : A la recherche du bonheur, sont invités : M. Déon (Je vous écris d'Italie), G. Guillard-Auviste (Chardonne, ou l'incandescence sous le givre), E. Jacques (les Contretemps), J. Joubert (Le Léopard), G. Marquet (les Années vermeil), A. Sal (les Quartiers d'été).
- 22 h 40 Journal.
- 22 h 50 Ciné-club : Le Diable. Film polonais de Michel Waszynski (1938), avec A. Morawski, R. Sauberg (v.p., sous-titré N.). Un garçon et une fille ont été, à leur naissance, destinés à se marier, selon un pacte de leurs pères. Mais à l'âge du mariage, la fille est promise à un autre, par intérêt. Son premier fiancé meurt et son spectre, un « diable », vient le posséder. La population, aidée par les autorités sénégalaises et l'UNICEF, a décidé de construire, elle-même, une garderie. Un film d'une qualité esthétique remarquable.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

- 17 h Télévision régionale. Programmes autonomes des douze régions.
- 19 h 55 Dessin animé : Inspecteur Gadget.
- 20 h 5 Les jeux.
- 20 h 30 D'accord pas d'accord. Émission de l'INC.
- 22 h 33 La minute nécessaire de M. Cyclopaède : Commémorons n'importe quoi.

- 20 h 35 Vendredi Grand Public : Dactylocock... ou bonjour la vie de bureau. Magazine d'information d'A. Campena. Une enquête de M. Fassin avec J. Bayle. En direct de la tour Azur de la Défense. Trente-huit étages, avec dix-huit ascenseurs et... deux mille femmes. Bruits, chuchotements, rumeurs. L'équipe de « Vendredi Grand Public » a rencontré des « titis » parisiens, des dactylos, des cadres, des hommes d'affaires. Questions sur l'informatic, les assurances, avec Bernard Cathelin, directeur du Centre de communication avancée du groupe Havas, un homme politique surprise, des variétés avec Yves Simon, Richard Cocciano, les groupes Regrets et Rocking Rebel.
- 22 h 35 Journal.
- 22 h 55 Avec le temps : Ginietta. Émission de Météo Grégoire.
- 23 h Parole de régions. FR 3 Nord-Picardie-Fas-de-Calais.
- 23 h 10 Prélude à la nuit. « Il vialino raddoppiato », de W. Henze, interprété par l'Orchestre philharmonique de Westdeutscherfunk, G. Kremer au violon.

### FR 3 PARIS ÎLE-DE-FRANCE

- 17 h 5 Pénicillio.
- 17 h 12 La Voix.
- 17 h 22 Monsieur l'Ordinateur la ludotique.
- 17 h 34 Thalassas, magazine de la mer.
- 18 h Une semaine en Lorraine.
- 18 h 55 Gil et Julia.
- 19 h Informations.
- 19 h 35 Feuilletton : Le 16 à Kerbriant.
- 19 h 50 Dessin animé : Gédéon.

### FRANCE-CULTURE

- 7 h 2 Mathématiques : Chanson de poète : pour une vidéo-thèque idéale : l'école aux deux clés.
- 8 h Les chemins de la connaissance : l'œil du Golem ou la postérité de M. Mac Lahan ; à 8 h 32, La conquête du pôle Nord.
- 8 h 50 Echo en hasard.
- 9 h 7 La notation des arts et du spectacle.
- 10 h 45 Le texte et la marge : « Une insolente liberté », avec Frédéric Pottecher.
- 11 h 2 Musique : les musiciens français contemporains : Jacques Murger (et à 13 h 30 : Didier Douchery, 16 h : Renaud François, Marc Bleuze et André Almaru).
- 12 h 5 Agora.
- 12 h 45 Panorama.
- 14 h 5 Un livre, des voix : Je vous écris d'Italie, de Michel Déon.
- 14 h 47 Les après-midi de France-Culture : les locuteurs de l'histoire (Lucie Colliard).
- 15 h 30 Feuilletton : Nos amours les jeunes filles.
- 19 h 30 Actualités musicales.
- 19 h 30 Les grandes œuvres de la science moderne : avec le professeur P. Auger.
- 20 h Jean-Baptiste Godin et le flûte de Guise (Alme), par P. Thédy Collet.
- 21 h 30 Musique : Black and Blue, jazz et littérature, avec J.R. Masson.
- 22 h 30 Nuits magiques : Chester Himes ; l'identité.

### FRANCE-MUSIQUE

- 0 h à 6 h Fréquence de nuit : œuvres de Wagner, Stockhausen, Brahms, Debussy, Scarlatti, Gounod, Rachmaninov.
- 6 h à 2 Musique du matin : œuvres de Beethoven, Schumann, Glazounov, Bartok, Rodrigue.
- 7 h 10 Concert : Lettres intimes, de Jansco, par le Quatuor Ensayo.
- 7 h 45 Le Journal de musique.
- 8 h 12 Magazine de l'actualité du disque.
- 9 h 5 Le matin des musiciens : œuvres de Mahler, Schönberg, Debussy, Chausson.
- 12 h 35 Jazz 77 vous plaît.
- 13 h 45 À la recherche : W. Partzinger.
- 13 h 30 Femmes solistes : œuvres de Debussy, Chopin, Fauré par N. Béra-Tagnier au piano.
- 14 h 4 Équivalences.
- 14 h 30 Les enfants d'Orphée : Ecole toulonnaise.
- 15 h 30 Musique : l'œuvre de Brahms, Gesualdo, Janacek, Debussy, Grieg, Bach.
- 17 h 5 Répertoire contemporain : E. Grosskopf.
- 18 h L'Empire.
- 19 h 5 Concert : Festival de musique ancienne d'Innsbruck 1983, M. Lambert et l'ensemble Les Arts Florissants.
- 20 h 30 Jazz : le clavier bien tempéré.
- 20 h 20 Concert : (États de Sarrebruck) : l'Italien à Alger, de Rossini, Concerto pour violon et orchestre n° 2, de Bartok, Symphonie en ré mineur n° 7, de Dvorak, par l'Orchestre radio-symphonique de Sarrebruck, dir. M. W. Chung, sol. S. Marozovici, violon.
- 22 h 15 Répertoire de nuit : Diderot et la musique ; feuilletton « Les leçons de clavier » ; à 23 h 10, La correspondance des arts.



## CARNET

### Décès

— Yolande ALPERT,  
docteur en sciences,  
maître-assistant à l'Université,  
est décédée le 19 février 1984 à son  
domicile parisien, 11 rue Monticelli  
75014 Paris.

— Geneviève Clerc  
à la douleur d'annoncer le décès, sur-  
venu par accident à Paris, le 16 février  
1984, de

Pierre CLERC,  
peintre et sculpteur,

son mari.  
Sa famille et ses amis s'associent à sa  
tristesse.  
La mise en bière aura lieu à 7 h 30 à  
l'hôpital Sainte-Anne, 11, rue Cabanis,  
Paris-14, le lundi 27 février. L'inhuma-  
tion, à Nîmes (30), au cimetière Pomi-  
de-Justice le mardi 28 février, à  
11 heures.  
Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> André Jais,  
Brigitte Jais,  
Betty Jais,  
M. et M<sup>me</sup> Maurice Rabin,  
M. et M<sup>me</sup> René Lavit,  
leurs enfants et petits-enfants,  
ont la douleur de faire part du décès de

M. André JAIS,  
ancien directeur  
de la banque Rothschild.

Selon le désir formel du défunt, les  
obsèques ont eu lieu dans la plus stricte  
intimité.  
19, rue de Clichy, 75008 Paris.

— M. Robert Lytton,  
Brigitte Lytton,  
M. et M<sup>me</sup> Laurent Dreyfuss,  
M. et M<sup>me</sup> François Voss  
et leurs enfants,  
M. et M<sup>me</sup> André Ducret  
et leur fils,  
M<sup>me</sup> Roger Bernheim  
et ses enfants,  
Et toute leur famille,  
ont l'immense douleur de faire part du  
décès de

M<sup>me</sup> Robert LYTTON,  
née Annie Voss,  
le 17 février 1984.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus  
stricte intimité.

— On nous prie d'annoncer le rappel à  
Dieu de

M. Gérard PENENT d'IZARN,  
survécu à Bogota, le 5 février 1984, à  
quarante-deux ans, mari des sacrements  
de l'Eglise.

De la part des familles Penent  
d'IZARN, de Jossé-Lévy et Benavides.  
Château de Pouch,  
09200 Moulis.

### Remerciements

— M<sup>me</sup> Anne-Marie Lakota  
Et ses enfants,  
remercient toutes les personnes,  
tous les amis connus ou anonymes, qui  
se sont associés à leur chagrin lors du  
décès de

Robert LAKOTA.

— M<sup>me</sup> François RAGUENEAU  
Et sa famille,  
profondément touchées des marques de  
sympathie que vous leur avez témoi-  
gnées vous adressent leurs sincères  
remerciements.

### Messes anniversaires

— Le président  
Et les membres  
de l'Association des amis du

baron BENOIST-MÉCHIN

Et la famille Benoit-Méchin  
communiquent qu'une messe est céle-  
brée à l'église, pour son âme et tout le  
bien qu'il a fait pour l'humanité, et in-  
vite tous ceux qui ont connu de près ou  
de loin l'ambassadeur de France, le  
ministre et l'historien à s'unir par la pen-  
sée à l'occasion du premier anniversaire  
de son décès, en ce jour du 24 février  
1984.

### Soutenances de thèses

#### DOCTORAT D'ÉTAT

— Université Paris-11, lundi 27 février  
à 10 heures, salle des Commissions,  
M<sup>me</sup> Françoise Lecour : « La compagnie  
et le droit ».

**STERN**  
GRAVEUR  
depuis 1840

Pour votre Société  
papiers à lettres et  
imprimés de haute qualité  
Le prestige  
d'une gravure traditionnelle  
Ateliers et Bureaux :  
47, Passage des Panoramas  
75002 PARIS  
Tél. : 736.94.48 - 508.86.45

## SCIENCES

### AU CONSEIL DES MINISTRES

#### Dix mesures en faveur de la recherche industrielle

Un programme en dix points des-  
tiné à développer la recherche indus-  
trielle a été adopté par le gouverne-  
ment lors du conseil des ministres du  
22 février, sur proposition du minis-  
tre de l'Industrie et de la recherche,  
M. Laurent Fabius.

Outre les mesures décrites dans  
nos précédentes éditions, (*Le Monde*  
du 23 février), M. Laurent Fabius a  
prévu quatre dispositions s'inscri-  
vant dans le cadre de « l'améliora-  
tion de l'efficacité des incitations  
publiques à la recherche indus-  
trielle ». Voici ces quatre mesures :

— accroître le soutien aux so-  
ciétés de recherche sous contrat et  
aux centres techniques profession-  
nels ;  
— consacrer 70 % des crédits de  
recherche de l'Agence française pour  
la maîtrise de l'énergie (AFME) à la  
recherche industrielle (pour le dé-  
veloppement de voitures économiques  
ou de carburants de substitution par  
exemple) ;  
— inciter les chercheurs des or-  
ganismes publics à valoriser leurs re-  
cherches et à faire du conseil scienti-  
fique auprès des entreprises (à cet

effet, l'ANVAR pourra prendre en  
charge jusqu'à 70 % des frais de  
consultation d'experts des PME) ;  
— faire en sorte que les dépenses  
de recherche-développement et de  
logiciels puissent être fiscalement  
amorties dans l'année par les entre-  
prises.

Les dépenses occasionnées par ces  
mesures seront prélevées sur le bud-  
get du ministère de l'Industrie et de  
la recherche, qui fera à cette fin  
l'objet de « réorientations ».

En matière de formation à la re-  
cherche, M. Fabius, en accord avec  
le ministre de l'Éducation nationale,  
prendra des mesures pour encoura-  
ger le dépôt de thèses de doctorat à  
caractère technologique.

Enfin, pour « améliorer le cou-  
plage recherche-industrie », il  
créera en 1984 quatre programmes  
pluriannuels de recherche technique  
qui porteront sur la mise en forme  
des nouveaux matériaux (cérami-  
ques, composites, plastiques, etc.),  
le traitement des surfaces (corrosion  
des métaux), les techniques de sou-  
dure et collage, et celles du laser à  
usage industriel.

#### Le rôle de l'ANVAR

Innovation industrielle en Alle-  
magne fédérale, aux États-Unis,  
au Japon et en France : la com-  
paraison des procédures et des  
résultats devrait être le point fort  
des journées qui ont lieu à Lille  
les 15 et 16 mars (l'Agence  
nationale de valorisation de la  
recherche (ANVAR). Cette ma-  
nifestation est destinée à favoriser  
les contacts entre ceux qui ont  
des techniques ou procédés origi-  
naux à proposer, ceux qui peu-  
vent les utiliser du conseil scienti-  
fique apportant un financement.

L'ANVAR figure évidemment  
parmi ces derniers, par ses  
diverses procédures d'aide à la  
recherche et à l'innovation et par  
le Fonds industriel de modernisa-  
tion, créé l'été dernier, dont elle  
s'est vu confier la gestion. Fin  
janvier, environ 1,5 milliard de  
francs de prêts participatifs et  
0,5 milliard de crédit-bail ont été  
accordés au titre de ce Fonds,  
pour un ensemble de cent trente  
dossiers retenus ; cent quatre-  
vingt-trois dossiers sont en in-  
struction, et un régime d'équilibre  
semble atteint avec la réception  
d'une centaine de demandes par  
mois.

Pour M. Marbach, directeur  
général de l'ANVAR, les quelque  
8 milliards de francs dont dis-  
pose le Fonds au titre des an-  
nées 1983 et 1984 — non  
compris 2 milliards récemment  
ajoutés et spécifiquement des-  
tinés aux pôles de reconversion  
— devraient être à peu près éga-  
lement partagés en quatre : les  
opérations de crédit-bail, qui  
vont surtout aux PMI ; les prêts  
participatifs destinés au niveau de  
5 millions de francs ; ceux  
d'importance moyenne traités au  
plan national — 20 millions de  
francs est une valeur moyenne —  
et quelques très grosses opé-  
rations comme les 750 millions  
accordés récemment à la Régie  
Renault pour la robotisation  
d'un signe de production.

MAURICE ARVONNY.

## EN BREF

#### M. Krasucki relaxé en appel

Condamné, le 11 mars 1983, par  
le tribunal de Paris, à 800 francs  
d'amende et 1 500 francs de dom-  
mages et intérêts pour injures envers  
la CSL (Confédération des syndi-  
cats libres), M. Henri Krasucki, se-  
crétaire général de la CGT et direc-  
teur de la *Vie ouvrière*, et Mme  
Yvette Donas, auteur d'un ar-  
ticle publié par ce journal (*Le Monde*  
daté 13-14 mars 1983)  
ont été relaxés, mercredi 22 février,  
par la cour d'appel.

L'arrêt relève que cet article re-  
latant des faits précis, les poursuites  
auraient dû être intentées pour dif-  
famation et non pour injures. L'ar-  
ticle ayant été publié le 3 mai 1982, la  
prescription de trois mois se trouve  
acquiescée.

● *Explosion d'une voiture pié-  
gée devant la mission soviétique à  
New-York.* — Une voiture piégée a  
explosé devant la mission soviétique  
à New-York, ce jeudi 23 février à  
l'aube. Une organisation juive,  
Action directe juive, a revendiqué  
l'attentat, qui n'a pas fait de vic-  
time. — (A.P.)

#### M. Shi Pei Pu libéré

La chambre d'accusation de Paris  
a rendu, le 22 février, un arrêt  
accordant à M. Shi Pei Pu, quarante-  
cinq ans, écrivain chinois, la  
liberté qui lui avait été refusée en  
première instance par M. Bruno  
Laroche, juge d'instruction. Il avait  
été écroué le 7 juillet pour compli-  
cité d'intelligence avec des agents  
d'une puissance étrangère.

M. Bernard Boursicot, qui héber-  
geait M. Shi Pei Pu à son domicile à  
Paris et qui a été placé sous mandat  
de dépôt le 2 juillet, était accusé  
d'avoir remis à un agent des services  
chinois, de 1970 à 1972, alors qu'il  
était adjoint à l'ambassade de  
France à Pékin, des documents qu'il  
était chargé de détruire, resté en pri-  
son.

#### Du mazout dans le Rhin

Quelque vingt mille litres de ma-  
zout déversés dans le Rhin durant la  
nuit du 21 au 22 février, près de  
Bâle (Suisse), par une déchirure  
dans la coque d'un bateau-citerne.  
Des nappes de mazout ont été repé-  
rées, le 22 février, en aval, mais au-  
cun barrage flottant n'a pu être mis  
en place en raison de la largeur du  
fleuve et de la force du courant.

Dr. Dominique Rueff

#### choisir la vie

nouveaux combats contre le cancer  
Une nouvelle méthode de traitement  
par la thérapie de terrain, qui  
fait appel au désir du malade.

le hameau  
18, rue Servandoni  
75006 PARIS - 529.65.52

LES TRISOMIQUES PARMI NOUS ou les mongoliens ne sont plus / M. Cuilleret	133 F
VIVRE L'EPILEPSIE / M. J. Beussart	103 F
PARAPLEGIE guide de chevet du paraplégié / M. A. Rogers	91 F
AUTISME ou la vérité refusée / E. R. Rivo et G. Laver	150 F
HANDICAPS ET DROIT / G. Bollenot	150 F
VIVRE SA POLYARTHRITE / D. Delaporte	Sous presse

Éditions médicales et scientifiques  
BP 1214 - 69611 Villeurbanne Cedex

## Quatre nominations dans la haute magistrature

### Une mécanique de précision

Le grand bénéficiaire des nomi-  
nations, décidées mercredi 22 février,  
dans la haute magistrature est  
M. Bruno Cotte qui devient, à trente-  
huit ans, le plus jeune directeur des  
affaires criminelles et des grâces de  
la chancellerie. Les autres personna-  
lités promues par le conseil des mi-  
nistres le sont à des postes auxquels  
leurs fonctions les désignent natu-  
rellement. Procureur général de  
Paris, M. Pierre Arpaillange devient  
procureur général de la Cour de cas-  
sation. Il est remplacé par M. Robert  
Bouchery, à qui succède, comme  
procureur de Paris, M. Michel Jéol,  
docteur des affaires criminelles. Ces  
trois nominations, annoncées dans  
*Le Monde* du 8 février, étaient atten-  
dus depuis le départ à la retraite, le  
18 février, de M. Henri Charlier, pro-  
cureur général de la Cour de cassa-  
tion.

Un tel mouvement relève de la  
mécanique de précision. Les quatre  
promus auront à relayer la politique  
pénale du gouvernement. Nombre de  
dossiers délicats leur passeront entre  
les mains. Il faut combiner rigueur et  
fonctions loyalistes et expérience. A  
peine nommé procureur de Marseille,  
où il s'est vite imposé, M. Pierre Tur-  
che a ainsi été promu à la tête du  
parquet général de Lyon, chargé par  
M. Robert Badinter de veiller sur l'af-  
faire Barbie.

Ni la chancellerie de l'Hôtel Ma-  
ignon ne souhaitaient voir M. Arpai-  
llange abandonner son poste de pro-  
cureur général de la Cour de cassa-  
tion.

● **M. PIERRE ARPAILLANGE**, pro-  
cureur général de la Cour de cassa-  
tion

[Né le 13 mars 1924 à Carlux (Dor-  
dogne), M. Pierre Arpaillange est en-  
tré dans la magistrature en 1947. Après  
avoir occupé différents postes dans la ré-  
gion parisienne, il a fait deux carrières.  
La première, classique quoique bril-  
lante, commence en 1962 lorsqu'il est  
nommé secrétaire général du parquet de  
la Seine à Paris. Il devient le ministre au-  
tocrate de la justice. En 1975, il retourne  
au bureau des affaires économiques où il  
devient le chef. Il y restera cinq ans  
avant de partir pour onze mois à la Cour  
de cassation.

La seconde carrière de M. Arpai-  
llange est politique. Il a été conseiller  
technique de M. Jean Foyer, garde des  
sceaux, puis son directeur de cabinet.  
Deux autres ministres de la justice l'ap-  
pellent à la direction de son cabinet.  
M. Louis Joxe et Pierre Taittinger.  
M. Arpaillange fut en 1982 le directeur  
de la campagne électorale de  
M<sup>me</sup> Marie-France Garand, alors candi-  
date à l'élection présidentielle. Il est  
l'auteur d'un projet de « réforme d'en-  
semble de la justice pénale » (le rapport  
Arpaillange) et de nombreux articles  
parus dans le *Journal de la Justice* et  
autres revues de la justice. Ces différents textes  
ont été réunis dans un livre édité en  
1980 par Julliard, *la Simple Justice*.]

● **M. ROBERT BOUCHERY**, pro-  
cureur général de Paris.

[Né le 9 novembre 1920 à La Mure  
(Isère), M. Robert Bouchery est resté  
onze ans substitut à Valenciennes (Drôme)  
où il avait été nommé à vingt-cinq ans.  
C'est une longue, longue vie. Dans un  
poste qu'un jeune magistrat n'occupe en  
principe que quelques années, lui a fait  
connaître toutes les facettes de l'action  
publique, y compris les réquisitions en  
cour d'assises. Nommé substitut à Lyon  
en 1957, il s'y familiarise pendant trois  
ans avec ce qui deviendra ensuite sa spé-  
cialité : les affaires criminelles. M. Bou-  
chery s'installe ensuite à Paris où il est  
successivement substitut (1960), premier  
substitut (1969), procureur de la  
République adjoint (1976), conseiller à la  
Cour de cassation (1978) et pro-  
cureur de la République (mars 1982).]

● **M. MICHEL JÉOL**, procureur  
de Paris

[Né le 16 décembre 1932 à Buzay  
(Meuse), M. Michel Jéol est docteur en  
droit et titulaire de l'École nationale de  
la France d'outre-mer. Il a d'abord été  
attaché comme magistrat en Maurita-  
nie. Devenu en 1971 sous-directeur des  
affaires criminelles au ministère de la  
justice, il est devenu en 1976 d'une  
« promotion-sanction » décidée par  
M. Jean Lecanuet, alors garde des  
sceaux, et doit rejoindre comme substi-  
tut général la cour de Paris. Militant so-  
cialiste, membre du Syndicat de la ma-  
gistrature, M. Jéol devra attendre juillet  
1981 pour revenir à la direction des af-  
faires criminelles, et cette fois à sa tête.  
Avant le changement de majorité, il  
avait été secrétaire de la commission  
« Institution et libertés » du PS et a pu-  
lié en 1978 aux Éditions Jean-Claude  
Sirey un livre intitulé *Changer la jus-  
tice*.]

● **M. BRUNO COTTE**, directeur des  
affaires criminelles

[Né le 10 juin 1945 à Lyon, M. Bruno Cotte a été substitut dans sa  
ville natale de 1973 à 1975. Le reste de  
sa courte et rapide carrière a été partagé  
entre la direction des affaires crimi-  
nelles.]

● **M. Jean-Paul Lapasset**, ana-  
lyste programmeur, alors au service  
de l'administration des PTT, a été  
condamné, le 22 février, par la  
17<sup>e</sup> chambre du tribunal de Paris, à  
dix-huit mois d'emprisonnement  
avec sursis et 10 000 francs d'amende  
pour corruption passive de fonction-  
naire pour avoir accepté  
contre rémunération, en 1977, de li-  
vrer à un publicitaire, M. Jean-  
Michel Lape, les bandes magnéti-  
ques contenant le fichier des  
abonnés au téléphone. Les mêmes  
peines ont été infligées à M. Lape  
pour corruption active. L'agent ju-  
diciaire du Trésor, partie civile, ob-  
tient 100 000 francs de dommages-  
intérêts.

cureur général de Paris. Il réussissait  
trop bien. Un autre schéma était en-  
visagé : nommer M. Pierre Vellieux  
procureur général de la Cour de cas-  
sation, dont il préside aujourd'hui la  
chambre sociale. A sa place, M. Ba-  
dinter souhaitait désigner un magis-  
trat capable d'empêcher l'asphyxie  
complète de cette chambre, qui  
croule actuellement sous les dos-  
siers. Ce schéma aurait évité de cher-  
cher un successeur à M. Bouchery,  
lui aussi très apprécié, et à M. Jéol,  
dont le remplacement n'allait pas de  
soi.

Si M. Arpaillange a finalement ob-  
tenu satisfaction, c'est qu'il est...  
Pierre Arpaillange. Il avait la faveur  
de Georges Pompidou et il est ap-  
précié de M. François Mitterrand, qui,  
à y a quelques mois, lui a remis lui-  
même les insignes de commandeur  
de la Légion d'honneur. Ministre bis  
de la justice à l'époque de M. Pierre  
Taittinger, il est resté un homme in-  
dispensable, et parfois encombrant,  
par son savoir-faire pour les diri-  
geants actuels de la chancellerie.  
Exilé à la Cour de cassation par  
M. Alain Peyrefitte à l'heure où il fai-  
lait choisir son camp, il ne pouvait y  
revenir qu'en 4<sup>e</sup> patrouille. A cette sa-  
tisfaction s'en ajoute une autre, celle  
de voir la direction des affaires crimi-  
nelles échoir à un de ses fils spiri-  
tuel.

Le mouvement bien huilé de mer-  
credi ne doit pas masquer la difficulté

qu'a M. Badinter à trouver des ma-  
gistrats pour mettre en œuvre sa po-  
litique de modernisation de la justice.  
Le garde des Sceaux refuse le  
concours des anciens collaborateurs  
de M. Peyrefitte, tel M. Christian Le  
Guenec qui attend, à son tour, à la  
Cour de cassation, des jours meil-  
leurs. Il hérite aussi à promouvoir des  
adhérents du Syndicat de la magis-  
trature, lassé du tintamarre que ces  
nominations provoquent à droite. De  
ce point de vue, l'opération de mer-  
credi a été soigneusement pesée.

Militant parfois renié de ce syndi-  
cat, M. Jéol devient, certes, procu-  
reur de Paris, mais il est remplacé par  
M. Cotte qui n'adhère plus au SM de-  
puis 1978. Huit ans de « sagesse »,  
qui valent apparemment abolition.  
Ces règles non écrites expliquent que  
le poste de directeur des affaires ci-  
viles et du sceau de la chancellerie  
soit toujours vacant après le départ  
de M. Marco Darmon, qui a remplacé  
à la Cour de Luxembourg M<sup>me</sup> Simone  
Roche, devenue premier président de  
la Cour de cassation. Pour succéder à  
M. Darmon, M. Badinter avait pensé  
à M. Pierre Lyon-Caen, actuellement  
numéro deux du cabinet. Mais, outre  
qu'il ne souhaite pas se séparer de ce  
collaborateur précieux, celui-ci est  
membre du Syndicat de la magis-  
trature, un handicap certain à un poste  
où il faut actuellement affronter le  
mécontentement des avocats, des  
notaires et des huissiers.

BERTRAND LEGENDRE.

nelles et la fidélité qu'il porte à  
M. Pierre Arpaillange. Sorti deuxième  
de l'École nationale de la magistrature  
en 1970, il entre au bureau des affaires  
économiques et financières de la di-  
rection des affaires criminelles. De 1971 à  
1973, il est secrétaire de M. Arpai-  
llange, qui est depuis 1968 à la tête de  
cette direction. En 1975, il retourne au  
bureau des affaires économiques où il  
devient le chef. Il y restera cinq ans  
avant de partir pour onze mois à la Cour  
de cassation, où il est chargé de mission  
auprès de M. Robert Schmeck, premier  
président. En septembre 1981, M. Ar-  
paillange, qui a été nommé procureur  
général de Paris, en fait son secrétaire  
général. M. Cotte restera à ce poste  
jusqu'en mai 1983, date à laquelle il re-  
joindra la chancellerie comme sous-  
directeur de la justice pénale. A ce  
titre, il était chargé en particulier des li-  
vraisons conditionnelles, de l'action pu-  
blique et de la politique en faveur des  
victimes.]

nouveau  
**drouot**

Hôtel des ventes, 9, rue Drouot - 75009 Paris  
Téléphone : 246-17-11 - Téléc : Drouot 642260  
Informations téléphoniques permanentes : 770-17-17

**Compagnie des commissaires-priseurs de Paris**  
Les expositions auront lieu la veille des ventes, de 11 à 18 heures  
sauf indications particulières

**VENREDI 27 FÉVRIER (exposition le samedi 25)**

S. 1. - Tablx anc. Tabl 19<sup>e</sup>. Symbolistes, orientalistes et  
mod. - M<sup>me</sup> GROS, DELETTREZ.  
S. 4. - Bousier, Méivet - M<sup>me</sup> ROBERT.  
S. 13. - Mob. - M<sup>me</sup> PESCHETEAU, PESCHETEAU-BADIN,  
FERRIEN.  
S. 14. - Bons meubles, objets mobiliers - M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN.

**LUNDI 27, MARDI 28 FÉVRIER (exposition le samedi 25)**

S. 9. - Objets d'art d'Extrême-Orient - M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN,  
MM. Portier, Le Veil experts.

**MARDI 28 FÉVRIER (exposition le mardi 27)**

S. 5. - Estampes, tabl. mod. - M<sup>me</sup> COUTURIER, NICOLAY,  
MM. Padit, Marcllac, Romand.

**MERCREDI 29 FÉVRIER (exposition le mardi 28)**

S. 1. - Objets d'art, bel ameublement des XVIII<sup>e</sup> et  
XIX<sup>e</sup> S. - M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, MM. Dillée,  
Levy-Lacaze, experts.  
S. 2. - Livres - M<sup>me</sup> PESCHETEAU-BADIN, FERRIEN, M. Blanchong.  
S. 3. - Bx bijx, orfèvrerie anc. et mod. - M<sup>me</sup> DELORME.  
S. 13. - Miniatures, bib., meubles - M<sup>me</sup> DEURBERGUE.  
S. 16. - Meubles contemporains - M<sup>me</sup> BINOCHE, GODEAU.

**JEUDI 1<sup>er</sup> MARS**

S. 56. - à 21 h, dessins, tabl. obj. d'art et d'ameubl. des 18<sup>e</sup> et début  
19<sup>e</sup> - M<sup>me</sup> DELORME.

**JEUDI 1<sup>er</sup> MARS (exposition le mercredi 29)**

S. 8. - Bijoux, objets de vitrine, orfèvrerie ancienne et  
moderne - M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, M. Fromager,  
Véronique Fromager.  
S. 10. - Tabatières chinoises 18<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> - M<sup>me</sup> MILLON, JUTHEAU.

**VENREDI 2 MARS (exposition le jeudi 1<sup>er</sup>)**

S. 1. - Estampes anc. et mod., dessins mod. - M<sup>me</sup> RENAUD.  
S. 2. - Rare coll. de dessins anc. - M<sup>me</sup> BLANC, M. de Bayser, expert.  
S. 3. - Bijx, orfèvrerie - M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD,  
TAILLEUR, MM. Déchaud, Stetten.  
S. 4. - A 15 h 30, fourures - M<sup>me</sup> CORNETTE DE SAINT CYR.  
S. 7. - Art islamique - M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, M. Arache,  
expert.  
S. 10. - Objets d'art et d'Ext.-Orient - M<sup>me</sup> MILLON, JUTHEAU.  
S. 14. - Tablx, bib., Argie, sièges et meub. anc. et de style - M<sup>me</sup> AUDAP,  
GODEAU, SOLANET.

**ÉTUDES ANNONÇANT LES VENTES DE LA SEMAINE**

ADER, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002) - 261-80-07.  
AUDAP, GODEAU, SOLANET, 32, rue Drouot (75009) - 370-67-68.  
J.-C. BINOCHE et Ant. GODEAU, 5, rue la Boétie (75008) - 742-78-01.  
LE BLANC, 32, avenue de l'Opéra (75001) - 266-24-48.  
CORNETTE DE SAINT CYR, 24, avenue George V (75008) - 720-15-94.  
COUTURIER, NICOLAY, 51, rue de Valenciennes (75007) - 555-85-44.  
DELORME, 14, avenue de Messine (75008) - 552-31-19.  
DEURBERGUE, 19, bd Montmartre (75002) - 261-36-50.  
GROS, DELETTREZ, 22, rue Drouot (75009) - 770-83-04.  
LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR, (Anciennement Rhema-Laurin) 12, rue  
Drouot (75009) - 246-61-16.  
MILLON, JUTHEAU, 14, rue Drouot (75009) - 246-46-44.  
PESCHETEAU, PESCHETEAU-BADIN, FERRIEN, 16, rue de la Grange Batelière  
(75009) - 770-88-38.  
RENAUD, 8, rue de la Grange-Batelière (75009) - 770-48-95.  
ROBERT, 5, avenue d'Eylau (75018) - 727-95-34.  
Rubrique : O.S.P. 64, rue la Boétie PARIS 8<sup>e</sup> - 563-12-66

# SPORTS

## FOOTBALL

### Cannes élimine Bastia de la Coupe de France

Onze clubs de première division et cinq rescapés de deuxième division disputent, les 17 et 21 mars, les huitièmes de finale de la Coupe de France de football dont le tirage au sort aura lieu le 24 février.

Outre la résistance de Caen, club de troisième division, qui a contraint Laval, équipe de première division, à l'épreuve des coups de pied au but avant de s'incliner, l'exploit des seizièmes de finale a été réalisé par l'AS Cannes, formation de deuxième division, qui s'est qualifiée aux dépens de Bastia, club de première division, humilié 6-1.

L'autre événement de ces seizièmes de finale a été la troisième défaite consécutive du Toulouse-FC, vedette incontestée du championnat de France depuis quatre mois, face à Toulon, qui l'a éliminé de la Coupe en le battant sur son terrain 1-0. Deux autres clubs ont obtenu leur qualification grâce à une victoire à l'extérieur : Bordeaux qui a éliminé Le Havre (2-0) et Monaco qui a éliminé Saint-Etienne (1-0).

## SKI ALPIN

### MICHEL VION ET HÉLÈNE BARBIER CHAMPIONS DE FRANCE

Michel Vion, champion du monde du combiné, est devenu champion de France de descente le 22 février à Auron (Alpes-Maritimes) pour la deuxième fois en précédant de trente-six centièmes de seconde Franck Piccard qui avait gagné le titre mondial junior en 1982 sur cette même piste. Franck Piccard est troisième à cinquante-neuf centièmes.

La veille, chez les dames, l'enfant du pays, Hélène Barbier, qui n'avait pas été sélectionnée aux Jeux olympiques d'hiver, avait remporté le titre du slalom géant devant Carole Merle et Fabienne Serrat. Perrine Pelen, troisième à Sarajevo, était tombée.

Le président du comité alpin de la Fédération de ski, Georges Coquilard, devait préciser, à l'occasion de ces championnats qu'il allait présenter aux pouvoirs publics un projet de réaménagement de l'encadrement des équipes nationales, le 20 avril au plus tard. A l'occasion de cette réorganisation, l'ancienne championne Marielle Goitschel pourrait avoir un rôle d'animation dans la formation des jeunes, sans responsabilité technique sur le terrain. Le triple champion olympique de Grenoble, Jean-Claude Killy, qui représente la France à la Fédération internationale de ski, a pour sa part d'ores et déjà refusé d'être associé plus étroitement aux travaux du comité alpin. Toutefois ces propositions ne seront effectives qu'après la confirmation de Georges Coquilard dans ses fonctions par l'assemblée générale de la FFS.

## DIVISION I ENTRE EUX

Monaco b. Saint-Etienne 1-0 (1-0)  
Nantes b. Rennes 1-0 (1-0)  
Toulon b. Toulouse 1-0 (1-0)

## DIVISION II

Bordeaux b. Le Havre 2-0 (1-0)  
Strasbourg b. Metz 2-0 (1-0)  
Rennes b. Valenciennes 2-0 (1-0)  
Lyon b. Reims 1-0 (1-1)  
Sochaux b. Tours 1-0 (1-1)  
Cannes b. Bastia 6-1 (1-2)

## DIVISION III

Laval b. Caen 1-0 (0-1)  
Laval qualifié aux pénalités 5-4

## DIVISION IV

Nancy b. Sarreguemines 9-1 (2-0)

## DIVISION I CONTRE DIVISION II

Metz b. Castels-en-Jorthie 4-0 (4-0)

## DIVISION II ENTRE EUX

Lyon b. Thonon 1-0 (1-1)  
Guingamp b. Bourges-la-Roche 4-0 (1-0)  
Mulhouse b. Orange 3-2 (1-0)  
Besançon b. Pau 2-2 (1-0)

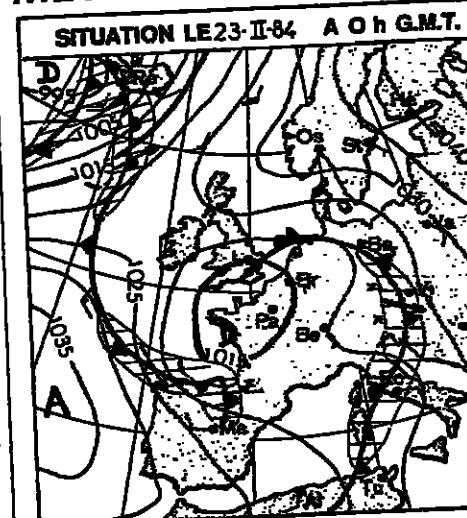
## Les équipes hiérarchiquement supérieures sont en caractères gras.

● La Juventus éliminée de la Coupe d'Italie. - En dépit de deux buts de Platini et Tardelli, la Juventus de Turin a été éliminée, en huitième de finale de la Coupe d'Italie, par Bari, une équipe de troisième division.

● Tennis : Noah-Krishnan en ouverture de la Coupe Davis. - Souffrant de l'épaule droite, le capitaine-joueur de l'équipe indienne de Coupe Davis, Vijay Amritraj, a renoncé à s'aligner dans le match contre la France du 24 au 26 février à New-Delhi. Son frère aîné Anand le remplacera.

# INFORMATIONS « SERVICES »

## MÉTÉOROLOGIE



SITUATION LE 23-24 A 0h GMT.

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 23 février à 0 heure et le vendredi 24 février à 24 heures.

La France restera sous l'influence d'une zone de basses pressions, ce qui nous vaudra la persistance d'un temps maussade en toutes régions.

Vendredi matin, il fera frais ; gélées sur toutes les régions de l'intérieur, 0 à -1 degré localement vers la Champagne, la Lorraine et la Franche-Comté, -3 degrés après des éclaircies nocturnes. Sur les côtes méditerranéennes, de l'Atlantique au sud des Vosges, 2 à 3 degrés au lever du jour. Partout ciel nuageux et gris. Les nuages seront plus abondants sur les Pyrénées orientales, le bord de la Méditerranée, le sud des Alpes d'une part, l'est des Vosges et du Jura d'autre part, il pleuvra en plaine et neigera sur relief à basse altitude.

Au cours de la journée, évolution vers un ciel plus variable sur la moitié ouest du pays, de courtes éclaircies se développeront. Sur les autres régions, toujours de la grisaille, des chutes de neige, des pluies plus importantes de la Corse au sud des Alpes. Plus au nord, des flocons sur intermittence.

Sur les Pyrénées, encore quelques giboulées probables. Le vent de nord-est sera en général modéré, mais devrait se renforcer sur la vallée du Rhône.

Les températures en milieu d'après-midi atteindront 3 à 4 degrés sur la moitié nord-est, elles évolueront de 6 à 10 degrés de l'Atlantique à la Méditerranée.

## Complément montagne

Peu d'évolution pour ce week-end, toujours du mauvais temps nuageux avec des chutes de neige intermittentes sur les Alpes, la Jura et les Vosges.

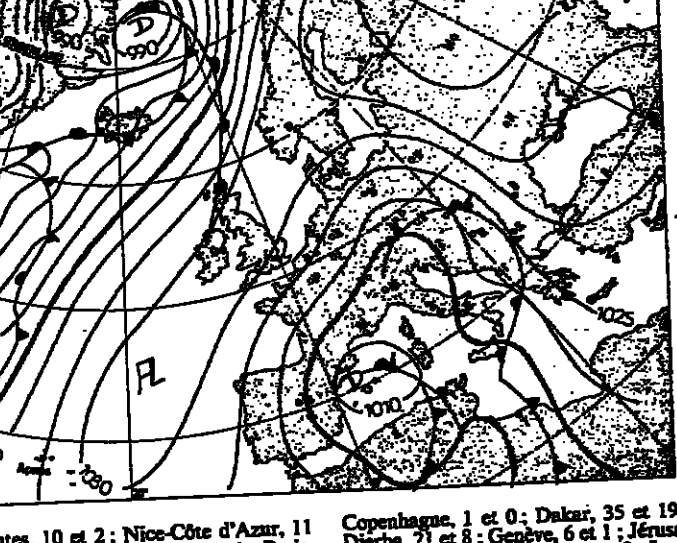
Ces chutes de neige seront plus abondantes sur les versants est des montagnes. Une petite accalmie probable sur le nord des Alpes, la Jura et les Vosges samedi matin.

Sur les Pyrénées et le Massif Central les conditions météo seront un peu moins mauvaises, encore quelques giboulées, surtout samedi matin, puis le temps sera plus variable, de belles éclaircies se développeront samedi après-midi et dimanche.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 22 février ; le second le minimum de la nuit du 22 février au 23 février) : Ajaccio, 13 et 6 degrés ; Biarritz, 9 et 3 ; Bordeaux, 9 et 3 ; Bourges, 9 et 3 ; Caen, 9 et 3 ; Clermont-Ferrand, 8 et -1 ; Dijon, 7 et 0 ; Grenoble-St-Martin-d'Hères, 8 et -1 ; Grenoble-Saint-Geoirs, 5 et 0 ; Lille, 6 et 3 ; Lyon, 7 et 0 ; Marseille-Marignane, 9 et 0 ; Nancy, 6 et 1 ;



PRÉVISIONS POUR LE 24 FÉVRIER 0 HEURE (G.M.T.)



Nantes, 10 et 2 ; Nice-Côte d'Azur, 11 et 6 ; Paris-Montsouris, 6 et 4 ; Paris-Orly, 7 et 3 ; Pau, 8 et 1 ; Perpignan, 12 et 0 ; Rennes, 9 et 2 ; Strasbourg, 8 et -2 ; Tours, 7 et 2 ; Toulouse, 9 et 1 ; Poitiers-Puy, 29 et 21.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 16 et 16 degrés ; Amsterdam, 14 et 14 degrés ; Berlin, 3 et -1 ; Athènes, 17 et 17 ; Bruxelles, 5 et 2 ; Le Caire, 19 et 10 ; Les Canaries, 20 et 15 ;

Copenhague, 1 et 0 ; Dakar, 35 et 19 ; Djibouti, 21 et 8 ; Genève, 6 et 1 ; Jérusalem, 15 et 6 ; Lisbonne, 14 et 9 ; Londres, 6 et 2 ; Luxembourg, 3 et 0 ; Madrid, 10 et 5 ; Moscou, 3 et -1 ; New-York, 7 et 3 ; Palma-de-Majorque, 15 et 0 ; Rome, 13 et 8 ; Stockholm, -2 et -3 ; Téhéran, 21 et 10 ; Tunis, 19 et 9.

(Document établi avec le support technique spécial de la météorologie nationale.)

## WEEK-END D'UN CHINEUR

### VENTES

Samedi 25 février

PARIS

Nouveaux Drouot, 16 h, tapis d'Orient, 14 h 15, titres anciens (scriptophiles).

### ILE-DE-FRANCE

L'Isle-Adam, 14 h 30, tapis d'Orient, Postaise, 14 h 15, cartes postales, timbres, livres, bijoux, meubles.

### PROVINCE

Amiens, 9 h 30, céramique, bibelots, 14 h 30, meubles. Limoges, 20 h 30, livres. Marseille, 14 h 30, meubles, argenterie, bijoux, tableaux. Montpellier, 14 h, meubles, bijoux, cannes, tableaux. Vendôme, 10 h et 14 h 30, cartes postales.

### DIMANCHE 26 FÉVRIER

Chantilly, 14 h, meubles rustiques, Chartres, 14 h, timbres. Compiegne, 14 h, livres, autographes, tableaux, meubles, bijoux. Eglewille, 14 h 30, tableaux et sculptures du dix-neuvième siècle. Fontainebleau,

### FOIRES ET SALONS

Vélizy-II (78) jusqu'au 25 février : Arignon (84) ; Bordeaux-Lacq (33) ; Buxy (71), à 15 km de Chalon-sur-Saône ; Rouen (76) les puces au Parc expo.

### PROVINCE

Avignon, 14 h, bijoux, argenterie, tableaux, meubles. Béziers, 14 h, soldats de plomb, appareils photo. Le Havre, 14 h 30, Extrême-Orient, Verrières-le-Buisson, 10 h, collection de minéraux ; 14 h, timbres et cartes postales. Versailles, Palais des congrès, 14 h, tableaux, objets d'art, meubles.

### PARIS EN VISITES

SAMEDI 25 FÉVRIER

« Hôtel de Sully », 15 heures, 62 rue Saint-Antoine, M<sup>re</sup> Léopoldine.

« Le siège du PC », 15 heures, metro Colonel-Fabien, M<sup>re</sup> Oswald.

« Exposition 1900 », 16 h 30, 62 rue Saint-Antoine, M<sup>re</sup> Léopoldine (Caisse nationale des monuments historiques).

« Victor Hugo en sa maison », 15 heures, 6, place des Vosges, M<sup>re</sup> Ferand.

« L'Académie française », 15 heures, 23, quai d'Orléans, M<sup>re</sup> Hanler.

« Le tour de Paris », 15 heures, place du Châtelet (Paris autotour).

« Quartier Saint-Sulpice », 15 heures, metro Saint-Sulpice (Résurrection du passé).

### CONFÉRENCES

15 heures : Amphithéâtre Bacheland, Sorbonne, 15 heures, M<sup>re</sup> F. Mézières : « Singularité de la méthode Mézières » (Université populaire de Paris).

15 heures : 36, rue des Mathurins, M. H. Kubiak : « Dji, la magie » ; M. J.-M. Nfonjia : « Les Africains sont-ils prêts à payer le prix de leur développement ? » ; M. B. Etienne : « Les radios privées, dites radios libres » (Le nouveau faubourg).

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du jeudi 23 février :

DES DÉCRETS

● Fixant les conditions d'application de l'article 5 de la loi du 8 juillet 1983 portant diverses dispositions relatives à la fiscalité des entreprises et à l'épargne industrielle.

● Relatif au plafond applicable au calcul des prestations maladie, maternité, invalidité et décès.

● Portant, création de l'Institut de l'enfance et de la famille.

● Portant publication de la convention entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire en vue d'établir des règles d'assistance réciproque en matière d'impôts sur le revenu, d'impôts sur les successions, de droits d'enregistrement et de droits de timbre, signée à Alger le 17 mai 1982.

UNE CIRCULAIRE

● Relative aux plafonds de ressources applicables en matière d'habitations à loyer modéré et de prêts spéciaux du Crédit foncier de France.

APRÈS LES CHAMPIONS PROFITEZ DES PISTES A PRIX CHOC

120 km de pistes sur 2 vallées. 25 remontées mécaniques

FORFAITS TOUT COMPRIS 7 JOURS/6 NUITS

A partir de 685 F en meublé et 1025 F en hôtel (hébergement, remontées mécaniques, école de ski)

Le Pilon (93) 23.00.15 Las Donnas (93) 23.00.03

OFFICE DU TOURISME (93) 23.02.66

# TACOTAC

avec chaque billet, 2 chances de gagner

## 1 chance au grattage

## 1 chance au tirage

loterie nationale

## loterie nationale

LISTE OFFICIELLE DES SOMMES À PAYER AUX BILLETTS ENTIERS

Le règlement de TACOTAC se trouve en annexe L.O. de 27/12/83

Le numéro 327242 page 4 000 000,00 F

les numéros aux billettiers à la carte de 100 000,00 F

Discours de	Mille	Centaines	Dizaines	Unités	gagnant
307242	320242	327042	327202	327240	
317242	321242	327142	327212	327241	
327242	322242	327342	327222	327243	
347242	323242	327442	327232	327244	50 000,00 F
357242	324242	327542	327252	327245	
367242	325242	327642	327262	327246	
377242	326242	327742	327272	327247	
387242	327242	327842	327282	327248	
397242	328242	327942	327292	327249	

Tout les billettiers se terminent par

7242	20 000,00 F
242	1 000,00 F
42	300,00 F
2	100,00 F

LOTTO N° 08

84 TACOTAC TIRAGE DU 22 FÉVRIER 1984 13





## ÉTRANGER

En RFA

## La réforme fiscale conduirait à un allègement de l'impôt sur le revenu

Correspondance

Bonn. — Les principaux responsables de la coalition gouvernementale examinent un important projet de réforme fiscale, qui devrait aboutir à un allègement de l'impôt sur le revenu de 25 milliards de marks (75 milliards de francs environ). Une partie de ces allègements doit être consacrée à des exonérations fiscales pour les familles nombreuses, afin de lutter contre l'inquiétante baisse de la natalité que connaît aujourd'hui l'Allemagne fédérale.

Les grandes lignes de la réforme ont fait l'objet, le 21 février, d'un premier tour de table qui a réuni, autour du chancelier et de ses ministres des finances et de l'économie, les responsables des trois partis de la coalition au pouvoir. Si l'importance de cette réforme fait l'objet d'un consensus, des divergences opposent, en revanche, les dirigeants allemands sur la répartition des allègements envisagés, leur financement et leur entrée en application, vers la fin de la législature actuelle.

Pour les chrétiens-sociaux de Bavière et une partie du Parti démocrate-chrétien du chancelier Kohl, la priorité doit aller à l'aide aux familles. Le ministre-président de Bade-Wurtemberg, M. Lothar

Späth, s'est prononcé pour des exonérations, en leur faveur, de 8 milliards de deutschemarks. Il a été appuyé par M. Franz-Josef Strauss, ministre-président de Bavière, selon lequel il ne servirait à rien de faire des économies pour « un peuple qui se meurt ». Mais le ministre des finances, M. Gerhard Stoltenberg, appuyé par les libéraux et les experts en fiscalité de la CDU, ne veut pas voir remettre en cause sa politique d'austérité budgétaire et souhaite limiter les exonérations pour les familles à 5 milliards de marks.

Le financement des 25 milliards serait assuré, pour moitié environ, par une diminution des réductions fiscales accordées à titre de subventions, ainsi que par une hausse de certains impôts indirects sur la consommation et de la TVA. Une hausse de la TVA de 1 % rapporterait l'équivalent de 8 milliards de marks au Trésor public.

Reste à savoir quand l'ensemble pourrait entrer en application. La mise en œuvre des dispositions pourrait être modulée à partir de 1985. Le ministre des finances, qui s'attend à devoir accepter une hausse de la TVA pour payer l'accroissement des ressources de la CEE, souhaiterait repousser à 1988 la plus grande partie des mesures envisagées.

HENRI DE BRESSON.

## MATIÈRES PREMIÈRES

Selon le FMI

## LES COURS DES MATIÈRES PREMIÈRES ONT AUGMENTÉ DE 6,7 % EN 1983

Les cours des matières premières ont nettement remonté en 1983, après deux années de baisse accentuée, indiquent des statistiques publiées le 21 février par le Fonds monétaire international. L'indice des prix de gros de trente importantes matières premières établi par le FMI a progressé de 6,7 % l'an dernier, après avoir reculé de 12,1 % en 1982 et de 14,6 % en 1981. Toutefois, cet indice s'est inscrit à 80,1, soit encore près de 20 % en dessous de son niveau (100) de référence en 1980.

Selon le FMI, la remontée de cet indice a traduit essentiellement une hausse notable des prix des matières premières agricoles (+ 9,5 %), de ceux des produits alimentaires (+ 8,8 %) et de ceux des boissons tropicales telles que le café et le cacao (+ 7,7 %). En revanche, les prix des métaux non ferreux sont demeurés lachapés, s'étant situés à 21,9 % en dessous de son niveau de référence de 1980.

Les matières premières qui ont enregistré les plus fortes variations de prix en 1983 ont été le coprah des Philippines (+ 58 %), l'huile de noix de coco des Philippines (+ 37 %), le maïs américain (+ 28,2 %) et les tourteaux de poissons (+ 27,9 %). Le sucre des Caraïbes a été le produit dont le prix moyen a été le plus bas depuis 1980, son indice n'étant ressorti qu'à 29,6, soit près de 70 points en dessous de son niveau de référence. — (AFP).

## PRIX

## Les PTT souhaitent relever les tarifs du téléphone et introduire un abonnement professionnel

La hausse des tarifs du téléphone devrait intervenir le 1<sup>er</sup> mai, selon toute vraisemblance, et non le 1<sup>er</sup> avril comme il était prévu lors du vote du budget annexe des PTT. Pour l'heure, rien n'est définitivement arrêté, le ministère des finances n'ayant pas encore donné son aval à la nouvelle tarification proposée par les PTT.

Pour l'essentiel :  
— La taxe de base devrait passer de 60 centimes à 65 centimes ;  
— Le prix de l'abonnement résidentiel resterait constant (47 francs à Paris, 40 francs dans les grandes villes et 35 francs dans les zones rurales). Mais les PTT souhaitent créer un abonnement professionnel pour les entreprises. Il s'agit là de la principale nouveauté. Le prix serait entre 60 francs et 80 francs par ligne, avec une suppression de la taxe supplémentaire de 4,50 francs actuellement perçue par poste supplémentaire ;  
— La taxe de raccordement baisserait de 400 à 300 francs. Celle due lors d'un changement de domicile (150 francs) resterait inchangée.

D'autre part, les PTT souhaitent mettre en place une modulation plus fine des tarifs suivant les horaires :  
— Le tarif normal (rouge) sera appliqué de 8 heures à 18 heures, en semaine ;  
— Un tarif blanc réduit par un coefficient multiplicateur 0,7 (la taxe de base coûterait 0,7 x 65 = 45,5 centimes) sera appliqué de 18 heures à 21 h 30 ;  
— Un tarif bleu au coefficient 0,5 sera appliqué de 21 h 30 à 23 heures et de 6 heures à 8 heures (dimanche) ;  
— Un tarif nuit au coefficient 0,35 sera appliqué de 23 h à 6 h (tarif réduit du tiers) ;  
— Le samedi est un jour normal, sauf de 14 h à 18 h, où le tarif bleu sera appliqué ;

— Les dimanches et jours fériés, le tarif bleu sera appliqué de 10 h à 18 h.

Enfin, l'introduction de la taxation à la durée dans les grandes villes pendant les heures « rouges » (une taxe perçue toutes les vingt minutes, contre une durée illimitée actuellement) est repoussée. Les PTT, qui pensaient l'introduire cette année, parlent désormais de 1985. Tous ces projets restent soumis à l'accord de la Rue de Rivoli.

## CONSOMMATION

## M. BERNARD SCHAEFER EST NOMMÉ DIRECTEUR DE LA CONSOMMATION ET DE LA RÉPRESSION DES FRAUDES

M. Bernard Schaefer, administrateur civil, a été nommé directeur de la consommation et de la répression des fraudes au secrétariat d'État à la consommation, en remplacement de M. Charles Castang. Celui-ci, qui occupait ce poste depuis deux ans, va être chargé de constituer la commission de la sécurité prévue par la loi du 23 juillet 1983, dès que les décrets d'application seront publiés.

[Né le 4 novembre 1942 à Alger, M. Bernard Schaefer est licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques et ancien élève de l'ENA. Il a, depuis 1969, fait toute sa carrière au ministère de l'économie et des finances, à part un intermède de deux ans comme chargé de mission à l'établissement public d'aménagement de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée (de 1974 à 1976). Il occupe, depuis février 1982, au secrétariat d'État à la consommation, les fonctions de délégué pour les études et la coordination.]

[Né le 2 novembre 1930 à Mortain (Manche), M. Castang, docteur en droit et diplômé de l'Institut d'études politiques a fait toute sa carrière depuis 1958 au service de la répression des fraudes qu'il a quitté que de 1980 à 1982 pour diriger le centre national de formation et de perfectionnement à la direction de la qualité au ministère de l'Agriculture.]

• Conducteurs non assurés responsables d'accidents. — Le nombre de conducteurs sans assurances responsables d'un accident a quadruplé en douze ans, indique le Centre de documentation et d'information de l'assurance (CDIA), précisant que les difficultés économiques et les lourdes majorations de primes imposées à certaines catégories d'automobilistes ont sans doute incité les conducteurs à rouler en pleine illégalité. En 1982, 8 700 automobilistes et motocyclistes ont provoqué un accident, sans avoir souscrit d'assurance, contre 2 192 en 1970.

## SOCIAL

## Les syndicats de Renault réagissent avec vigueur au plan de suppressions d'emplois

Les syndicats ont vivement réagi à l'annonce le 22 février de 7 250 suppressions d'emplois en 1984 sur les 160 000 salariés que compte Renault. Chez Renault Véhicules industriels, où 3 750 départs sont prévus par des préretraites (1 641) et des incitations (primes pouvant aller jusqu'à 50 000 F), les représentants du personnel CGT et FO ont refusé de participer au comité central d'entreprise, qui, selon eux, « ne comportait aucun diagnostic sérieux de la situation, rien sur la réalité financière, et se servait de comparaisons et calculs imprécis, empiriques et scientismes contestables avec les concurrents ».

La direction de RVI a pourtant justifié ces suppressions d'emplois par une baisse de la production de camions de 18 % en 1983, une régression du chiffre d'affaires de 5,4 % et des pertes qui ont atteint 1,9 milliard de francs. Chaque salarié de RVI a ainsi produit en moyenne 2,05 camions en 1983 (contre 2,4 en 1982), alors que chez Mercedes et Volvo la moyenne dépasse 3,5 camions équivalant à 9 tonnes.

Parce que pour les syndicats 3 750 suppressions d'emplois « c'est inacceptable », une délégation a remis à la direction « 4 600 contre-propositions » contre ces mesures. Chez Renault, où la direction a annoncé des départs en préretraite pour 3 500 salariés et a indiqué avoir l'aval des pouvoirs publics pour la suppression de 5 000 emplois.

## MENACE DE GRÈVE DES FONCTIONNAIRES

Nouvel accrochage sur les salaires pour 1983 et 1984 après Renault et Air France : la deuxième réunion de la commission nationale paritaire des banques, mercredi 22 février, a été brève, l'ensemble des syndicats de salariés ayant jugé les propositions de l'association française des banques « inacceptables » voire « provocantes ». CGT, FO et CGC ont appelé le personnel des banques à faire du mardi 28 février, date de la prochaine réunion de la commission paritaire, une journée nationale de protestation, et menacent d'aller plus loin si elles n'obtiennent pas « la mutation du pouvoir d'achat pour tous, pour le solde des exercices 1982-1983 comme pour 1984 ». Les trois organisations doivent rencontrer, ce jeudi, la CFDT qui prépare, de son côté, une action pour le mercredi 29 février, et la CFTC.

Dans la fonction publique, où une rencontre est prévue le 27 février entre le secrétaire d'État, M. Le Pors, et les fédérations de fonctionnaires, les sept fédérations syndicales ont écrit au premier ministre, chacune de leur côté, pour lui demander d'assurer le rattrapage des salaires, en masse et en niveau pour 1983. Si la réunion n'aboutissait pas à un résultat satisfaisant, les sept fédérations envisagent une grève unitaire (il n'y a pas eu de grève unitaire des sept organisations depuis le 27 janvier 1977).

En 1984, la CGT a réclamé que chaque départ soit compensé par une embauche. Et la CFDT a insisté sur la nécessité de réduire le temps de travail. La direction a, en effet, précisé qu'elle n'ouvrirait une discussion sur le temps de travail qu'en 1985. Pour protester contre ces mesures, des débrayages sont prévus, le 23 février, à Sandouville (Seine-Maritime) et au Mans (Sarthe).

Enfin, une centaine d'ouvriers (CGT) de l'usine Renault de Billancourt ont investi, dans l'après-midi du 22 février, les locaux de Renault-Finances, la filiale financière de la Régie installée à Lausanne, en Suisse. « Nous ne sommes pas opposés à l'existence même de Renault-Finances, mais plutôt à ses orientations », ont affirmé les manifestants, qui voulaient démontrer que l'argent gagné en Suisse n'était pas bien utilisé. « Nous voulons intervenir réellement dans la gestion de Renault, dans les décisions stratégiques », a souligné un responsable CGT.

## PLUSIEURS MILLIERS DE SALARIÉS MANIFESTENT À DUNKERQUE POUR RELANCER DES COMMANDES

Près de sept mille personnes, selon les organisateurs (quatre mille cinq cents, selon la police), ont manifesté le 22 février à Dunkerque, à l'appel de l'intersyndicale CGT-CFDT-FO-CGC, pour la relance de la construction navale aux chantiers Nord-Méditerranée. Les représentants des syndicats, auxquels s'était associée la Fédération de l'éducation nationale (FEN), ont déclaré qu'« il ne sert à rien d'affirmer que les chantiers resteront si les faits prouvent le contraire et si les commandes vont ailleurs ». Presque tous les commerçants de Dunkerque avaient fermé leur boutique en signe de solidarité.

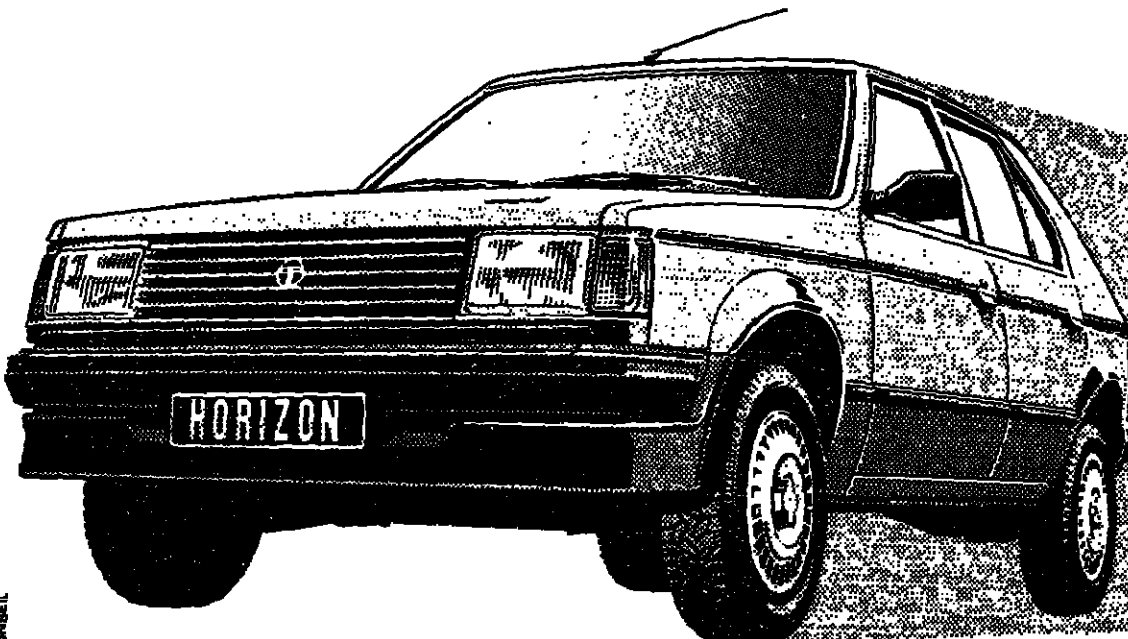
M. Jean Vervey, au nom de l'intersyndicale, a qualifié la manifestation « d'exemple de sérieux dans l'unité de la part des salariés qui font abstraction de leurs divergences pour protéger l'emploi dans leur région ».

Le lancement de porte-conteneurs Atlantic-Carter, le dernier navire construit par les chantiers de Dunkerque pour la CGM, est retardé de jour en jour par les salariés, depuis le 18 février. « Certains proclament que ce navire est l'orgueil des salariés », a déclaré M. Vervey, alors qu'en fait ce sont les salariés qui sont les otages des promesses qui leur ont été faites, et ce navire restera sur cale si les commandes accordées à Dunkerque ne sont que des broutilles.

## M. BÉREGOVY : AMÉLIORER ENCORE LE RECOURS DES COTISATIONS SOCIALES

Installant mercredi 22 février le conseil d'administration de l'Agence centrale des organismes de sécurité sociale (qui gère le régime du régime général), M. Bérégovoy a indiqué que les recettes sociales, étant particulièrement sensibles aux fluctuations conjoncturelles, « il faut à tout moment être en mesure d'infléchir les décisions prises pour assurer l'équilibre ». Il a invité à améliorer le taux de recouvrement des cotisations sociales : celui-ci reste supérieur à 98 %, « niveau qui n'est atteint par aucun impôt », mais, a-t-il souligné, « 1 % de recouvrement représente 6 milliards de francs, soit l'équivalent d'environ un demi-point de cotisation ». « Les URSSAF (chargées du recouvrement des cotisations), a-t-il ajouté, ne sauraient se substituer, par les délais de paiement et les remises de majoration qu'elles sont susceptibles d'accorder, aux moyens financiers qui doivent être délivrés par les banques, les autres organismes spécialisés, voire les pouvoirs publics sous forme de prêts bonifiés ou de subventions ».

• La CFTC rencontre MM. Bérégovoy et Delors sur les restructurations. — La CFTC a demandé le 21 février à MM. Pierre Bérégovoy et Delors une « extension du champ d'application des mesures sociales à d'autres régions que celles prévues par le plan de restructuration et aux secteurs de l'automobile et du bâtiment ». De son côté, la CGPME juge « insuffisantes les mesures fiscales proposées par le gouvernement dans le cadre de sa politique de restructuration industrielle ».

TALBOT HORIZON ULTRA  
SERIE SPECIALE ULTRA EQUIPEE

Radio FM  
Peinture gris métallisé  
Vitres teintées  
Spoiler  
Essuie-glace arrière  
Pneus larges  
Sièges velours  
Appuis-tête avant

46.500\*

TALBOT HORIZON ULTRA

Modèle présenté: Série Spéciale Horizon Ultra année modèle 1984. Garantie anticorrosion 6 ans - \* Tarif au 26.12.1983 - SAUF CORSE.

Nos constructeurs sont ses griffes



## SOCIAL

## Du bon usage des otages

(Suite de la première page.)

Contraintes moins fortes que dans le système en vigueur en Allemagne fédérale : dans les services publics de ce pays, la grève doit être votée à bulletin secret par 75 % des intéressés, et les syndicats sont responsables de l'organisation de services d'urgence.

Affirmant que les entreprises sont les principales victimes dans les conflits sociaux, le patronat a souvent réclamé une réglementation plus stricte : « Les entreprises dont la production est indispensable au pays », déclarait en 1980 le CNPF lors d'une grève d'EDF, ne peuvent supporter d'être étrangères par des grèves à répétition. Les patrons qui protestent contre la grève des PTT à l'automne dernier ont repris le même argument. Mais les syndicats se sont toujours énergiquement opposés à toute limitation supplémentaire de leur liberté d'action. La CGT face à M. André Girard, ministre de l'Industrie en 1980, le Syndicat national des instituteurs face à M. Christian Baulieu - qui avait imposé aux directeurs d'école, début 1981, une obligation d'« organiser l'accueil des élèves », la fédération FO des services de santé, face à M. Jack Ralite en 1981, ont été prompts à dénoncer une mise en cause du droit de grève lui-même.

A vrai dire, la situation des usagers des entreprises ou individus - dans ces conflits - ne présente pas que des inconvénients pour les gouvernants ou les responsables des services publics. M. Chaban-Delmas en 1969 ou M. Barre en 1980, pour ne citer que ces deux exemples, ne se sont pas privés d'utiliser l'occasion de dresser plus ou moins habilement

les citoyens contre les syndicats « irresponsables » en se drapant dans le manteau du devoir social et de la sagesse économique. Et l'on a vu, en 1979, la direction d'EDF sanctionner d'un blâme vingt-huit « chefs de bloc » de la centrale thermique de Chauviré, près de Nantes, pour une grève qui ne pénalisait pas le public et ne gênait que l'entreprise (ils avaient poussé la production au maximum à une heure de faible consommation, ce qui faisait brûler du fuel en pure perte). La sanction provoqua naturellement une série de grèves de protestation... avec coupures de courant.

## L'arbitrage de l'opinion publique

En fait, la grève suppose un consensus. Les usagers du métro, d'ailleurs, prennent leur voiture ou vont à pied les jours de grève. En cas de grève de l'électricité, les gros consommateurs de courant s'alignent - parfois à la demande de l'EDF de « s'effacer », de ne pas « tirer » sur le réseau, ce qui pourrait provoquer des chutes de fréquence et entraîner des coupures fâcheuses - comme lorsqu'une panne se produit. En agissant ainsi, ils reconnaissent implicitement, au départ, la légitimité du mouvement.

Mais il faut aussi savoir bien manier la grève lorsqu'on prend les usagers en otage. Sollicitée (comme les médiateurs « professionnels ») d'imposer au gouvernement un règlement du conflit, l'opinion publique peut se retourner contre les syndicats. Ceux-ci ont

donc toujours essayé d'habiller leurs revendications d'arguments sur la défense de l'usager ou la qualité du service : classes moins chargées pour les enseignants, sécurité pour les pilotes de ligne ou les contrôleurs aériens, transports plus confortables... Mais il y faut « un bon dossier » : les cheminots n'ont pas réussi en juin 1981 à faire prendre pour un grand combat leur grève pour une prime de vacances, et l'irritation que provoqua en novembre 1980 la grève de quarante-huit heures déclenchée par les électriciens et les gaziers amena les syndicats à suspendre le mouvement au bout d'une douzaine d'heures « à cause du froid » : en fait sa répétition à une semaine d'intervalle, de la part de travailleurs « protégés » et alors qu'une réunion était prévue avec la direction, était mal supportée.

Ce n'est pas seulement pour économiser les forces et l'argent de leurs adhérents que les syndicats de fonctionnaires ou de travailleurs des services publics choisissent de préférer les grèves de vingt-quatre heures : ils savent que si l'on se résigne à un arrêt momentané du service, la répétition ou la prolongation peuvent lasser.

Cela n'empêche pas des « dérapages » locaux ou corporatistes. Le mouvement peut échapper aux organisations : ce fut le cas à l'automne dernier dans les centres de tri postal où les responsables syndicaux furent souvent dépassés par une « base » jeune et individualiste. Les organisations ne peuvent se laisser entraîner : en octobre 1971, pour garder le

contrôle d'une catégorie au rôle décisif, le syndicat CGT de la RATP a soutenu pendant une semaine, avant de trouver le moyen de s'en dégarer, la grève lancée par les conducteurs du métro parisien pour protester contre leur déclassement par rapport aux agents de maintenance dans une nouvelle grille de salaires. Et les douaniers du Mont-Blanc, qui auraient pourtant dû être mis en garde par les précédents, n'ont pas mesuré l'effet de leur « grève du zèle » sur des camionneurs coincés dans le froid et déjà exaspérés par des mouvements semblables des gabelous italiens.

L'action des routiers, quant à elle, paraît en beaucoup d'endroits assez bien tolérée par le public, conscient de la durée de leurs conditions de vie. Elle est même quelquefois, comme en Savoie, soutenue par des populations qui pourraient en être irritées. Combien de temps les routiers conserveront-ils ce consensus ? Alors que les syndicalistes chevronnés ont souvent du mal à apprécier ou à contrôler les actions revendicatives, que fera ce groupe hétérogène, individualiste, où se mêlent artisans, petits patrons et salariés, unis par la solidarité de travail, mais peu organisés - du côté patronal comme du côté des salariés (notamment dans les Alpes, où le trafic a été abandonné aux petits entrepreneurs) ? Réussira-t-il à surmonter l'irrésistible de la grève et le désir de délier le pouvoir - et le reste de la collectivité ?

GUY HERZLICH.

## POINT DE VUE

## Un archaïsme coûteux

par ANDRÉ WEIL-CURIEL (\*)

GRACE à la révolte des routiers, les Français prendront peut-être conscience, pour peu qu'ils réfléchissent, de la cause réelle des maux dont ils ont souffert pendant ces jours de février.

Quelques centaines de milliers d'entre eux ont été pris en otage, le mot a été imprimé dans toute la presse et répercuté sur toutes les ondes.

Pourquoi cette violation, parfois cruelle et toujours imméritée, de leur droit de circuler librement sur des voies publiques dans leur pays, qui se targue d'être civilisé et où, depuis belle lurette, les différends ne se règlent plus par la violence ? Qui pourrions-nous ?

C'est tout simple. Il n'y a pas eu de complot, ni la main de Moscou ou celle des émissaires de Pétrograd. Des douaniers français et italiens ont fait la grève ! Que ce soit une grève du zèle ne change rien au fait. Ils ont contraint des travailleurs, artisans ou salariés, à subir une attente insupportable et indéterminée à l'entrée de deux grands axes de passage au tunnel du Mont-Blanc et au tunnel du Fréjus.

Je constate, sans m'y attarder, qu'il ne fallait pas être astrologue pour prévoir que ces routiers bloqués au cœur d'un hiver rigoureux à 1 500 mètres d'altitude, sans pouvoir ni se reposer, ni se restaurer, ni se laver, ni effectuer les rotations qui sont leur gagne-pain, n'allaient pas supporter sans réagir vigoureusement les brimades des douaniers et l'indifférence des pouvoirs publics.

Mais là n'est pas le point. Jusqu'à quand les Français se résigneront-ils tantôt à ne pas recevoir de courrier, tantôt à être privés de lumière ou de chauffage, ou de soins, tantôt à être dispensés d'enseignement, tantôt à

voir sombrer des pans entiers de l'industrie ou du négoce ou des services pour la bonne raison qu'il est, hélas, établi que la prise en otage d'innocentes victimes est une activité facile sinon recommandée dès l'instant où elle est baptisée grève.

N'y aura-t-il pas suffisamment de citoyens de bon sens pour dire aux gouvernements qu'ils se laissent aller à l'usage du droit de grève à la fin du vingtième siècle est un archaïsme coûteux. Dans les services publics, prévus ou pas, il est une injustice violente et contre l'autorité de l'Etat et contre les droits des usagers.

Les conflits sociaux ou corporatistes doivent se régler à travers les mécanismes légaux de la démocratie et non par des services exécutés sur l'une ou l'autre catégorie de Français prise en otage jusqu'à ce que la rançon soit payée. Dans un Etat de droit, le chantage qui s'exerce sur des hommes, des femmes, des enfants, de quel vocabulaire qu'il se pare, est un acte primitif et barbare. Les différends entre particuliers, ou entre particuliers et la puissance publique, ou entre salariés et employeurs ont leurs juges.

La première urgence, pour mettre fin à ces désordres sans cesse renouvelés, est d'abolir le droit de grève, aussi bien dans les entreprises privées que dans les services publics, et d'instituer pour résoudre les conflits collectifs, quel que soit le groupe socio-économique en cause, y compris l'Etat patron, une juridiction nouvelle, une Cour d'arbitrage, où toutes les parties concernées seraient représentées et qui se prononceraient ce qui est équitable et possible.

Le cardinal de Richelieu a aboli le duel, qui était sans doute un mal, mais qui ne frappait que ceux qui voulaient bien se plier à ses lois. Législateurs, ministres, président, prenez l'initiative, avant qu'il soit trop tard, de faire effacer de notre Constitution par le peuple souverain un droit qui, par les effets pervers qu'il engendre, n'est plus qu'une atteinte répétée aux libertés des citoyens.

(\*) Avocat au barreau de Paris.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## PAPETERIES DE GASCogne

Les Papeteries de Gascogne annoncent l'acquisition de 20 % complémentaires du capital de la société AFP CENP. Cette société est le premier distributeur de produits d'emballage à l'échelon national.

Par cette acquisition, la participation dépose la majorité absolue (84 %).

La présence active des Papeteries de Gascogne dans la distribution est apparue comme une nécessité pour cette société au cours des années récentes.

## RÉPUBLIQUE FRANÇAISE - PRÉFECTURE DES LANDES

AUTOROUTE A 64 - Bayonne - Tarbes Est

Section Bayonne-Orthez

Modification du tracé entre A 63

et le franchissement de l'Adour

Enquête préalable à la déclaration d'utilité publique

et à la modification des plans d'occupation des sols

## La préfecture des Landes communique :

Le public est informé qu'une enquête préalable à la modification, d'une part, du tracé de l'autoroute A 64 entre A 63 et le franchissement de l'Adour, sur le territoire des communes de Ondres, Labenne, St-Martin-de-Ségur, St-André-de-Seignan, Blandou, St-Martin-de-Mix, Barrotte, St-Laurent-de-Gosse et St-Marie-de-Gosse et, d'autre part, du plan d'occupation des sols des communes de Ondres, Labenne et St-Martin-de-Ségur a été ordonnée par arrêté préfectoral en date du 17 février 1984.

Cette enquête sera ouverte dans la préfecture des Landes pendant 38 jours pleins et consécutifs, du 14 mars 1984 au 20 avril 1984 inclusivement.

Le public pourra prendre connaissance des dossiers sur place, aux jours et heures habituels d'ouverture de la préfecture. Pendant ces heures, le public pourra consigner par écrit ses observations sur les registres d'enquête.

Des dossiers d'enquête subsidiaires seront, dans les mêmes conditions de consultation, déposés dans la sous-préfecture de Dax et dans les mairies des communes concernées par le projet.

Une commission d'enquête composée de cinq membres

Président : M. Jean-Claude Lottet, géomètre expert.

Membres : Mme Mireille Degrou, architecte ; M. Armand Farbos de Luzan, inspecteur central des impôts en retraite ; M. Philippe Lissat, architecte ; M. Marcel Minous, géomètre expert.

a été désignée et siègera à la préfecture des Landes où toute observation pourra être adressée par écrit au président, pendant les délais d'enquête.

Un des membres de la commission d'enquête recevra le public durant les trois derniers jours de l'enquête, c'est-à-dire les 18, 19 et 20 avril 1984, de 14 h à 17 h, en préfecture des Landes.

A l'issue de l'enquête, une copie du rapport de la commission d'enquête sera déposée dans la préfecture des Landes, dans la sous-préfecture de Dax, dans les mairies des communes concernées par le projet, où toute personne pourra en prendre connaissance.

(Publicité)

## République française - Préfecture des Landes

Préfecture des Pyrénées-Atlantiques

Autoroute A 64 - Bayonne - Tarbes-Est

Section Bayonne-Orthez

Modification du tracé entre l'échangeur de Peyrehorade

et la limite des communes de Saint-Cricq et Labontan.

Enquête préalable à la déclaration d'utilité publique.

Les préfectures des Landes et des Pyrénées-Atlantiques communiquent :

Le public est informé que par arrêté préfectoral en date du 17 février 1984 une enquête préalable à la modification du tracé de l'autoroute A 64, entre l'échangeur de Peyrehorade et la limite des communes de Saint-Cricq et de Labontan sur le territoire des communes de Geyrevange, Sordé l'Abbaye, St-Cricq-du-Gave (Landes) et des communes de Camé et Leren (Pyrénées-Atlantiques) a été ordonnée.

Cette enquête sera ouverte dans les préfectures des Landes et des Pyrénées-Atlantiques pendant 38 jours pleins et consécutifs du 14 mars 1984 au 20 avril 1984 inclusivement.

Le public pourra prendre connaissance du dossier sur place, aux jours et heures habituels d'ouverture de chaque préfecture - pendant ces heures le public pourra consigner par écrit ses observations sur les registres d'enquête.

Un dossier d'enquête subsidiaire sera, dans les mêmes conditions de consultation, déposé dans les sous-préfectures des arrondissements et mairies des communes concernées par le projet.

Une commission d'enquête composée de cinq membres

Président : M. Aymond Paul, avocat général honoraire à la Cour de Cassation.

Membres :

- M. Morand Georges, ingénieur du génie rural des eaux et des forêts, honoraire ;

- M. Micaud Henri, ingénieur général des Ponts-et-Chaussées, honoraire ;

- M. Ducos Roger, inspecteur central des Domaines, en retraite ;

- M. Taron Jacques, agriculteur.

A été désignée et siègera à la Préfecture des Landes où toute observation pourra être adressée par écrit à son Président, pendant les délais d'enquête.

Un des membres de la commission d'enquête recevra le public durant les trois derniers jours de l'enquête, c'est-à-dire les 18, 19 et 20 avril 1984, de 14 h à 17 h, en Préfecture des Landes.

A l'issue de l'enquête, une copie du rapport de la commission d'enquête sera déposée dans les préfectures des Landes et des Pyrénées-Atlantiques, dans les sous-préfectures des arrondissements et mairies des communes concernées par le projet où toute personne pourra en prendre connaissance.

(Publicité)

## OFFICIERS MINISTÉRIELS

## ET VENTES

## PAR

## ADJUDICATION

POUR CETTE BUREAU S'ABONNER :

64, rue de la Bodie

75008 Paris

Tél. : (1) 563-12-66.

Vente après liquidation de biens au

Palais de justice de Paris le

Jeudi 8 mars 1984 à 14 h.

REMISES ET ATELIER

au r.-d.-ch. et 1<sup>er</sup> ét. av. esc. priv.

débouch. hall entrée imm.

11, rue de la Chapelle-Madame, à

PARIS XVIII<sup>e</sup>

MISE A PRIX : 25 000 F.

S'adr. à M<sup>re</sup> LEOPOLD-COUTURIER,avt. 14, r. d'Anjou, M<sup>re</sup> PERNOT etHERISSAY ad. et, fau M<sup>re</sup> REGNARD

syndic 109, r. St-Jacques, 15 av. pr.

trib. Gde Inst. Paris, Bobigny, Nan-

terre, Créteil. Sur lieux pour visiter.

Nanterre, s. lieux pr visiter.

Vente s/saisie immob. Palais de Justice

BOBIGNY, Mardi 6 mars, à 13 h 30

UNE MAISON D'HABITATION

compr. rez-de-ch. s/sol av. gren., couv.

et jard. CONT. TOT. au sol 401 m<sup>2</sup>

à ROMAINVILLE (93)

33, rue Pierre-Curie

M. à P. 70.000 FR.

S'adr. M<sup>re</sup> B. LEOPOLD-

COUTURIER, avocat, 14, rue d'Anjou,

Paris (81), 265-92-75, 15, avocats pr

trib. Gde Inst. Paris, Bobigny, Nan-

terre, Créteil. Sur lieux pour visiter.

Etude GRUEL, MOTIER

notaires, 88, rue de Paris

LE PERRAY-EN-YVELINES (78)

Adjudication volontaire

Le 23 mars, à 15 H

L'AUTHENTIQUE

PRESBYTERE

DES BREVIAIRES (78)

Face Haras - Parc boisé 3 701 m<sup>2</sup>

MISE A PRIX : 100000 def

Doc. rend. vis.

S'adr. à l'étude 484-97-53

Vente s/saisie Palais just. Pontoise (95) 1<sup>er</sup> mars 1984, 14 H.

PAVILLON à St-BRICE- SOUS-FORET (95), 10, allée des Ormes

Hameau du Moulin, M. à P. 20 000 F

Consign. 25 000 F (ch. cert. bque) rez-de-ch. : entrée, séj., chambre, cuisine, w.c.

av. lavabo plac., cellier extér. 1<sup>er</sup> étage : 2 ch., s. de bs av. w.c., placard dégag.2<sup>e</sup> étage : ch., plac., dégag. UN BOX.Renseign. : M<sup>re</sup> BUISSON, avocat, 29, rue Pierre-Butin,

à Pontoise (95) T. : 032-31-62

VENTE sur saisie immobilière au Palais de Justice de Paris

LE JEUDI 15 MARS 1984, A 14 HEURES

et dépendances, au 10<sup>er</sup> ét. Escalier 3UN STUDIO et CAVES au 2<sup>e</sup> s/sol, dans un immeuble sis4, rue St-SAENS, PARIS (15<sup>e</sup>)M. à P. : 200 000 F S'adr. M<sup>re</sup> BAILLY, GUILLET, DELMASavocats associés à PARIS (15<sup>e</sup>), 18, rue Duphot, tél. : 260-39-13

Ts avocats pr. trib. gde inst. Paris, Bobigny, Nanterre, Créteil.

Sur les lieux pour visiter.

Vente sur saisie immobilière Palais de Justice

PARIS, JEUDI 15 MARS, à 14 heures

UN APPARTEMENT

au 1<sup>er</sup> étage s/cour : entrée, couloir, déb., w.c., salle de bains, séjour, 1 chambredans un immeuble à PARIS (18<sup>e</sup>)

46, RUE LEON

LIBRE D'OCCUP. - MISE A PRIX : 50 000 F

S'adr. à Mes Philippe BROUSMICHE, F-Xavier SIMONNET,

avocats associés, à PARIS (8<sup>e</sup>), 11, rue de Rome

Téléphone : 387-48-66

VENTE au Palais de Justice à PARIS le JEUDI 8 MARS 1984 à 14 heures

à CROSNE (91) DU PARC DE CROSNE

avenue Jean-Jaurès, n<sup>os</sup> 49 et 55, rue du Moulin-de-Sentis, n<sup>os</sup> 2 et 4et rue Thiroux-d'Arceville, n<sup>os</sup> 1, 3, 5 et 2, 4 et 6

UN APPARTEMENT AVEC PARKING

MISE A PRIX : 500 000 FRANCS

4 LOCAUX COMMERCIAUX av. PARKINGS

Mises à prix :

1) 200 000 F - 2) 140 000 F - 3) 150 000 F - 4) 100 000 F

Mise à prix :

8 PARKINGS SOUTERRAINS 6 000 F chacun

12 PARKINGS EXTÉRIEURS - Mise à prix : 1 500 F chacun

S'adr. M<sup>re</sup> Bernard de SARRAC, avocat, 70, avenue Marceau à PARIS-8<sup>e</sup>,tél. : 720-82-38 ; M<sup>re</sup> FERRARI, syndic, 85, rue de Rivoli.

Vie s/saisie Palais de Justice Pontoise (95) 8 mars 1984 à 14 h.

à USAGE CIVIL et

à PERSAN (Val-d'Oise)

27, av. Jean-Jaurès - Cee 2 ares

Consign. 25 000 F (ch. cert. bque)

s/sol div. en plus. parties - rez-de-ch. : magasin de vte. art. magas., cuis., et

réservé pour marchandises donn. s/cour 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> ch. cab. toil., pend., gren., couv. tuile

- cour der. close mur mitoyen.

Renseign. : M<sup>re</sup> BUISSON, avocat, 29, rue Pierre-Butin,

à Pontoise (95) T. : 032-31-62

VENTE sur saisie immobilière au Palais de Justice d'ÉVRY (Essonne)

le MARDI 6 MARS 1984 à 13 h 30

UN BATIMENT A USAGE D'ATELIER

sur un terrain de 4 670 mètres carrés

à BRÉTIGNY-SUR-ORGE (Essonne)

chemin des Coches - MISE A PRIX : 210 000 FRANCS

Consignation préalable indispensable pour enchérir.

Renseignements : M<sup>re</sup> TRIJUILLO et AKOUN, avocats associés,

4, boulevard de l'Europe à ÉVRY. Tél. : 079-30-55.

LA VILLE DE PARIS

Vend LIBRES aux enchères publiques

Le MARDI 13 MARS à 14 h 30 à la Chambre des Notaires de PARIS

6 APPART. - 4 CHAMBRES - 2 STUDIOS

(DONT 1 APPART. 5 PIÈCES - 116 m<sup>2</sup> environ1 APPART. 89 m<sup>2</sup> AVEC VUE SUR CHAMP DE COURSES)

à PARIS, entre

LE BOULEVARD SUCHET

et LE CHAMP DE COURSES D'AUTEUIL

M<sup>re</sup> Yves BONNEL, notaire, 79, bd Malesherbes, PARIS-8<sup>e</sup> - Tél. : 294-16-08.

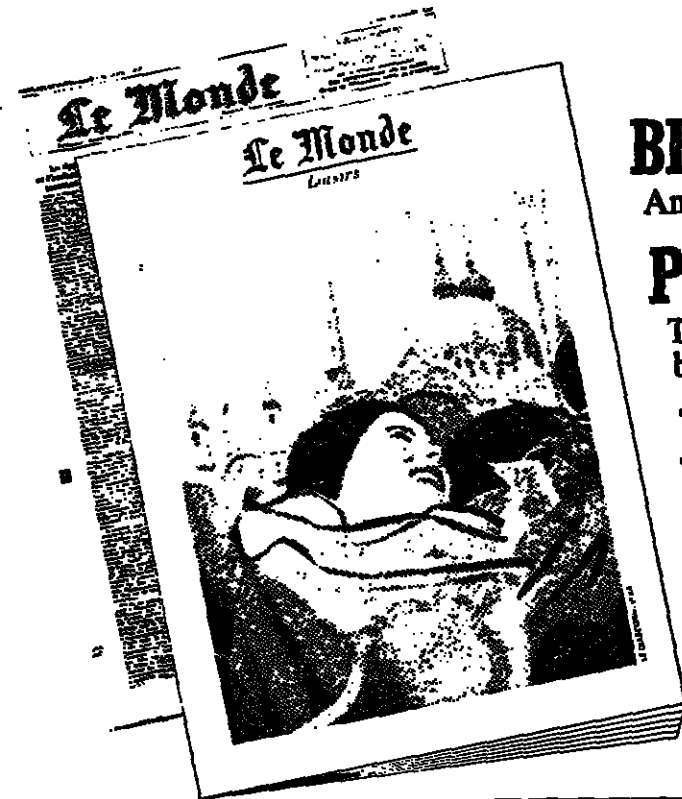
# Le Monde

## Loisirs

NOUVEAU SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ  
AU « MONDE » DU VENDREDI 24 DATÉ SAMEDI 25 FÉVRIER 1984

AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO :

### LES GRANDS RENDEZ-VOUS DU CARNAVAL DE VENISE



**BELGIQUE :**  
Anvers et bars à bière.

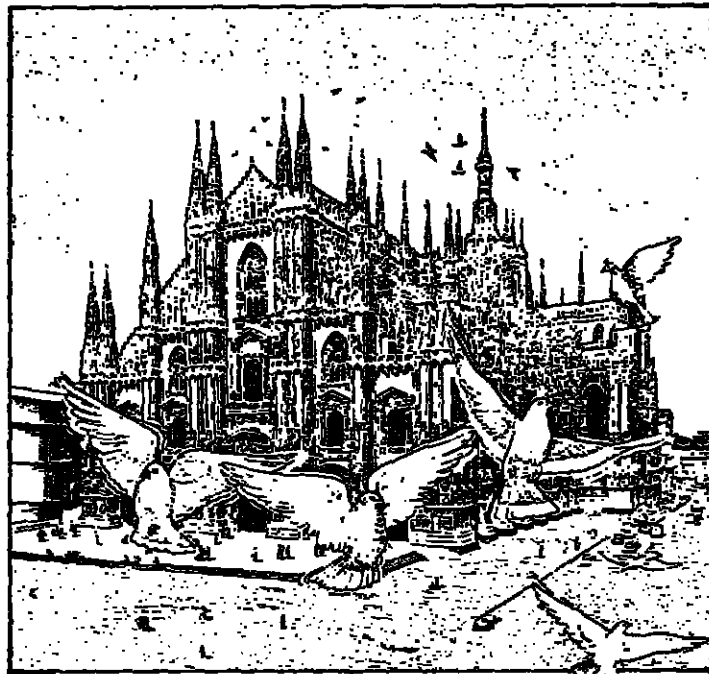
**PARIS :**  
Tourisme dans le faubourg Saint-Antoine.

**MAISON :**  
Quoi de neuf dans l'électroménager ?

Et un choix commenté des programmes de la radio et de la télévision pour la semaine.

CE SUPPLÉMENT EST VENDU ENCARTÉ DANS L'ÉDITION QUOTIDIENNE DU « MONDE »

### L'ART DE VIVRE FRANÇAIS SE POSE A MILAN



FÉVRIER 1984: OUVERTURE DE L'HOTEL MERIDIEN MILAN.

Situé près de la Gare Centrale, à proximité de la Cathédrale et de la Scala, l'Excelsior Hotel Gallia Meridien, un hôtel de grande tradition, offre 248 chambres et 15 suites, des salles de conférences et un restaurant parmi les plus réputés de Milan. En s'implantant à Milan, la chaîne des hôtels Meridien se développe en Europe.



GROUPE AIR FRANCE

L'ART DE VIVRE FRANÇAIS DANS LE MONDE

L'Excelsior Hotel Gallia Meridien, Piazza Duca d'Aosta 9, 20124 Milan, Italie. Tél. (02) 6277

Télex 31180 GALLIA I.  
Vous trouverez cet art de vivre français à Paris, Lyon, Tours, Nice, Athènes et prochainement à Porto et Lisbonne. Réservations et information: appelez votre agence de voyages, votre agence Air France ou "Meridien Réservation International" à Paris au 757.15.70.

## SOCIAL

### LE FINANCEMENT DE LA SÉCURITÉ SOCIALE EN 1985

#### Il sera difficile de maintenir l'équilibre des comptes sans réduire les prestations

Comment consolider le financement de la Sécurité sociale, tout en allégeant les prélèvements en 1985? C'est une des questions que M. Bérégovoy doit examiner au cours de ses entretiens avec les partenaires sociaux - organisations syndicales patronales, professionnelles et familiales - qui ont commencé le 3 février et doivent continuer jusqu'au début mars. La réponse dépend moins de la bonne volonté des interlocuteurs - ministres compris - que des contraintes qui pèsent sur les décisions du gouvernement.

Ces contraintes, le Livre blanc sur la protection sociale publié par le ministère en juin 1983 (*le Monde* du 22 juin 1983) les a exposées, et M. Bérégovoy en a rappelé certaines en instaurant les conseils d'administration des caisses nationales: à la législation constante, les dépenses du régime général des salariés augmentent de 3 % à 4 % par an - mécaniquement - (5 % pour la Caisse nationale d'assurance-vieillesse, 4 % pour la Caisse maladie), par suite du vieillissement de la population, des améliorations apportées auparavant au système des retraites, du coût de la médecine hospitalière et de l'accroissement du nombre des médecins. Ce qui représenterait une vingtaine de milliards de francs en 1985.

Pour y répondre, le Livre blanc avait indiqué la voie: un « dosage » entre « l'augmentation des recettes et le ralentissement des dépenses ». C'est en appliquant cette méthode que M. Bérégovoy a réussi à rétablir l'équilibre des comptes sociaux en 1983 et 1984.

Pour augmenter les recettes, on a d'abord introduit de nouvelles taxes - sur la publicité pour les médicaments, sur les alcools et les tabacs en 1983, enfin la contribution sociale de 1 % créée en 1983 et élargie à tous les revenus en 1984, - et l'on a augmenté certaines cotisations: cotisations des préretraités et des non-salariés en 1983, cotisation vieillesse de tous les travailleurs en 1984. L'ensemble a rapporté environ 10,5 milliards de francs en 1983, et devrait en rapporter 25,75 milliards en 1984.

#### Des pistes bloquées

En 1985, cette voie est bloquée par la décision présidentielle de réduire les prélèvements obligatoires. Il en va de même de deux pistes explorées par le Livre blanc pour rendre plus équitable le financement de la Sécurité sociale: l'harmonisation des contributions des différentes catégories professionnelles et la modification de l'assiette des contributions des employeurs.

La première s'appuie sur les études du CERC (Centre d'études des revenus et des coûts). Celles-ci ont montré que les fonctionnaires et nombre de salariés du secteur public (SNCF, RATP, par exemple) qui ont des régimes spéciaux de sécurité sociale cotisent moins, proportionnellement, que les salariés du privé. D'ailleurs, ces catégories protesteraient sans doute vigoureusement et le gouvernement ne pourrait compter sur aucun soutien de la part des centrales syndicales - la CFDT elle-même estimant aujourd'hui qu'il faut opérer ces ajustements avec prudence.

La deuxième consisterait à calculer les cotisations des entreprises non seulement sur les salaires versés, mais aussi sur la valeur ajoutée. Pour éviter d'accroître la charge globale des entreprises, il faudrait en réduire le taux (comme on l'a fait pour « déphatouer » la cotisation d'assurance-maladie). La formule, vue d'un assez bon œil par FO et la CGC, est vigoureusement soutenue par la CGT. Mais selon le rapport Maillet, établi en 1981 à la demande de M<sup>me</sup> Nicole Questiaux, alors ministre de la solidarité nationale, elle serait d'une application difficile, n'aurait qu'un effet limité sur les créations d'emplois, risquerait de décourager l'investissement et d'avoir des effets « pervers » comparables à ceux de la réforme de la taxe professionnelle.

Troisième « piste » tracée par le Livre blanc: l'appel au budget de l'Etat, réclamé depuis longtemps par les syndicats pour compenser les « charges indues » supportées par la Sécurité sociale, notamment les dépenses découlant de la formation des médecins et des infirmières dans les centres hospitaliers.

Le gouvernement s'est engagé sur cette voie en 1983 en mettant à la charge de l'Etat l'allocation aux adultes handicapés (7,5 milliards de francs) et la revalorisation de certaines prestations (1). Une « fiscalisation » des allocations familiales est encore envisagée aujourd'hui. Pour deux raisons. La première, que M. Bérégovoy a rappelée au cours de l'émission le « Grand Jury RTL-le Monde » du 19 février, c'est que les prestations familiales relèvent

moins de l'assurance contre les risques que de la solidarité nationale. La seconde, c'est qu'il faut rendre plus simple et plus juste l'aide aux familles, qui juxtapose aujourd'hui les allocations familiales destinées à compenser le coût de l'enfant et dont le montant ne change pas, celles qui sont les ressources des parents (50 milliards de francs en 1982), le complément familial versé seulement aux familles modestes (20 milliards de francs), et le quotient familial par enfant, misé pour le calcul de l'impôt sur le revenu, dont le montant croît avec le revenu des parents (jusqu'à un plafond de 9 250 francs en 1984) et représente pour l'Etat un manque à gagner de 30 milliards de francs.

La solution envisagée par le ministère des affaires sociales consistait à remplacer l'ensemble par une aide par enfant versée à toutes les familles. Mais elle accablait alors les besoins de financement puisque l'on transforme le quotient familial de manque à gagner en dépense effective.

#### Choisir les réductions

Ne reste donc aujourd'hui, pratiquement, qu'une seule voie: celle de la réduction des prestations. Jusqu'à présent le gouvernement a plutôt opéré un « freinage », assez brutal cependant. Le ministère des affaires sociales a mis en valeur son action pour la maîtrise des dépenses hospitalières. Mais on a réduit aussi certains remboursements (les médicaments dits « de confort », les séjours hospitaliers avec le « forfait »). Et le freinage a porté aussi sur les indemnités journalières de longue durée, les prestations familiales et les retraites. Effectuées plus discrètement (à la faveur de modifications des règles de revalorisation), il n'a pas été moins sévère: on peut évaluer à au moins 13 milliards de francs les économies réalisées en 1983 (dont 6 milliards sur les retraites, 5 milliards sur les prestations familiales (2), 2 milliards avec le forfait hospitalier).

Ce freinage continuera en 1984, avec des appoints inattendus - comme les retombées des nouveaux modes de calcul de l'impôt sur le revenu, - qui feraient gagner, estime-t-on, 1 milliard à la Caisse nationale d'allocations familiales (3).

Mais en 1985? Il ne faut pas attendre beaucoup d'économies supplémentaires du contrôle des bud-

gets hospitaliers ou d'un développement d'« alternatives à l'hospitalisation », qui ne peut être que progressif. Il sera difficile d'imposer de nouvelles baisses aux prestations de soins (comme on le fit en 1983 pour les phlébotomies et les radiographies). On peut retarder encore une fois l'amélioration de certains remboursements (prothèses auditives, « vingt-sixième », maladie longue et coûteuse), annoncée pour 1982 et promise à nouveau pour 1984. On peut aussi transformer les retraites de la Sécurité sociale en système « par points » (comme c'est le cas pour les retraites complémentaires), ce qui permet d'ajuster la valeur du point aux ressources disponibles: M. Bérégovoy y a fait allusion en instaurant la Caisse nationale d'assurance-vieillesse. On n'évitait probablement pas une augmentation du forfait hospitalier. Mais l'ensemble ne suffira sans doute pas à déga-ger la vingtaine de milliards nécessaires en 1985.

Alors, à moins qu'une reprise économique n'apporte un supplément naturel de recettes (en augmentant le nombre des cotisants), ne faudra-t-il pas, comme l'a reconnu M. Bérégovoy, choisir entre la réduction des remboursements des dépenses de santé, la diminution des retraites ou des allocations familiales? Dans ces conditions, le maintien de l'équilibre des comptes paraît assez délicat pour qu'une stabilité des prélèvements sociaux soit déjà considérée comme un succès. C'est ce qui ressort des projections faites jusqu'en 1988 par l'équipe DMS de l'INSEE (*le Monde* du 22 février). Est-ce aussi ce que le ministre des affaires sociales a voulu signifier au cours de l'émission le « Grand Jury RTL-le Monde » en indiquant qu'il fallait examiner ensemble les prélèvements sociaux et fiscaux et en soulignant les effets négatifs de la croissance de l'impôt sur le revenu?

G. H.

(1) L'Etat a notamment pris en charge la plus grande partie du coût de revalorisation des aides au logement et du minimum vieillesse en 1983.

(2) En retardant ainsi le versement des prestations familiales, on réduisait la majoration attribuée à la naissance du troisième enfant, etc.

(3) En remplaçant certains abattements sur le revenu imposable en crédit d'impôt, on fait passer certaines familles au-dessus du plafond de ressources prévu pour certaines prestations comme le complément familial.

# isa

aujourd'hui,  
on ne s'improvise pas "manager"

Il faut du tempérament, une motivation, une formation et un entraînement. Vous avez le tempérament et la motivation. L'ISA vous apportera la formation et l'entraînement. En 18 mois de travail intensif, avec une centaine de participants sélectionnés pour leur potentiel - ingénieurs, scientifiques, juristes, économistes, littéraires... - dont la moitié possède déjà une expérience professionnelle de quelques années, vous vous donnerez les moyens de faire face aux situations les plus complexes que doit résoudre un manager.

**Date limite**  
de dépôt des candidatures pour la deuxième session d'admission en vue de la rentrée de septembre 1984: lundi 12 mars 1984.

**Réunions d'information**  
avec le Directeur de l'Institut et des Anciens "ISA":  
STRASBOURG: mardi 28 fév. - 18 h. 30 - Holiday Inn 20 pl. de Bordeaux  
MARSEILLE: mardi 13 mars - 18 h. 30 - France 1 rue Neuve St-Martin

**INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES**  
78350 JOUY-EN-JOSAS - Tél. (3) 956.80.00 POSTE 476 OU  
(3) 956.24.26 (LIGNE SPÉCIALE RENSEIGNEMENTS)  
CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES (HEC-ISA-CP)  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

Pour recevoir, sans engagement, une documentation, retourner- nous ce coupon-réponse à l'adresse ci-dessus.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Diplôme \_\_\_\_\_

Expérience professionnelle \_\_\_\_\_



55 من الأصل

# MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

22 février

Effritement : - 0,5 %

En légère baisse lundi et en nette reprise le lendemain, le marché s'est de nouveau effrité mercredi midi.

A ce niveau, l'indice (calculé par rapport à la fin de l'année 1982) ne reflète plus qu'une hausse de 4 % environ par rapport au premier janvier dernier. Le volume des transactions reste modeste : on a traité 207 millions de francs environ mardi sur les valeurs françaises inscrites au « règlement mensuel » (l'ancien marché à terme), signe de l'instabilité persistante parmi les familles de la corbeille, les indications en provenance de New-York ne les incitant guère à prendre position.

En ouvrant ses portes à l'issue d'un week-end prolongé, Wall Street a encore perdu du terrain (voir par ailleurs) et les gestionnaires de portefeuille sont au moins aussi partagés sur l'avenir de la place new-yorkaise à brève échéance que sur l'état des liquidités dont peut bénéficier la place de Paris.

Pour les uns, une fois payés les coupons, le solde disponible des Sicav sera assez faible. Pour d'autres gestionnaires, par contre (parmi lesquels figurent tout de même les principaux établissements bancaires), les volumes de capitaux en mal d'affectation restent importants.

Le marché a finalement perdu 0,5 % environ avec, en tête des baisses limitées à 5 % ou 6 %, Saunier, Saint-Louis, Damart et Mérieux. Hausse de 6 % de Pechelbronn. Tandis que Ciments Français, Nord-Est et SAT gagnent 4 % environ.

Hausse de 100 F du lingot, à 103900 F, le napoléon perd 1 F, à 648 F. L'or est remonté de 388,25 à 392,95 dollars l'once, entraînant les mines d'or à Paris.

Dollar-titre : 10,40/45 F, en baisse.

## NEW-YORK

En repli

A l'inverse de Londres, qui a bénéficié de la publication de certains indicateurs économiques jugés encourageants, le marché new-yorkais a de nouveau chuté, mercredi soir, à l'issue d'une séance en dents de scie.

En dépit de quelques - timides - velléités de reprise, l'indice Dow Jones des valeurs américaines a baissé, la mauvaise humeur dont faisait preuve la cote dès les premières transactions en baissant finalement de 5,13 points, pour s'établir à 1342,21, son plus bas niveau depuis dix mois, en fait depuis le 8 avril 1983.

Pour la cinquième séance consécutive, Wall Street a donc penché dans le sens de la baisse. « Le volume d'affaires était pourtant » souligne un spécialiste du Big Board, faisant allusion aux quelque 90 millions d'actions qui ont trouvé preneur contre 71,9 millions la veille, « mais le marché n'a pas réussi à repartir ».

Gulf Oil et American Telephone ont figuré en tête des valeurs les plus actives de la séance de mercredi avec, respectivement, 1,8 et 1,5 million de titres échangés.

Gulf Oil a ainsi gagné du terrain après l'information selon laquelle Mesa Petroleum envisageait d'acheter jusqu'à 13,5 millions de titres de cette compagnie au prix de 65 dollars par action.

A signaler par ailleurs, la remontée des mines d'or, un phénomène constaté sur l'ensemble des places boursières depuis quelques jours.

VALEURS	Cours de 21 fév.	Cours de 22 fév.
Alcoa	38 3/8	37 3/4
A.T. & T.	42 3/8	42 1/4
Boeing	42 3/8	42 1/4
Chrysler	42 3/8	42 1/4
Du Pont de Nemours	42 3/8	42 1/4
Eastman Kodak	42 3/8	42 1/4
Exxon	42 3/8	42 1/4
General Electric	42 3/8	42 1/4
General Motors	42 3/8	42 1/4
IBM	42 3/8	42 1/4
Johnson & Johnson	42 3/8	42 1/4
McDonald's	42 3/8	42 1/4
Merck & Co.	42 3/8	42 1/4
Microsoft	42 3/8	42 1/4
Motorola	42 3/8	42 1/4
Procter & Gamble	42 3/8	42 1/4
Rockwell International	42 3/8	42 1/4
Schlumberger	42 3/8	42 1/4
Union Carbide	42 3/8	42 1/4
U.S. Steel	42 3/8	42 1/4
Wendell	42 3/8	42 1/4
Xerox Corp.	42 3/8	42 1/4

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

**ACCOR.** - Ce groupe, issu de la fusion de Jacques Borel International et de la chaîne hôtelière Novotel, vient de prendre récemment une prise de participation majoritaire dans la Compagnie internationale de restauration (CIR), dont la direction reste à Marseille. A l'occasion de cette opération, les responsables d'Accor, MM. Paul Dubrule et Gérard Pélissier, président que la CIR sera présidée et dirigée par son créateur, M. Régis Arnoux, qui conserve encore « une part significative du capital » de cette société. Créée en 1977, celle-ci est spécialisée dans l'hôtellerie-restauration destinée aux grands châteaux et aux opérations spéciales, appelées « haute-vie » dans la profession. Présente sur les cinq continents, la CIR a réalisé en 1983 un chiffre

d'affaires de plus de 130 millions de francs et un bénéfice net supérieur à 15 millions de francs avec des effectifs de mille cent personnes savoyennes.

**CIMENTS FRANÇAIS.** - Après constitution de « toutes les provisions s'habituables », le bénéfice net de la société s'est établi à 105 millions de francs en 1983, soit une augmentation de 7 % sur l'exercice précédent. Le résultat d'exploitation, lui, atteignant 190 millions contre 180 millions de francs en 1982. Au total, précise Ciments français, le bénéfice net consolidé atteindra de dépasser les 150 millions de francs, et la marge brute d'autofinancement du groupe marquera une nouvelle progression sur les 405 millions atteints l'année précédente. La firme précise que la récession constatée en 1982 s'est poursuivie l'année suivante avec un recul de plus de 7 % des ventes de ciment en volume et un chiffre d'affaires global légèrement inférieur à celui de 1982. Mais l'adaptation des moyens de production et la politique de choix des combustibles ont permis de maintenir la marge bénéficiaire de l'entreprise.

**SINVIM.** - La Compagnie bancaire a informé les autorités boursières que sa participation au capital de cette société d'investissements mobiliers venait de franchir le cap des 33 %.

INDICES QUOTIDIENS	
21 fév.	22 fév.
Valeur française	104,3
Valeur étrangère	103,2
C° DES AGENTS DE CHANGE	
21 fév.	22 fév.
Indice général	161,7
Indice financier	161,1
TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE	
Effet privé du 23 février	11 15/16
COURS DU DOLLAR À TOKYO	
1 dollar (en yen)	22 fév. 23 fév.
	233,53 233,25

# BOURSE DE PARIS Comptant 22 FEVRIER

VALEURS	Cours de 21 fév.	Cours de 22 fév.	VALEURS	Cours de 21 fév.	Cours de 22 fév.	VALEURS	Cours de 21 fév.	Cours de 22 fév.	VALEURS	Cours de 21 fév.	Cours de 22 fév.
3 %	1189	1189	Derry Act. d. p.	700	700	Pier-Holdstock	340	340	Frederick	110	110
5 %	1201	1201	De Beers	325	325	P.L.M.	98	98	Gds. Bâgnes	310	310
5 % amort. 45-64	1689	1689	Dynapack	154	154	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 7 % 1979	8930	8930	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 77	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 78	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 79	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 80	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 81	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 82	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 83	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 84	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 85	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 86	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 87	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 88	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 89	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 90	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 91	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 92	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 93	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 94	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 95	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 96	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 97	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 98	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 99	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320
Emp. 8,80 % 00	117	117	Dynapack	228	228	Procter	187	187	Gowat	320	320

# Règlement mensuel

%	Comptant	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	%	Comptant	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	%	Comptant	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	%
- 4 68	040	Paroiss.	481	500	300	+ 1 83	185	Anglo Amer. C.	186	199	199	+ 2 05	82	Int-Volado	80 10	91 50	90	- 0 11
- 0 11	876	Pernot-Ricard	677	670	670	- 1 03	1230	Amalg	1238	1270	1299	+ 4 92	420	ITT	420 10	420	419 50	- 0 14
- 0 40	408	Al. Suprem	220	208	208	+ 0 24	930	B. Citronne	930	939	940	+ 1 07	82	Matrasch	81 80	81 60	81	- 0 11
+ 2 33	205	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	RASF (Al.)	681	641	641	- 1 59	980	Matrasch	945	945	938	- 0 74
+ 0 27	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer	680	680	680	- 0 83	714	Matrasch	714	714	714	- 0 28
	236	Al. Suprem	420	420	420	- 0 16	685	Bayer										

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

2. « Un peuple sans mémoire », par Elie Wiesel.
3. LU : le Différend, de Jean-François Lyotard.
4. Lettres au Monde.

### ÉTRANGER

4. PROCHE-ORIENT
5. ASIE
- 4-5. AMÉRIQUES
6. DIPLOMATIE
6. AFRIQUE
6. EUROPE

### POLITIQUE

7. Le CERES reprend sa liberté de parole.
8. La communiqué du conseil des ministres.

### SOCIÉTÉ

- 9-10. LES DÉVELOPPEMENTS DU CONFLIT DES ROUSSIERS.
21. JUSTICE : quatre nominations dans la haute magistrature.
22. SCIENCES : dix mesures en faveur de la recherche industrielle.
22. SPORTS.

### LE MONDE DES LIVRES

11. LE FEUILLETON DE BERTRAND POINOT-DELPECH : une entreprise folle. Le roman comme vision du monde.
12. LA VIE LITTÉRAIRE.
13. AU FIL DES LECTURES.
- 14-15. LETTRES ÉTRANGÈRES : Catherine Howard et Henri VIII, par Anthony Burgess; Jiri Kolar, un plasticien des mots.
16. RÉCITS : trois exilés, par J.-M.-G. Le Clezio.
17. PHILOSOPHIE : le long voyage de Heidegger.

### CULTURE

18. CINÉMA : rétrospective Tarkovski.
20. COMMUNICATION : Yves Montand sur Antenne 2.

### ÉCONOMIE

24. ÉTRANGER : en RFA, la réforme fiscale conduira à un allègement de l'impôt sur le revenu.
- 24-26. SOCIAL : le financement de la sécurité sociale.

**RADIO-TÉLÉVISION (20) INFORMATIONS « SERVICES » (22) :**

- Journal officiel ; Loterie nationale; Loto; Météorologie; Mots croisés.
- Annouces classées (23); Carnet (21); Programmes des spectacles (19); Marchés financiers (27).

Le numéro du « Monde » daté 23 février 1984 a été tiré à 439 956 exemplaires

(Publicité)

## Moquettes + Tissus Prix direct-charter® chez Artirec

LA TEINTE EXACTE QUE LA VOUS AIMÉREZ (parmi 300), la durée, la beauté, la résistance aux taches, l'anti-electricité, la coordination sols-murs, la matière...

Votre bonheur est chez Artirec avec 500.000 m<sup>2</sup> de stock disponible aux prix garantis les plus bas, non piéges. (- 5 % lect.Monde).

Il faut aller 4, Bd Bastille, M° Rapée, 340.72.72 ou au Dépôt-mystère que se reflètent décorateurs, architectes, hôteliers, l'arp. St Sébastien, 11°. Cherchez bien !

avec le meilleur et le meilleur

**TENNIS ACTION**  
734.36.36

**STAGES LONGUE DURÉE**  
In pas semaine - 4 ou 5 mois  
Admission - Entrée - Tous niveaux  
9 CENTRES À PARIS  
Pas d'attente, P. de l'École  
Autonomie, P. de l'École  
Fortunioy/Boule  
Meudon

A B C D E F G

## Le gouvernement britannique accepterait de participer au financement de l'Airbus A-320

De notre correspondant

Londres. — L'exemple donné par le gouvernement ouest-allemand, qui, initialement, était aussi réservé que le cabinet de M<sup>re</sup> Thatcher, devrait inciter cette dernière à donner, enfin, à British Aerospace les moyens de participer à la construction de l'Airbus A-320, l'avion civil de 150 places construit par un consortium européen. Tel était à Londres, le 22 février, le sentiment de la plupart des spécialistes de l'aéronautique qui estimaient que la décision allait être annoncée dans les prochains jours (1).

La direction de British Aerospace a livré, depuis l'automne 1983, une bataille presque quotidienne avec le gouvernement, et M<sup>re</sup> Thatcher elle-même, afin d'obtenir une aide de 437 millions de livres pour investir dans le projet de l'A-320. Se multipliant pour faire du « lobby » auprès de tous les milieux politiques, les représentants de la société n'ont cessé de répéter cette mise en garde : « Si nous ne pouvons pas participer à ce nouveau projet, ce sera la fin de l'industrie aéronautique britannique. » De loin la principale firme dans ce secteur, British Aerospace emploie près de quatre-vingt mille personnes et s'est associée depuis longtemps à Airbus Industries pour construire les ailes des A-300 et A-310.

Mais M<sup>re</sup> Thatcher, dès le début, s'est montrée très réservée et a différé à plusieurs reprises sa décision. Alors qu'elle se lançait dans une campagne de restrictions budgétaires, elle a fait valoir que la demande de British Aerospace ne correspondait pas à sa politique générale qui tend à diminuer considérablement la participation de l'Etat dans les entreprises industrielles et à n'encourager que les projets s'avérant d'emblée très rentables. Le premier ministre n'a jamais caché qu'il doutait fort de l'avenir de l'A-320 et que British Aerospace puisse rentrer dans ses fonds, sinon faire des bénéfices, après avoir fait un investissement aussi important — la société ayant décidé d'apporter elle-même 200 millions de livres dans cette affaire. De plus, M<sup>re</sup> Thatcher a déclaré à son entourage que ce n'était pas la peine d'avoir « privatisé » British Aerospace (en 1981) pour s'entendre demander maintenant de financer autant les activités de l'entreprise. L'annonce de la commande de sept appareils par la compagnie aérienne privée British Caledonian — événement que certains pensaient devoir être déterminant — n'a pas fait fléchir M<sup>re</sup> Thatcher.

Cependant, tenant compte malgré tout des diverses pressions exercées notamment par les autres partenaires européens engagés dans le projet, celles, discrètes mais insistantes, de la France en particulier, — le premier

ministre a suggéré, en janvier, une solution de « compromis » : le gouvernement ne prêterait qu'une partie de la somme réclamée, le reste devant être procuré par des groupes financiers de la City. Mais en dépit de sa ferme volonté de renforcer ses liens avec Airbus, la direction de British Aerospace a objecté que l'emprunt contracté dans le privé coûterait beaucoup plus cher à la société, déjà très endettée pour d'autres investissements.

Les choses en sont restées là pendant plusieurs semaines avant que n'intervienne un élément qui a soudain redonné confiance aux défenseurs de l'A-320. Le gouvernement s'est résolu à prêter à Rolls-Royce 123 millions de livres pour que cette firme, conjointement avec des constructeurs américains, italiens et japonais, puisse construire un nouveau réacteur, le V-2500, destiné à la génération des avions de 150 places, celle précisément de l'A-320. Celui-ci pourrait, à l'avenir, être équipé de ce propulseur, bien qu'Airbus ait prévu de monter sur les premiers modèles le moteur franco-américain CFM-56, conçu par General Electric et la SNECMA.

Enfin, en indiquant que la construction de la voilure de l'A-320 assurerait, pour des années, le travail de 4 500 de ses employés et celui de 3 500 personnes chez ses sous-traitants, British Aerospace a rappelé que l'enjeu était encore plus fondamental. Ses dirigeants ont déclaré que non seulement l'A-320 permettrait à l'industrie aéronautique britannique de se maintenir « à la pointe de la technologie » dans de nombreux domaines, mais surtout, et encore, parce que le retrait de la Grande-Bretagne d'un tel projet ferait perdre au pays toute « crédibilité » et remettrait en cause la participation de son industrie à de nouvelles entreprises de coopération internationale, comme, par exemple, l'étude du futur avion de combat européen.

FRANCIS CORNU.

(1) NDLR. — Cela infirme les informations données dans les dernières éditions du Monde du 23 février.

## Mort de David, « enfant-bulle »

David, douze ans, est mort. En dépit d'une série de prouesses techniques et de tentatives thérapeutiques, l'« enfant-bulle » américain n'a pas survécu à sa maladie.

Lorsqu'il naît, en 1971, on sait que David court un risque majeur. Un de ses frères est déjà mort, à l'âge de sept mois, d'un déficit immunitaire combiné sévère, maladie héréditaire rare qui prive l'organisme de toute défense immunologique. La moelle osseuse est incapable, chez ces enfants, de produire des lymphocytes, cellules spécialisées dans la destruction ou la neutralisation des substances et des germes étrangers à l'organisme.

Immunologiquement nu, David doit, pour vivre, être artificiellement protégé. Il faut construire une barrière entre le monde et lui. C'est ce qu'on fait. Quelques minutes après sa naissance, on enlève l'enfant à sa mère. Il ne se touchera pas pendant douze ans.

Placé dans une bulle en plastique, David grandit. La bulle est aussi stérilisée, air filtré. David marche, parle. Ses jouets, ses livres sont débarrassés chimiquement de tout germe. C'est l'âge de l'école. On relie téléphoniquement la bulle à une classe. La famille organise sa vie autour de l'enfant.

David devient bientôt une sorte de héros. Un film de télévision est réalisé qui s'inspire de son histoire.

A six ans, l'âge pour les autres des premières courses folles. David se voit offrir un scaphandre spécialement conçu pour lui par la NASA.

Mais parce que la bulle n'est pas, en définitive, un traitement, on tente — en octobre 1983 — une greffe de moelle osseuse en utilisant des cellules prélevées chez sa sœur, âgée de quinze ans. David sort de son encasement. Premiers balais, premières caresses. « Je n'imaginais pas qu'il avait les cheveux si épais et si doux », dit sa mère. Le bonheur sera bref. La greffe réalisée à l'hôpital de Houston (Texas) est un échec. David est mort le 22 février.

Ce destin dramatique ne doit pas faire oublier que, depuis plusieurs années, on soigne, souvent avec succès, les déficits immunitaires combinés sévères. Outre la greffe de moelle, on pratique des greffes de tissus provenant de fœtus (foie ou thymus). Une quarantaine de greffes de moelle à partir de donneurs immunologiquement sémblables ont été tentées en Europe. Dans 60 à 70 % des cas, la guérison est définitive. David n'aura pas eu cette chance.

JEAN-YVES NAU.

## LE PROJET DE STATION ORBITALE

« Il ne faut pas défendre l'Europe de demain avec les moyens d'hier », déclare M. Mauroy

Dans un entretien publié le 22 février par le quotidien autrichien *Arbeiter Zeitung*, M. Pierre Mauroy déclare notamment, à propos de la suggestion faite récemment par M. Mitterrand de créer une station orbitale européenne à vocation militaire :

« Nous nous interrogeons déjà depuis de nombreux mois sur les conséquences que pourrait avoir, pour la défense de la France, le lancement éventuel du programme américain [qui] viserait à développer des moyens défensifs destinés à s'opposer aux missiles stratégiques nucléaires (...). Chacun sait que Soviétiques et Américains poursuivent leurs recherches dans les domaines des armes à faisceau laser et dans l'utilisation de l'espace. Je ne crois pas que les Européens puissent ignorer ces évolutions. Ne serait-ce que parce qu'elles posent d'importants problèmes stratégiques. C'est vrai en matière de rapports Est-Ouest, c'est vrai pour la défense de l'Europe, c'est vrai aussi pour notre politique de défense : face à ces nouveaux défis, il nous semble que les Européens doivent se mobiliser. Nous aurions tort en effet de vouloir défendre l'Europe de demain avec les moyens et l'organisation d'hier. »

## LES UNIVERSITAIRES ÉLISENT LEURS REPRÉSENTANTS AUX COMITÉS PARITAIRES

Les élections aux comités techniques paritaires des personnels enseignants titulaires et stagiaires de statut universitaire (CIP) ont lieu actuellement. Ces élections par correspondance s'achèveront le 29 février. Elles doivent permettre de désigner les quinze représentants des personnels dans une instance paritaire chargée d'examiner les projets de réformes des statuts des enseignants chercheurs. Le CIP, élu par un collège électoral unique, remplacera celui mis en place en 1982 et dissous après la démission, en juillet 1983, des élus membres du syndicat national de l'enseignement supérieur.

Ce scrutin, comme celui de 1982, est un test pour la représentativité des syndicats du supérieur. Trois listes sont en présence. Le SNESup mène campagne « pour un déblocage des carrières et contre la dégradation des statuts ». Le syndicat général de l'éducation nationale (SGEN-CFDT) demande « la prise en compte de toutes les activités dans le déroulement de la carrière ».

Un nouveau venu se présente cette année. Il s'agit du syndicat national des personnels de recherche et des établissements d'enseignement supérieur (SNPREES-FO).

(Publicité)

La revue **AUTREMENT** prépare un guide pratique de l'innovation pédagogique de la maternelle au lycée, destiné aux enseignants et aux parents. Vos adresses sont intéressées ? Communiquez rapidement un bref descriptif de ce que vous faites à :

Miehle Sertel - Autrement  
4, rue d'Enghien, 75010 Paris

## Sur le vif

### Entre verre et béton

Je ne sais pas si vous êtes comme moi, mais j'adore la vie de bureau. Ses pauses-café, ses pots à l'occasion d'un parti perdu, d'un départ à la retraite, d'un anniversaire ou de la Saint-Sylvestre. Ses intrigues, ses promiscuités, ses complications du style : « Fais gaffe, n'appelle pas chez moi ce soir, j'ai dit que je sortais avec toi », — ses ragots, ses jalousies, ses gros chagrins et ses petites joies : une tape amicale dans le dos, une cassade dans le sens du poil, un brin de compliment, un mot d'encouragement, histoire de vous prouver que vous ne passez pas complètement inaperçu aux yeux de vos collègues et de vos employeurs.

Si je vous parle de ça aujourd'hui, c'est parce que vous verrez vendredi soir, sur FR3, une émission consacrée à ce, justement, à la vie à l'enseigne de l'UAP dans une grande tour de la Défense. Trente-huit étages de bureaux super-modernes, super-luxueux avec vue panoramique sur Paris, énorme ruche futuriste où s'affairaient trois mille employés, dont deux tiers de femmes. Parmi elles, une dactylo, une fille adorable qui se plaint de cette transparence précieuse. Elle revendique le droit à l'existence dans le regard de ses chefs. Le droit aussi à une existence un peu moins sentée à l'extérieur. Combien touche-t-elle ? Avec la prime, un peu plus de cinq mille francs par mois. Combien lui faudrait-il pour

finir de payer son appartement et s'offrir de temps en temps un cinéma ou une petite bouffe au restaurant ? Elle hésite, un bon moment et puis, comme on se jette à l'eau, elle lâche : sept mille francs.

Quand on demandera un peu plus tard au directeur financier de la boîte ce qu'il gagne, il refusera de répondre. Je suis sûr que s'il nous disait le chiffre inscrit mois après mois sur sa feuille de paye, le dactylo en question tomberait les bras en croix.

A partir d'un certain niveau, la tête perdue dans les règles entourant ces salaires, on désape, on redécouvre sur les mille et les millions, les cantines et les francs, on les divise, on les multiplie, on les confond. Alors là, l'opacité est totale.

Une chose est sûre : pris entre le verre et le béton, les employés des grosses sociétés commencent à paniquer. Radio Coréor diffuse à longueur de journée des nouvelles contradictoires sur les intentions de la direction : dégraisser, recycler, virer, pousser dehors, restructurer. A la carrière, sur les papiers et dans les ascenseurs, on ne parle que de ça. Que de la loi, l'indépendance, le droit, le chômage, auquel il ne faut pas mesurer au risque d'être jeté à la trappe de la main d'œuvre des temps modernes, l'informaticien.

CLAUDE SARRAUTE.

## EN 1984

### Boussac-Saint Frères prévoit près de 1500 suppressions d'emplois

C'est dans un climat tendu que s'est réuni ce jeudi matin 23 février à Wambrechies, près de Lille (Nord), le comité central d'entreprise de la Compagnie Boussac-Saint-Frères (CBSF). Une centaine de salariés ont envahi la salle de réunion et ont démantelé les tables et les sièges. C'est donc debout que le président de la Compagnie a commencé son exposé de présentation du nouvel état du plan industriel de l'entreprise.

L'application de ce plan se traduira en 1984 :

— D'une part, par la fermeture d'ateliers aux productions non rentables : entre 1250 et 1500 emplois seraient ainsi supprimés ;

— D'autre part, et éventuellement, par la cession totale ou partielle d'une partie d'activités de la firme : 250 à 550 postes de travail sont ici concernés.

Deux conditions toutefois doivent encore être remplies pour que soient menés à bon terme ces objectifs.

La première est relative aux investissements qui seront mis à la disposition de la CBSF par les pouvoirs publics. Ces derniers ne se déroberont sans doute pas. Un conseil d'administration de la firme devrait avoir à en connaître le lundi 27 février.

La seconde condition paraît, elle, ne pas pouvoir être remplie très rapidement : elle concerne seulement les cessions d'activités. Pour pouvoir

vendre totalement ou partiellement une partie de ces actifs, la CBSF devra pouvoir « sortir » de la location-gérance son statut juridique actuel.

Elle y serait peut-être parvenue si les accords passés en juillet dernier entre MM. Willot et la direction de la Compagnie étaient applicables. Or il ne le sont plus, pratiquement du moins, en raison, dit-on, de l'attitude nouvelle de MM. Willot et aussi de celle du ministère de la justice.

## EFFRÈTEMENT DU DOLLAR

Le relèvement des rendements offerts, mercredi lors de la dernière adjudication de bons du Trésor américain à deux ans, n'a pas fait remonter le dollar et le « billet vert » était en léger repli jeudi 23 février sur les places européennes, tous les observateurs attendant de voir quelles mesures compte prendre l'administration Reagan pour essayer de combler en partie son « trou » budgétaire.

A Paris, le dollar s'est replié en fin de matinée aux alentours de 2,19 F contre 2,2360 F la veille en cotations officielles, tandis qu'à Francfort la monnaie américaine s'élevait par contre aux alentours de 2,67 deutschemarks contre 2,66 la veille.

Dans le même temps, l'or a accusé sa reprise, franchissant pour la première fois depuis décembre 1983 le niveau de 400 dollars l'once de métal fin à Zurich et un peu plus tard à Londres avant de se fixer à 399,375 dollars.

# LA MESURE ARMAND THIERY

DU 25 FÉVRIER AU 17 MARS.

**Costume 2 pièces 1.890 F 1.600 F**  
**Veste 1.290 F 1.095 F**  
**Pantalon 490 F 415 F**

**ARMAND THIERY**

15-17 RUE AUBER - 75001 PARIS  
PLACE DE FRANCE - CENTRE COMMERCIAL - 92000 NANTERRE  
CENTRE COMMERCIAL LES 3 FONTAINES - 92000 CERGY-PONTOISE

**VENTE TOTALE...**  
avant travaux, de tout le...

**STOCK TAPIS**

**IRAN ET ORIENT jusqu'à 60%**

BALOUTCH	190 x 120	13.500	6.500 F
NAÏN (laine et soie)	155 x 105	31.000	13.900 F
GHOM (soie)	150 x 100	42.900	19.900 F
BAKTIAR	367 x 264	49.900	23.900 F
ARDABILE (laine et soie)	280 x 158	89.900	44.000 F

**MAISON DE L'IRAN**  
65, Champs-Élysées - 225.62.90

avec le meilleur et le meilleur

**TENNIS ACTION**  
734.36.36

**STAGES LONGUE DURÉE**  
In pas semaine - 4 ou 5 mois  
Admission - Entrée - Tous niveaux  
9 CENTRES À PARIS  
Pas d'attente, P. de l'École  
Autonomie, P. de l'École  
Fortunioy/Boule  
Meudon

A B C D E F G